



Universidad Nacional Autónoma de México  
Facultad de Artes y Diseño

Diseño de catálogo de las obras  
del escritor Stephen King de 1974 a 1984

Tesis

Que para obtener el Título de:  
Licenciada en Diseño y Comunicación Visual

Presenta: Miriam Aidee Romero López

Director de tesis: Licenciado Marco Antonio Escalona Picazo

México, D.F., 2015



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



# Índice

	Introducción	9
<b>Capítulo I</b>	<b>El catálogo de artista como género editorial</b>	
	1.1 Concepto	11
	1.2 Antecedentes	14
	1.3 Elementos formales de un catálogo de artista	17
	1.3.1 Estructura	18
	1.3.2 Fotografías e ilustraciones	20
	1.3.3 Fuente tipográfica	21
	1.3.4 Diseño e impresión	22
	1.4 Ejemplos de catálogos de artista	23
<b>Capítulo II</b>	<b>Aspectos generales de diseño editorial</b>	
	2.1 Formato	35
	2.2 Maquetación	36
	2.2.1 Márgenes	36
	2.2.2 Retícula	41
	2.2.3 Folio	45
	2.3 Tipografía	46
	2.3.1 Jerarquía	50
	2.3.2 Secuencia de lectura	52
	2.3.3 Legibilidad	53
	2.3.4 Interletra, interpalabra e interlínea	54
	2.4 Color	56
	2.5 El papel del diseñador como editor	58
<b>Capítulo III</b>	<b>El terror y Stephen King</b>	
	3.1 Breve historia de la literatura de terror	61
	3.2 Stephen King	64
	3.2.1 Biografía	64
	3.2.2 Estilo	69
	3.2.3 Los primeros 10 años de escritura publicada (1974 - 1984)	72
	1974 - Carrie	72
	1975 - El misterio de Salem's Lot ( <i>Salem's Lot</i> )	80
	1977 - El resplandor ( <i>The Shining</i> )	90
	1977 - Rabia ( <i>Rage</i> )	96
	1978 - El umbral de la noche ( <i>Night Shift</i> )	100
	1978 - La danza de la muerte ( <i>The Stand</i> )	107
	1979 - La larga marcha ( <i>The Long Walk</i> )	112
	1979 - La zona muerta ( <i>The Dead Zone</i> )	115

	1980 - Ojos de fuego ( <i>Firestarter</i> )	120
	1981 - Carretera maldita ( <i>Roadwork</i> )	124
	1981 - Danza macabra ( <i>Danse Macabre</i> )	126
	1981 - Cujo	129
	1982 - Creepshow	133
	1982 - El fugitivo ( <i>The Running Man</i> )	138
	1982 - Las cuatro estaciones ( <i>Different Seasons</i> )	140
	1983 - Christine	145
	1983 - Cementerio de animales ( <i>Pet Sematary</i> )	148
	1983 - El ciclo del hombre lobo ( <i>Cycle of the Werewolf</i> )	152
	1984 - El talismán ( <i>The Talisman</i> )	155
	1984 - Maleficio ( <i>Thinner</i> )	158
<b>Capítulo IV</b>	<b>Elaboración del catálogo de Stephen King</b>	<b>163</b>
	Conclusiones	177
	Lista de referencias	179
	Fuentes de consulta	183

## Introducción

**D**ESPUÉS DE TREINTA AÑOS DE LABOR LITERARIA, con millones de libros vendidos en todo el mundo, Stephen King se convirtió en uno de los mejores escritores contemporáneos del terror. Desde la aparición de *Carrie* en 1974 hasta *Finders Keepers* en 2015, King ha sido el referente por excelencia de un género que extrañaba el magnetismo narrativo y la magia argumental de los genios de antaño.

Las novelas de King no representan dificultad a la hora de clasificarlas de acuerdo al género, los críticos de todo el mundo se refieren a él como “el maestro del terror”. No obstante conviene aclarar que si bien todas sus obras se caracterizan por la inclusión de situaciones o personajes extraordinarios, King utiliza con auténtica maestría recursos de la narrativa policial que resultan necesarios para mantener la pulsión devoradora de páginas de sus lectores, convirtiendo a sus obras en verdaderos thrillers de acción, suspenso y terror.

El objetivo de esta investigación será documentar de manera gráfica los primeros diez años de escritura publicada de Stephen King (1974 - 1984). Conocer qué elementos de su vida contribuyeron a su éxito, explorar los tropiezos en las creaciones de sus novelas y registrar las portadas de las primeras ediciones en inglés y castellano, así como las adaptaciones en cine y teatro de las mismas.

En cuanto al trabajo de diseño y comunicación visual se refiere, la tesis pretende hacer una valoración para encontrar los diferentes perfiles dentro de un diseñador, específicamente hablando el de editor, el cual debe coordinar toda la fase lógica y creativa de la producción de un catálogo. El diseñador debe entender que su trabajo no sólo se tiene que cerrar al de creación y forma, sino además puede participar como miembro indispensable en todas las tareas de edición y así lograr la auto publicación de sus propios materiales editoriales.

Mediante la elaboración de este catálogo los seguidores del escritor podrán ver parte de su trayectoria resumida en un proyecto editorial. Sin embargo, el público primordial serán esas personas temerosas de leer un *best seller* y no encontrar nada satisfactorio en las historias plasmadas. Será una buena oportunidad para conocer a Stephen King como la persona de carne y hueso, de esta manera podrán tener una mejor crítica sobre el trabajo del escritor. ¶

# Capítulo I

## **El catálogo de artista como género editorial**

## 1.1 Concepto

La palabra catálogo proviene del latín *catalôgus* y del griego *κατάλογος*, que significa lista o registro. Se trata de una publicación impresa o digital la cual registra ordenadamente libros, manuscritos, obras de arte, productos, etc. Se presentan en una cantidad innumerable de formas y tamaños.

Existen diferentes tipos de catálogos, la mayoría enfocados a la presentación de algún producto, servicio o empresa. “El catálogo tiene que ser un fiel reflejo de los productos y de la empresa, por lo cual los detalles en su confección son muy importantes” (Escuela de Publicidad, 1992, p.75). El resultado de su diseño dependerá del producto y de las necesidades del receptor.

Sin embargo, hay catálogos en los cuales se presenta la descripción de un único concepto, siendo publicaciones igualmente elaboradas y cuidadosamente conformadas, éstos son los llamados catálogos de arte. Son la imagen de un museo, colección o artista y brindan la posibilidad de apreciar obras que de otro modo no se podría. Este tipo de catálogos pueden ser muy variados, los más utilizados son de arquitectura, pintura, escultura, grabado, literatura, entre otros, diferenciándose únicamente por el tema desarrollado, pero guardando patrones similares de diseño.

Funcionan, tanto entonces como ahora, como un elemento que agrega valor a la obra: una obra de arte publicada en un catálogo acrecienta su valor de mercado y esto hace que tanto las instituciones como los coleccionistas deseen tener publicadas las obras que poseen, ya que posibilita el incremento de valor de las mismas.



Catálogo de la empresa  
*Kadooglu Grup* en Turquía

El paratexto editorial comunica de determinada manera la información sobre artista, autor, editor, editorial, etc. El catálogo es el producto tangible de todas las interacciones que se producen entre estos actores, sin embargo en la percepción simbólica suele remitir solamente al artista catalogado. Se trata de un replanteo para ambos sistemas: el de la edición y el del arte.

Es importante especificar que el término arte se utiliza aquí en un sentido amplio simplemente para nombrar una clasificación de cierto tipo de catálogos que tienen que ver con la expresión artística. De ninguna manera se trata de definir los límites del arte, o entrar en discusión si algo es arte o no lo es, sino englobar estas expresiones creativas, ya que se adecúa mejor para los propósitos requeridos.

Específicamente hablando, el catálogo de artista cuenta sobre la biografía del mismo, informa sobre la fundamentación teórica de las obras, su aporte en general, las posiciones actuales respecto a lo que se muestra y constituye también una memoria y un registro para el espectador que lo libera del simple recuerdo.

Ya lo decía, Natalia Silberleib (2010),

El catálogo comunica de determinada manera la información sobre el artista y la obra. El libro es el producto tangible de todas las interacciones que se producen entre estos actores, sin embargo en la percepción simbólica suele remitir solamente al artista catalogado. Se trata de un replanteo para ambos sistemas: el de la edición y el del arte. (p.3)



Catálogo de los artistas Barbara y Zafer Baran de la exposición *The Flower Cabinet* en Londres (2009)



Catálogo del diseñador gráfico Jorge Restrepo (*Wonksite*) en Colombia

Como lector, le permite al espectador dejar de depender de su memoria para tener el registro impreso de la obra y lo ayuda a relacionar lo visto con los textos y contenidos históricos del libro. De alguna manera, los catálogos surgen cuando ya no se quiere depender de la memoria para recordar, son el vehículo de la recreación de la experiencia transformada ahora en experiencia de lectura.

Funcionan dentro del género editorial del libro de arte junto a los libros ilustrados, los libros-catálogo, de fotografías y en los límites del género, a los ensayos sobre temas de arte. Este tipo de producto editorial surgió no hace muchos años y es uno de los formatos más utilizados actualmente. Están condicionados por cuestiones de tiempos, cronogramas y presupuestos.

No deja de ser menos la función educadora del catálogo. En este sentido, se desarrollan teorías novedosas o diferentes de las “oficiales”. La función educativa cobra gran importancia porque facilita la difusión y el acceso a las obras y vida del artista.

El catálogo de artista elaborado en esta investigación no sólo mostrará una exhibición sino que la información se completará, ampliará, explicará y diseñará. En ese sentido el catálogo se desplazará hacia el mundo de la edición por ser un producto editorial complejo, que involucrará diferentes tipos de texto (verbal e icónico).

## 1.2 Antecedentes

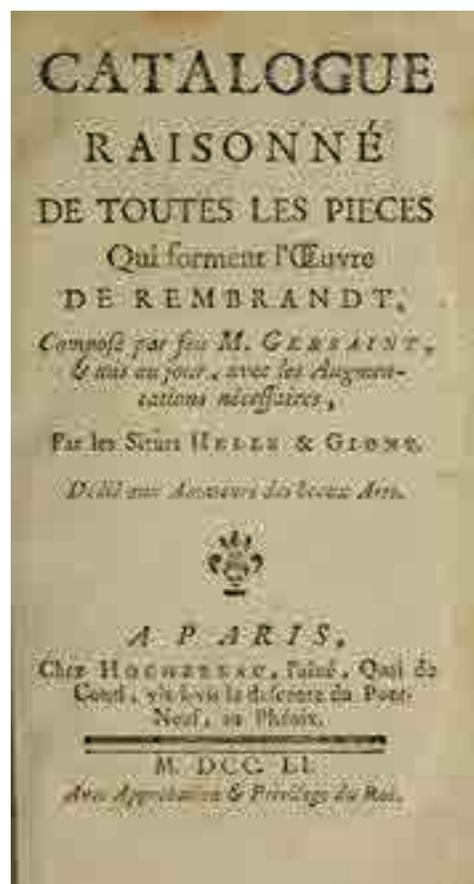
El catálogo pertenece al género editorial cuyo diseño depende del tipo de catálogo, imágenes y texto que proporcionan información y conocimiento superficial o profundo sobre uno o varios temas y están condicionados por la legibilidad.

El pionero en la historia de los catálogos fue Edme-François Gersaint (1694-1750), una de las principales figuras en el mercado del arte en el Renacimiento. En 1733, Gersaint empezó a producir catálogos para las subastas en París, sin embargo los catálogos incluían obras de diferentes artistas. Gersaint empezó a trabajar en el *Catalogue raisonné de toutes les pièces qui forment l'oeuvre de Rembrandt* (en español, *Catálogo de todas las partes que componen la obra de Rembrandt*) el primer catálogo de artista de las obras de un solo autor, contenía una breve descripción de los grabados más distinguidos de Rembrandt.

Tras su muerte en 1750, la viuda Gersaint entregó el manuscrito a P.C.A. Helle y Jean-Baptiste Glomy quienes al fin lo publicaron un año después. Una traducción inglesa apareció en Londres en 1752 como *A catalogue and Description of the Etchings of Rembrandt* (en español, *Catálogo y descripción de las aguafuertes de Rembrandt*).

En años posteriores se siguieron creando catálogos de artistas para subastas, algunos incluían fotografías de las obras, no obstante el producto editorial elaborado no tenía un objetivo más que de consulta y sólo servía para conocer de manera cronológica los trabajos de un artista.

El catálogo de artista se asocia originalmente a la presentación de una exposición. Con el movimiento del arte conceptual, cuya calidad artística residía sobre todo en el concepto de la obra, la exposición como tal desapareció en favor de una publicación sobre ésta. La exposición se convirtió en libro, por lo tanto el catálogo se volvió obra.



Portada del catálogo en París (1752)

Uno de los grandes personajes de este movimiento fue el galerista neoyorquino Seth Siegelau (1941-2013) que publicó una serie de catálogos y es el responsable de la producción del famoso *Xerox Book* (en español, *El libro Xerox*) un catálogo que reunía fotocopias de siete diferentes artistas, considerada como obra de arte.

Seth nació en 1941 en el Bronx, Nueva York. Después de haber pasado por el servicio militar y una breve estancia en el Hunter College de Nueva York, trabajó como plomero y asistente de medio tiempo en una galería en el Centro de Escultura. Ahí conoció a Richard Bellamy, dueño de *Green Gallery* (en español, *La galería verde*) y al historiador y curador de arte, Eugene C. Goossen, quienes lo ayudaron a entender y desarrollar un gran interés por el arte contemporáneo.



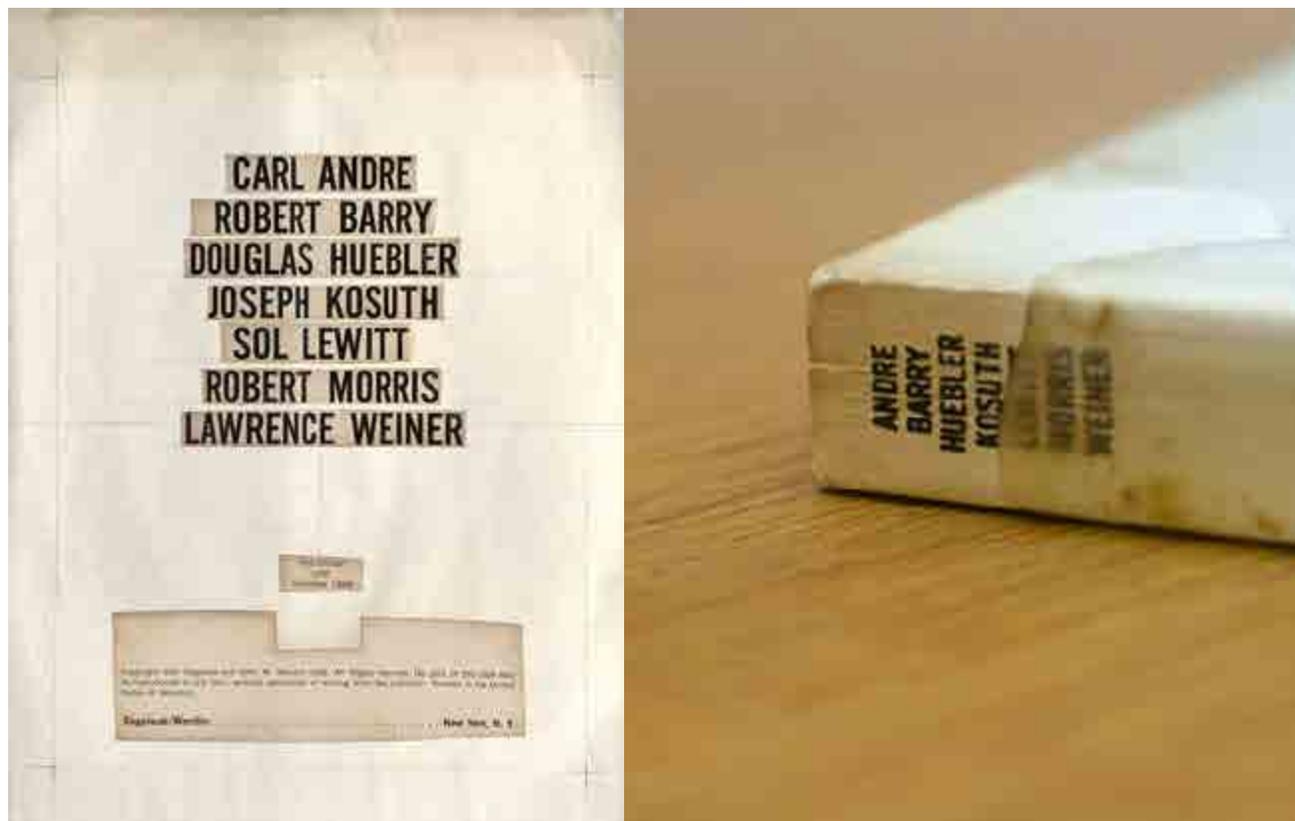
Seth Siegelebau

Siegelau creía firmemente en que el arte no sólo debería estar colgado en una galería sino podía ser llevado a la calle o transportado en un libro. Uno de sus proyectos más ambiciosos fue el *Xerox Book*, su objetivo era crear una publicación que pudiera ser distribuida a un bajo costo. Para realizarlo invitó a siete artistas: Carl Andre, Robert Barry, Douglas Huebler, Joseph Kosuth, Sol LeWitt, Robert Morris y Lawrence Weiner, a crear un proyecto de 25 páginas para ser fotocopiadas e incluidas en el libro. Inicialmente su intención era que el producto fuera impreso en *Xerox* pero debido a los altos costos que se manejaban, optaron por un tiraje de 1,000 copias impresas en offset.

Seth (1999) comenta,

Fue el primer gran proyecto grupal... El *Xerox Book* - o como yo lo prefiero llamar *El libro fotocopiado* - fue tal vez uno de los más interesantes porque por primera vez hice un listado de requerimientos, tomando en cuenta el tamaño del papel y el número de páginas por cada artista. Lo que trataba de hacer era estandarizar una exhibición con la idea de que los diferentes resultados serían exactamente eso, una obra en el lenguaje de cada artista. (*The Seth Siegelau Papers in The Museum of Modern Art Archives*, s.f)

Se trataba de una exposición de arte en un catálogo, fue el primero en curar de una manera diferente el trabajo de los artistas. Después de eso, realizó otros catálogos de exposición, siendo el primero en llevar la obra de arte al objeto mismo. A partir de ese momento, los curadores se empezaron a preocupar por un medio impreso que podía mantener vivo a un artista o a una exposición.



*Xerox Book* en Nueva York (1955)

### 1.3 Elementos formales de un catálogo de artista

Por lo general, cuando se trata con productos de consumo, la finalidad de un catálogo es comunicar una información esencial, la claridad será más importante que la imaginación. Los catálogos tienen que resaltar la obra del artista, pero no debe ser una página en blanco con la fotografía y la cédula. Es simplemente encaminar el estilo del catálogo para recrear un poco más a fondo el ambiente del artista, sus momentos, sus trazos, sus texturas y su filosofía.

La revista *a! Diseño* publicó un artículo sobre Magdalena Contreras (1996), titulado “Diseñar el arte con el arte de diseñar”, reconocida por haber realizado múltiples catálogos de arte, entre los que figura Remedios Varo. En este artículo Magdalena menciona,

A pesar de que los elementos siempre son los mismos: fotografías, tipografía, color (...) y que donde se va a presentar el trabajo es una página en blanco; lo más importante es cómo se va a presentar. Esto también depende de los textos que se incluyen en el catálogo. El texto da la pauta para intercalar las obras o no. (p.20)

El diseño tiene que resaltar la obra del artista, afirma también al inicio del artículo. Los catálogos deben tener un concepto general que vaya del lema al diseño gráfico. Una portada bonita no es suficiente. Un concepto claro con una tipografía muy estudiada y aplicada de manera consecuente, una selección de fotografías de gran valor informativo, gráficos y tablas elaboradas de forma rigurosa harán la diferencia de un catálogo regular.

Lo importante es que el diseño y el mensaje constituyan una unidad que acentúe y favorezca la finalidad del catálogo. Independientemente de si se conseguirá mediante un diseño clásico y usual dentro del sector o mediante nuevas vías de exploración, el objetivo principal es que el mensaje se interprete adecuadamente y logre curiosidad por el contenido.



Diseño del catálogo *Nike City Knife*

### 1.3.1 Estructura

Los productos editoriales generalmente están constituidos básicamente de tres partes: la portada o primera de forros, el cuerpo del texto y la contraportada o cuarta de forros.

#### PORTADA

La aceptación de cualquier catálogo en el gusto del público, comienza desde su propia presentación o portada, de ella depende la actitud del público para continuar leyendo y conservando su contenido; de otra forma la función del catálogo será inútil.

Freunde (2009) menciona en su libro *+ de 100 ideas de diseño de catálogos*, “la portada suele ser considerada como la primera página de la publicación, debe ser una mirada global, llamativa y atractiva de todo el impreso” (p.8).

El diseño de la portada revela lo que se muestra dentro de él, presenta el uso creativo de imágenes representativas de la temática y contenido del proyecto. Es importante tener en cuenta el tipo de público al que va dirigido. Al observar la portada se puede tener un precedente del contenido o temática del proyecto.

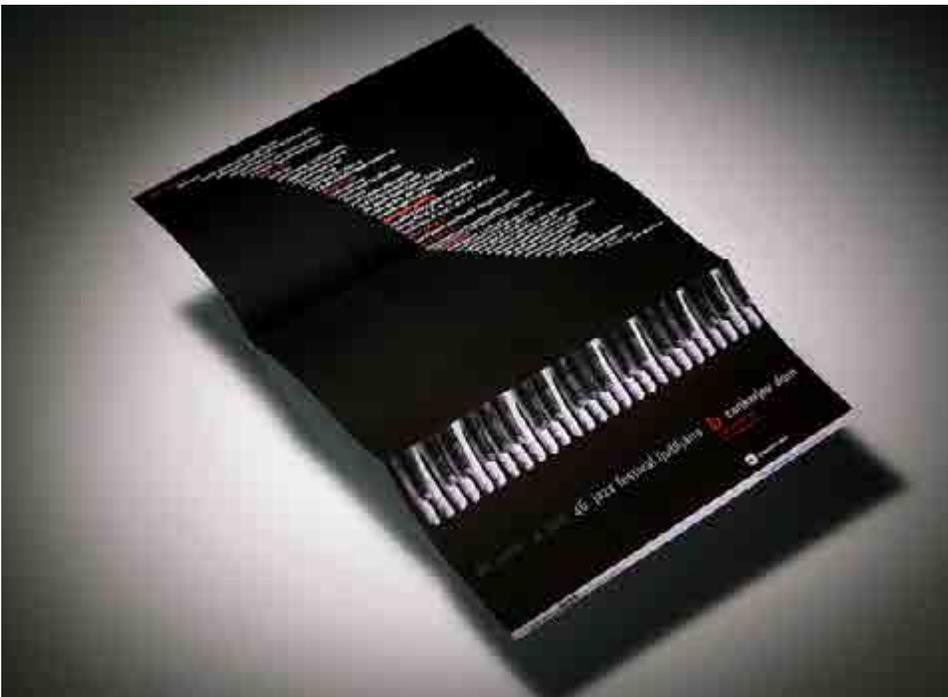


Portada del catálogo informativo para la FIT en Islandia

### CUERPO DE TEXTO

Se le llama cuerpo de texto a la información recabada en los interiores del catálogo, éste comprende tanto imágenes fotográficas, esquemas, dibujos, infografías, elementos ornamentales, etc. Para una mejor organización de la información el cuerpo de texto puede ser agrupado por secciones o categorías, que darán a la publicación una secuencia más ordenada y limpia.

Puede decirse en términos generales que estos contenidos se debaten entre el ensayo teórico y el catálogo. En ciertos casos se plantea como un análisis de una serie de temas que el artista ha explorado por medio de sus obras, predominando el enfoque científico y teórico. En otros casos, el catálogo adopta el formato más conocido en el mundo del arte, con numerosas imágenes a todo color de las obras, acompañadas por breves descripciones y textos. Ambos planteamientos son válidos e ilustran las intenciones de los artistas.



Interiores del catálogo del *Festival de Jazz Ljubljana* en Eslovenia (2005)

### CONTRAPORTADA

La contraportada puede poseer un carácter propio e independiente, sin dejar de ser parte de un todo y por otro lado formar parte del contenido y seguir presentando la misma estructura e información.

Generalmente si se emplea como una entidad autónoma se utiliza para colocar datos complementarios a la información del contenido pero con una articulación distinta. Así como pasa al reverso de una película, puede explicar de manera corta el contenido del catálogo, una breve semblanza del artista y comentarios del autor sobre el catálogo.



Portada y contraportada del catálogo *New Business* (2014)

### 1.3.2 Fotografías e ilustraciones

El catálogo moderno deposita en las imágenes, la responsabilidad mayor de información, como se dice en muchas ocasiones “una imagen dice más que mil palabras”, sea cierto o no, la efectividad de las imágenes es primordial para lograr los objetivos de la comunicación.

Los textos que acompañan a las fotografías son las palabras que hablan sobre las características de los elementos presentados. Deben ser concisos, correctos, tienen que destacar las características más importantes. Los textos vacíos, exagerados o excesivamente poéticos aburren.



Catálogo de la pintora Margaret Perucconi (2014)

La fotografía dentro del catálogo informa, usualmente se utilizan fotografías de grandes dimensiones para dos cosas: uno, atrapar la atención del lector; y dos, destacar el trabajo del artista presentado. Son mejores las imágenes sin marcos rebuscados para apreciar de manera natural el contenido del catálogo.

Jost Hochuli (2005) recomienda, “Un libro con imágenes de este tipo debe presentar unas dimensiones adecuadas. El máximo razonable quedará determinado por la distancia entre el ojo y la reproducción de un observador sentado en una mesa” (p.62). Es por eso que la mayoría de los catálogos de artista tienen un tamaño mayor en comparación a otros tipos de catálogos.

### 1.3.3 Fuente tipográfica

La elección de la fuente tipográfica correcta es tan esencial como las imágenes. Por eso, debe escogerse una fuente adecuada que armonice y apoye el contenido; la lectura del catálogo debe ser placentera para el público. Esto significa que las tipografías convenientes son aquellas simples y pueden ser leídas bien en distintos tamaños. La legibilidad en los títulos, subtítulos, texto central e información extra es importante para que puedan leerse sin problemas. No es recomendable el uso exagerado de mayúsculas y negritas, puede verse visible pero no legible, un texto demasiado largo puede resultar molesto.

Las fuentes clásicas continúan siendo las más efectivas: Bodoni, Helvética, Times y Garamond, entre otras. Existen fuentes novedosas y llamativas, lo interesante será escoger una que funcione en tamaños pequeños; una o dos fuentes tipográficas son suficientes para obtener una máxima legibilidad.

La presentación del catálogo debe tener cambios y modificaciones continuamente para evitar el aburrimiento del lector. Una buena idea para evitar la monotonía es emplear diferentes variantes de la misma fuente: itálicas, negritas, versalitas, etc. Por último, no hay que olvidar que haya contraste entre el color de la tipografía y el de los fondos, para que el texto se pueda leer adecuadamente.

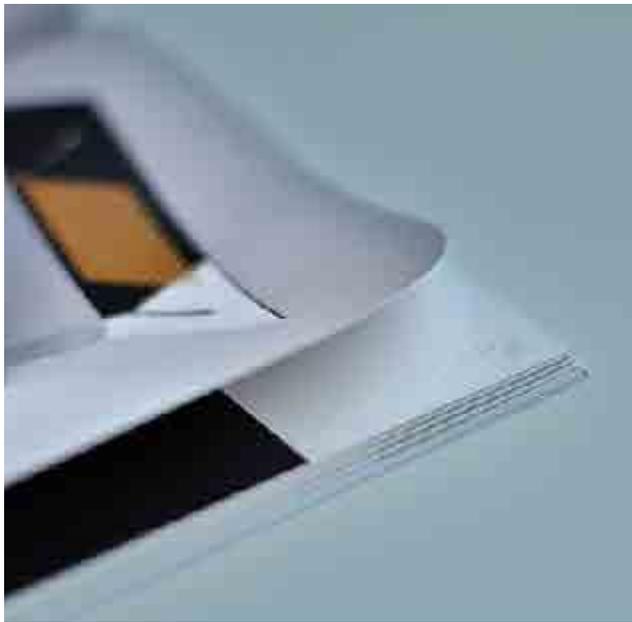


### 1.3.4 Diseño e impresión

Para realizar un catálogo se necesita la ayuda de una maqueta donde se tienen asignados los espacios y formación de la página donde se hará el diseño que diferenciará al catálogo de cualquier otro y deberá ratificar visualmente al lector para ponerlo en el ánimo de observarlo detenidamente. Es aquí donde la velocidad de respuesta para realizar cambios o mejoras en textos e ilustraciones, la flexibilidad para acomodar aumentos o disminuciones en el número de páginas, la rapidez con que se pueden tener pruebas de colores serán la clave para concretar de manera correcta la producción del catálogo y obtener resultados satisfactorios.

El sistema más usado en la impresión de catálogos a color es el offset digital para tirajes menores a 50,000 ejemplares. Cuenta con la ventaja de reproducir el detalle de una imagen, la posibilidad de usar gran variedad de papeles y formatos, además es un sistema de impresión económico y rápido, ya que hay menor tiempo de preparación de las planchas comparado con otros sistemas de impresión como la flexografía.

El buen diseño no consiste sólo en crear maquetaciones originales. El proceso de producción es un aspecto creativo que también se debe tener en cuenta. El diseño de cualquier publicación es un proceso completo pero hay cosas que pueden hacer los diseñadores para hacerlo más fácil. Ser organizado con la producción los liberará para poder centrarse en el proceso creativo.



Catálogo para la colección *Mamoli* en Viena (2013)



## 1.4 Ejemplos

A continuación se hará una recopilación de diez catálogos de artistas en colecciones grupales, exposiciones de artes o simplemente biográficas.

### 1. Drawings (Dibujos)

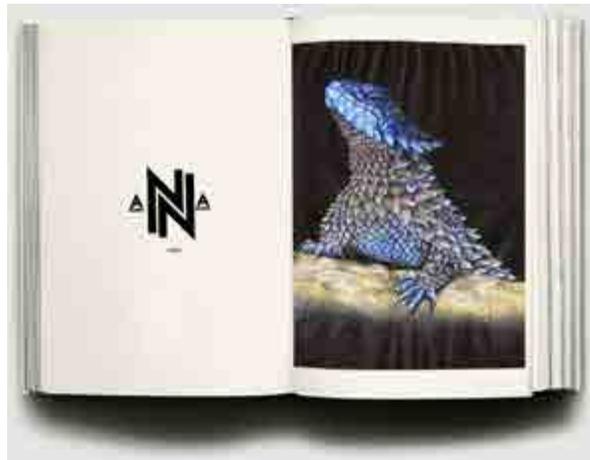
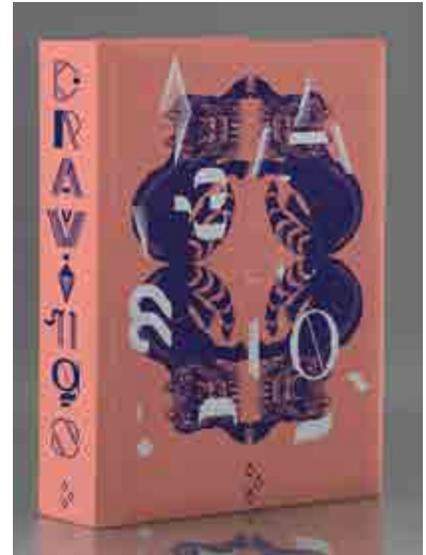
Diseño por: Studio My name is Wendy (*Mi nombre es Wendy*)

País: Francia

Año: 2014

Portada: *The lion become blue* (*El león se hizo azul*)

Recopilación de los diseños que el estudio realizó desde su creación. El catálogo cuenta con un 95% cargado de imágenes. El poco texto que tiene son las explicaciones de algunos trabajos. Es de tapa dura en un formato A3 (420x297 mm) y tiene más de 200 páginas.



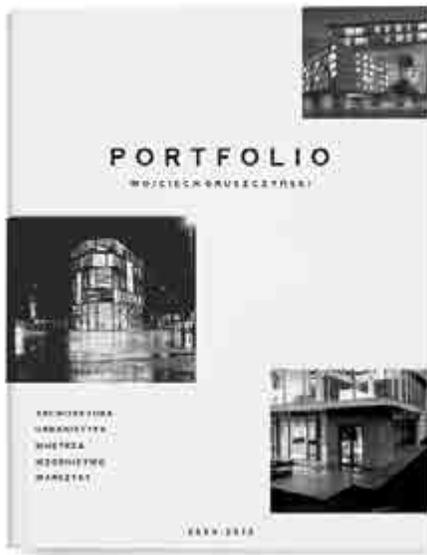
## 2. Architect's Portfolio *(Portafolio del arquitecto)*

Diseño por: Alina Rybacka-Gruszczyńska en colaboración con Wojciech Gruszczyński

País: Polonia

Año: 2013

Recopilación de los trabajos de algunos arquitectos polacos. Está impreso a color, sin embargo la tonalidad que predomina es el blanco del papel. Sencillo y elegante en su diseño muestra significativamente las fotografías de los proyectos. Es de tapa suave en un tamaño carta.



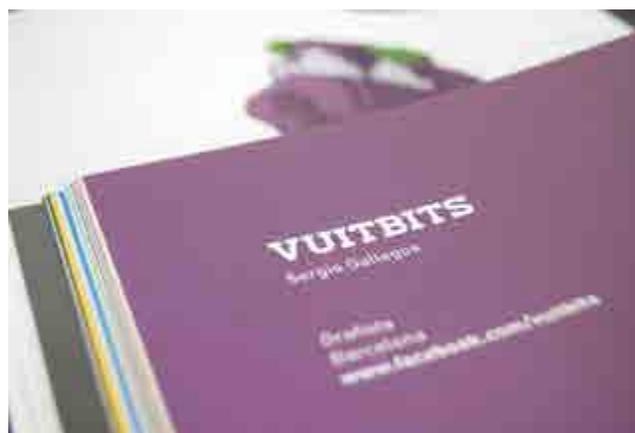
### 3. Un Designer Toy Artesanal

Diseño por: Syntetik

País: España

Año: 2014

Contiene una recopilación de la exposición de Art Toy en Valencia. A pesar de ser un formato pequeño y con más de 50 artistas, el catálogo muestra bastante color en su interior y grandes fotografías ocupando bien su espacio y dándole su merecida apreciación al trabajo de los artistas.



#### 4. Die Grosse Kunstausstellung NRW

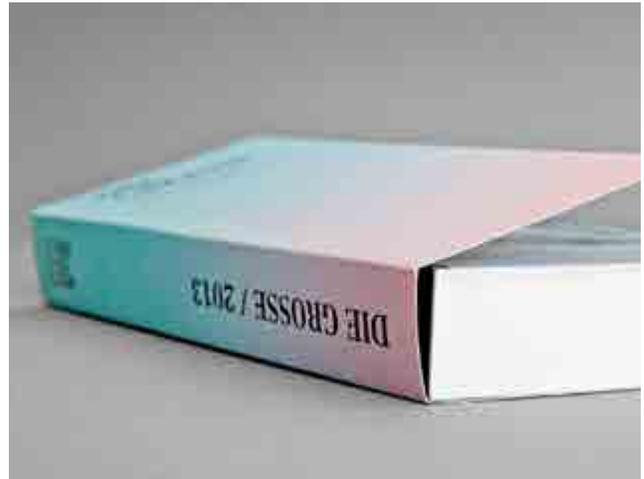
(La gran exposición de arte NRW)

Diseño por: Morphoria Design Collective

País: Alemania

Año: 2013

Recopilación de la exposición alemana *Die Grosse* (La gran exposición) Tiene una cubierta de cartón grueso, los colores de su diseño se basan en el blanco, gris, rosa y celeste. En sus interiores apreciamos un diseño recto y formal. En la contraportada cuenta con todos los nombres de los artistas de la exposición.



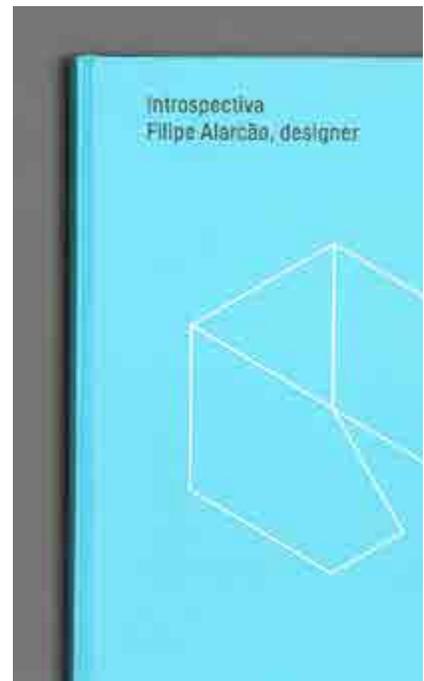
## 5. Filipe Alarcão

Diseño por: Studio FM Milano

País: Italia

Año: 2012

Muestra los trabajos más significativos del arquitecto portugués. Su cubierta es gruesa en color azul celeste, diseñado a dos columnas y utilizando variaciones en las fuentes para aclarar los cambios de tema, el catálogo se visualiza limpio y sencillo.



## 6. Sama Genís

Diseño por: Ingrid Picanyol

País: España

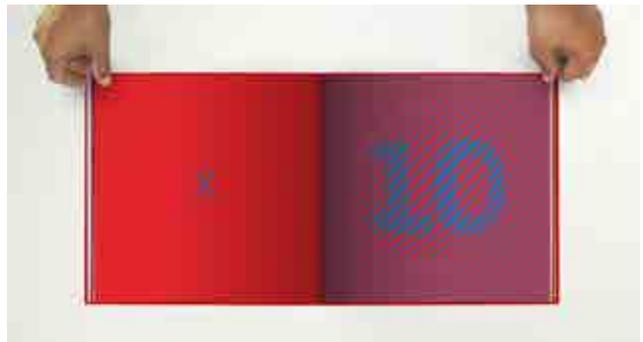
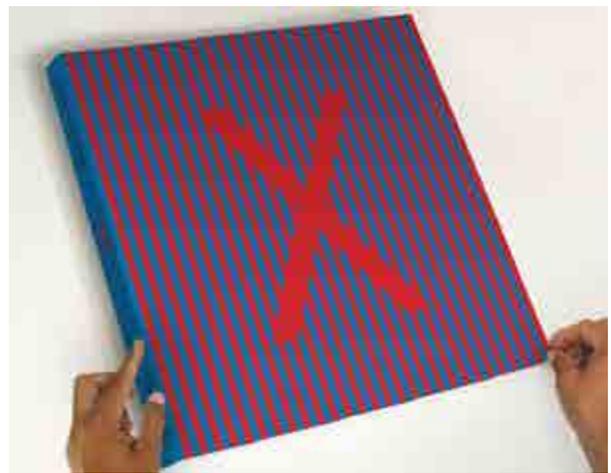
Año: 2013

Catálogo de la exposición de arte de cerámica de Sama Genís. El diseño es sumamente elegante y femenino, tiene un encuadernado sencillo ya que su estructura es de acordeón y facilita la lectura. Además contiene un CD con material digital de la artista.



**7.10 años del Trimarchi DG**  
Diseño por: Mariano Morales  
País: Argentina  
Año: 2011

Catálogo de los 10 años del evento de diseño y publicidad más grande de Latinoamérica. El contraste de su cubierta es bastante llamativo. Se basa en imágenes de gran tamaño con espacios cortos de texto.



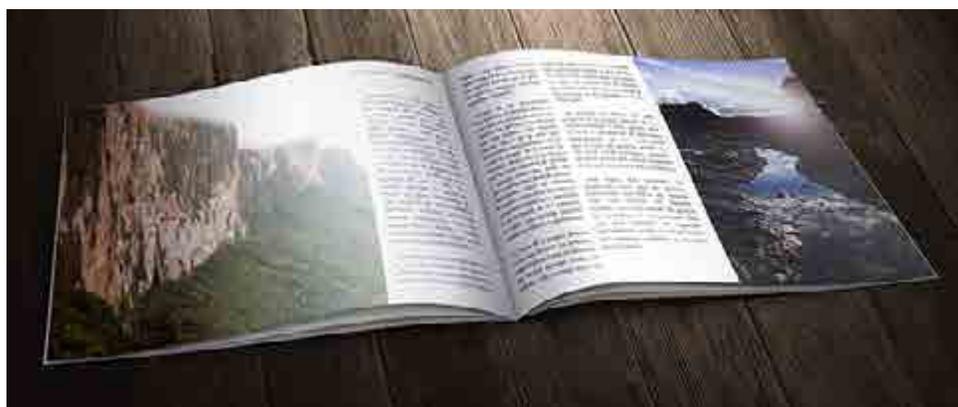
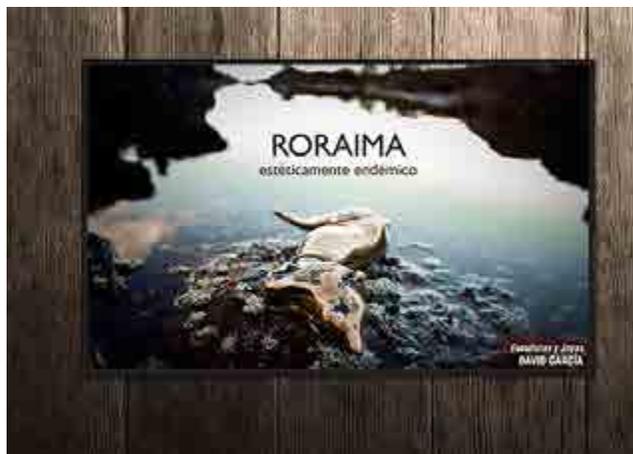
## 8. Roraima Estéticamente Endémico

Diseño por: Nuyddy Fernández

País: Brasil

Año: 2013

Trabajo fotográfico en sitio de la propuesta escultórica *Roraima* del artista plástico David García. De pasta suave, presenta un diseño oscuro. El catálogo muestra a detalle y con un trabajo fotográfico impecable las diferentes facetas de la exposición.



## 9. The Wall (La pared)

Diseño por: Atelier Dyakova

País: Inglaterra

Año: 2014

Catálogo de la exhibición *Text Pieces (Piezas de texto)* de Stefan Brüggenmann, está diseñado en un formato de sábana de revista, contiene 26 declaraciones del artista. Su diseño es muy contemporáneo y tipográfico, en este caso no se muestra ninguna fotografía y está impreso a una sola tinta.



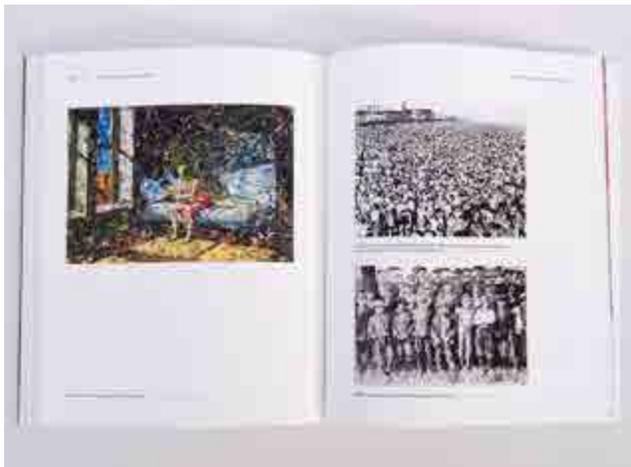
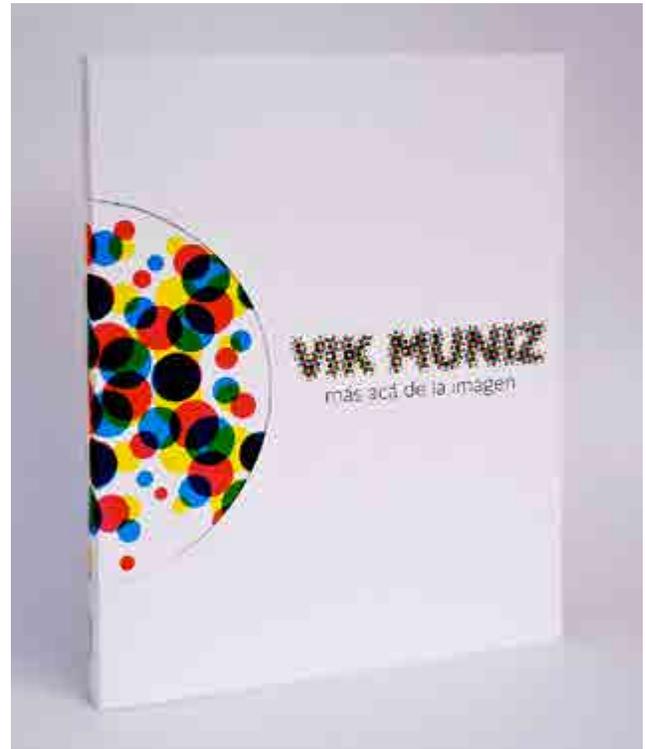
## 10. Vik Muniz

Diseño por: Estudio de Diseño Tangrama

País: Colombia

Año: 2014

Catálogo de la exposición *Vik Muniz*. El diseño sencillo en blanco ha predominado en anteriores proyectos. Con un toque sublime de color y un suaje circular en su portada, nos guía a través de él para poder apreciar las obras y detalles expuestos. ¶





# Capítulo II

## **Aspectos generales del Diseño Editorial**

El diseño editorial es el área del diseño gráfico especializada en la maquetación y composición de diferentes publicaciones. Se encarga de organizar en un espacio texto, imágenes y, en algunos casos multimedia; tanto en soportes tradicionales como electrónicos. Es la búsqueda del equilibrio estético y funcional entre el contenido escrito y visual.

La pretensión del diseño editorial es diseñar obras y difundirlas, comunicar eficientemente unas ideas a través de unas tipografías, colores, formas y composiciones que muestran una relación del contenido con el lector.

A la hora de desarrollar una publicación, el hecho de conocer el mercado objetivo obliga a hacerlo con unas características propias que consigan comunicar lo que se quiere. El formato, el tamaño, la estructura de la página, los márgenes y la retícula son la parte fundamental del diseño. El contenido precisa el diseño, la estructura y la diagramación de la publicación.

## 2.1 Formato

El formato es la manera en la que se presenta la información al lector. Existen formatos genéricos, sin embargo se pueden cambiar los elementos específicos, como el tamaño o la forma para dar a la publicación una dimensión añadida y personalizar el diseño.

Sea el tipo de publicación que sea, el presupuesto siempre será importante y afectará de forma directa al proceso de toma de decisiones. Desde el tamaño del papel hasta la impresión, se verán afectados por el presupuesto para aprovechar y evitar un desperdicio desmesurado de materiales. Sin embargo, muchos diseñadores aceptan el reto de trabajar con limitaciones y poder crear diseños innovadores; el resultado es un proceso creativo de lo más satisfactorio.

En el caso del diseño de los catálogos, siendo normalmente de una sola tirada, ofrecen la oportunidad de dejar volar la imaginación y crear algo único que es posible llevar más allá de los límites del diseño editorial convencional. El formato puede cambiar por completo la forma de ver y leer una catálogo.

La elección correcta del formato viene determinada por diversos factores:

- El público al que va dirigido
- El tipo de publicación
- Los elementos gráficos

Zanón (2007) da un listado de tres formas básicas del formato,

- Cuadrado: Demuestra estabilidad, seguridad y equilibrio. Es apropiado para maquetar elementos gráficos tanto en vertical como en horizontal. Así mismo transmite dureza, frialdad, sequedad y masculinidad.
- Vertical: Es la forma natural, fácil de manejar y la habitual en el uso editorial. Los tamaños más adecuados para optimizar la utilización de los estándares de papel son 15 x 21 centímetros y 17 x 24 centímetros.

- Horizontal: Está recomendado para imágenes panorámicas de gran tamaño, pero hay que tener en cuenta que cuando la publicación esté abierta con las dos páginas puede resultar incómoda debido a su gran tamaño. (p.16)

En cualquiera de las formas que se escojan para la publicación se debe considerar evitar girar la posición de lectura natural; por ejemplo, colocar en vertical una imagen horizontal para aprovechar la maqueta.

## 2.2 Maquetación

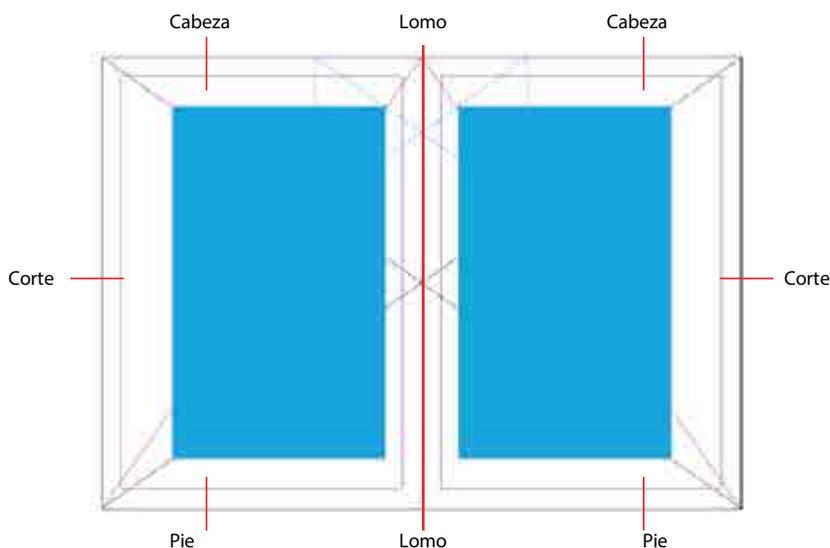
La maquetación de una publicación hace referencia a la ubicación del contenido (texto y/o imágenes) y a cómo se relacionan estos elementos entre sí. El resultado de una buena maquetación es una fácil orientación y agradable lectura, mientras que una maquetación mal diseñada puede dejar al lector confundido y frustrado.

El contenido y la forma en la que se usa la publicación determinará en mayor parte la maquetación. Está compuesta por guías invisibles donde se colocan los elementos de la publicación, estructurada por los márgenes en la parte exterior y la retícula en el interior. Es importante tomar en cuenta la creación de dos o más retículas, que permitirán organizar de manera dinámica los elementos en la página.

### 2.2.1 Márgenes

Herrera y López (2008) enuncian las principales funciones de los márgenes,

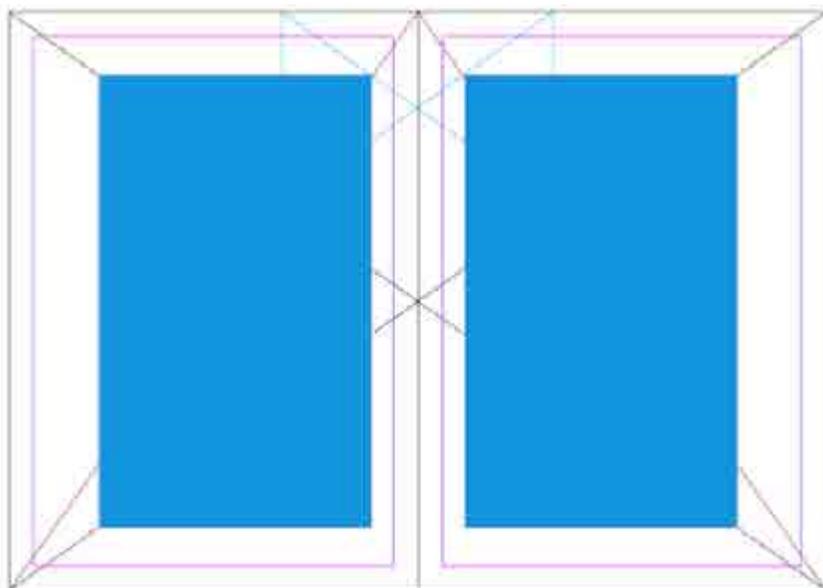
- Evitar la pérdida de información al cortar el papel
- Facilitar el manipulado del papel mediante espacios blancos
- Disimular posibles imperfecciones de la impresión
- Facilitar la lectura respetando los espacios blancos. (p.129)



De esta forma se entiende que el margen tiene funciones estéticas y prácticas. Teniendo esto en cuenta, se debe conseguir las proporciones más atractivas para los blancos.

El nombre de los espacios en blanco que rodean la mancha de la página son: cabeza, para el margen superior; pie, el inferior; lomo, el lateral interior; y corte, el lateral exterior. El empleo correcto de los márgenes es fundamental para una correcta lectura, incluso para darle a la publicación un enfoque estético determinado.

Como se puede ver la mancha queda siempre rodeada de una zona de blancos. La utilización de los márgenes depende del trabajo a realizar, ya sea simétrico o asimétrico. Siempre hay que pensar en una doble página; la estructura de la página sencilla es asimétrica pero cuando se trabaja con página par e impar, todo se convierte en simétrico.

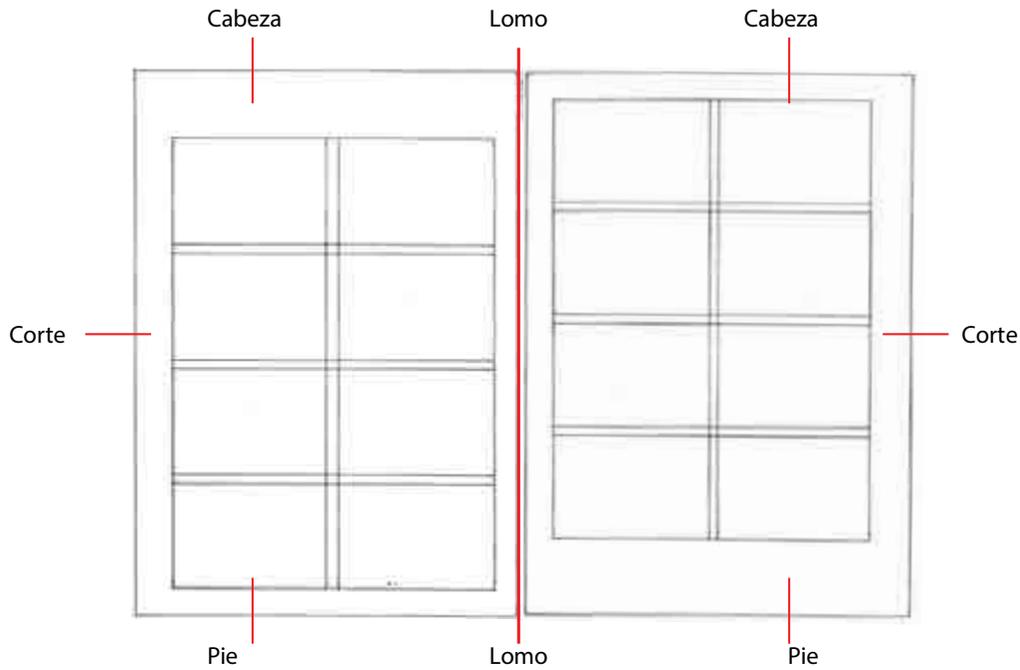


Doble página, mejor conocida como *spread*

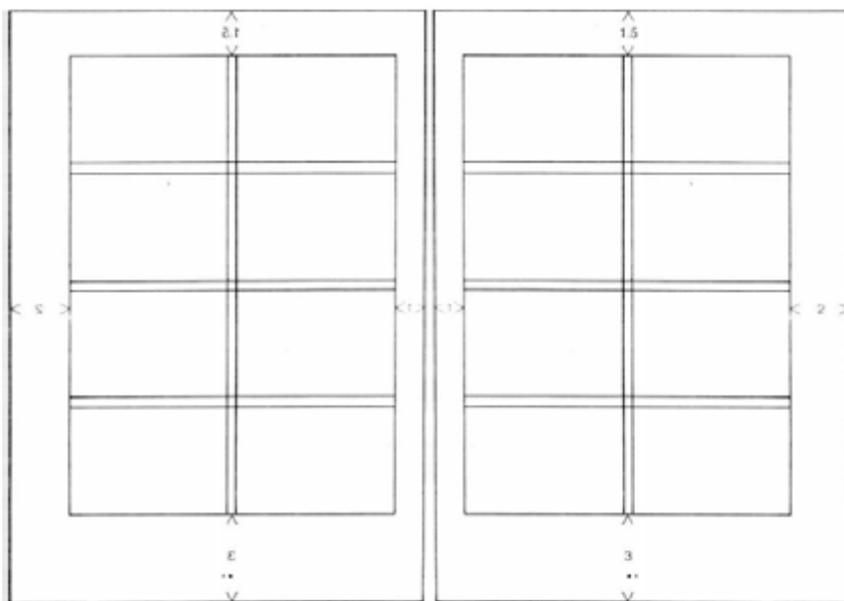
No es recomendable prescindir de los márgenes en ningún caso. Por un lado por motivos técnicos, ya que el corte de las páginas varía normalmente entre 1 y 3 mm, a veces hasta 5 mm. Zanón (2007) dice, “La medida mínima de margen es de 10 mm; si es menos corremos el riesgo de que cuando guillotinen corten contenido de página” (p.22). Si la zona es muy pequeña, se corre el riesgo de que el texto se corte. Cuanto mayor sea el blanco, menos podrá afectar la impresión de una página bien configurada una imprecisión técnica, con las que siempre hay que contar.

Y por otro lado, estéticos. Si son demasiado pequeños, el lector siente que la página está saturada cuando observa sus dedos invadiendo el texto o las ilustraciones, sin darse cuenta, reacciona negativamente. Si las zonas del margen son demasiado grandes, es fácil que surja la sensación de derroche y se tenga la impresión de que el material impreso se ha estirado en su longitud. Por el contrario, una relación armónica y proporcionada entre las dimensiones de los blancos de cabeza, pie, lomo y corte puede tener un efecto tranquilizador y agradable. Unos blancos bien proporcionados pueden incrementar el goce de leer.

En los siguientes ejemplos se puede observar con detalle el mal uso de los márgenes. En la imagen de la izquierda se muestra una mancha ópticamente demasiado alta y en la derecha, la mancha está situada demasiado baja en la página. Ópticamente parece que va a caer de la página hacia abajo. En ambos blancos, esa falta de contraste resulta desagradable y provoca una sensación de incertidumbre.

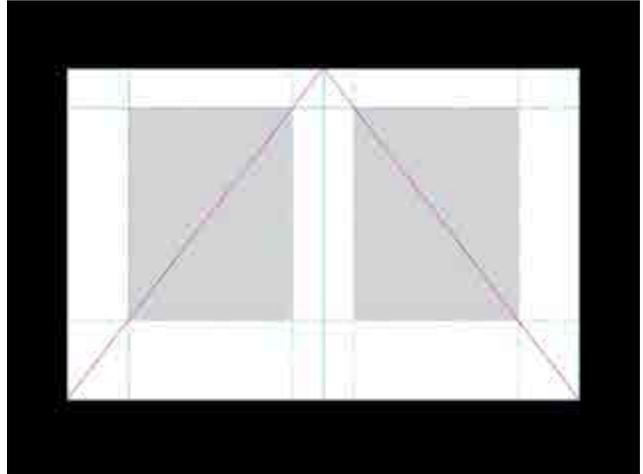
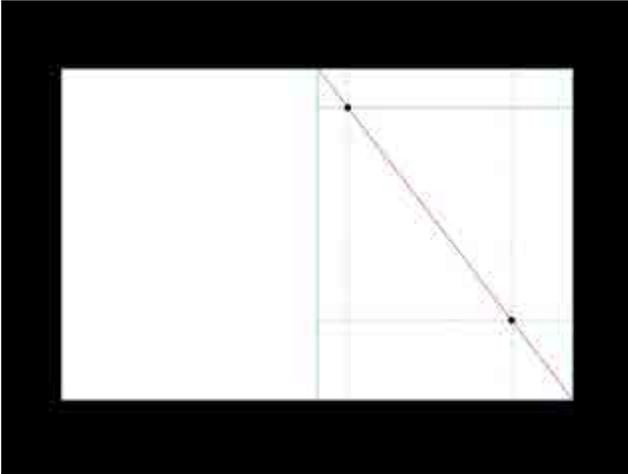


Un buen uso de los blancos es el siguiente ejemplo, el cual muestra unas proporciones de blancos útiles y agradables en relación con el tamaño de la página con la mancha.

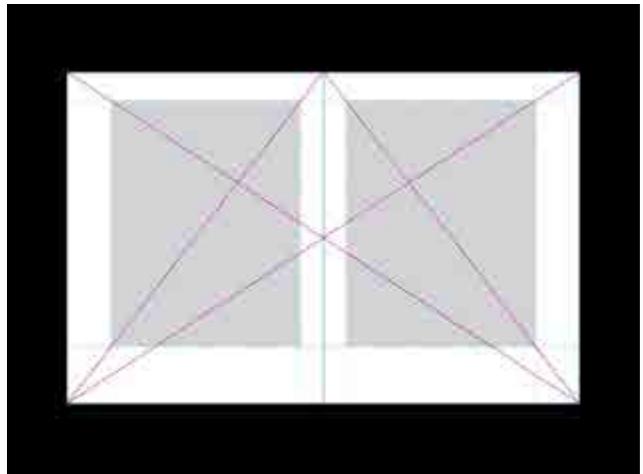
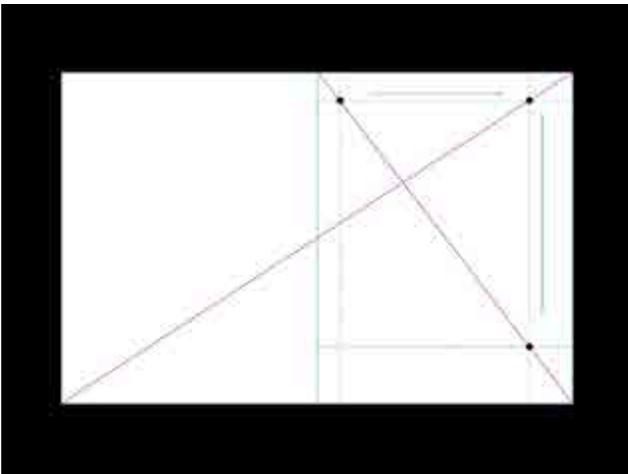


Existen varios criterios para generar los márgenes, sin embargo, como se ha mencionado, es de vital importancia considerar el formato y el tipo de publicación. A continuación se mencionan solo algunos de los más conocidos:

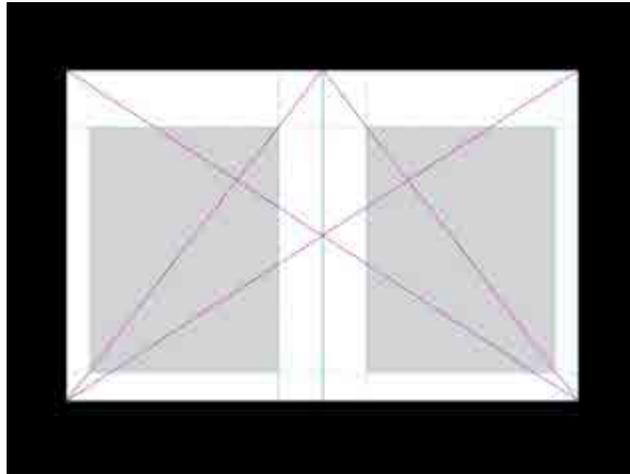
1. Diagonal simple, las diagonales de la página y del rectángulo tipográfico coinciden.



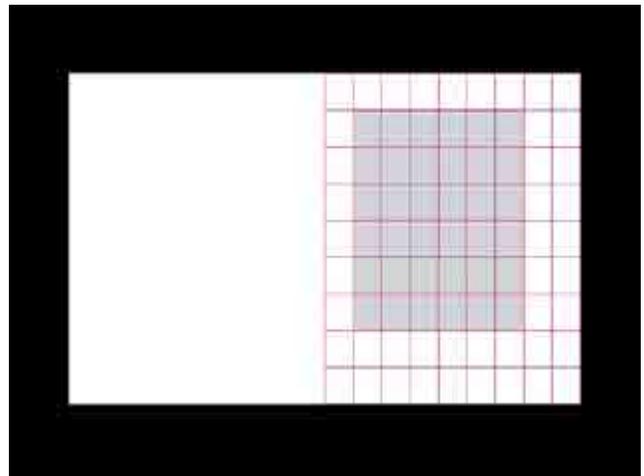
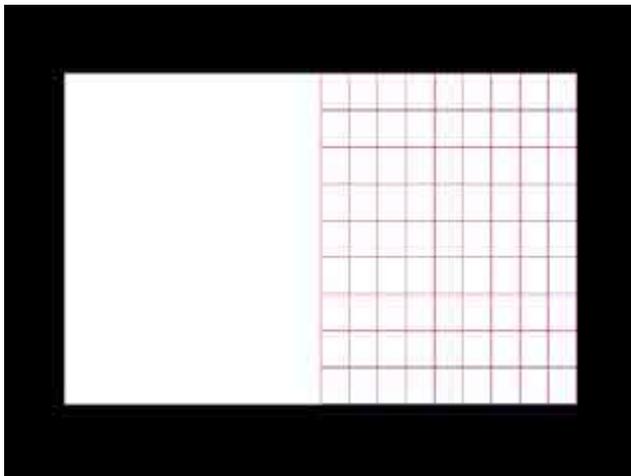
2. Doble diagonal, existe la misma diagonal que la simple, pero se agrega una línea desde el extremo inferior izquierdo hasta el superior derecho de las dos páginas.



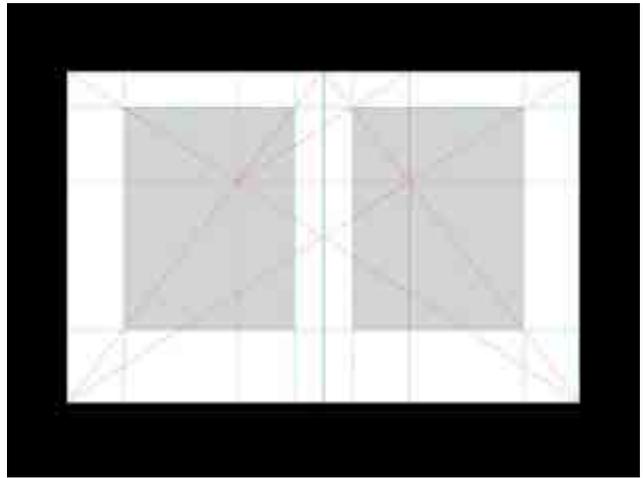
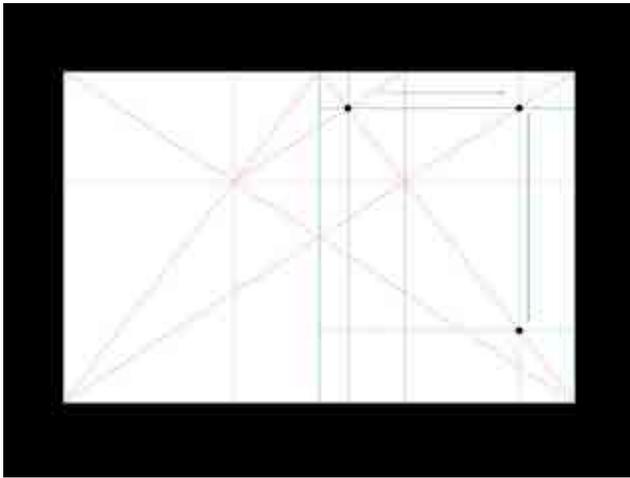
3. Márgenes invertidos, al igual existe la diagonal simple pero en el caso de la segunda diagonal atraviesa del lado superior derecho al inferior izquierdo.



4. Modular, se establece una altura "X" y genera una retícula modular en el cual los márgenes están definidos por la regla  $1x - 2x$ .



5. Van der Graff, se trazan las 6 diagonales de la doble página. A partir del punto "A" se levanta una diagonal hasta el borde superior del papel, desde ahí se traza una recta que encuentre la intersección "B" en la otra página. Donde esta recta cruza a la diagonal "d1", queda determinado el vértice superior izquierdo del texto.



### 2.2.2 Retícula

La retícula en el diseño editorial supuso una innovación a la hora de maquetar. La prioridad de su uso es crear una estructura ordenada donde se decidirán proporciones, tamaños, elementos y posición. Su estructura visible pero no imprimible unifica, equilibra las páginas y da coherencia a la publicación.

Zanón (2007) dice sobre la retícula,

Se construye sobre el tamaño de la página, su cometido es colocar dentro de un orden todos los elementos que se van a utilizar. Todo diseño requiere soluciones de problemas visuales y organizativos; imágenes, símbolos, textos, titulares, etc., se tienen que situar en el soporte para comunicar. La retícula es una forma de presentar juntos todos esos elementos y aporta a la maquetación orden, diferenciación, precisión y facilidad en la comprensión de las páginas. (p.24)



Sistema de retículas utilizadas en la revista *Wired*

El formato y tipo de publicación dictarán el estilo de retícula a usar. El uso de un sistema de retícula es una excelente manera de organizar grandes cantidades de información en el diseño de la publicación. Es más, tener un buen sistema libera al diseñador para concentrarse en soluciones de diseño creativas en lugar de tener que centrarse en las organizativas.

Retículas diferentes pueden producir resultados muy diferentes. En términos de estructura básica, una retícula o una selección de retículas, pueden ayudar a definir los parámetros, proporcionando flexibilidad en el diseño. El uso de una retícula es una de las maneras más efectivas de organizar una gran cantidad de información en una página y asegurar una coherencia visual en la publicación. Mientras algunos diseñadores prefieren una retícula estricta, otros consideran que esas normas de diseño están para romperse. De hecho, algunas de las soluciones más creativas aparecen cuando se abandona la retícula.

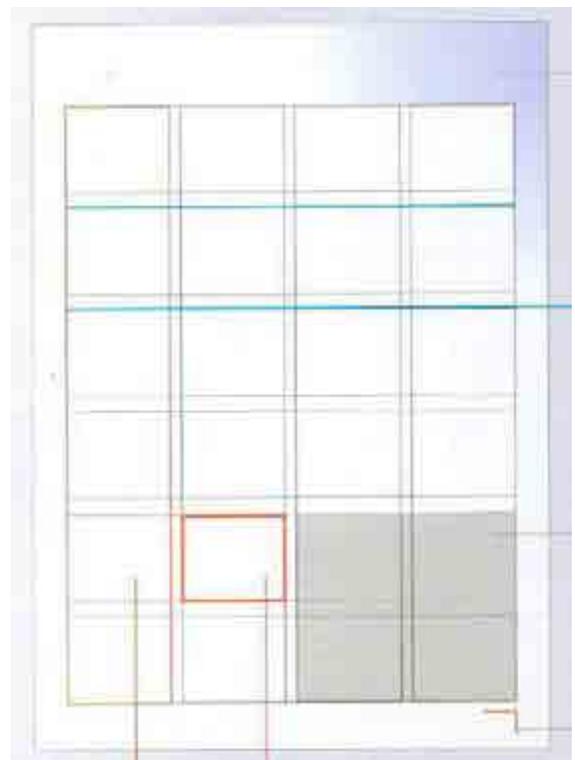
### ELEMENTOS BÁSICOS

Una retícula consiste en un conjunto determinado de relaciones basadas en la alineación, que actúan como guías para la distribución de los elementos en todo el formato. Existen elementos básicos con los que toda retícula debería contar.

Samara (2004) habla sobre la importancia de estos elementos,

Cada retícula contiene las mismas partes básicas, con independencia del grado de complejidad que alcance. Cada parte cumple una función determinada, estas partes pueden combinarse en función de las necesidades, o bien omitirse de la estructura general, según la voluntad del diseñador y dependiendo de la forma en que interprete los requisitos de información del material. (p.36)

- Las líneas de flujo, son alineaciones que rompen el espacio dividiéndolo en bandas horizontales. Estas líneas guían al ojo a través del formato y pueden utilizarse para imponer paradas adicionales y crear puntos de inicio para el texto o las imágenes.
- Las zonas espaciales, son grupos de módulos que en su conjunto, forman campos claramente identificables. Puede asignarse un papel específico a cada campo para mostrar información.
- Los marcadores, son indicaciones de posición para texto subordinado o repetido a lo largo del docu-



Elementos básicos de una retícula

mento, como los folios, títulos de sección o cualquier otro elemento que ocupe una posición en una maqueta.

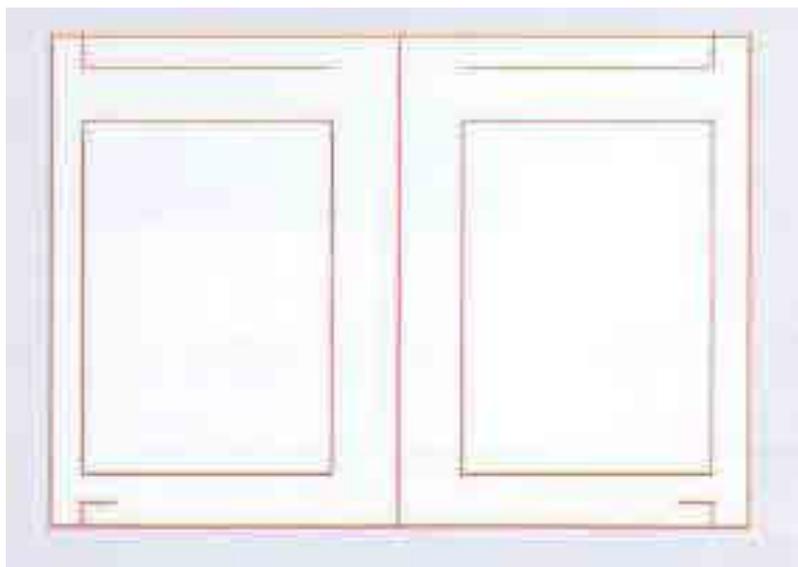
- Los módulos, son unidades individuales de espacio que están separados por intervalos regulares que, cuando se repiten en el formato de la página, crean columnas y filas.
- Las columnas, son alineaciones verticales de módulos, que crean divisiones horizontales entre los márgenes. Puede haber un número cualquiera de columnas, a veces, todas tienen la misma anchura o diferente en función de su información específica.
- Los intervalos, son los espacios en blanco entre columnas y filas.

### TIPOS DE RETÍCULAS

Existen diferentes tipos de retículas, dependiendo el objetivo de la publicación, sin embargo las más interesantes son:

- Retícula de Manuscrito

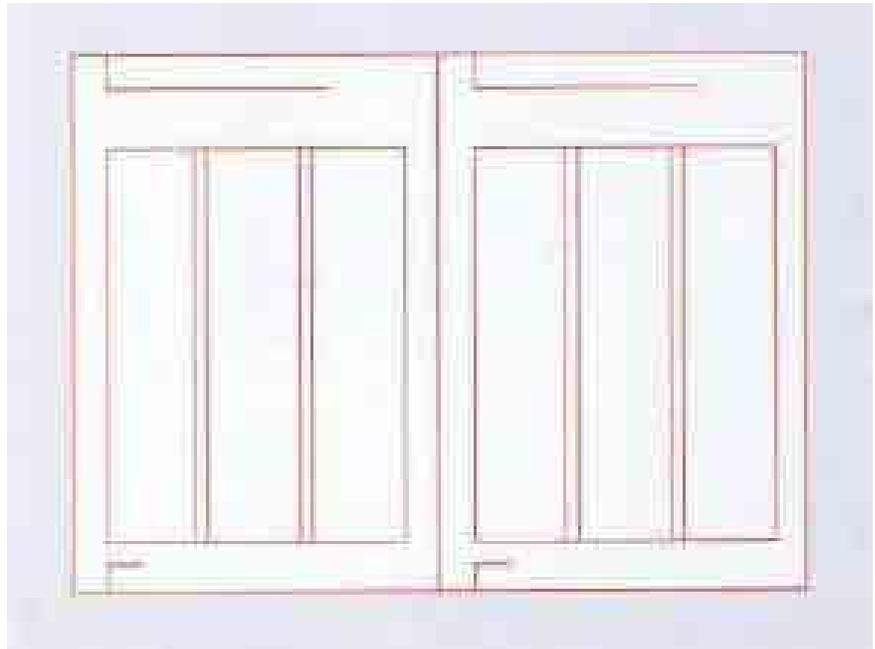
Es la retícula más sencilla. Su nombre viene de la tradición de los manuscritos antiguos que finalmente condujo a la impresión de libros. Su estructura de base es un área grande y rectangular que ocupa la mayor parte de la página. Los márgenes de la página delimitan el tamaño y la posición de la retícula. Su estructura secundaria, es la que marca la posición de folios, títulos de capítulo y pies de página. Para evitar el aburrimiento es importante ajustar el tamaño de los márgenes, de igual forma la elección de la tipografía, el uso del color, los grises y el interlineado; todo esto ayuda al lector a despertar interés por lo que está viendo y leyendo.



- Retícula de columnas

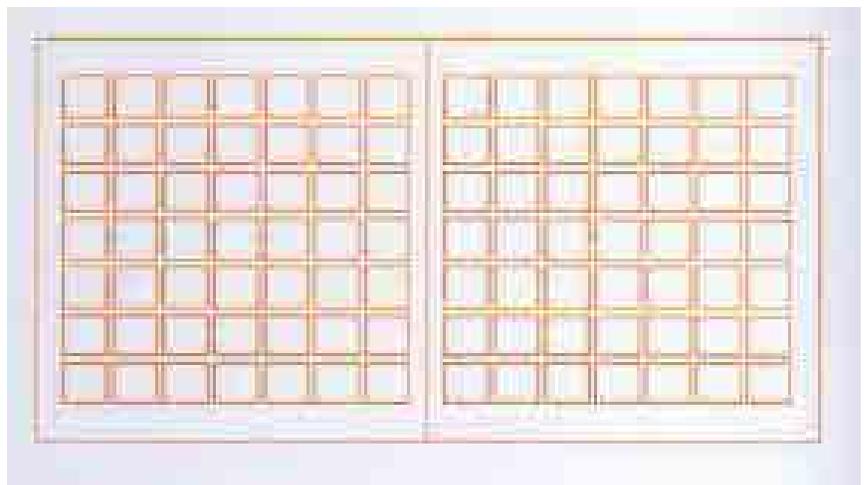
La retícula de columnas se caracteriza por ser muy flexible. Las columnas pueden depender unas de otras o ser independientes, el ancho puede ser igual o distinto. Se puede construir una retícula en columnas para el texto principal con imágenes y otras

columnas más pequeñas con distinto ancho para los textos secundarios. La anchura de las columnas depende del cuerpo de texto. No debe ser ni muy ancha ni muy estrecha, la lectura debe ser fácil y continua. El diseñador debe encontrar el ancho de columna que le sea cómodo.



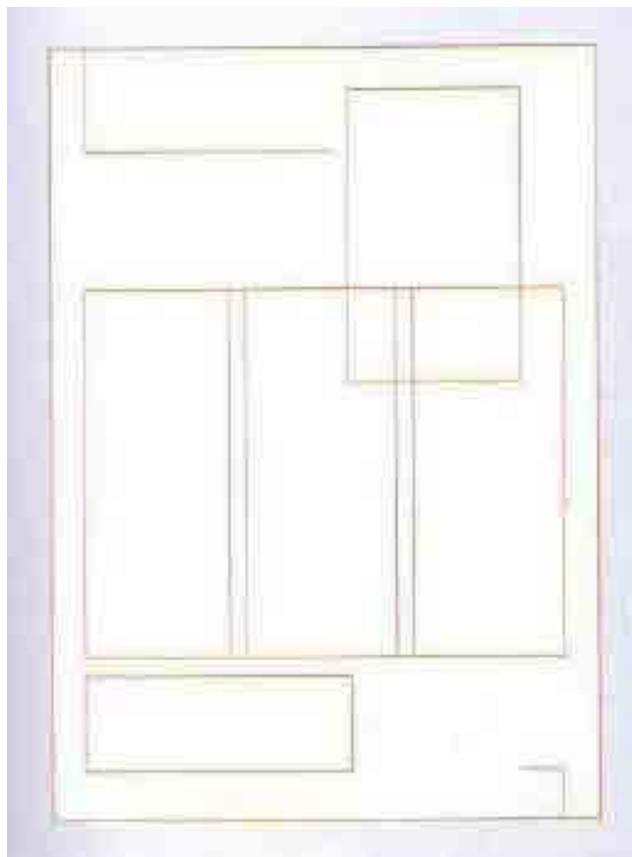
- Retícula Modular

Existen algunos proyectos que requieren un grado más alto de complejidad, en esta situación la mejor elección es una retícula modular. Es, en esencia, una retícula de columnas con un gran número de líneas de flujo horizontales, creando una matriz de celdas que se denominan módulos. Cada módulo define una pequeña porción de espacio informativo. El grado de control dentro de la retícula depende del tamaño de los módulos. Este tipo de retículas se utiliza para coordinar los sistemas extensivos de publicación.



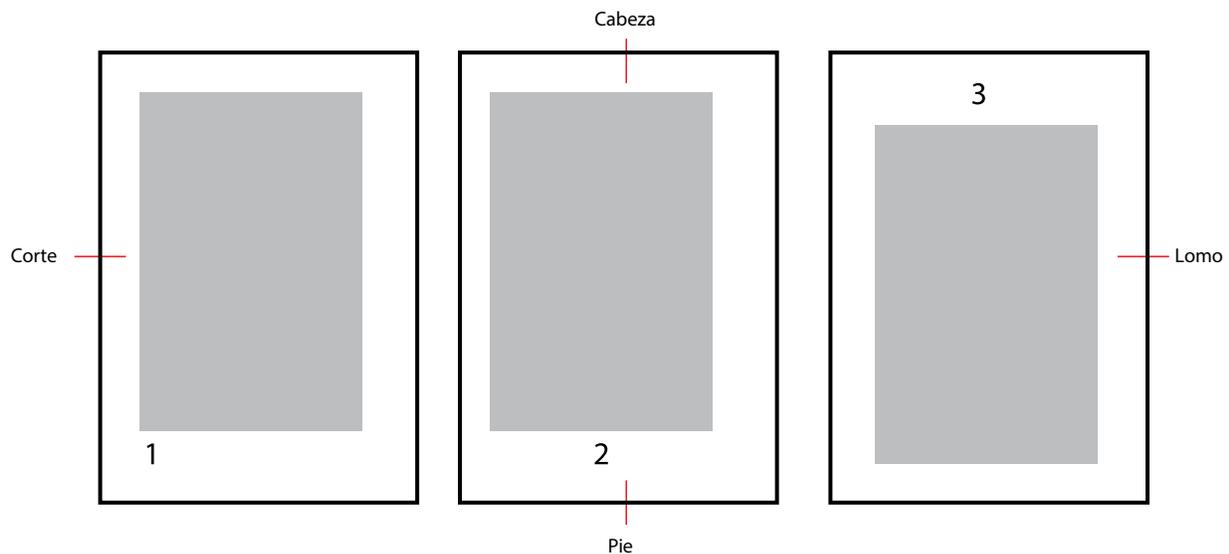
- Retícula Jerárquica

A veces, las necesidades informativas y visuales de un proyecto exigen una retícula extraña que no encaje en ninguna otra categoría. Estas retículas se adaptan a las necesidades de la información que organizan, pero están basadas más bien en la disposición intuitiva de alineaciones vinculadas a las proporciones de los elementos y no en intervalos regulares repetidos. El desarrollo de una retícula jerárquica empieza por analizar la interacción óptica que provocan los diversos elementos si se sitúan de manera espontánea en diferentes posiciones. Una retícula jerárquica unifica elementos dispares en un formato sencillo, como un cartel.



### 2.2.3 Folio

La colocación del número de página debe ser satisfactorio desde los puntos de vista funcional y estético. En principio puede estar arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda de la mancha. La posición de la mancha dentro de la página y la anchura del blanco determinan la posible situación del folio. Según su colocación, la página puede cobrar un aspecto tranquilizante o dinámico.



- El ejemplo 1, se encuentra con mucha frecuencia colocado a la izquierda y debajo de la mancha. El número de página en la parte exterior tiene el valor óptico de un peso, de tal modo que la vuelta de página se hace más dinámica y enérgica.
- El ejemplo 2 está situado simétricamente en el centro y debajo de la mancha. El efecto es estático y tranquilo.
- Al contrario del ejemplo 2, el tercero muestra la foliación situada en el eje central y en la cabeza de la página, provoca mayor atención por su arriesgada posición. En los casos en que la foliación desempeña una función importante como en obras de consulta o diccionarios, esta colocación representa una solución práctica.

Existen diferentes sitios donde localizar la paginación y de acuerdo al diseño pueden llevar o no el número en todas las páginas. Será tarea del diseñador planear y revisar que todos los elementos contenidos en la publicación estén situados en un buen lugar, correspondiendo a los objetivos del mismo.

### 2.3 Tipografía

Dice Baines y Haslam (2005) “La tipografía es la notación y organización mecánica del lenguaje” (p.10). En esta definición los autores se esforzaron por alejarse de los datos específicos de la imprenta y en reafirmar la función de la tipografía para ubicarla como elemento central del diseño de la comunicación.

La tipografía es un elemento fundamental para la transmisión de mensajes y su uso dentro de éstos depende del diseñador, de la época, del lugar donde se lleve a cabo, en muchas ocasiones depende también del cliente, además de los aspectos prácticos como la legibilidad, interlineado e interletrado.

La tipografía hace referencia a la manera en la que las ideas escritas reciben una forma visual, y puede afectar radicalmente a cómo se percibe un diseño. Los tipos de fuentes tienen personalidad propia y son un excelente medio para comunicar emociones. Un tipo de fuente puede ser autoritario, relajado, formal, informal, austero o humilde.

Las publicaciones usan varios efectos según su función. Una novela que se lea simplemente de principio a fin requiere un tipo de fuente con formas claras y agradables a la vista; mientras que las fuentes más raras y atractivas tienden a reservarse para títulos o diseños de cubierta. La mayoría de los tipos de fuentes vienen en familias, una familia contiene diferentes variaciones de un tipo de fuente, incluyendo diferentes grosores, anchos y cursivas. Ello permite cambiar el tipo manteniendo las características de esa familia concreta, consiguiendo así una continuidad en la publicación.

La tipografía habla,

la tipografía susurra.

¡la tipografía  
grita!

Algunos de los elementos formales de la tipografía son principalmente:

- **Cuerpo:** es la anatomía propia de cada fuente, la cual es modificada por el tamaño, el peso, la inclinación y el ancho de la letra.
- **Tamaño:** Se define como la distancia desde la parte superior del trazo ascendente a la base del trazo descendente.
- **Peso:** Se refiere a la impresión visual que nos da el carácter y éste cambia al modificar el grosor de la estructura de las letras, también puede depender del color de los caracteres.



Existen diferentes formas de categorizar las familias tipográficas, por métodos prácticos se mencionarán las más conocidos:

- Serif

Tienen su origen en el pasado, cuando las letras se cincelaban en bloques de piedra. Contiene un pequeño embellecimiento (patines, pies o terminaciones) en los extremos de un carácter, lo que permite al ojo seguir la línea fácilmente, sobre todo en bloques de texto amplios. Esta tipografía proporciona efecto de tranquilidad, autoridad, dignidad y firmeza.



Centaur



Baskerville

Se subclasifican en: Romanas Clásicas, Romanas de Transición, Romanas Antiguas o viejo estilo, Romanas Modernas o Didonas, De cuña o glífico y Caligrafiadas.

- Sans serif

También llamadas palo seco, se caracterizan por no tener remates en sus extremos. Hicieron su aparición en Inglaterra durante el siglo XIX. Entre sus trazos gruesos y delgados no existe contraste, sus vértices son rectos y sus trazos uniformes. Este tipo de fuente crea el efecto de modernidad, sobriedad y alegría.

Medog

Franklin Gothic

Medog

Gill Sans

Los tipos Sans serif se subclasifican en: De contraste, geométrica, grotesca, humanista, informal, híbrida, de terminación redonda, Bauhaus y ajustada.

- Manuscritas o Script

Las fuentes manuscritas o script parecen cursivas o de caligrafía. Sus trazos son finos simulando el empleo de una plumilla. Si se utilizan en tamaños pequeños puede desaparecer el trazo, comprometiendo la legibilidad.



La tipografía manuscrita se subdivide en: Brush, caligráfica, cancellor, casual, formal, semi-formal, gráfico y monolínea, aunque también podría entrar aquí el graffiti.

Ésta es solamente una de tantas posibles clasificaciones y, si bien los puntos de vista pueden ser muchos y muy variados, ninguno de ellos va a estar en desacuerdo respecto de las características de cada familia tipográfica, sino solo acerca de la forma de valorar las similitudes y las diferencias.

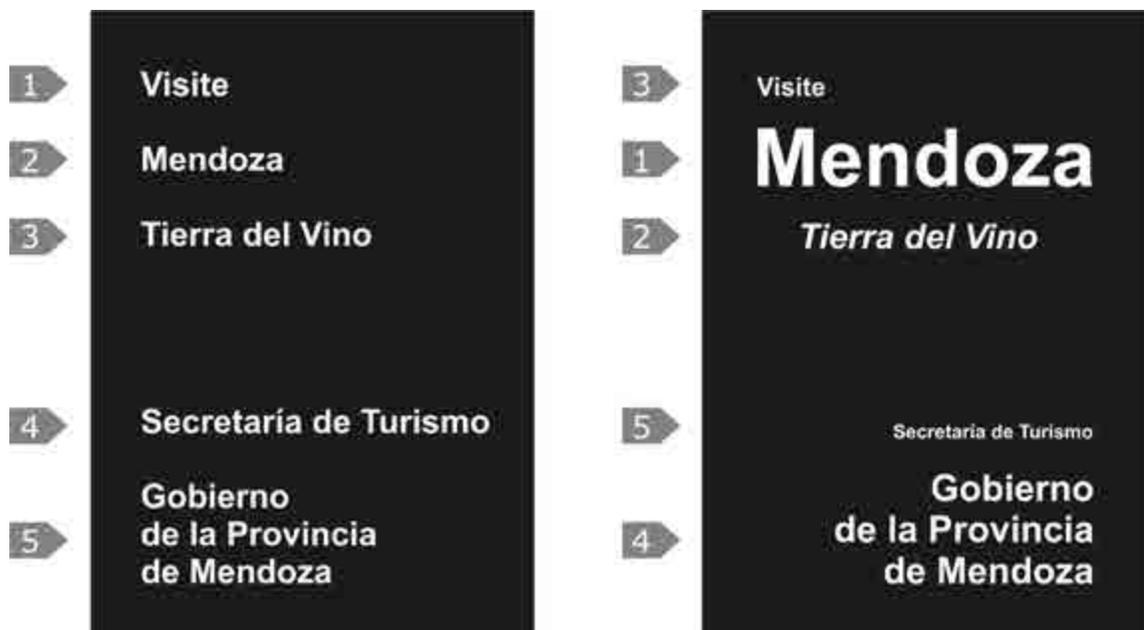
### 2.3.1 Jerarquía

La Jerarquía tipográfica transmite la organización del contenido y destaca algunos elementos por encima de otros. Dice Gabriel (2008) “La jerarquización de los textos es una guía lógica que permite al diseñador variar y dirigir el orden de la lectura de una composición tipográfica, haciendo que el receptor se involucre en mayor grado con la pieza gráfica” (p.1).

En general, cuanto mayor y más dominante sea el elemento, más alta será su posición en la jerarquía. Una de las principales tareas del diseñador es crear niveles de información visual fuertes y coherentes en la que los elementos más importantes destaquen y el contenido se organice de forma lógica y agradable.

Cada nivel de información debe señalarse con marcas aplicadas de forma coherente a lo largo del texto. Dichas marcas pueden ser especiales (sangría, interlineado, ubicación), o gráficas (tamaño, estilo, color). La cursiva es el recurso más habitual para enfatizar elementos. Una familia con muchas variantes contiene estilos y pesos distintos que están pensados para poder jerarquizar de manera apropiada el contenido.

Los lectores tienen que poder encontrar información concreta de manera rápida y fácil, y una jerarquía eficiente les ayudará. La organización y equilibrio gráfico de una página es lo que atrae o distrae al lector.



Bhaskaran comenta (2006),

Una composición tipográfica que no presenta jerarquización de textos, es una composición que tendrá una lectura lineal, de arriba a la izquierda a abajo a la derecha. Es una composición que no presenta sorpresas y es ideal para los casos donde la lectura debe ser clara y directa, como en las páginas de un libro con texto de largo alcance. (p.61)

Es decir, si el contenido de la publicación puede presentar niveles de jerarquización es mejor para el lector. Una página sin estructurar con texto gris sólido que no ofrezca ninguna guía visual sobre cómo consumir la información es realmente difícil de leer y aburrida de mirar. Igualmente, una página dominada por atrevidos elementos tipográficos distraerá la atención del contenido en lugar de llevar al lector a él.

Las jerarquías en una composición tipográfica pueden llevarse a cabo mediante la toma de decisiones de diseño respecto a los siguientes elementos:

- Elección tipográfica
- Tamaños tipográficos
- Variables tipográficas
- Márgenes
- Color y contraste

El buen diseño consiste en conseguir el equilibrio correcto entre ambos, es decir, diseñar una potente maquetación y una estructura jerárquica clara que facilite la orientación en la publicación, y que sea de fácil lectura y agradable a la vista.

**Léeme primero**  
Léeme después

### 2.3.2 Secuencia de lectura

Toda pieza de diseño posee un orden de lectura secuencial a partir del trabajo con las jerarquías tipográficas. La secuencia temporal de lectura se suma así a los elementos gráficos convencionales aportándole a la composición una mayor intensidad rítmica.

Los casos más comunes donde la secuencia de lectura se observa con claridad son las piezas de diseño que poseen páginas, como los libros, catálogos y revistas; presentan pliegues, como los folletos; o piezas que forman una secuencia, por ejemplo los carteles de una campaña, pues allí se encuentran fuertemente delimitados los pasos que el lector debe ir dando para desarrollar la interpretación de un determinado mensaje.

Gabriel afirma (2008) “debe quedar claro que toda pieza de diseño posee una secuencia en su lectura, y que puede ser o no explotada desde el punto de vista tipográfico a partir de la manipulación de las jerarquías tipográficas planteadas por el diseñador” (p.4). Entonces el trabajo consciente sobre la secuencialidad temporal de la lectura debe apuntar a lograr un mayor compromiso del lector con la pieza gráfica.



Ejemplo de secuencia de lectura en propuesta de folleto tríptico.

Izquierda: folleto plegado. Derecha: folleto a medio desplegar.

Abajo: folleto desplegado.



### 2.3.3 Legibilidad

La legibilidad es el conjunto de características tipográficas y lingüísticas del texto escrito que permiten leerlo y comprenderlo con facilidad. Una composición tipográfica con buena legibilidad permite ser leída con fluidez y naturalidad, más allá que pueda ser comprendida.

Al respecto, Ambrose (2014) afirma que la “La legibilidad del cuerpo de un texto queda reforzada por el uso de los cuerpos estándares, un interlineado equilibrado y la alineación apropiada. La absoluta claridad de la información unida a un mínimo de factores de interferencia es lo que crea un tipo legible” (p.43).



Cita del diseñador David Carson “No confundir legibilidad con comunicación”.

Habitualmente el sector superior de las tipografías es la fracción con mayor nivel de reconocimiento, por lo que se le denomina “zona fisonómica”. Es por eso que las familias tipográficas que presentan trazos ascendentes acentuados y formas redondeadas con modulaciones, en general, resultan mayormente legibles.

Es elemental analizar el tipo de diseño y mensaje que se quiere transmitir, según esto es importante elegir una fuente tipográfica, escoger un tipo de fuente acorde con el perfil del lector. La tipografía en este caso debe apoyar los textos y complementar los elementos gráficos.

Existe en la disciplina tipográfica una gran cantidad de normas basadas en serios y profundos estudios de legibilidad. En su mayoría, estas reglas para una buena legibilidad están dirigidas al trabajo editorial. A continuación se enumeran algunas normas clásicas:

- Una tipografía de diseño regularizado es más legible que una tipografía de estilo decorativo o fantasía.
- En un texto de largo alcance, una tipografía con serif es más legible que una Palo

Seco.

- Una tipografía regular o de tono medio es más legible que una de trazo fino (*light*) o trazo grueso (*bold*).
- En un bloque de texto las letras minúsculas son más legibles que las mayúsculas.
- Un texto compuesto con una tipografía de cuerpo demasiado grande o pequeño reduce la legibilidad y genera cansancio en el ojo.
- En un bloque de texto, el espaciado demasiado amplio o demasiado reducido entre las letras y entre las palabras dificulta la legibilidad.
- En un bloque de texto cuando el interlineado es demasiado estrecho o demasiado amplio se reduce la legibilidad.
- Cuando el ancho de una columna de texto es muy pequeño resulta fatigoso para el lector tener que cambiar de línea con demasiada frecuencia. Si por el contrario la columna de texto es demasiado ancha, resulta complicado encontrar el comienzo de la siguiente línea.
- La tipografía negra sobre soporte blanco es más legible que cualquier otra combinación de colores.

El primer objetivo que debe tener un diseñador a la hora de trabajar con textos, es que éste sea legible, es decir, que facilite la lectura al posible receptor de ese trabajo. Cuando el diseñador domina las reglas que hacen que un texto sea más o menos legible o cuando es más importante la expresividad que el contenido textual, es cuando podrá trabajar más libremente.

### 2.3.4 Interletra, interpalabra e interlínea

Son términos que refieren a los espacios entre letras y entre líneas o renglones de un bloque de texto. El trabajo con los espaciados en un texto puede hacer que la lectura, ya sea en un bloque extenso o en uno breve, se realice con mayor o menor facilidad.

El interletrado (*tracking*) es un módulo fijo que se suma o se quita al espacio entre los caracteres de una composición. Debe ser suficiente para que cada signo se diferencie del siguiente y pueda leerse con comodidad. Si el interletrado es corto, los signos



van a tocarse; pero si es excesiva podría disgregarse la palabra. El *tracking* debe ser regular para que se establezca un ritmo de lectura fluido. Para esto, la separación entre los caracteres debe tener relación con el espacio interno de cada signo (contraforma).

El espaciado especial entre letras se denomina *kerning*, y sirve para corregir problemas puntuales que no pueden resolverse por medio del interletrado convencional. Para el trabajo en palabras o frases cortas, en cuerpos grandes, es necesario realizar correcciones ópticas en el espaciado entre letras.



Izquierda: Pares de letras con interletrado normal.

Derecha: Pares de letras con corrección de interletrado.



La interpalabra es el espacio entre las palabras de una línea de texto. Debe ser suficiente para que se diferencie una palabra de otra, pero no tanta como para que la línea se desintegre en palabras.

# La organización espacial es vital en un mensaje óptico

# Laorgan izaciónesp aciale s vi talen unmens ajeóp tico

Buen y mal uso (respectivamente) del interpalabrado.

El interlineado es el espacio que existe entre las líneas de un texto. Se mide desde el apoyo de las letras de una línea (línea base) hasta el apoyo de la línea siguiente. Si este espacio es demasiado pequeño, el bloque de texto se empasta, pero si es muy amplio se desintegra en líneas separadas. Si la línea tiene muchas palabras (columna ancha), la interlínea deberá aumentarse un poco más de lo habitual para facilitar al lector la localización del inicio de la línea siguiente.

**interlineado  
positivo:  
cuerpo 14  
interlínea 20**

**interlineado  
sólido:  
cuerpo 14  
interlínea 14**

**interlineado  
negativo:  
cuerpo 14  
interlínea 8**

Diferentes tipos de interlineado

A raíz de esta interrelación, puede decirse que no existe una interletra, ni una interpalabra óptima, sino que es la relación entre éstas dos y la interlínea lo que permite la fluidez adecuada de un bloque de texto. La tipografía es una herramienta muy poderosa en el diseño editorial, y su capacidad para transformar una publicación no debe subestimarse nunca.

## 2.4 Color

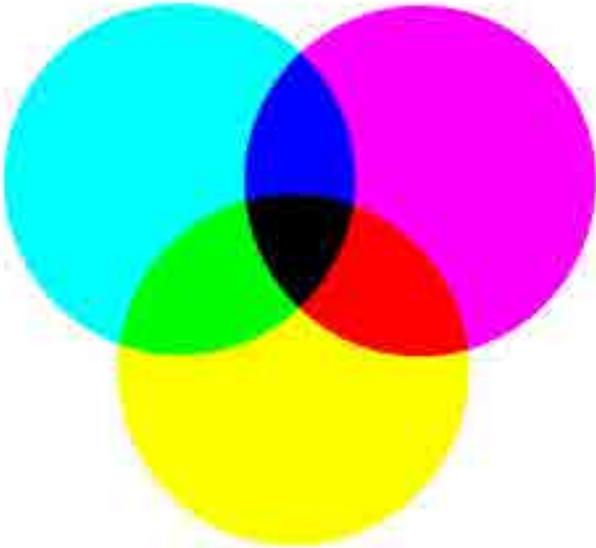
El color es una de las herramientas más importantes que posee el diseñador. Puede usarse para comunicar muchísimas emociones y sentimientos, para captar la atención de inmediato y para avisar. Menciona Moreno (2005), “Nada puede decir tanto ni tan bien de la personalidad de un diseñador, del carácter y cualidades de su mente creadora como el uso y distribución de sus colores, la tendencia de estos y sus contrastes, la música que en ellos se contiene” (p.5).

Una vez que se tiene el conocimiento del color, sus propiedades, interacción y significados, es necesario aprender a aplicarlo en las piezas gráficas, para conseguir los resultados deseados. Usando el color con buen conocimiento de su naturaleza y efectos, y de manera adecuada, será posible expresar lo alegre o triste, luminoso o sombrío, tranquilo o exaltado, entre otras muchas cosas.

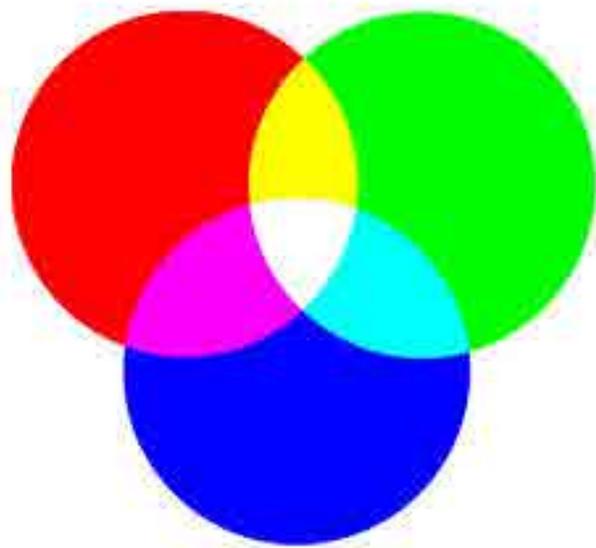
Se deben aprender a hacer asociaciones con ciertos colores que permanecen toda la vida. Como resultado de ello, los colores pueden tener diversos significados y pueden vincularse a diferentes emociones. Por ejemplo, el rojo puede asociarse con excitación o agresión, mientras que el blanco sugiere pureza e inocencia. Sin embargo, estos significados no son universales, y difieren de un país a otro y de una cultura a otra.

El sistema de color más usado en la impresión editorial es el CMYK (cian, magenta, amarillo y negro en sus siglas en inglés), mientras que el RGB (rojo, verde y azul) se usa sobre todo para la edición digital. Es importante recordar esto ya que al realizar un proyecto podrían haber variaciones de color en impresión o pantalla, si se trabaja con el sistema equivocado.

## CMYK



## RGB



Dice Bhaskaran (2006), “El color puede usarse de numerosas maneras en los reinos del diseño editorial. Tanto si deseas llamar la atención, destacar cierta información o provocar una reacción emocional específica, el color puede ayudarte” (p.80). Se debe considerar el papel como un reflector de la luz. En un diseño particularmente complejo podemos controlar selectivamente los colores reflejados por el papel, pueden usarse diferentes tonos para aumentar el número de colores disponibles.

Es importante planificar el uso del color en una publicación. El uso de un buen plan de ajuste, un plan de páginas que muestra la secuencia y posición de impresión de las páginas, es la forma más fácil de evitar errores. El uso de papeles de color es otra forma de añadir color a una publicación.

La adecuada combinación de estos elementos será lo que determine a un buen diseño, y aunque no se puede hablar de normas específicas, sí se puede hablar de convenciones. La duración de vida de una publicación puede afectar en gran medida la forma de diseñarla. El diseño editorial bien logrado es el que genera ideas de la página para introducirlas en el lector, el diseño que comunica.

## 2.5 El papel del diseñador como editor

Al abrir una publicación los espacios y los tiempos desaparecen, y el lector queda sumergido en un universo de formas y significados, tanto narrativos como gráficos. En este proceso intervienen distintas voces que suman sus intenciones con el objetivo de introducir al lector a su punto de interés. Normalmente terminado el escrito por el autor, la cadena continúa con el editor, pasa al corrector de estilo y finalmente, el texto se entrega al diseñador para que le dé formato a la publicación.

El editor es quien debe coordinar todas las exigencias como contenidos, métodos de producción, diseño, precios, calidad, fechas de entrega, etc., para obtener una publicación dentro de los parámetros de satisfacción de cada una de las personas involucradas en el proceso, sin olvidar nunca las limitantes económicas, logísticas y humanas. La pregunta es ¿podría el diseñador convertirse en editor de sus propias publicaciones?

Por supuesto que sí. En los últimos años, el campo del diseño gráfico ha visto como cada vez con más frecuencia se rompe la línea habitual de trabajo: cliente-problema, encargo-diseñador-solución. El diseñador en muchas ocasiones se convierte en su propio cliente, a través del auto encargo.

Los conceptos básicos de la edición y el diseño coinciden en un punto elemental: la edición dentro del diseño va enfocada a la óptima utilización de espacios dentro del papel. En ese sentido, los procesos a los que debe estar atento el diseñador son similares a los de un editor:

- Tener conciencia de lo que quiere comunicar el texto del autor
- Conocer las limitantes económicas de su diseño
- Conocer los requerimientos del proceso de impresión
- Entender que lo que se requiere entregar no es sólo un diseño “bonito” sino funcional, lo cual siempre es la característica que distingue una gran publicación.



Catálogo diseñado y editado por el diseñador español Jorge Méndez

Para cumplir con estos procesos el diseñador debe entender el concepto del estilo, el cual define la estructura del diseño de una publicación considerando el objetivo de comunicación y buscando la satisfacción del autor, lector y medio de producción.

Se deben observar elementos estéticos (anteriormente mencionados), así como prácticos, como lo es el conocer la estructura de contenidos de la publicación que se está diseñando, y los elementos que la definen (índice, portada, secciones, glosario, etc.). Además, el diseñador está obligado a conocer el comportamiento de los signos y símbolos de la lengua y su relación con las reglas ortográficas.

El diseñador gráfico es un comunicador visual y, como tal, debe ser minucioso y muy detallista. Irónicamente, la redacción y ortografía tienen que ver con la atención a los detalles (de escritura en este caso).

Para concluir la diseñadora chilena Wuetter (202) dice,

Ser diseñadores nos brinda la posibilidad de desarrollarnos en cualquier perfil y especialidad partiendo de la misma carrera. De ahí que nuestros caminos sean tan diversos como nuestras ideas. (...) Por supuesto que en cada individuo hay matices particulares que lo hacen único. (*Los cuatro perfiles del diseñador*, 2012) ¶

# Capítulo III

## El terror y Stephen King

### 3.1 Breve historia de la literatura de terror

El origen de la literatura de terror se encuentra en las antiguas leyendas. Constituyó una característica destacada de la magia ceremonial prehistórica y se desarrolló ampliamente en todas las cultura antiguas, desde la egipcia hasta la celta, cuyas leyendas eran un medio para intentar encontrar una explicación ante las leyes físicas de un mundo que les resultaba hostil y espantoso.

Pero a pesar de estos antecedentes, el relato de terror tuvo sus verdaderas referencias en la literatura fantástica que irrumpió con fuerza en el panorama del romanticismo del siglo XVIII y durante el siglo XIX, tiempo en que los autores clásicos del género rescataron el cuento de terror de la leyenda y el cuento popular.

En estos relatos, a diferencia de las leyendas tradicionales, no ocurrían en lugares exóticos, sino que sucedían aquí y ahora, en el entorno cotidiano. Aún así, no deja de llamar la atención el hecho de que en uno de los períodos históricos más racionalistas, en que la ciencia comenzaba a dar explicación a algunos de los misterios de la humanidad, el fantasma comenzó a poblar una parte no despreciable en la literatura.

Recién en el siglo XVIII, el terror se presentó en la novela gótica inglesa. Apareció un número cada vez mayor de fugaces leyendas y baladas de carácter tenebroso que, no obstante, se conservaban bajo el aspecto de literatura aceptada y cortés.

El género debió su nombre a la presencia casi obligada del castillo medieval, verdadero protagonista de este tipo de literatura y a su compleja arquitectura repleta de pasadizos secretos, puertas falsas y un sinfín de habitaciones. Esta estructura se prestó a crear ambientes inquietantes de sombras, ruidos extraños y cadáveres a discreción.

El esquema general incluía, además, a un noble malvado que desempeñaba el papel de villano; a la inocente y virtuosa doncella, que sufre los mayores terrores; al héroe valiente, vestido a menudo con humilde disfraz; y también el convencionalismo de rimbombantes nombres extranjeros para los personajes, y una serie interminable de elementos escenográficos, tales como luces extrañas, trampas húmedas, lámparas apagadas, manuscritos ocultos, tapices que se estremecen y demás. Todo este aparato aparece una y otra vez a lo largo de la historia de la novela gótica; y no ha desaparecido hoy, ni mucho menos, aunque una técnica más sutil le confiere una forma menos ingenua y evidente.

La primera novela gótica donde aparecieron todos estos elementos es *El castillo de Otranto* (1764) de Horace Walpole. El género se siguió desarrollando con obras como *Vathek* (1786) de William Beckford, *Los misterios de Udolfo* (1794) de Ann Radcliffe, *Las aventuras de Caleb Williams* (1794) de William Godwin, *El Monje* (1796) de Matthew Lewis y *Manuscrito encontrado en Zaragoza* (1805) de Jan Potocki.

*Melmoth, el errabundo* (1820) de Charles Robert Maturin fue considerada como la última gran novela gótica. Hoy en día, sus características siguen presentes en el perfil del personaje antagonista, las cuales apelan al temor, en los aspectos melodramáticos del romance y aún más, en las historias de doncellas perseguidas y separadas de su verdadero amor. Esta fórmula gótica, sólo pudo ser recuperada por el cine.

De la novela gótica, y en plena época victoriana, derivaron los populares relatos de fantasmas o *ghost stories* que proporcionaron placenteras y aterradoras veladas a los

lectores hasta el primer cuarto del siglo *XIX*. *La historia de Willie el vagabundo* (1824) y *La cámara de los tapices* (1829), del novelista escocés Walter Scott son las obras maestras de este género.

A partir de este último siglo, la literatura de terror moderna ya no sólo se encontró en Europa sino también en América, caracterizada por el terror psicológico, con uno de sus representantes más influyentes en la historia de este género, Edgar Allan Poe.

Los temas de Poe nacieron de forma irremediable de su mundo interior: obsesiones, alucinaciones y sueños que se transformaban en materia literaria que el escritor elaboraba creando mundos habitados por extraños personajes, que actuaban movidos por impulsos ajenos a la mayoría de los humanos.

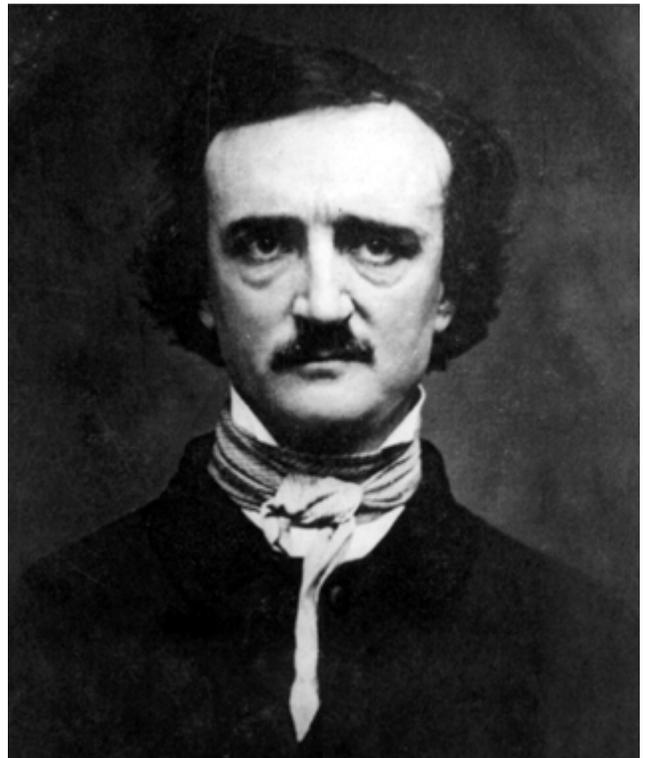
Sin embargo, la fascinación que los cuentos de Poe ejercen se debe, a su capacidad para crear ambientes densos y compactos donde el lector se sumerge de forma irremediable desde principio a fin. Y es que Poe tenía una gran habilidad para expresar con palabras justas lo que quería decir, sin añadir nada que pudiera estorbar el centro de la historia.

En la segunda mitad del siglo *XIX*, ya lejos del romanticismo y en pleno movimiento naturalista, surge el escritor Guy de Maupassant, cuya obra fantástica no pertenece a ninguna escuela y que es más conocido por sus obras de tinte realista. A partir de 1884, cuando ya era un escritor conocido y de prestigio, empezaron a manifestarse en él los síntomas de una enfermedad que, paulatinamente, enajenaría su mente y lo arrastraría hasta la locura y la muerte. Fue también a partir de entonces cuando empezó a escribir relatos que surgieron, en parte, como una necesidad de expresar el terror que iba apoderándose de su alma enferma, de ahuyentar las pesadillas que lo acosaban y que él convertía, de esta manera, en materia artística.

Autores como Robert Louis Stevenson, M. R. James, Henry James, Saki (Héctor Hugh Munro) y Arthur Machen, entre otros, ejercieron una profunda renovación de estilos, temas y contenidos que, ya en pleno siglo *XX*, acabaría desembocando en el último gran autor del género: el norteamericano Howard Phillips Lovecraft. Con él, el género experimentaría nuevamente un giro de 180 grados.

Lovecraft creó su propia mitología, con un panteón regido por criaturas ciclópeas sumergidas en una muerte-sueño milenaria, esperando volver a este mundo cuando algún hombre recite

Edgar Allan Poe



las invocaciones arcanas. También creó una bibliografía verosímil, la cual sustentaba sus mitos y era citada minuciosamente en varias de sus obras, el famoso libro de *Al Azif* o *Necronomicón*, escrito por el árabe Abdul al Hazred.

Los dioses de Lovecraft simbolizan arquetipos poderosos que pueblan el inconsciente colectivo de la humanidad y yacen reprimidos esperando la oportunidad para avasallar la conciencia y dominar los actos. Lovecraft nunca tuvo la capacidad narrativa de Poe pero dio forma al horror cósmico, influenciando al resto de la literatura oscura del siglo.

En esta segunda mitad de siglo, el terror supo valerse mejor de los nuevos medios y ya desde los mismos inicios del cine obsequió joyas como *Nosferatu* (1922) de Murnau, *Freaks* (1932) de Browning y *Drácula* (1958) de Terence Fisher.

Es aquí donde entran dos nombres imprescindibles para entender estas décadas: Robert Bloch y Richard Matheson. Bloch fue un miembro tardío del círculo de Lovecraft; en sus inicios contribuyó con relatos propios al universo de los mitos pero fue la novela *Psicosis* (1959) la que supondría un punto y aparte en su carrera. Matheson tenía un estilo muy propio del guionista que escribe literatura: sencillo, directo, con un control perfecto de la atmósfera. Este método dio una frescura a sus obras que es su mayor signo de distinción.



H.P. Lovecraft

En la segunda mitad de los setenta, Stephen King empezaba a triunfar y a su lado surgían otros muchos autores norteamericanos que escribían en un estilo bastante similar y acerca de temas muy parecidos, aunque con menos fortuna. Dos de los que mejor le emularon, en cuanto a llenar las listas de *best sellers* del terror de la época, fueron Dean Koontz y Peter Straub. Este último es un autor irregular, que con *Fantasma* (1979) alcanzó la cima de su carrera y luego ya fue todo cuesta abajo.

En los últimos años, la producción de este género se ha trasladado, en gran parte, desde el campo de la literatura al de la cinematografía, la historieta, la televisión y los videojuegos, dando origen a un nuevo subgénero de terror, el *gore*, caracterizado por el fácil recurso a las escenas sangrientas y la casquería barata. Sin embargo, el germen del terror se encuentra no más allá de la misma naturaleza humana, ése es el motivo de las intensas emociones que lo producen y que él mismo hace nacer.

## 3.2 Stephen King

(Desde este apartado hasta el final del tercer capítulo se encuentra el texto contenido en el catálogo de artista)

### 3.2.1 Biografía

Stephen Edwin King, nació el 21 de Septiembre de 1947 en Portland, Maine, Estados Unidos. Es el segundo hijo de Donald y Nellie Ruth Pillsbury King. Donald King fue un capitán en la Marina Mercante, pero después se convirtió en un vendedor para la compañía de aspiradoras, *Electrolux*. Donald se sentía infeliz con ser un hombre de familia y un día salió de casa con el pretexto de ir a comprar una cajetilla de cigarros, la sorpresa fue que nunca regresó.

A la edad de 2 años, Stephen se crió bajo la custodia materna junto con su hermano David. El propio King (2000) comenta en su biografía, “yo tuve una infancia muy rara, con una madre soltera que al principio viajaba mucho, y que durante una temporada quizá nos dejara a mi hermano y a mí al cuidado de una hermana suya porque no estaba en situación anímica de ocuparse de nosotros” (p.9).

La madre de King no sólo cambió de trabajos durante esos nueve años, sino también se mudó bastante con sus hijos, primero fue Fort Wayne, Indiana, donde vivía la familia de su esposo. Tal vez esperando tener noticias de él, pero fue una gran decepción ya que nunca se volvió a saber de Donald King.



Stephen King de niño

Mientras vivían en Indiana, Stephen tuvo problemas de salud y pasó un año de su infancia en cama o sin poder salir de casa, mientras tanto aprovechó para leer todo lo que se encontraba y en un punto empezó a escribir sus propios cuentos. Su madre lo alentó a seguir, King (2000) relata, “Ella comentó que merecía publicarse. Desde entonces no me han dicho nada que me haya hecho más feliz” (p.16). Escribió cuatro cuentos sobre un conejo blanco y sus amigos, su madre se los pagó a veinticinco centavos cada uno, fue el primer dólar que ganó en la profesión de escritor.

Después se mudaron a De Pere, Wisconsin, y más tarde a Illinois, donde Stephen tuvo su primer encuentro con el terror. Su madre le dijo que siendo un niño de cuatro años de edad había presenciado la muerte de un compañero, uno de sus amigos fue atropellado por el tren. Este hecho no es recordado por Stephen y él mismo ha asegurado que sus oscuras creaciones, no tienen nada que ver con este accidente.

La familia se siguió mudando, pasando por Chicago, Massachusetts y Stratford en Connecticut donde King empezó a ver películas y leer historias de terror. Su madre le regaló el libro de *Dr. Jekyll y Mr. Hyde* de Robert Louis Stevenson. Hoppenstand y Broadus (1987) relatan un comentario de King en el que asegura “Viví y morí con esa historia (...) Recuerdo estar acostado en mi cama, pensando como Mr. Hyde había destrozado los huesos de esa niña y en una terrible imagen pensé *Yo tengo que hacer eso; pero lo debo hacer peor*” (p.17).

Cuando Stephen tenía once años, regresaron al pueblo natal de su madre, Durham en Maine. Mientras estaba en el colegio, comenzó a vender cuentos a sus compañeros, los cuales eran copiados con la misma máquina que su hermano utilizaba para publicar su periódico *Dave's Rag* (en español, *El periódico de Dave*) Sin embargo la actividad no fue bien vista por sus profesores y lo obligaron a devolver el dinero.



Ejemplar de *Dave's Rag*

Aproximadamente a los trece años de edad, descubrió en la casa de su tía una vieja caja con libros de su padre. *El libro de El miedo está al acecho (The Lurking Fear)* de H.P. Lovecraft junto con un montón de otros libros de terror. Rolls (2009) explica, “Lovecraft le enseñó el terror en Nueva Inglaterra. Drácula podría moverse a Durham, sin problemas” (p.4). Desde entonces comenzó a enviar sus trabajos a diferentes revistas, sin recibir una respuesta positiva. Su primer relato publicado fue incluido en un fanzine de terror llamado *Comic Review* de Mike Garrett en 1965. El título original era *I was a Teen-Age Graverobber* pero el editor lo cambió por *In a Half-World of Terror*.

En 1966 se graduó en la Lisbon Falls High School, y completó su formación en la Universidad de Maine en Orono. Durante sus años de formación universitaria participó activamente en la vida política estudiantil, llegando a ser miembro del *Senado estudiantil* e implicándose en el movimiento anti militar del Orono Campus contra la guerra del Vietnam. Allí inició su actividad literaria publicando diversos relatos en la revista universitaria *The Maine Campus*.

Durante su estancia en la universidad, en 1969 conoció a su futura esposa, la escritora Tabitha Spruce, trabajando como becario en la biblioteca. Se casaron año y medio después. King (2000) agrega, “Los dos comíamos carne, éramos políticamente demócratas y teníamos el típico recelo hacia todo lo que no fuera vivir en Nueva Inglaterra (...) No obstante, lo que más nos une son las palabras, el lenguaje y el oficio compartido” (p.39).

En los primeros años de su matrimonio y con dos hijos Naomi y Joe, Stephen King trabajó en una lavandería, obtuvo ocasionales beneficios económicos de la publicación de relatos cortos en varias revistas para hombres como *Cavalier*, *Ubris*, entre otras. Utilizó su experiencia vivida para escribir las historias de *La trituradora* y *Carretera Maldita*. Parte de estos relatos se publicarían posteriormente en su primera compilación llamada *El umbral de la noche* (1978).

Después de terminar sus estudios universitarios con una licenciatura en arte en inglés y obtener un certificado para poder enseñar en secundaria, King dio clases en la Academia Hampden, aunque el sueldo era muy justo y él y su familia vivían en un remolque. Además escribía historias cortas para poder satisfacer las necesidades de su familia. Los problemas económicos y la situación familiar, provocaron que King comenzase a beber y llegó a tener graves problemas con el alcohol durante casi una década.

Durante este periodo escribió muchas novelas, entre ellas una de las primeras ideas que tuvo, fue la de una joven con poderes psíquicos, pero se sintió un poco desmoralizado y la tiró a la basura. El mismo King (2000) lo confiesa, “Recelé de perder dos semanas elaborando una novela corta que ni me gustaba ni podría venderse. Solución: tirarla a la basura. La noche siguiente (...) el borrador estaba en el poder de Tabby (...) Tiene posibilidades- concluyó-. Lo digo en serio” (p.49).

Finalizó la novela y la tituló *Carrie*, la envió a la compañía editora *Doubleday* y se olvidó de ella. Más tarde, recibió una oferta de compra de la novela por \$2,500 dólares de adelanto, aunque no estaba satisfecho. Poco tiempo después, los derechos del manuscrito fueron vendidos por \$400,000 dólares, de los cuales obtuvo una cuarta parte del total. Al mismo tiempo que su carrera empezaba a despegar, su madre murió de

cáncer uterino, pero llegó a conocer a Carrie, con la ayuda de su tía Ethelyn, quien le leyó la novela en voz alta.

Continuó escribiendo, a pesar de los conflictos emocionales ahora con su tercer hijo, Owen. El autor sabía de su alcoholismo pero no quería aceptarlo y empezó a gritar pidiendo ayuda de la única manera que sabía: a través de sus relatos y monstruos. Estos problemas se vieron reflejados en el personaje principal de su tercer novela, *El resplandor* (1977), el escritor alcohólico Jack Torrance, aislado en un hotel junto con su familia por una simbólica nieve que representa la cocaína.

Sin embargo después de la publicación de *The Tommyknockers* en 1987, su familia y amigos decidieron ayudarlo con sus vicios, le mostraron su propia basura para que se diera cuenta del nivel de adicción que había alcanzado: latas de cerveza, cigarrillos, cocaína, xanax, valium, nyquil, eran algunas de las cosas que había consumido durante este tiempo. Solicitó ayuda y abandonó toda forma de alcohol y drogas a finales de los años 90.

En el verano de 1999, Stephen King se encontraba trabajando en el ensayo titulado *Mientras escribo* (*On Writing: A Memoir of the Craft*). Una tarde caminaba por la ruta 5 en North Novell y un conductor lo atropelló. El escritor fue ingresado en el Hospital Central de Maine con el pulmón derecho colapsado, múltiples fracturas en la pierna derecha, laceración del cuero cabelludo y la cadera fracturada. En ese mismo año terminó la mayor parte de *Buick 8*, novela en la cual uno de los protagonistas muere en un accidente automovilístico.

En su autobiografía *Mientras escribo*, King reseña su modo de escribir como una escritura con profundidad y longitud. Para que una historia sea buena, hay que poner la semilla y dejar que crezca y fluya mientras la escribes. Normalmente comienza las historias sin saber cómo van a terminar.

Stephen King escribía a un paso tan acelerado que tenía completos hasta dos libros por año. Usualmente las editoriales imprimían sólo uno, porque pensaban que el público no aceptaría más de una novela por autor al año. Así que, creó a Richard Bachman, un seudónimo con el cual le permitía publicar sus dos obras. La idea del nombre proviene del novelista, Richard Stark y el apellido del músico, Randy Bachman.

King (s.f) comenta, "Hice esto bajo varios nombres y eventualmente los lectores se dieron cuenta, porque puedes cambiar tu nombre pero no puedes disfrazar tu estilo". (*Stephen King FAQ*, s.f). Se publicaron seis libros bajo este nombre y cuando el secreto fue público, hizo un funeral falso para Bachman, lo cual inspiró el libro *La mitad oscura* (1989).

En 2003, fue honrado con el premio a la trayectoria de *National Book Awards*, lo que causó un alboroto entre la comunidad literaria por la elección del escritor, especialmente de parte del crítico literario Harold Bloom (2003) quien abruptamente afirmó,

la industria editorial cayó muy bajo al conceder a King un premio que antes había otorgado a los novelistas como Saul Bellow, Philip Roth y Arthur Miller (...) supuestamente el siglo ~~XX~~ se aplicó a derribar las barreras entre alta literatura y cultura popular pero todavía representa una transgresión

dar la medalla del National Book Award a alguien como King. (¿Quién le teme a Stephen King?, 2003)

Más tarde, Stephen King anunció que dejaría de escribir, motivado aparentemente por la frustración de sus lesiones, que lo incomodaban y reducían su energía. Sin embargo, desde entonces ha escrito algunos libros pero a un ritmo menor que el de antes. Para él es más una pasión que un oficio.

Actualmente reside junto con su esposa en Bangor, Maine. Dedicar cuatro horas diarias a escribir y otras cuatro más para leer. Sus tres hijos Naomi Rachel, Joe Hill y Owen Phillip, alcanzaron la mayoría de edad y viven por su cuenta. Los cinco junto con la esposa de Owen, Kelly Braffet, son escritores. Owen publicó en 2005 su primera colección de historias titulada *We're All in This Together: A Novella and Stories*, y Joe Hill es autor de *20th Century Ghosts*, una serie de cuentos muy premiados.



De izquierda a derecha: Joe Hill, Tabitha King, Kelly Braffet, Owen King, Stephen King, Naomi King y el perro de Joe.

### 3.2.2 Estilo

De niño Stephen sentía predilección por las novelas y películas de terror, él mismo dice que se educó en el amor a la noche y los ataúdes que no se quedan quietos. Escribe novelas de terror porque es un tema que lo apasiona, simplemente lo lleva en la sangre.

Las novelas de King no presentan la dificultad de otras obras contemporáneas a la hora de clasificarlas de acuerdo al género, los críticos de todo el mundo se refieren al autor como “el maestro del terror” y poco queda por agregar. No obstante, conviene aclarar que si bien todas sus obras se caracterizan por la inclusión de situaciones o personajes extraordinarios, King utiliza con auténtica maestría recursos de la narrativa policial que resultan necesarios para mantener el pulso devorador de páginas, convirtiendo a sus obras en verdaderos thrillers de acción, suspenso y terror.

La pregunta con que más han torturado al escritor a lo largo de su carrera sin duda es: ¿de dónde sacas las ideas? Por lo general no hay respuesta que satisfaga por entero a los reporteros ni a sus lectores. King (2000) explica,

Cuando me preguntan por qué decidí escribir lo que escribo, siempre pienso que es una pregunta más reveladora que cualquier respuesta que pueda dar. Es como esas barritas de chocolate con caramelo dentro: encubre la suposición de que es el escritor quien controla sus materiales, no al revés. (p.78)

Elaborar un perfil psicológico de King a fin de establecer los motivos de su vocación por el terror es una tarea que escapa a la intención de este trabajo. Así como hay autores que desarrollan su imaginación en otros temas como campañas militares, viajes fantásticos, el universo, etc., King crea situaciones fantásticas en escenarios cotidianos con personajes simples. Es un hombre observador, curioso e imaginativo. Considera a los argumentos como fósiles enterrados, y la habilidad del escritor reside en desenterrarlos de la mejor manera posible. Para él, los fósiles enterrados suelen ser situaciones, y confiesa que con frecuencia no prevé si hallará sólo un hueso o el esqueleto completo.

No parte de una elaborada trama sino de un estado de cosas cuya esencia va descubriendo a medida que avanza en la narración. La situación inicial, casi siempre contiene factores sobrenaturales que darán como resultado una historia fascinante: una adolescente con poderes telequinéticos (*Carrie*), un automóvil maligno (*Christine*), un cementerio que devuelve la vida a los muertos (*Cementerio de Animales*), un hotel embrujado (*El Resplandor*), un maestro clarividente (*La Zona Muerta*), etc.

Siempre ha tenido una postura bastante clara en cuanto a sus historias y en su libro *Mientras escribo* (2000) afirma,

En general, la gente que compra libros no se guía por el mérito literario de una novela. Quieren un historia entretenida para el avión, algo que los cau-

tive desde el principio, que los absorba y los impulse a girar la página. Esto, a mi juicio, ocurre cuando los lectores reconocen los personajes, su comportamiento, entorno y su manera de hablar. Una manera de que el lector se sienta dentro de la novela o el cuento es que oiga ecos muy fuertes de lo que vive y piensa. Mi opinión es que es imposible conseguir la conexión de manera premeditada, a base de estudios de mercado. (p.101)

Considerando entonces que los temas de los libros de Stephen King constituyen tópicos de interés universal, cabe asumir que el secreto con que cautiva a millones de lectores en todo el mundo reside en sus increíbles argumentos. No se inspira de modo consciente en un tema concreto al abordar una página. No es que nunca haya preparado una sinopsis previa pero prefiere “la narrativa que se hace sola a partir de una situación, la tarea del escritor es proporcionarle una tierra de cultivo”.

Una de sus principales inspiraciones es la lectura, ya que le genera confianza e intimidad con el proceso de escritura. Su lectura constante lo lleva a un lugar donde se puede escribir con entusiasmo y sin complejos. También le permite ir descubriendo qué está hecho y qué por hacer; además, le enseña a distinguir entre lo trillado y lo fresco, lo que funciona y lo que sólo ocupa espacio. En sus propias palabras (2000), “Cuanto más leas, menos riesgo correrás de hacer el tonto con el bolígrafo o el procesador de textos” (p.95).

No es un escritor que se sienta frente a la pantalla del ordenador y comience a masajearse las sienes como si estuviera frotando una lámpara mágica de la cual saldrá una novela perfecta. Tiene un horario bastante claro, escribe cuatro horas al día, generalmente en la mañana. Las tardes las dedica a la siesta y la correspondencia. Las noches pertenecen a la lectura, la familia, el deporte (partidos televisados de los *Red Sox*) y las revisiones más urgentes.

Cuando empieza un proyecto no para, y sólo baja el ritmo si es imprescindible. Si no escribe diario, dice (2000) “se me empiezan a poner rancios los personajes” (p.96). Le gusta hacer diez páginas al día, es decir, dos mil palabras y sólo en circunstancias muy graves se permite bajar la persiana antes de haber hecho las dos mil palabras. Afirma que si no se tiene ganas de trabajar como mula será inútil intentar escribir bien.

En una mesa redonda, llevada a cabo en la Cineteca Nacional sobre el trabajo de Stephen King, el escritor mexicano Rodolfo JM, autor de *Todo esto sucede bajo el agua*, reiteró que una de las más grandes cualidades de King es su disciplina. Afirma (2014) “lo importante no era cuántas cervezas se bebía Stephen al día, ni cuánto dinero se gastaba en cocaína, sino que a pesar de todo, seguía escribiendo y escribiendo y escribiendo.” Se refirió al escritor como una persona trabajadora y disciplinada, ya que cuando alguien ha escrito más de cinco libros que se han colado a la lista de los más vendidos, es porque tiene oficio y ha logrado crear un método funcional de creación y venta de libros. JM finalizó su discurso con un “Stephen, no te mueras, sigue escribiendo como endemoniado, te queremos mucho”.

Otra de las cualidades del escritor son sus personajes y como los llena de vida, pero él mismo se ha encargado de mostrar sus trucos: prestar atención a lo que hace la gente y contar la verdad. Un recurso al que King apela con frecuencia a la hora de carac-

terizar personajes es el uso de la descripción y el flujo de conciencia, generalmente con la intención de referir el estado de ánimo del protagonista. Evita caer en descripciones obvias y muy comunes como “Annie Wilkes amaneció deprimida” (*Miseria*), prefiere en su lugar crear un ambiente hostil y enseñar una mujer callada y con el pelo sucio devorando galletas con avidez, permitiendo al lector deducir por sí mismo que Annie se halla en estado depresivo.

En la misma mesa redonda, la escritora Gabriela Damián Miravete, atribuyó el éxito de sus personajes al feminismo, ya que, al contrario de escritores del terror, los personajes femeninos de King poseen mucha más fuerza. La autora de *La tradición de Judas*, comenta (2014),

Stephen King es un excelente creador de personajes. Es uno de los valores por los que se mide la calidad de una obra literaria. King nos da personajes entrañables, complejos y que son capaces de cambiar el rumbo de cierta clase de literatura, como es la literatura de género.

Puntualiza que el escritor ha logrado llevar el horror a otro nivel, puesto que trata situaciones cotidianas y problemáticas sociales y las reviste del género para hacerlas más comprensibles e impactantes al lector, además de que su importancia como escritor radica en acercar a la gente común y corriente a la literatura, volviéndolos protagonistas de sus novelas.

Stephen King describe abiertamente su estilo de escritura como de gran longitud y profundidad. Además, es conocido por su calidad de detalles, continuidad y referencias internas; muchas de sus historias se ven ligadas por personajes secundarios, pueblos ficticios o eventos de libros pasados, al estilo de Lovecraft. Utiliza un estilo de narración bastante informal, refiriéndose a sus fans como “amigos y vecinos”. Este estilo contrasta con los oscuros temas de sus historias.

Muy pocos autores contemporáneos poseen el poder hipnótico de la narrativa de King. Sabe fascinar a sus lectores a través de su prosa meticulosa, con argumentos fantásticos cuyos personajes resultan tan conocidos como los vecinos, amigos o compañeros de trabajo. La obra se hace a sí misma en la medida en que se entrecruza con las experiencias íntimas de cada lector. Los libros de Stephen King hablan de temas cotidianos que nos interesan, de historias donde las cosas más extrañas le suceden a la gente común, que a veces terminan bien y otras mal. Como ocurre en la vida, donde no hay finales felices garantizados.

### 3.2.3 Los primeros 10 años de escritura publicada (1974 - 1984)

#### 1974 - Carrie

*Carrie* es la cuarta novela escrita por Stephen King, pero la primera en ser publicada en 1974, con un primer tiraje de 30 mil copias. Fue situada en el año 1979 y cuenta la historia de una adolescente, Carrieta N. "Carrie" White, hija de una dominante y ultra-religiosa madre, una adolescente que ha sufrido de *bullying* por años en su escuela. Carrie descubre sus poderes telequinéticos y los usa para vengarse de las personas que la han tratado mal, causando uno de los mayores desastres en la historia americana.

#### CONTEXTO

La historia fue escrita mientras Stephen era profesor de una escuela secundaria y trabajador de una lavandería. Como se mencionó anteriormente, no le gustaba la historia; le parecía aburrida y sin posibilidad de darle ganancias. King (s.f) recuerda,

Una mujer me dijo, "Escribes tantas cosas sobre hombres, pero no puedes escribir sobre mujeres". Yo dije - "No me asustan las mujeres. Podría escribir sobre ellas si es que quisiera". Entonces se me ocurrió la idea de una historia sobre un incidente entre mujeres, una de ellas telequinética. Las otras chicas la molestan y cuando le llega su menstruación las hormonas desatan sus poderes destructivos sobre la gente a su alrededor... Escribí la escena en las duchas, pero la odié y la deseche. (*Carrie*, s.f)

Sin embargo, su esposa lo alentó a que siguiera y así se convirtió en su primer *best seller*. Dice Ramsey Campbell (2014), escritor de terror en Gran Bretaña, "el libro explota el horror como una bomba". (*How Carrie changed Stephen King's life, and began a generation of horror*). Por el tema y la forma en la que fue escrito, se convirtió en uno de los libros prohibidos en las escuelas de Estados Unidos.

El personaje de Carrie está basado en dos antiguas compañeras que fueron con Stephen en la secundaria. La primera era una chica de aspecto regordete y descolorido, quien tenía una madre sumamente religiosa. Murió de un golpe en la cabeza debido a un ataque de epilepsia. La segunda afirma King (2000), "era una niña que provenía de una familia muy peculiar. Su madre era fanática del juego y sólo tenía un cambio de ropa para todo el año, todos se burlaban de ella. Se casó con un tipo muy extraño, tuvieron dos hijos y después se suicidó" (p.52). A pesar de que nunca le ha caído bien el personaje, afirma la historia de Carrie lo ayudó a entender mejor a sus compañeras de clases, para ese entonces fallecidas.

La historia se completó cuando recordó un verano trabajando como conserje con su hermano Dave, que las duchas de las mujeres tenían cortinas y se imaginó cómo sería si una chica tuviera su primer periodo en el baño sin cortinas que la pudieran cubrir.

Los poderes telequinéticos de Carrie fueron el resultado de una temprana investigación de King sobre el tema. Un artículo sostenía que la gente joven era más propensa a tener esa clase de poderes, sobre todo las niñas en el inicio de su adolescencia, cuan-

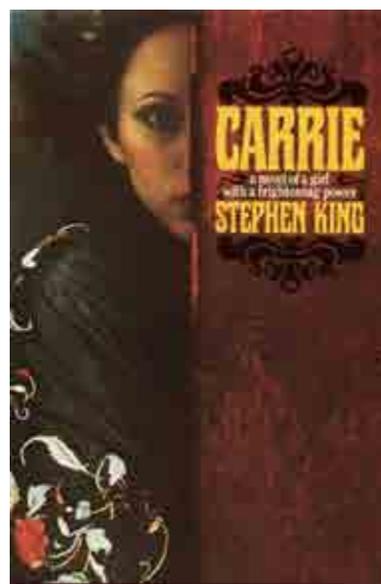
do tienen su primer menstruación y Stephen (2000) menciona, “¡Zas! Acababan de unirse dos ideas sin relación previa, la crueldad adolescente y la telequinesis” (p.48). Y así fue como Carrie tuvo vida.

#### PERSONAJES PRINCIPALES

- Carrietta “Carrie” N. White: es el personaje principal de la novela. Es una chica huérfana de padre, vive sola con su madre y en el colegio es el objeto de todas las burlas. Al comenzar su adolescencia, descubre ciertos cambios en su cuerpo, al tener su primer menstruación en las duchas frente a todas las chicas de su clase; además de sus poderes psíquicos.
- Margaret White: madre de Carrie, es una fanática religiosa. Todo gira en torno al pecado y llega al punto que se ordena sacerdote e impartir misa para ella y su hija en casa.
- Sue Snell: compañera de Carrie, quien estuvo en el incidente del baño y al sentirse culpable trata de poner remedio a sus actos.
- Tommy Ross: novio de Sue, que accede a ayudarla con Carrie.
- Chris Hargensen: hija consentida de un importante abogado del pueblo, acostumbrada a manipular a la gente y conseguir sus propósitos sin importarle las consecuencias.
- Miss Rita Desjardin: profesora de educación física que trata de impedir las burlas hacia Carrie.
- Billy Noland: novio de Chris, rebelde sin causa y procedente de una familia con problemas. Es el organizador de la broma principal hacia Carrie.

#### EDICIONES DEL LIBRO

El primer libro se publicó en abril de 1974 por *Doubleday*, el tiraje fue de 30 mil copias con 181 páginas en un tamaño de 5.75 x 8.5 x 0.9 pulgadas. El precio fue de \$5.95 dólares. El libro está encuadernado en tela marrón con unas guardas en color negro. Su valor actual va de \$600 a \$1,000 dólares.



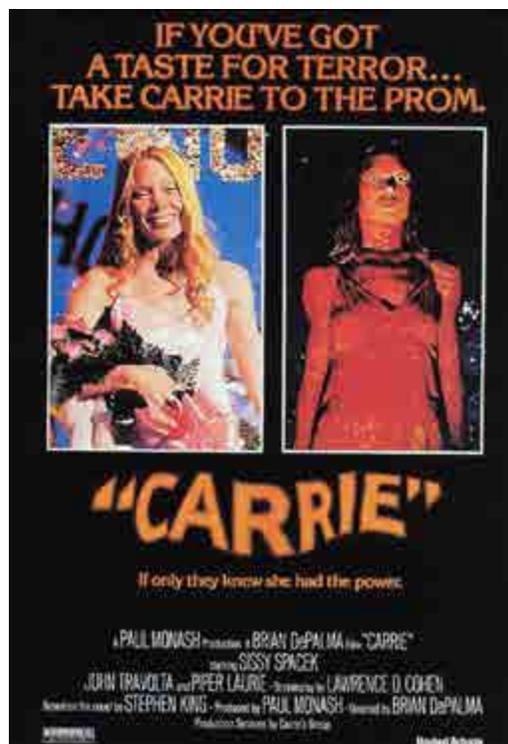
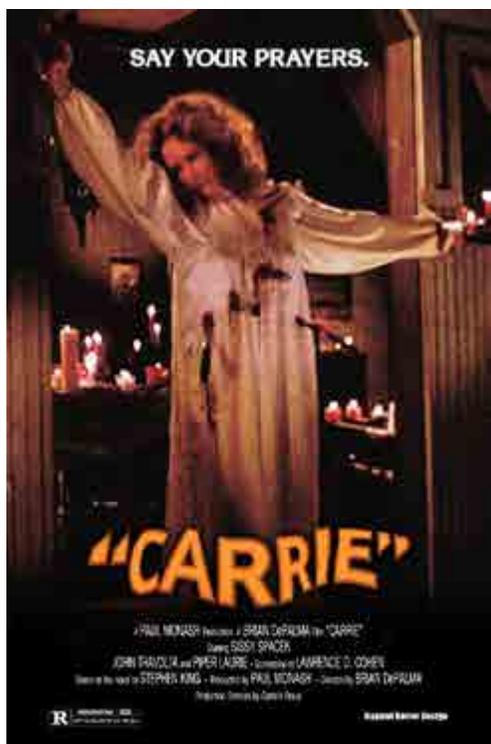
De las primeras ediciones publicadas en castellano se encuentran en 1976 por la editorial *Vergara* en Argentina; en 1976 por *Pomaire* en España y más tarde en 1985 por *Plaza y Janés* en España, publicando una segunda edición en 1998.



#### ADAPTACIONES

Se han hecho varias adaptaciones del libro de Carrie, entre los que se encuentran:

- Película: Brian de Palma (1976)



Principales carteles de la película

La primer película de *Carrie* se estrenó en 1976, fue dirigida por Brian de Palma y escrita por Lawrence D. Cohen. Fue un gran éxito en los Estados Unidos, recaudó 33,8 millones de dólares, teniendo en cuenta que el presupuesto para filmarla fue de 2 millones de dólares. El personaje de Carrie fue interpretado por Sissy Spacek y el de Margaret por Piper Laurie. Ambas actrices fueron nominadas para el Óscar como Mejor Actriz y Mejor Actriz de Reparto, respectivamente. Durante una encuesta realizada en octubre de 2008, se reveló que “*Carrie* era considerada una de las películas más vistas en Halloween”. (*DVD Review Carrie*, 2006)



Piper Laurie en el personaje de Margaret White

El film también contó con la participación de los actores jóvenes Nancy Allen, William Katt, Amy Irving y John Travolta; cuyas carreras despegaron gracias a su participación en ésta película. Lawrence D. Cohen quería ser fiel a la historia de Stephen King y escribió un primer borrador, pero el estudio sólo les otorgó 2 millones de dólares para el presupuesto. Dejándolos sin capacidad de interpretar todas las escenas de la novela, De Palma tuvo que explotar el lado psicológico de los personajes, “Me inspiré en los grabados de Gustavo Doré para La Biblia. Imitaba la posición de las manos y del cuerpo. Hay algo extraño y místico en ellos”. (*Carrie no es Casablanca pero el libro*, 2014).



De izquierda a derecha, arriba: William Katt, y John Travolta. Abajo: Sissy Spacek y Nancy Allen.

Este rasgo característico de los personajes, explotado con tanta maestría en la película, ha sido uno de los puntos a favor en la adaptación de Brian De Palma.

Al principio a King (2014) no le gustó la adaptación, él mismo mencionó, “Para el dinero que costó, no está mal. En la novela, la protagonista acaba destruyendo toda la ciudad. Hace estallar gasolineras y toda la ciudad arde en llamas. Escenas que no aparecen en la película porque disparaban el presupuesto” (*Ibíd.*) Tuvo que llegar la noticia de un remake para que cambiara de opinión, en 2011 dijo “El original era muy bueno. Vale, no es *Casablanca*, pero tiene grandes dotes de suspenso y es mejor que el libro. Piper Laurie, en su papel de madre malvada, estaba impresionante” (*Ibíd.*)

- Musical: Lawrence D. Cohen y Michael Gore (1988)



Póster del musical

El guionista de la película *Carrie*, Lawrence D. Cohen, se inspiró para escribir una adaptación del libro y llevarlo a un musical en 1985. Contó con la ayuda de Michael Gore y Dean Pitchford, pero el dinero no fue recaudado hasta 1987 y finalmente el 13 de Febrero de 1988 hizo su aparición en el teatro Stratford en Inglaterra. Fue producido por Friedrich Kurz y la compañía *Royal Shakespeare*, dirigido por Terry Hands con coreografía de Debbie Allen. El elenco estaba integrado por la cantante de cabaret Charlotte d'Amboise, Gene Anthony Ray, Darlene Love, y Linzi Hateley, debutando con el personaje de Carrie. La puesta en escena tuvo problemas técnicos, por ejemplo, al elenco no se le podía escuchar hablar debido a la sangre falsa que provocaba un mal funcionamiento en el micrófono.

El show fue transferido a Broadway por una cantidad de 8 millones de dólares, una cantidad sumamente elevada para ese entonces. Hateley y otros miembros del elenco continuaron en el musical. El estreno fue el 28 de Abril de 1988 en el teatro de Virginia. Después de la última canción, entre el público se escucharon abucheos y aplausos. De acuerdo con el New York Times (2011), “El musical inició el 2 de Mayo de 1988, y a pesar de que todas las entradas se vendieron, los patrocinadores decidieron quitar su dinero y cerraron puertas el 15 de Mayo, después de 16 previsualizaciones y 5 puestas en escena. Garantizando su lugar como el mayor desastre en la historia del teatro”. (*Carrie Musical Full Cast announced*, 2011). El show costó más de 7 millones de dólares.



Charlotte d'Amboise como Margaret White y Linzi Hateley como Carrie



- Película: Katt Shea (1999)

Después del éxito del film de Brian de Palma, se hizo una secuela titulada *Carrie 2: La ira* dirigida por Katt Shea en 1999. En esta película el padre de Carrie se ha vuelto a casar, teniendo otra hija telequinética llamada Rachel Lang, interpretada por Emily Bergl. La película también contó con las actuaciones de Jason London, Dylan Bruno, J. Smith-Cameron y Amy Irving quien repitió su personaje de Sue Snell en la primer película.

Póster de película

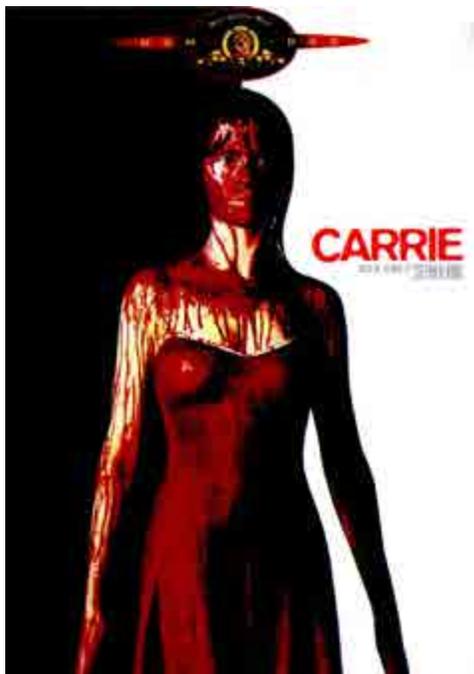
La película demostró excelentes efectos especiales, y fue bien recibida en Estados Unidos y parte de México, aunque recibió críticas de ser aún más sangrienta que la película anterior, por lo que acabó siendo censurada en parte de Francia y de Inglaterra.



Emily Bergl como Rachel Lang

- Película para Televisión: Amy B. Harris (2002)

Se trata de un remake de la película de 1976, es más fiel al libro original que la adaptación de Brian de Palma. Originalmente fue grabada como un piloto para una serie televisiva en la que Carrie se muda a Florida para ayudar a otros que sufren problemas de telequinesis, pero el proyecto no salió adelante. Fue protagonizada por Angela Bettis, Emilie de Ravin y Patricia Clarkson.



Portada del DVD



Angela Bettis como Carrie

Póster del remake Carrie (2013)



- Película: Kimberly Peirce (2013)

En mayo de 2011, los representantes de la *MGM* y *Screen Gems* anunciaron que ambas compañías estaban en la producción de la nueva adaptación de *Carrie*. Los dos estudios contrataron a Roberto Aguirre-Sacasa, quien anteriormente había adaptado la obra de *La danza de la muerte* de Stephen King en un libro de historietas en el 2008. La película se estrenó el 18 de octubre del 2013 y fue dirigida por Kimberly Peirce. Cuenta con las actuaciones de Chloë Grace Moretz como Carrie, Julianne Moore como Margaret White, además de Gabriella Wilde, Ansel Elgort, Alex Russell y Judy Greer como Rita Desjardin.

Al enterarse de una nueva adaptación, King remarcó, “La verdadera pregunta es por qué, cuando la original es tan buena” (*‘Carrie’ remake*, 2011). La película pretendía ser más fiel al libro, pero el día del estreno se eliminaron varias escenas debido a una larga duración, debido a que en el cine sólo les dieron un límite de aproximadamente 100

minutos; entre ellas se encuentran, la escena de la lluvia de piedras y la destrucción del pueblo de Chamberlain causada por Carrie.



Chloë Grace Moretz como Carrie y Ansel Elgort como Tommy Ross

---

## 1975 - El misterio de Salem's Lot (*Salem's Lot*)

*El misterio de Salem's Lot* (título original *Salem's Lot*) es la segunda novela publicada por Stephen King en 1975. La historia habla sobre el escritor Ben Mears quien regresa a la ciudad donde creció, Jerusalem's Lot en Maine, para darse cuenta que todos los habitantes se han convertido en vampiros. Con la ayuda de algunos pueblerinos combaten la propagación de nuevas criaturas.

El título original de la novela era *Second Coming* (en español, *Segunda venida*), pero más tarde King se decidió por *Jerusalem's Lot*. La razón fue porque su esposa, Tabitha, argumentó que el título original sonaba mucho a una “mala historia de sexo”. Al final, los editores pensando que sonaba muy religioso, recortaron el título a *Salem's Lot*. El libro fue nominado para el los premios *World Fantasy* como Mejor Novela en 1976 y para los premios *Locus* como Mejor novela de fantasía de todos los tiempos en 1987.

### CONTEXTO

Stephen King fue inspirado por *Drácula*, mientras enseñaba un curso de Fantasía y Ciencia Ficción en la Academia Hampden. King escribe en la Introducción de *Salem's Lot*, publicado por la editorial Simon & Schuster en 2004,

Una noche, mientras revivía por segunda vez las aventuras del sanguinario Conde, pregunté a mi esposa qué habría ocurrido si *Drácula* hubiera aparecido en la América de los años setenta. 'Probablemente habría acabado

atropellado por un taxi', me respondí a mí mismo con una carcajada. Cerramos el asunto, pero en los días siguientes, mi mente seguía volviendo a la idea. Pensé que mi esposa probablemente tendría razón si el legendario Conde viniese a Nueva York. Pero si llegase a aparecer en un pequeño pueblo, ¿qué pasaría? Entonces decidí que lo quería averiguar, así escribí 'Salem's Lot. (p.3)

King se explaya sobre ésta época en su ensayo para la Revista *Adeline* titulado "On Becoming a Brand Dame" en Febrero de 1980, "Empecé a darle vueltas a la idea en mi mente, y comenzó a tomar forma una posible novela. Pensé que haría una buena, si podría crear una ciudad ficticia con suficiente realidad para compensar la irreal amenaza de un montón de vampiros" (p.45).

Las influencias políticas de la época influyeron bastante en el estilo de escribir de la novela de King. La corrupción en el gobierno es un factor importante en la inspiración de la historia. King escribe para la revista *Oui Magazine* (1980),

Escribí *Salem's Lot*, durante el período en el que el comité Ervin estaba en sesión. Ese es también el período en que nos enteramos de la desintegración de Ellsberg, las cintas de la Casa Blanca, la sospechas, la ominosa relación entre la CIA y Gordon Liddy, las noticias sobre la lista de enemigos, las auditorías de los manifestantes contra la inteligencia. En 1973, parecía que el Gobierno Federal había participado en tantas operaciones encubiertas que, al igual que los asesinatos por los que Juan Corona fue declarado culpable de la matanza en California, el horror parecía nunca acabar... Cada novela es en cierta medida un retrato psicológico del novelista, y creo que la obscenidad indecible en *Salem's Lot* tiene algo que ver con mi propia desilusión y el consiguiente temor por el futuro. El secreto en *Salem's Lot* es la paranoia, prevaleció el espíritu de aquellos años. Se trata de un libro sobre vampiros, aunque también es un libro sobre casas silenciosas, sombras ocultas, de personas que ya no son lo que eran. En cierto modo, se parece más a la *Invasión de los Ladrones de Cuerpos* (película de terror y ciencia ficción de 1956) de lo que se parece a *Drácula*. El miedo detrás de *Salem's Lot* parece ser que el Gobierno ha invadido a todo el mundo. (p.108)

King escribió primero sobre Jerusalem's Lot en un cuento corto del mismo título (titulado en español *Los Misterios del Gusano*), escrito en la universidad, y que años más tarde apareció publicado por vez primera en la antología *El umbral de la noche*.

En su libro de no-ficción, *Danse Macabre*, King recuerda un sueño que tuvo cuando tenía ocho años de edad. En el sueño, vio el cuerpo de un hombre ahorcado colgando de la rama de un andamio en una colina. Menciona (1981),

El cadáver tenía un signo: ROBERT BURNS. Pero cuando el viento movió el cadáver, vi que era mi cara - podrido y comido por las aves, pero evidentemente era la mía. Y después, el cadáver abrió los ojos y me miró. Desperté gritando, seguro de que el muerto estaría inclinado sobre mí, en la oscuri-

dad. Dieciséis años después, fui capaz de utilizar el sueño como una de las imágenes centrales en mi novela *Salem's Lot*. Solo cambié el nombre del cadáver por Hubie Marsten. (p.87)

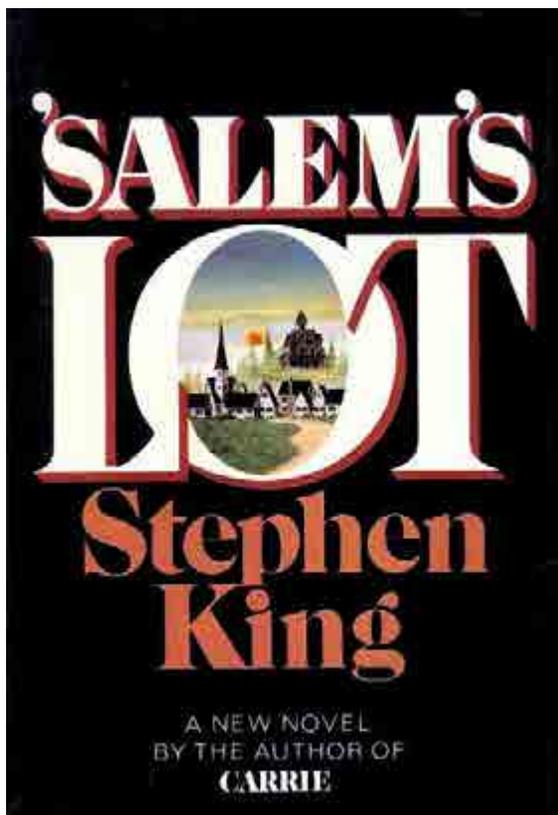
Lo más impresionante del libro es cuanto tarda en suceder algo. Después de un prólogo corto, conocemos la ciudad. Sin embargo, Stephen King da una vívida descripción, detalles y debilidades de Salem's Lot, antes de que la ciudad se pueble con personajes de cualquier telenovela. Un tipo de descripción que más tarde se haría clásica en pueblos como Derry y Castle Rock.

Además de *Drácula*, *La maldición de Hill House* de Shirley Jackson y *La caldera del diablo* de Grace Metalious son citadas como fuente de inspiración para *Salem's Lot*.

En una entrevista para la revista *The Highway Patrolman* en 1987 dijo "En un sentido es mi historia favorita, más que nada por lo que dice sobre los pueblos pequeños. Son una especie en extinción en la actualidad. La historia parece una especie de hogar para mí. Tengo un espacio muy frío en mi corazón para ella" (p.38). Más tarde, King dejó entre dicho en una entrevista para la revista de *Playboy* en 2013 que planeaba una secuela, pero en citas recientes y desde que las series de *La torre oscura* ya recogieron la historia en *Lobos del Calla* (2003) y *Canción de Susannah* (2004), sintió que ya no había necesidad.

#### PERSONAJES PRINCIPALES

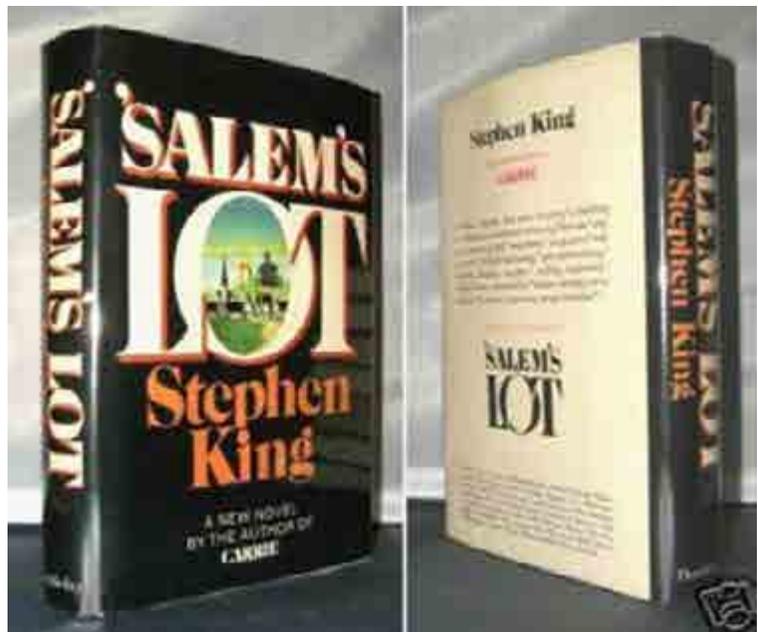
- Ben Mears: siendo un escritor de éxito y después de la muerte de su mujer, decide regresar a su antiguo pueblo, Jerusalem's Lot, con la intención de escribir un libro sobre la mansión victoriana abandonada. Sus planes se ven afectados cuando descubre que la población está llena de vampiros.
- Susan Norton: es una chica con licenciatura en artes, que no ha logrado hacer mucho sobre su carrera y quiere irse a vivir a otra ciudad.
- Mark Petrie: un niño con lentes, recién llegado a la escuela primaria. Mark sabe lo que debe hacer contra las criaturas y deduce dónde está el líder.
- Matt Burke: es un maestro de inglés y amante de la literatura, características que le permiten descubrir el terrible peligro al que está expuesto el pueblo.
- Padre Donald Callahan: es el sacerdote de la parroquia de Jerusalem's Lot, quien realiza algunos beneficios contra los vampiros apoyado en su papel como representante de la fe.
- Jimmy Cody: es el médico de cabecera de Matt y junto a Mark Petrie se convierten en parte del equipo que busca a los vampiros.
- Kurt Barlow: es un maestro vampiro que aterroriza el pueblo de Jerusalem's Lot. Aunque su verdadera edad es desconocida, dice ser viejo, tanto que presencié la aparición del Cristianismo.
- Richard Throckett Straker: se encarga de la tienda de muebles pero su verdadero trabajo es cuidar los intereses de su socio, Barlow, atendiendo a cualquier detalle que pueda molestarle.



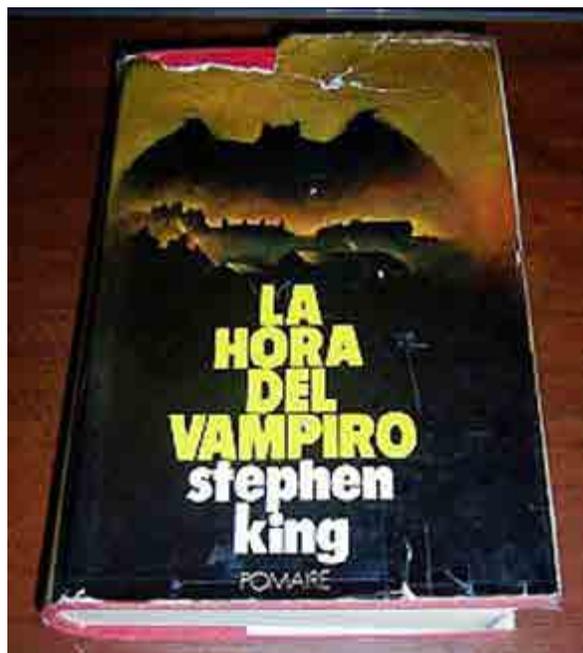
#### PORTADAS DEL LIBRO

La primera edición verdadera de la novela se publicó en octubre de 1975 por *Doubleday*, y constó de 5 ejemplares. Esto se debió a que luego de hacer la primera impresión de prueba de las sobrecubiertas, la editorial decidió cambiar el precio de \$8.95 a \$7.95 dólares. Se destruyeron todas las sobrecubiertas con la excepción de cinco, las cuales permanecen en manos de coleccionistas.

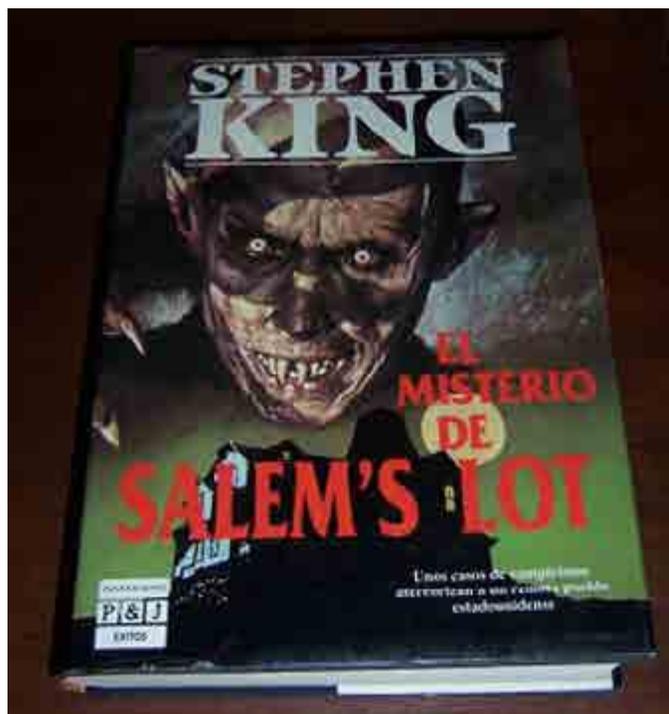
El tiraje de la segunda primera edición fue de 20 mil copias con 439 páginas en un tamaño de 5.75 x 8.5 x 0.9 pulgadas. El libro está encuadernado en tela negra con guardas rojas. En la sinopsis que aparece en la solapa el padre Callahan se apellida, erróneamente, padre Cody. En la segunda edición del libro este error fue corregido. Su valor actual va de \$200 a \$350 dólares. En las tres ediciones la portada es la misma.



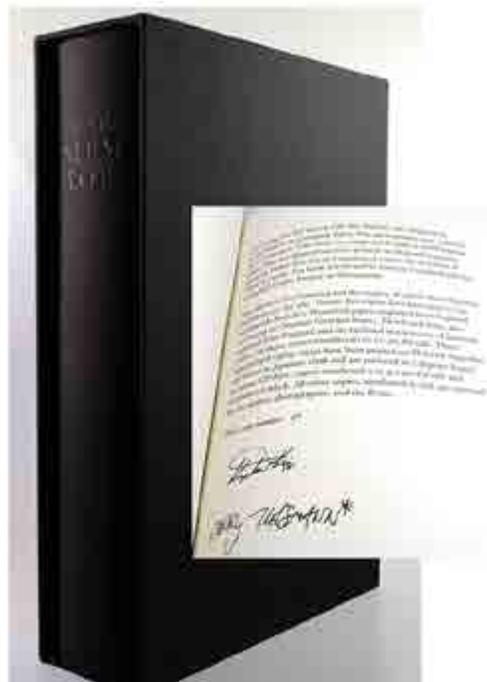
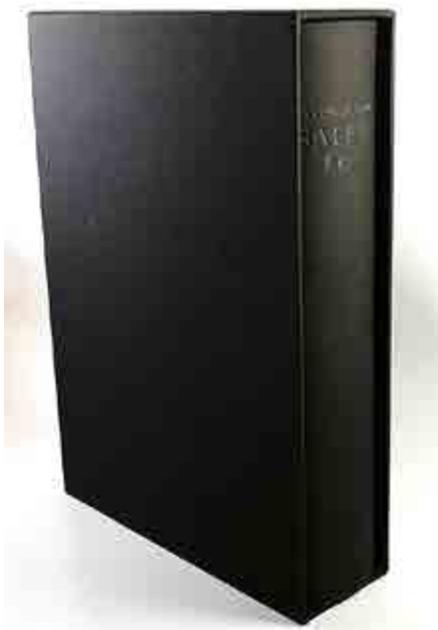
La primera edición en castellano fue publicada por la editorial *Pomare* en 1977. Hubo dos ediciones lanzadas al mercado por esta editorial. La de la foto es una de las más difíciles de conseguir: la edición en tapas duras con su respectiva sobrecubierta.



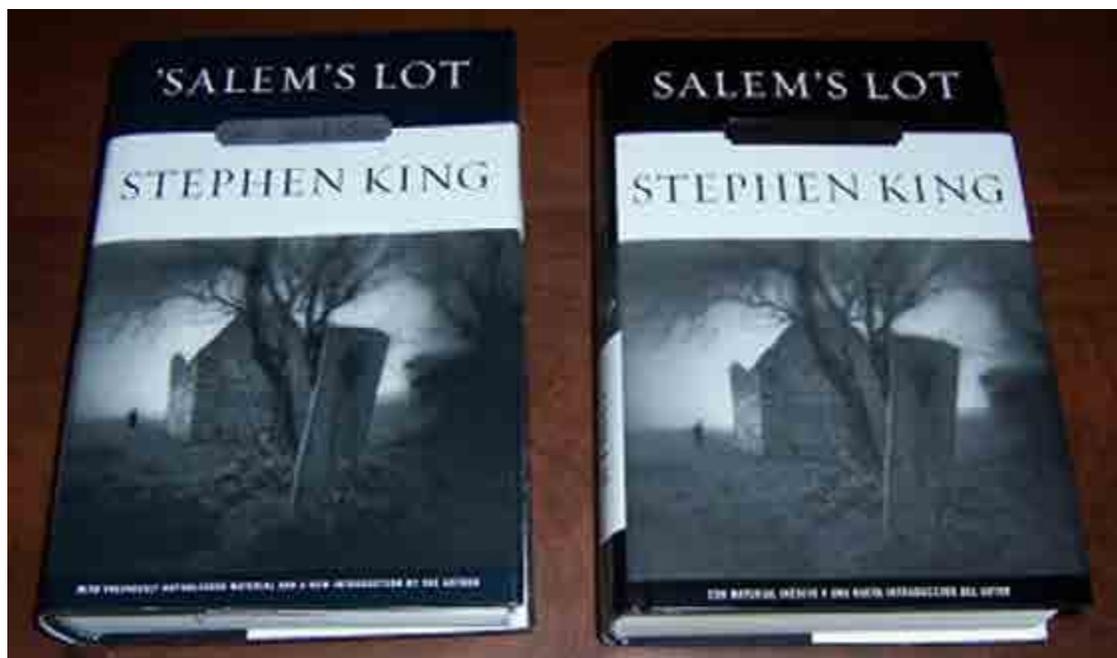
La excelente colección de *Plaza y Janés*, tiene en sus filas una edición de la novela, alrededor de 1990. En su portada aparecía un genial dibujo que imita bastante a la imagen de la miniserie realizada por Tobe Hopper en 1979.



En 2005, *Centipede Press* publicó una edición limitada de lujo de *Salem's Lot* con fotografías en blanco y negro de Jerry Uelsmann, los dos cuentos "Jerusalem's Lot" y "One for the Road", y más de cincuenta páginas de material eliminado. Tiene tapa dura con un prefacio escrito por King.

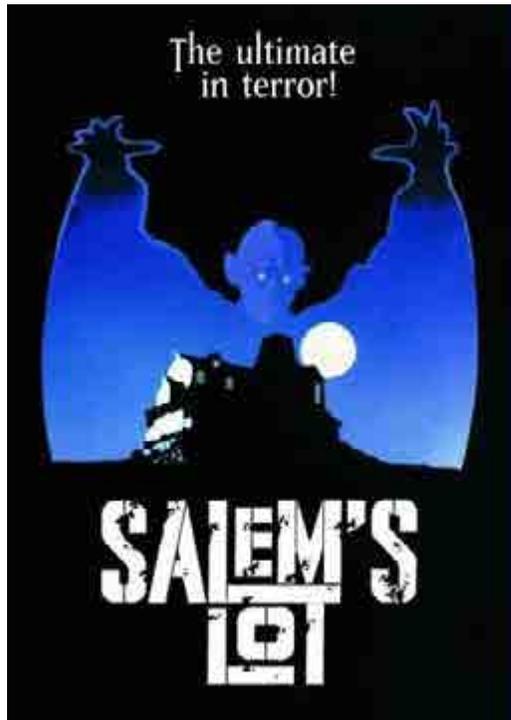


A la izquierda, la edición expandida e ilustrada por Doubleday en 2007. Y a la derecha la edición en castellano que respeta la portada de la norteamericana: editada por Plaza y Janés.



## ADAPTACIONES

- Miniserie para televisión: Tobe Hooper (1979)



Póster de la película

Es una película para televisión dirigida por Tobe Hooper en 1979 y cuenta con una espléndida banda sonora compuesta por Harry Sukman. La cinta es protagonizada por David Soul y James Mason. Cuenta con dos episodios divididos en 184 minutos.



David Soul en el personaje de Ben Mears

El escritor de televisión Paul Monash fue contratado para escribir la adaptación, ya que anteriormente había trabajado en la película *Carrie*, además conocía de miniseries y estaba familiarizado con los pueblos pequeños. Con un presupuesto de 4 millones, las grabaciones empezaron en el pueblo de Ferndale en California el 10 de julio de 1979. No encontraron una casa en Ferndale que se pareciera a la mansión Marsten del libro, entonces tuvieron que hacer una desde cero. La filmación terminó el 29 de Agosto de 1979.



Reggie Nalder como el vampiro Kurt Barlow en detrás de cámaras

En general se utilizó la misma historia, no obstante algunos personajes fueron combinados o simplemente eliminados y el personaje de Barlow es totalmente diferente a la novela, Stephen King (1979) elogió el trabajo y comentó “Monash ha logrado combinar los personajes, y funciona”. (Vol. 9 No. 2). La mayoría de la violencia y las escenas gráficas en la novela tuvieron que ser omitidas debido a restricciones de la producción.

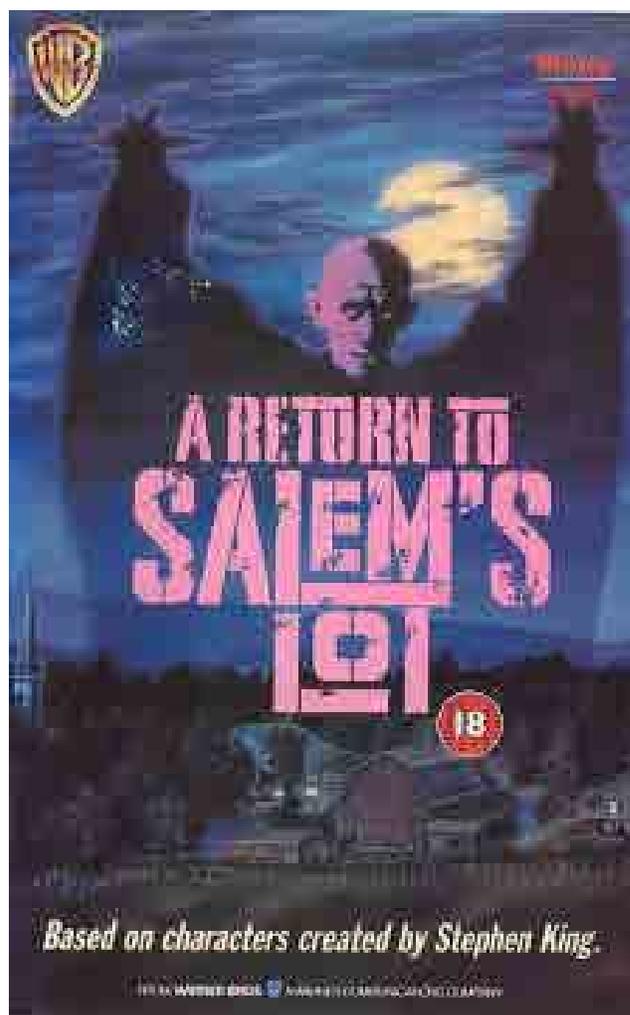


Detrás de escenas

- Película: Larry Cohen (1987)

Debido al éxito de la miniserie, se hizo una secuela titulada *El regreso de Salem's Lot* dirigida por Larry Cohen en 1987. Contó con las actuaciones de Andrew Duggan, Michael Moriarty, Rick Addison Reed y Samuel Fuller.

Este film, muy alejado del fenómeno que fue la anterior, trata sobre un antropólogo, que junto con su hijo visitan un pequeño pueblo, ignorante de que se está adentrando en aquél que una década antes fuera habitado por los vampiros que hoy son mayoría en Salem's Lot. Una vez en el pueblo se encontrarán con unos pocos moradores, quienes en realidad son dejados por los No-Muertos para alimentarse de a poco sin matarlos, y mantener la fachada de pueblo, que opera en normalidad, para los incautos que vienen desde fuera.



Póster de la película

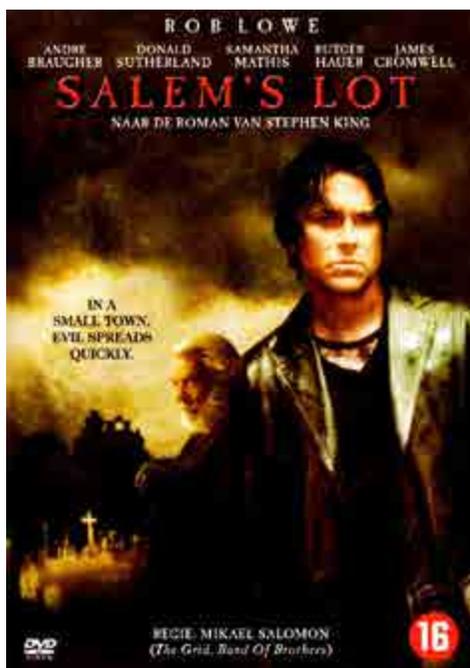
Andrew Duggan y Michael Moriarty

- Radioteatro: BBC (1995)

Es una radionovela transmitida por la *BBC Radio 4*, escrita por Gregory Evans en 1995. Combina el thriller psicológico y los géneros de terror clásico, haciendo referencias a Drácula de Bram Stoker. El villano principal, Kurt Barlow, es interpretado por Doug Bradley, conocido por su personaje de *Pinhead* en *Hellraiser*. El audio original se encuentra en varias páginas de internet para ser descargado.

- Remake de la miniserie para televisión: (2004)

Es un remake de la miniserie de 1979, distribuida por *Warner Bros* y *TNT*. Fue dirigida por Mikael Salomon y protagonizada por Rob Lowe, Andre Braugher, Donald Sutherland, Rutger Hauer y Samantha Mathis. Tiene una duración de 181 minutos divididos en 2 capítulos.



Póster de la película

A pesar de que la novela y la primera miniserie se establecieron en los 70's, esta versión actualiza la historia a la década del 2000. Aunque la historia se encuentra en un pequeño pueblo de Maine, la miniserie fue filmada realmente en la localidad de Creswick y Woodend, en el centro de Victoria, Australia.



Rutger Hauer como Kurt Barlow

## 1977 - El resplandor (*The Shining*)

*El resplandor* (título original *The Shining*) es la tercera novela publicada en 1977. Fue su primer *best seller* en tapa dura, que lo consagró como un preeminente autor de terror. La historia se centra en la vida del personaje principal, Jack Torrance, un aspirante a escritor con problemas alcohólicos, quien acepta un trabajo invernal como cuidador del histórico Hotel Overlook. Muy pronto, las fuerzas sobrenaturales del hotel empiezan a cambiar la personalidad de Jack, dejando a su esposa e hijo en un grave peligro.

El lugar y los personajes están influenciados por la vida misma de Stephen King. El título se inspiró en la canción de John Lennon "*Instant Karma!*" que contiene la línea "*We all shine on*" (en español, *Todos brillamos*) King quiso en un principio ponerle el título de *The Shine*, pero lo cambió cuando se dio cuenta de que "shine" era una palabra despectiva para las personas de color. En septiembre de 2013, Stephen publicó una secuela de esta novela titulada *Doctor Sueño* (en inglés, *Doctor Sleep*), el cual se centra en la vida de su hijo, Danny Torrance.

### CONTEXTO

King buscaba un cambio de ritmo para su próxima novela, en el libro de George Andrews, *The Stephen King Companion*, describe (1989) "Yo quería pasar un año fuera de Maine para que mi próxima novela tuviera un tipo diferente de fondo" (p.20). King abrió un atlas de los Estados Unidos y buscó un lugar al azar, que resultó ser Boulder, Colorado. A principios de 1974, se trasladó con su esposa y sus dos hijos al estado de Colorado.

Cerca de Halloween, Tabitha sugirió que los adultos necesitaban unas mini-vacaciones y decidieron probar en el Hotel Stanley. El 30 de octubre de 1974, Stephen y Tabitha se hospedaron en el; casi no lo logran, ya que el hotel estaba cerrando y se habían ido casi todos. Cuenta Stephen (1989), "Cuando llegamos, estaban a punto de cerrar por la temporada, y así nos encontramos como los únicos huéspedes del hotel - con todos esos largos y vacíos pasillos" (p.25). Se registraron en la habitación 217, que supuestamente estaba embrujada, sin embargo ninguno de los dos experimentó algún episodio sobrenatural. Más tarde, la habitación 217 se convertiría en uno de los sitios emblemáticos del libro.

Diez años antes, King había leído *La pradera* de Ray Bradbury y eso lo inspiró para escribir una historia sobre una persona cuyos sueños se hacen realidad. En 1972, King empezó una novela titulada *Darkshine*, que trataba sobre un niño psíquico en un divertido parque de juegos, pero la idea no funcionó y abandonó el libro. Durante la noche en el Stanley, la historia le volvió a la cabeza. En un artículo para el diario *Vvdailypress* King (s.f) relata,

Con excepción de nuestra mesa todos las sillas estaban encima de las mesas. Mientras, la música hacía eco en el pasillo, y fue como si Dios me hubiese puesto allí para escuchar y ver esas cosas. Y cuando me fui a la cama esa noche, tuve el libro en mi mente.

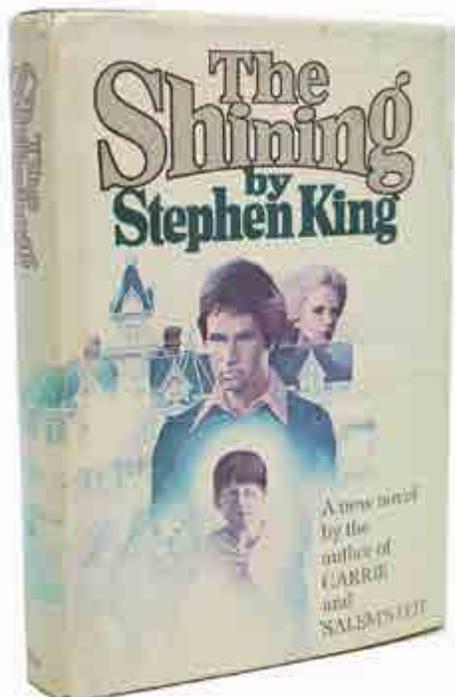
También se basó en el cuento *La máscara de la Muerte Roja* de Edgar Allan Poe. En varias partes del libro, se hace alusión a esta “Y la muerte roja cayó sobre todos ellos”. Además se ha dicho que el libro explota el tema del alcoholismo y la relación de padres e hijos. Stephen (1989) escribe,

A veces cuando te confiesas. Ocultas lo que estás confesando. Ésa es una de las razones que caracteriza a la historia. Cuando escribí *El Resplandor*, por ejemplo, el protagonista es un hombre que ha roto los brazos de su hijo, que tiene un historial de golpear a los niños, que se golpea a sí mismo. Y siendo un joven padre con dos hijos, estaba aterrado por mi ocasional sentimiento de antagonismo hacia mis hijos... Así que cuando escribí este libro escribí un montón de cosas que traté de sacar de mi sistema, pero también es una confesión. Sí, hay momentos en que me sentía muy enojado por mis hijos e incluso sentí que quería lastimarlos. (p.34)

Originalmente había sido concebida como una pieza dramática en cinco actos, sin embargo, la historia evolucionó a una novela de cinco partes que incorporaba gran parte de los demonios y obsesiones personales del escritor. De todo el universo de King, esta novela, junto a *Eso* y *Miseria*, son las más conocidas por la cultura popular, principalmente debido a sus adaptaciones cinematográficas.

#### PERSONAJES PRINCIPALES

- Jack Torrance: es un alcohólico recuperado y principiante de escritor. Acepta un empleo como cuidador del Hotel Overlook durante el invierno junto a su familia; sin embargo, se ve seducido por las fuerzas malignas del hotel. Como resultado, Jack se vuelve inestable y peligroso.
  - Danny Torrance: es el hijo de Jack y Wendy. Tiene el “resplandor”, que le permite detectar espíritus, ver el pasado y el futuro a través de su amigo imaginario, Tony.
  - Wendy Torrance: es la esposa de Jack y madre de Danny. Es una mujer fuerte, quién se ve obligada a luchar por su hijo cuando Jack es poseído por el hotel.
  - Dick Halloran: es el chef del Hotel y comparte el “resplandor” con Danny.



#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó en enero de 1977 por *Doubleday*, el tiraje fue de 25 mil copias con 447 páginas en un tamaño de 5.75 x 8.5 x 1.5 pulgadas. El precio fue de \$8.95 dólares. El libro está encuadernado en tela negra con guardas color canela. Tiene una sobrecubierta de color blanco. Su valor actual va de \$200 a \$300 dólares.

Una de las primeras ediciones de la novela en español fue la publicada por *Pomaire* en 1980 y más tarde por *Plaza y Janés* en 1982. Lo primero que llama la atención es que, en el texto, jamás se utilizan las palabras “resplandor” o “resplandecer”, sino “esplendor” y “esplender”.



#### ADAPTACIONES

- Película: Stanley Kubrick (1980)

Es una película de 1980 dirigida por Stanley Kubrick y protagonizada por Jack Nicholson, Shelley Duvall y Danny Lloyd. Si bien su estreno no fue bien acogido, se ha ido ganando adeptos con el tiempo hasta convertirse en una película de culto.



Póster de la película diseñado por Saul Bass

En 1977, un ejecutivo de *Warner Bros*, envió a Kubrick las pruebas de imprenta de lo que luego sería la novela completa. Hacia un tiempo, Kubrick tenía la idea de hacer un film de terror y es que años antes había rechazado dirigir *El exorcista*, película que había batido récords en todo el mundo. La condición fue poder cambiar la novela de King.

En una entrevista a la revista *El País*, Kubrick (1980) se manifestó muy entusiasmado con las posibilidades de la novela,

Era la primera vez que me leía hasta el final una novela que de las que me enviaban con vistas a una posible adaptación cinematográfica. Me vi absorto en su lectura y me pareció que su trama, ideas y estructura eran mucho más imaginativas de lo habitual en el género de terror; pensé que de ahí podía salir una magnífica película. (núm.59)

Kubrick rechazó el guión inicial, escrita por el propio King, por juzgarla una adaptación demasiado literal de la novela, la versión final fue escrita por el propio director con la colaboración de la escritora Diane Johnson. En el fondo, Johnson menospreciaba la literatura de Stephen King; poco después del estreno en una entrevista a la revista francesa *Positif* declaró (1981),

Entre nosotros, *The Shining* (la novela) no forma parte de la gran literatura. Da miedo, es eficaz y funciona, sin más (...) Pero precisamente es interesante ver cómo un libro bastante malo puede ser también muy eficaz (...) es bastante pretencioso. Pero también es cierto que se tienen menos escrúpulos al destruirlo: una es consciente de que no se está destruyendo una gran obra de arte. (núm.28)



Detrás de escenas, Jack Torrance interpretado por Jack Nicholson

El rodaje duró catorce meses. El director se empeñó en rodar cada escena cronológicamente según el guión, lo que obligaba a mantener en funcionamiento los decorados principales y equipos paralelos de sonorización.



Danny Lloyd en el papel de Danny

Stephen King nunca ocultó su rechazo hacia el resultado final del proyecto cinematográfico, y acusaba a Kubrick de no entender las reglas del género de terror. A más de 30 años de su estreno, en una entrevista a la BBC, el autor no ha cambiado su crítica y explicó las razones de su odio,

Es fría. No soy un tipo frío. Creo que una de las cosas que los lectores relacionan con mis libros es su calidez, la manera que tienen de expresarse y decir al lector “quiero que seas parte de esto”. Con *El resplandor* de Kubrick sentí que era muy frío, muy “estamos mirando a estas personas, pero son como hormigas en un hormiguero, ¿no hacen cosas interesantes estos pequeños insectos?” (*Stephen King explica porque detesta la adaptación de El resplandor*, 2013)

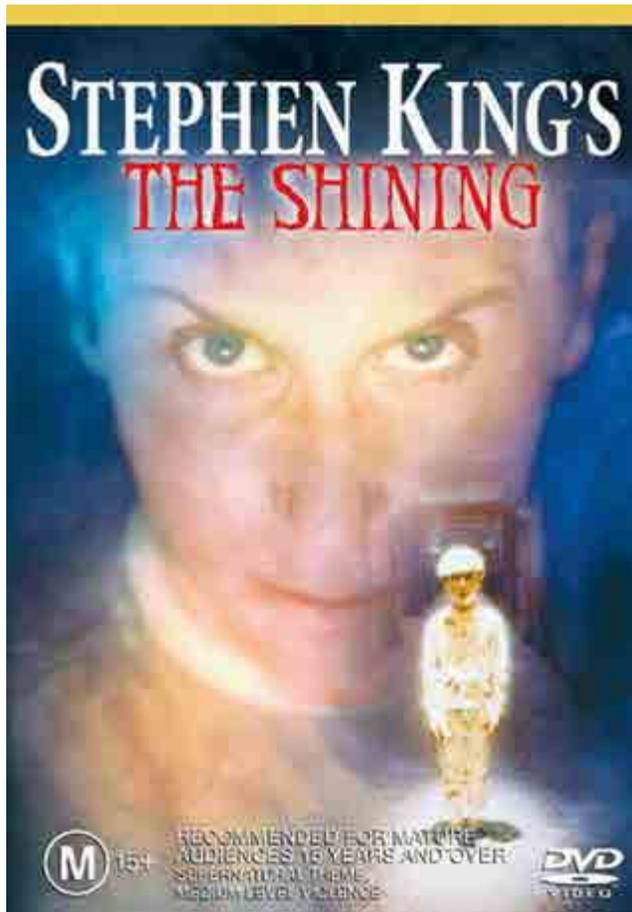
Sobre los personajes, King aseguró que “Jack Torrance de la película parece un loco desde el inicio” (*Ibíd.*) Por otro lado, dijo que “Shelley Duvall como Wendy es realmente uno de los personajes más misóginos puestos en una película, básicamente sólo está ahí para gritar, ser estúpida y esa no es la mujer de la que escribí” (*Ibíd.*)



Shelley Duvall como Wendy

- Miniserie para televisión: Mick Garris (1997)

Es una miniserie de tres partes escrita por Stephen King. La serie fue adaptada por el director Mick Garris bajo la mirada cuidadosa de Stephen King. En el reparto se encuentran Steven Weber, Rebecca de Mornay y Courtland Mead, actores de Hollywood que en esa época eran muy conocidos.



Portada del DVD

La creación de esta miniserie es atribuida al desagrado que sintió Stephen King por la adaptación de su novela que realizó Stanley Kubrick. Fuera del motivo detrás de su creación, la miniserie cuenta con un elemento importante que ayudó a inspirar la novela: el Hotel Stanley. King utilizó al hotel que lo inspiró a escribir el libro como escenografía para exteriores y para el diseño de interiores. Incluso llegaron a filmarse algunas escenas dentro del hotel, aunque efectuando ciertas modificaciones para aumentar la sensación de antigüedad del edificio.

Ken Tucker de la revista *Entertainment Weekly* dijo sobre la serie (1997), "Hay un rico y profundo terror que la convierte en una de las miniseries más aterradoras jamás hechas" (p.25) y Ray Richmond (1997) de *Variety* declaró, "A las seis horas, su lentitud se calcula cuidadosamente (...) Esta mini serie gana su longitud, utilizando cada minuto para pintar una imagen de la sorprendente complejidad emocional" (p.10).

Steven Weber en el personaje de Jack Torrance



## 1977 - Rabia (*Rage*)

*Rabia* (originalmente titulada *Getting It On* y después *Rage*) es la primera novela de Stephen King publicada bajo el seudónimo de Richard Bachman en 1977. Describe a un estudiante de Placerville en Maine, Charlie Decker, quien tiene problemas en la escuela. Al tener una discusión con el director, Charlie reacciona mal y toma una pistola de su casillero. Después de prender fuego a sus libros, regresa a su salón y dispara fatalmente a su profesora. Mientras los estudiantes y profesores evacuan el edificio, la policía y los medios de comunicación llegan a la escena. La novela, junto con otras cuatro, fueron recopiladas en 1985 en el libro de tapa dura *The Bachman Books*, bajo el nombre de Stephen King.

### CONTEXTO

Aunque escribió la novela en 1965, cuando aún estaba en la secundaria, no la publicó hasta una década más tarde cuando sus obras habían encontrado el éxito y usó un seudónimo. King ha adjudicado a sus editores el nacimiento de Richard Bachman. En el prólogo del libro explica (1977) el porqué,

Yo no creía estar saturando el mercado como Stephen King... pero mis editores si lo pensaban. Bachman se convirtió en un elemento de transacción, para ellos y para mí. Mis “editores de Stephen King” se comportaron como una esposa frígida que solo desea entregarse una o dos veces al año, y que le pide a su marido permanente cachondo que se busque una prostituta de lujo. Era Bachman a quien yo recurría cuando necesitaba desahogarme. Sin embargo, eso no explica por qué experimentaba la incesante necesidad de publicar lo que escribía aunque no precisara dinero. (p.2)

Stephen considera a sus novelas firmadas con seudónimo como sinceras, y añade, que quizá habría publicado las cinco obras con su propio nombre si hubiera conocido un poco mejor el mundo editorial.

*Rabia* es probablemente su obra más polémica y, actualmente, es muy difícil de conseguir desde que el propio escritor decidió retirarla del mercado por lo ocurrido el 1º de diciembre de 1997, cuando Michael Carneal envolvió una escopeta y un rifle en una manta y las llevó a la escuela pasándolas como un proyecto de arte. Al momento de llegar, se puso tapones para los oídos y sacó la pistola de su mochila. Disparó ocho veces rápidamente, tres chicas murieron mientras estaban hospitalizadas y otros cinco jóvenes fueron heridos. Carneal tenía en su casillero en ese momento una copia de la novela. Desde su publicación, *Rabia* ha sido relacionada con otros tres incidentes de tiroteos en secundarias y toma de rehenes. En una nota del prólogo de *Blaze* en 2007 King escribió “fuera de impresión y es una cosa buena” (p.3) La novela también fue removida de la compilación *The Bachman Books* y actualmente puede ser encontrada en librerías de viejo.

En un ensayo publicado por *Kindle*, King mencionó haber escrito la novela en un mundo muy diferente al de hoy en día,

Supongo que si la hubiera escrito hoy en día, y algunos de los maestros de secundaria la habrían leído, hubieran corrido con el consejero y me habría encontrado a mí mismo en terapia intensiva. Pero 1965 era un mundo diferente, donde no tenías que quitarte los zapatos antes de abordar un avión y no había detectores de metales en las entradas de las escuelas. (*Guns*, 2013)

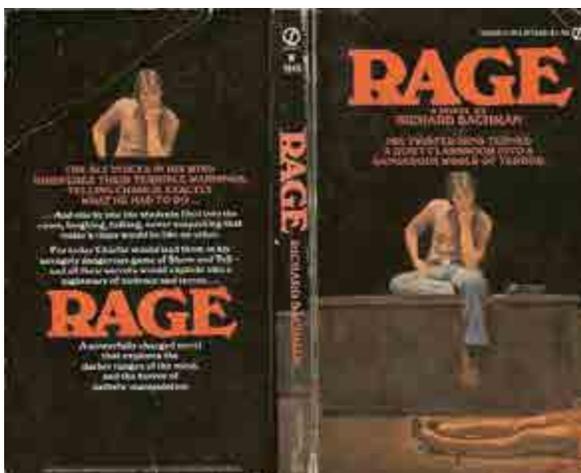
King reconoció la culpabilidad que productos artísticos y culturales como *Rabia* jugaban en los individuos, particularmente en la de jóvenes con problemas, también declarando que los artistas y escritores no pueden negar la oportunidad estética para dibujar en sus obras los problemas de su propia cultura.

#### PERSONAJES PRINCIPALES

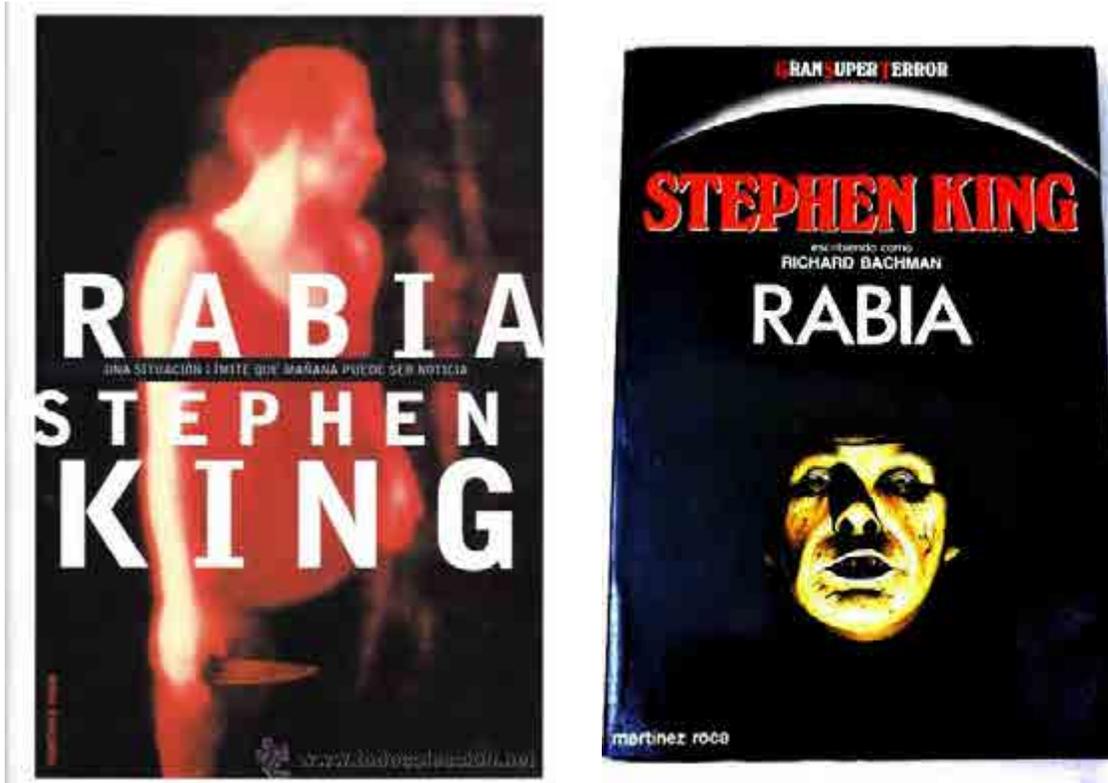
- Charlie Decker: es un adolescente de 18 años que sufre de esquizofrenia, al que quieren internar en un correccional por agredir a un profesor con una llave inglesa, provocándole un grave traumatismo craneal.
- Ted Jones: un estudiante que alberga sus propios secretos. Intenta escapar del salón pero es asaltado por los estudiantes, dejándolo en un estado catatónico.
- Mrs. Jean Underwood: es la maestra de álgebra tiene 37 años y es la primera víctima de Charlie.
- Frank Philbrick: capitán de la Policía Estatal de Maine y encargado de la situación en la secundaria.
- John Vance: maestro de la secundaria y segunda víctima de Charlie.

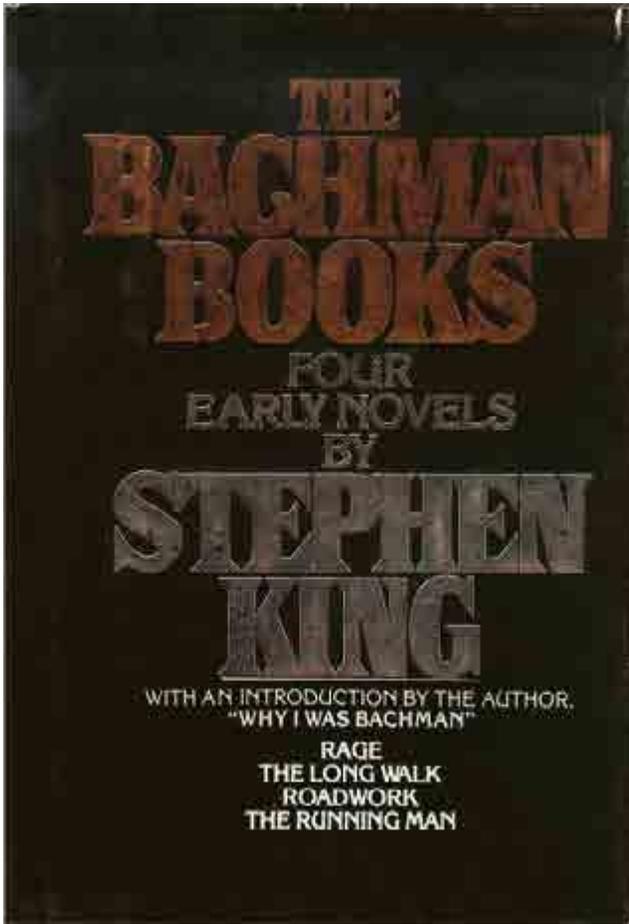
#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó en septiembre de 1977 bajo el nombre de Richard Bachman por Signet. El tiraje fue de 75 mil copias con 211 páginas en un tamaño de 4.2 x 7 x 0.7 pulgadas. Solamente se imprimió como edición de bolsillo, el precio fue de \$1.50 dólares. Su valor actual va de \$200 a \$400 dólares.



En castellano sólo existen cinco ediciones: dos publicadas por la editorial *Martínez Roca* en 1988, la primera edición de bolsillo y la segunda impresa en tapas duras con sobrecubierta; una de la colección pocket roja de *Plaza y Janés* en 1997; otra que hace parte de la colección española *Orbis Fabbri* en 1997 y una última reedición a cargo de la editorial *De Bolsillo* en 2003.

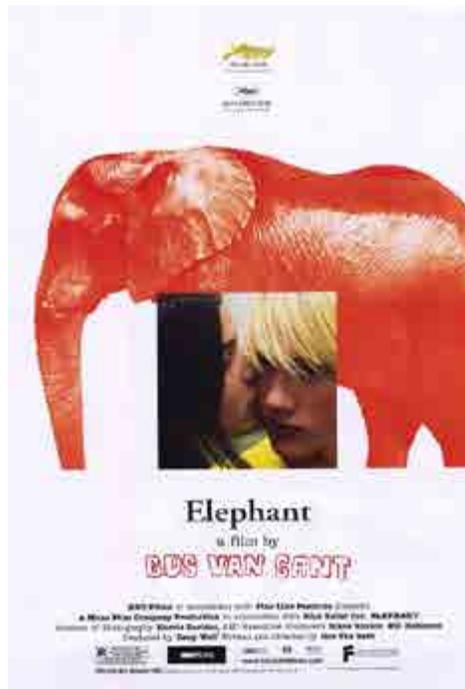




La compilación “The Bachman Books” se publicó en 1985 por *New American Library*. En un tamaño de 6.25 x 9.5 pulgadas. Está encuadernado en tela negra con guardas negras. Su valor actual es de \$50 a \$70 dólares.

#### ADAPTACIONES

No se han filmado adaptaciones literales de la novela. Sin embargo, se hicieron películas como *Elephant* (2003) dirigida por Gus Van Sant y *April Showers* (2009) dirigida por Andrew Robinson, las cuales están basadas en la matanza ocurrida en el Instituto de Columbine en 1999, donde 15 estudiantes murieron y 24 resultaron heridas, siendo la peor matanza en un centro de educación secundaria en la historia de Estados Unidos.



Posters de las películas

## 1978 - El umbral de la Noche (*Night Shift*)

*El umbral de la Noche* (título original *Night Shift*) es el título del cuarto libro publicado por Stephen King en 1978, pero se trata de la primera compilación de relatos cortos. Es considerado por muchos como el mejor libro de relatos escrito por el autor, cinco de estos cuentos han sido llevados al cine, además de que algunos han servido como prefacio para libros posteriores.

El libro comienza con una introducción de cuatro páginas a cargo de John D. MacDonald, seguida de un prefacio del propio King, con una extensión de catorce páginas, en el que nos habla sobre su percepción del género del terror y por qué le gusta tanto a la gente que los asusten.

### CONTEXTO

El libro fue publicado justo después de *El Resplandor* y fue, oficialmente, el quinto libro, incluyendo *Rabia* en 1977 bajo el seudónimo de Richard Bachman. Nueve de los veinte cuentos habían aparecido por primera vez en varios números de la revista *Cavalier*; otros se publicaron en *Penthouse*, *Cosmopolitan*, *Gallery*, *Ubris* y la revista *Maine*. Las historias de “Jerusalem's Lot”, “Quitters Inc.”, “The Last Rung on the Ladder”, y “The Woman in the Room” aparecieron por primera vez en esta colección.

Con la publicación de este libro, el aumento de popularidad de King como autor de *best sellers* y el éxito de la película de Brian De Palma; estudiantes de cine y teatro comenzaron a lanzar peticiones al autor para hacer adaptaciones de las historias y representarlas. Darabont (1996) dice,

El año de 1977 fue la época de los jóvenes cineastas - estudiantes universitarios, en su mayor parte - me empezaron a escribir sobre las historias que había publicado (por primera vez en *Night Shift* y después en *Skeleton Crew*), con ganas de hacer cortometrajes o puestas en escena para ellos. A pesar de las objeciones de mi contador, que vio todo tipo de posibles problemas legales, concedí a cualquier estudiante aspirante a cineasta, la oportunidad de hacer una película de cualquier cuento que había escrito (no las novelas, eso sería ridículo), siempre y cuando los derechos fueran míos. (p.156)

King lanzó una política llamada *Dollar Deal*, lo que daba a los estudiantes el permiso para hacer una adaptación por el pago de sólo \$1 dólar. A esta colección de aproximadamente 17 cortometrajes y obras de teatro se le llamó “Dollar baby” y estuvo vigente de 1977 a 2005. Entre los que se encuentran:

- 1982 - *The Boogeyman*, dirigido por Jeff Schiro
- 1983 - *Disciples of the Crow* (basado en “Los niños el maíz”), dirigido por John Woodward
- 1983 - *The Woman in the Room* dirigido por Frank Darabont
- 1987 - *The Last Rung on the Ladder* dirigido por James Cole y Daniel Thron

- 1987 - *The Lawnmower Man* dirigido por Jim Gonis
- 2001 - *Night Surf* dirigido por Peter Sullivan
- 2001 - *Strawberry Spring* dirigido por Doveed Linder
- 2004 - *I Know What You Need* dirigido por Shawn S. Lealos
- 2005 - *La Femme Dans la Chambre (La mujer en la habitación)* dirigido por Maric
- 2005 - *The Boogeyman* (Obra de teatro) por Graham Rees

En la década de los 80, el productor de cine Milton Subotsky compró los derechos de seis de las historias de la colección con la intención de producir largometrajes y una antología de televisión. Aunque Subotsky participó en varias adaptaciones de King, la serie de televisión nunca se materializó debido a conflictos con la red de televisión *Standards and Practices*.

### RELATOS

El libro contiene veinte relatos, dieciséis considerados en el género de Terror/Ficción. Los restantes son relatos más emocionales o dramáticos, pero no por ello, menos interesantes. De los que se encuentran:

1. **Los misterios del gusano** (*Jerusalem's Lot*), relato muy al estilo de Lovecraft. Cuenta la historia de un hombre en el siglo **XIX**, el cual se muda a una casa heredada, solo para darse cuenta de las cosas horribles que rondan alrededor y dentro de ella. Fue adaptado por el artista Glenn Chadbourne para el libro *The Secretary of Dreams*, una colección de cómics basados en las historias de King publicado por *Cemetery Dance* en diciembre de 2006.
2. **El último turno** (*Graveyard Shift*), un grupo de empleados de una fábrica es enviado a las bodegas para hacer una limpieza exhaustiva. Éstos comienzan a tener problemas con las ratas, las cuales se vuelven más extrañas conforme van descendiendo a lo más bajo del edificio. Fue publicado por primera vez en octubre de 1970 en la revista *Cavalier*.
3. **Marejada nocturna** (*Night Surf*), un precedente de La danza de la muerte. Sus protagonistas son un grupo de sobrevivientes de una epidemia de gripe que ha asolado la Tierra. Fue publicado por primera vez en la primavera de 1969 en la revista *Ubris*.
4. **Soy la puerta** (*I Am the Doorway*), un astronauta vuelve de Venus tras sufrir un accidente del cual no recuerda bien lo que pasó. En su cuerpo lleva consigo un extraño organismo que pondrá en peligro la vida del planeta. Se publicó en marzo de 1971 en la revista *Cavalier*.
5. **La trituradora** (*The Mangler*), habla acerca de una máquina de planchar en una lavandería que, tras un accidente, es poseída por un demonio y comienza a matar para saciar su sed de sangre. Publicado por primera vez en diciembre de 1972 en la revista *Cavalier*.
6. **El coco** (*The Boogeyman*), un hombre acude al psiquiatra horrorizado porque, aparentemente, el hombre del saco de las historias para asustar niños, ha

devorado a sus tres hijos. Se publicó por primera vez en marzo de 1973 en la revista *Cavalier*. El cuento se convirtió en uno de los episodios de “Pesadillas Nocturnas” en 1995.

7. **Materia gris** (*Gray Matter*), un hombre tras beber una lata de cerveza con una misteriosa sustancia gris, empieza a sufrir una horrible mutación, transformándose en una horrible masa viscosa. Fue publicada por la revista *Cavalier* en octubre de 1973.
8. **Campo de batalla** (*Battleground*), un mercenario realiza un trabajo y al llegar a su casa, recibe una caja de soldaditos rellenos con algo más que plomo. Se publicó en 1972 por la misma revista *Cavalier*.
9. **Camiones** (*Trucks*), un grupo de conductores es acorralado en una gasolinera por un grupo de camiones vengativos. Publicado en junio de 1973 por la revista *Cavalier*.
10. **A veces vuelven** (*Sometimes They Come Back*), un profesor vuelve al lugar donde estudió y empiezan a llegar nuevos alumnos a los que inmediatamente reconoce como los que veinte años atrás asesinaron a su hermano. Fue publicada por primera vez en marzo de 1974 en la revista *Cavalier*.
11. **La primavera de fresa** (*Strawberry Spring*), durante ese fenómeno meteorológico, que tiene lugar cada ocho o diez años en invierno, varias estudiantes mueren brutalmente asesinadas. Se publicó en el otoño de 1968 por la revista *Ubris*.
12. **La cornisa** (*The Ledge*), un hombre es obligado por el marido de su amante a dar una vuelta por la cornisa que rodea el edificio, a más de 200 metros de altura, o morir en el lecho donde lo ha sorprendido. Publicado en julio de 1976 por la revista *Penthouse*.
13. **El hombre de la cortadora de césped** (*The Lawnmower Man*), un hombre contrata a un operador para que corte su césped. En su casa, aparece un hombre obeso junto con su máquina cortadora que engulle todo lo que se encuentra a su paso. Fue publicada por primera vez en mayo de 1975 por la revista *Cavalier*.
14. **Basta S.A.** (*Quitters, Inc.*), un hombre acude a una empresa dedicada a ayudar a los fumadores que quieren dejar el vicio. Pronto descubre sus métodos extraños pero efectivos.
15. **Sé lo que necesitas** (*I Know What You Need*), Edward es el novio perfecto, demasiado perfecto tal vez. Sabe en todo momento lo que su novia, Elizabeth, necesita. Se publicó en septiembre de 1976 por la revista *Cosmopolitan*.
16. **Los chicos del maíz** (*Children of the Corn*), Gatlin es un pueblo en el que no hay adultos y los chicos forman una secta que riega los campos de maíz de los alrededores con la sangre de quienes tienen más de diecinueve años. Fue publicado en marzo de 1977 por la revista *Penthouse*.
17. **El último peldaño de la escalera** (*The Last Rung on the Ladder*), un exitoso pero triste abogado revive un episodio de su infancia campesina después de recibir una carta de su hermana.
18. **El hombre que amaba las flores** (*The Man Who Loved Flowers*), un joven compra un ramo de flores para su novia, mientras un loco anda suelto matando muje-

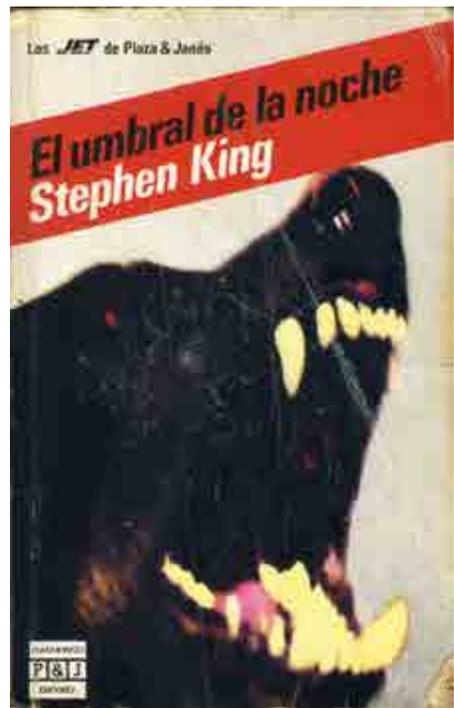
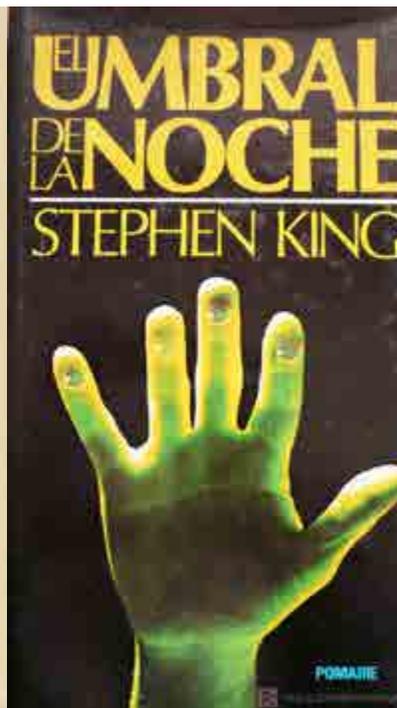
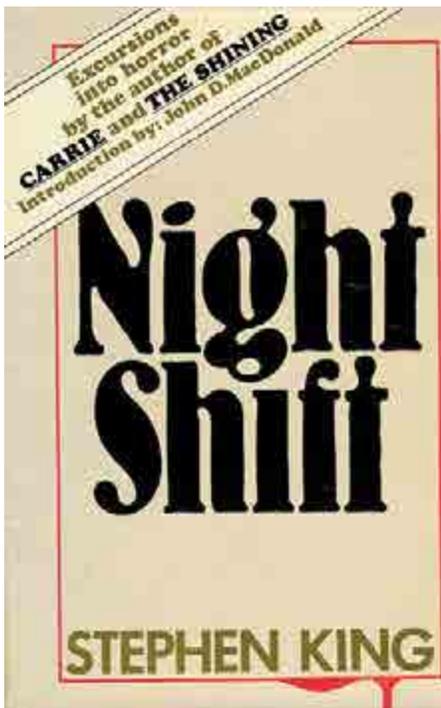
res con un martillo. Se publicó por primera vez en agosto de 1977 por la revista *Gallery*.

19. **Un trago de despedida** (*One for the Road*), un curioso relato de vampiros, dos años después de los hechos narrados en Salem's Lot. Publicado en el número de marzo y abril de 1977 por la revista *Maine*.
20. **La mujer en la habitación** (*The Woman in the Room*), narra las peripecias de un muchacho que decide ayudar a su madre que está muriendo de cáncer en la cama de un hospital.

#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición de la compilación fue publicada por *Doubleday* en febrero de 1978, el tiraje fue de 12 mil copias con 336 páginas en un tamaño de 5.75 x 8.5 x 1 pulgadas. El precio fue de \$8.95 dólares. Está encuadernado en tela negra con guardas en color blanco. Su valor actual va de \$550 a \$750 dólares.

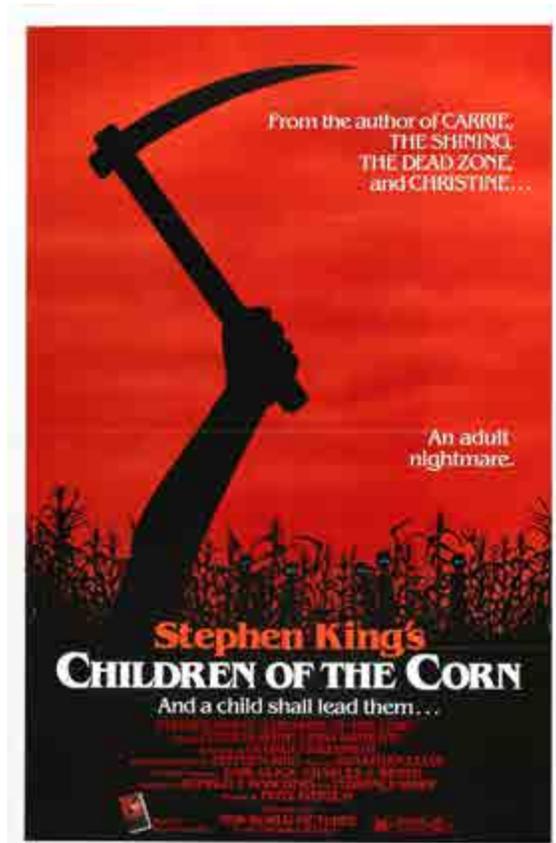
De las primeras ediciones en español se encuentra la publicada por *Pomaire* en 1979, tiene tapa dura con sobrecubierta. Años después en 1985, la editorial *Plaza y Janés*, publicó su primera edición en español.



## ADAPTACIONES

Todos los cuentos han tenido adaptaciones en cine, televisión o teatro. Además de la colección de cortometrajes y obras de teatro “Dollar baby”, hubo largometrajes para cine y televisión, entre los que se encuentran:

- Película: *Children of the Corn*, Fritz Kiersch (1984)



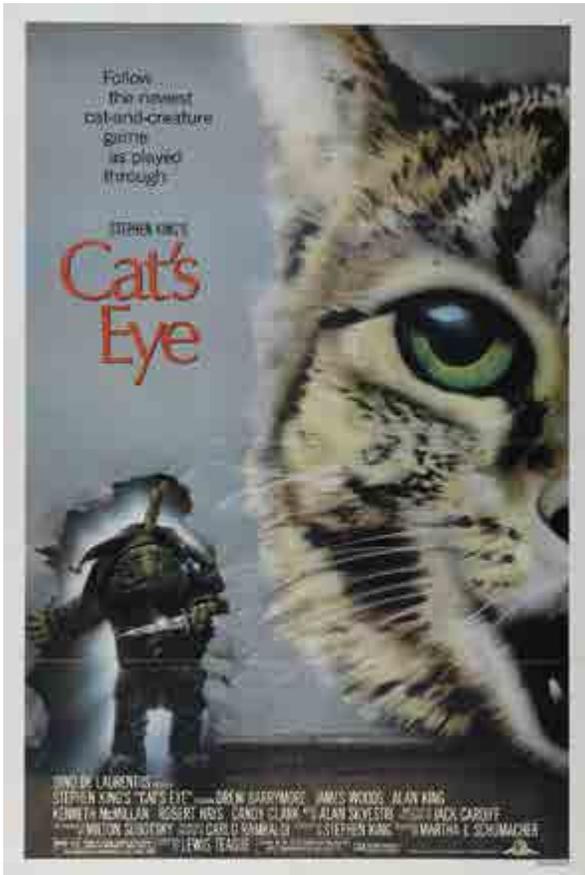
Póster de la película

Fue la primera adaptación de las películas de terror basadas en el cuento homónimo. Fue dirigida por Fritz Kiersch en 1984 y protagonizada por Peter Horton y Linda Hamilton. El éxito de la película propició la creación de seis secuelas y un remake en 2009. En una nota, Stephen King menciona “*Children of the Corn* ha generado tantas horribles secuelas... quisiera revisar si alguna vez existió *Children of the Corn* en el espacio. Estoy casi seguro de que así fue”.

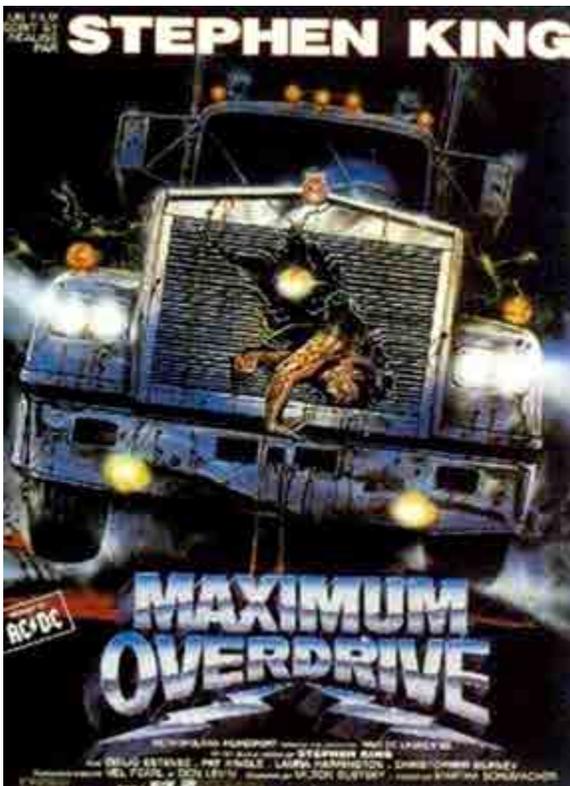
La película recibió críticas negativas, clasificada como “podrida” en *Rotten Tomatoes* con el 39% de 23 críticas favorables. Sin embargo, actualmente es considerada como una película de culto en el género del terror.



Los niños del maíz



Pósters de las películas



- Película: *Cat's eye*, Lewis Teague (1985)

La película fue dirigida por Lewis Teague en 1985. Se divide en tres historias que son vistas a través de los ojos de un gato, las primeras dos se basan en los cuentos de *Basta S.A.* y *La cornisa* de Stephen King; la tercera historia "General" fue escrita para la película, interpretada por la entonces infantil, Drew Barrymore, que ve un gnomo en su habitación. Además contó con la actuación de James Woods, Alan King, Robert Hays y Candy Clark.

La película fue nominada por los premios *International Fantasy Film* en 1987. Drew Barrymore estuvo nominada para los premios *Young Artist* por Mejor actuación de una actriz de reparto joven en 1986.

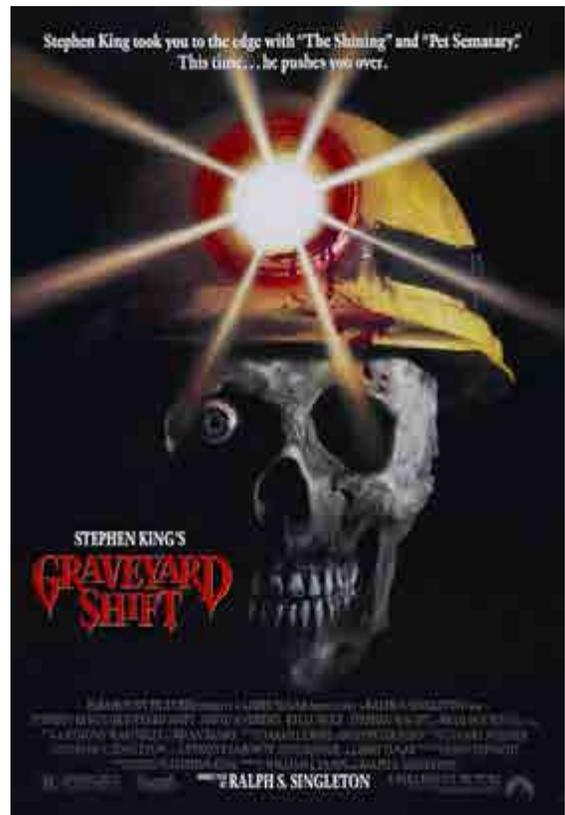
- Película: *Maximum Overdrive*, Stephen King (1986)

La historia está basada en el cuento *Camiones*. Fue escrita y dirigida por Stephen King en 1986. Protagonizada por Emilio Estevez, Pat Hingle y Laura Harrington. El soundtrack fue compuesto por la banda de rock favorita de King, AC/DC. Stephen King fue nominado como Peor Director y Emilio Estévez como Peor Actor en los premios *Golden Raspberry*.

En 1986, King describió a la película como "idiota" y manifestó su intención de no dirigir una película de nuevo nunca. En una entrevista a Tony Magistrale por el libro *Hollywood's Stephen King*, cito al autor (2002) diciendo "su mente a lo largo de la producción no sabía lo que estaba haciendo". (p.20) Stephen considera al film como un aprendizaje.

- Película: *Graveyard Shift*, Ralph S. Singleton (1990)

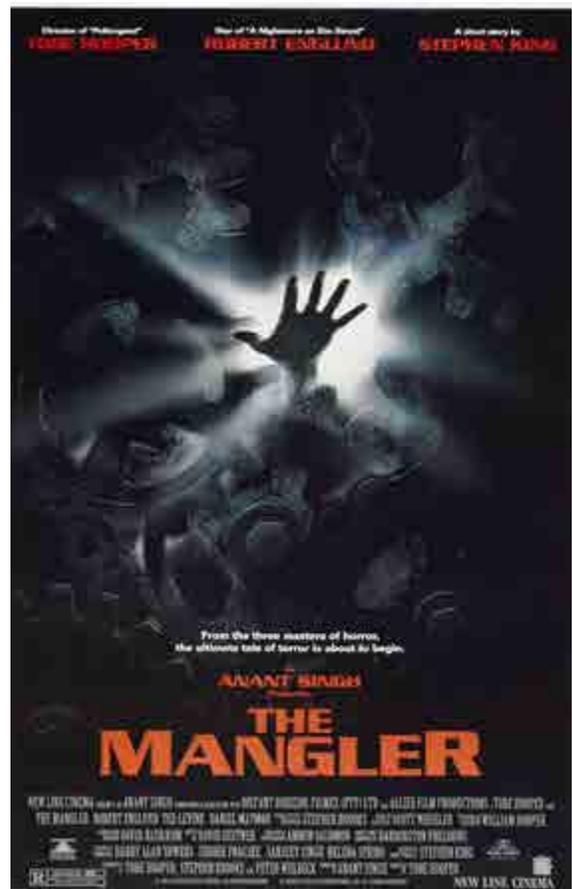
Es una película de 1990 dirigida por Ralph S. Singleton, y escrita por John Esposito. Está basada en el cuento del mismo nombre. Cuenta con las actuaciones de David Andrews, Kelly Wolf, Stephen Macht y Brad Dourif. La película fue filmada en la ciudad de Harmony en Maine, en el molino más antiguo de los Estados Unidos (1821). El histórico molino fue rebautizado “Bachman” para la película, como homenaje al seudónimo de King.



- Película: *The Mangler*, Tobe Hooper (1995)

Dirigida por Tobe Hooper en 1995. Está basada en el cuento del mismo nombre. Es protagonizada por Robert Englund (*Pesadilla en Elm Street*) y Ted Levine (*El silencio de los inocentes*).

La película recibió comentarios negativos. Richard Harrington (1995) del *Washington Post* escribió, “*The Mangler* es una horrible película de principio a fin: sus líneas argumentales cuelgan, los efectos no logran deslumbrar y la actuación y dirección son uniformemente malas (...) incluso los aficionados menos exigentes serán difíciles de complacer” (p.75).



Pósters de las películas

## 1978 - La danza de la muerte (*The Stand*)

*La danza de la muerte* (título original *The Stand*) es una novela post-apocalíptica de terror y suspenso publicada en 1978 por *Doubleday*. En ella, King re-elabora la trama de su cuento *Marejada nocturna* (incluido en *El umbral de la noche*). Es una de las más conocidas a nivel mundial y en Estados Unidos es la ficción más vendida del autor. Varios críticos y fans la consideran como uno de los mejores trabajos de King. Fue nominada en 1979 por los premios *World Fantasy* como Mejor novela.

Habla sobre un virus que se escapa de un laboratorio secreto del gobierno norteamericano; como consecuencia de ello, muere más del 99% de la población mundial. Los supervivientes se alinean en dos bandos: el del bien, liderado por Mamá Abigail, una anciana de 104 años; y el del mal, capitaneado por Randall Flagg, el hombre oscuro. Ambas fuerzas se enfrentan en una lucha épica, que tiene como lugar el desierto de Nevada.

La novela fue reeditada en 1990 bajo el título de *Apocalipsis (The Stand: The Complete & Uncut Edition)*. En esta nueva edición, King recuperó parte del texto original, el cual había sido eliminado. El autor cambió la ambientación de la historia de 1980 a 1990 y puso al corriente varias de las referencias a la cultura pop. Además, contó con ilustraciones de Berni Wrightson.

### CONTEXTO

En su libro *Danza macabra*, Stephen King habla sobre los orígenes de *Apocalipsis* con cierta amplitud. Una de sus fuentes de inspiración fue la novela de La tierra permanece de George R. Stewart, la cual describe la odisea de uno de los últimos supervivientes humanos después de que la población es diezmada por una plaga. King escribe (1981),

Con mi libro de Patty Hearst, no encontraba el camino correcto y durante todo ese periodo de seis semanas, algo más estaba molestando en voz muy baja en la parte trasera de mi mente. Era una historia que había leído acerca de un derrame accidental en Utah (...) En este artículo recuerdan una novela llamada *La tierra permanece* por George R. Stewart (...) Y un día mientras estaba sentado en mi máquina de escribir (...) salió la oración “El mundo llega a su fin pero todo el mundo de algún modo inmune”. Mire eso por un tiempo y luego escribí “No más escasez de gas”. Era una especie de alegría, en una especie de camino siniestro. (p.370)

*Apocalipsis* también fue planeada como una historia al estilo *El señor de los anillos*, Stephen (2008) escribe en la versión extendida de la novela,

Durante mucho tiempo, diez años, por lo menos, yo había querido escribir una historia como la de *El señor de los Anillos*, sólo con un ajuste americano pero no podía encontrar la manera de hacerlo. Entonces me trasladé con mi esposa e hijos a Boulder, Colorado, y vi un segmento de *60 minutes* sobre una guerra químico-biológica. Nunca olvidé las horribles tomas de

los ratones de prueba temblando, convulsionando y muriendo, todo en veinte segundos o menos. Eso me hizo recordar un derrame de sustancias químicas en Utah, que mató a un montón de ovejas. Estaba muy emocionado por mi novela, sólo que en vez de un hobbit, mi héroe era un texano llamado Stu Redman y en vez de un Señor oscuro, mi villano era un loco y despiadado vagabundo llamado Randall Flagg. La tierra de Mordor fue ambientada en Las Vegas (p.10)

King casi abandona la novela debido a un bloqueo mental. Con el tiempo, llegó a la conclusión de que los héroes se estaban volviendo demasiado complacientes y repetían los mismos errores de la sociedad. En un intento de resolver esto, añadió la parte de la historia donde Harold y Nadine construyen una bomba que explota en una reunión del Comité, matando a tres personajes de la novela. King supo que esta historia había salvado el libro y sólo había necesitado matar a la mitad del reparto.

### PERSONAJES PRINCIPALES

Del lado del bien:

- Madre Abigail: es la personificación del bien y el opuesto de Randall Flagg. Dios le manda visiones que usa para salvar a la mayoría de los integrantes del Comité.
- Nick Andros: un joven sordomudo que ha viajado por los Estados Unidos con la intención de completar la secundaria a larga distancia.
- Tom Cullen: un hombre de entre 30 y 40 años con retraso mental y poderes sobrenaturales. Es el mejor amigo de Nick.
- Stuart Redman: posiblemente el personaje bueno masculino más importante, cuya vida cambia radicalmente luego que se desata la epidemia.
- Fran Goldsmith: un joven con problemas de autoestima, culpable de una desgracia en Boulder. Enamorado de Stuart Redman.

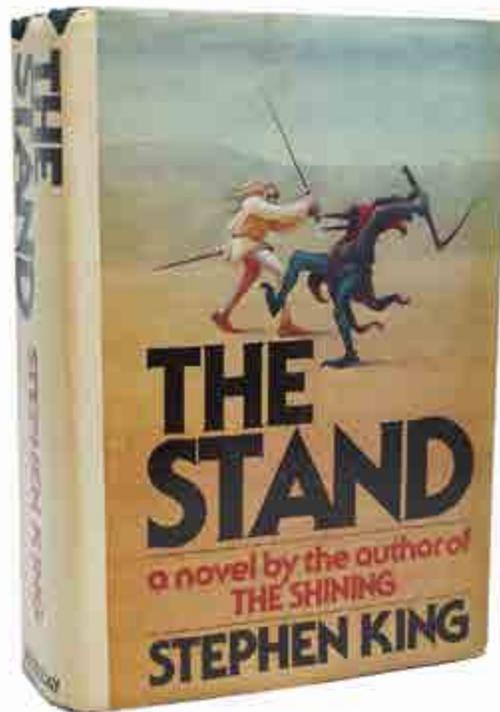
Del lado del mal:

- Randall Flagg: el villano de la historia. Este nigromante no conoce su pasado, sin embargo en el momento en que se desató la supergripe supo que era su época de brillar, pues sus poderes (levitación, creación de fuego, etc.) se acentuaron.
- Lloyd Henreid: es la mano derecha de Flagg, un criminal que comete seis asesinatos y por ello es encarcelado. Flagg lo rescata y Lloyd le jura lealtad incuestionable.
- Donald Merwin Elbert: conocido como “Hombre basura”, es un pirómano esquizofrénico que solía meterse en problemas de joven debido a su fijación con el fuego.

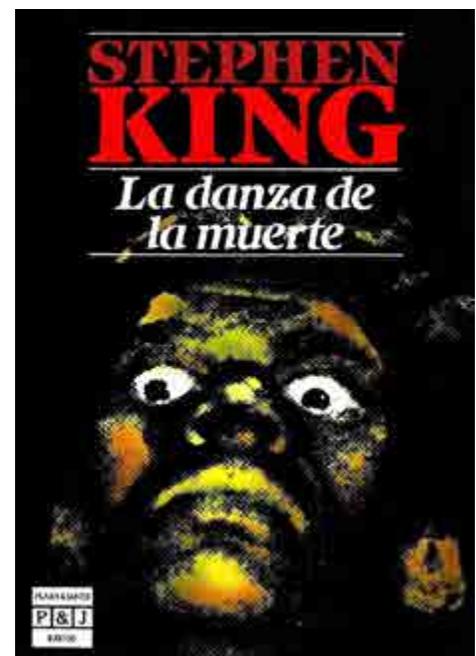
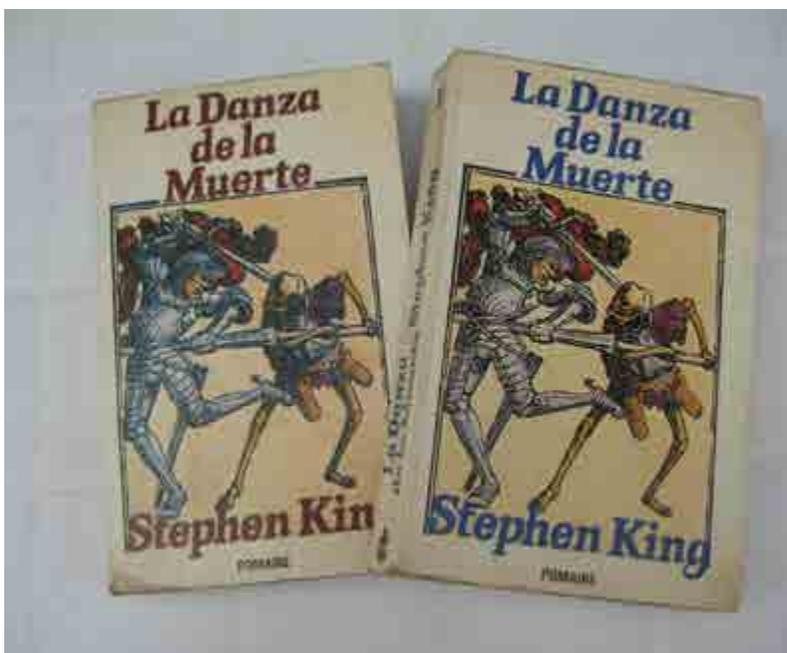
### EDICIONES DEL LIBRO

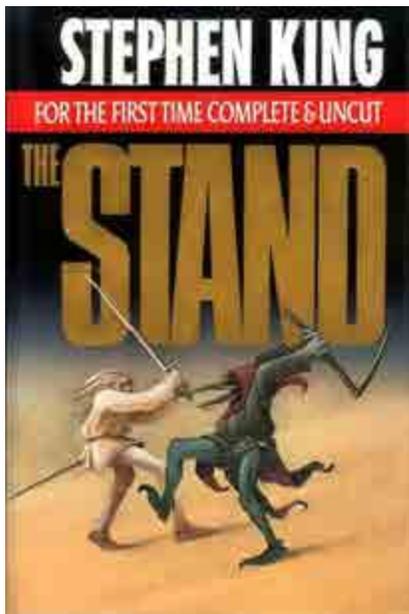
La primera edición se publicó en septiembre de 1974 por *Doubleday*, el tiraje fue de 70 mil copias con 823 páginas, en un tamaño de 5.75 x 8.5 x 1.9 pulgadas. El precio

fue de \$12.95 dólares. Está encuadernado en tela negra con guardas doradas, tiene una sobrecubierta en papel blanco. Su valor actual va de \$450 a \$500 dólares.



En castellano, esta primera edición vio la luz en dos volúmenes separados, publicados por la desaparecida editorial *Pomaire* en 1979. Después *Plaza y Janés* reeditó este volumen en un solo tomo, como parte de la colección *Éxitos* en 1987.

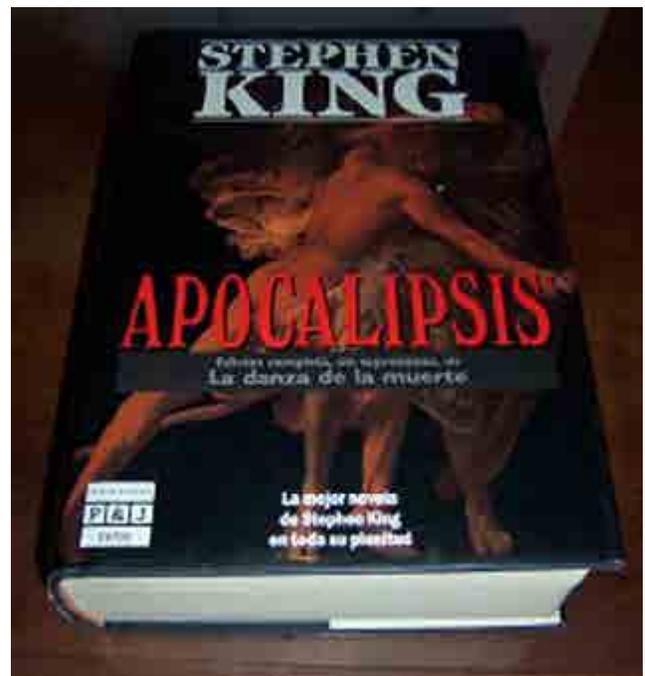
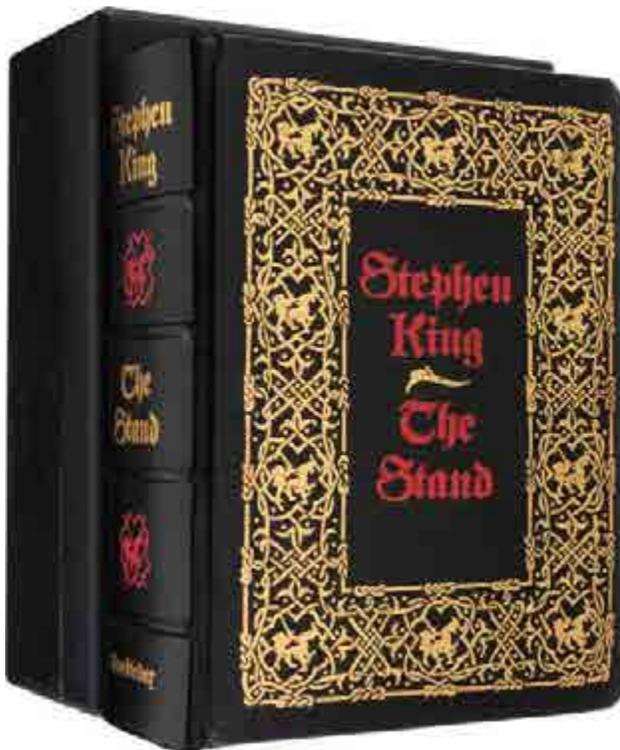


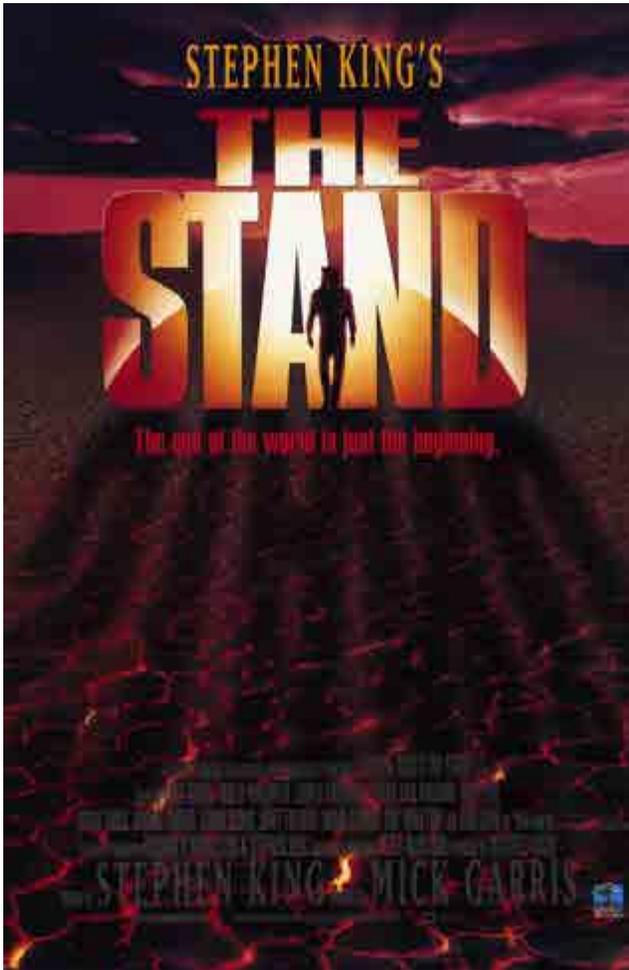


Al ser reeditada en 1990, *Doubleday* vuelve a publicar el libro, esta vez sin cortes. El total de páginas superaba las 1,200. Esta es la primera edición publicada en EEUU.

Al mismo tiempo, *Doubleday* publicaba una edición limitada (1,250 ejemplares) cuyo valor inicial era de \$325 dólares. Conocida luego como “el ataúd” o “la biblia de las ediciones limitadas”. La novela viene en una caja de madera que contiene el libro en su totalidad. La chapa en el frente de la caja es de bronce y está grabada con el título de la novela. La encuadernación es de cubiertas de cuero, bordes laminados en dorado, papel de alto gramaje. Está firmada por Stephen King, trae 12 ilustraciones en blanco y negro de Berni Wrightson y viene numerada. Hoy estas ediciones se venden arriba de los \$2000 y \$2500 dólares respectivamente.

Por supuesto la edición regular fue publicada en castellano, por *P&J* (Colección *Éxitos*) en una excelente edición ilustrada en tapas duras con sobrecubierta.





Póster de la miniserie

## ADAPTACIONES

- Miniserie: Mick Garris (1994)

La novela ha sido adaptada sólo una vez en una miniserie llamada *The Stand* en 1994 con guión de Stephen King y dirigida por Mick Garris, por exigencia del propio escritor. Fue protagonizada por Gary Sinise, Molly Ringwald, Rob Lowe, Miguel Ferrer, Laura San Giacomo, Ossie Davis y Ed Harris.

King no quería ver su popular y extensa novela llevada a las pantallas cinematográficas, así que después de años de ideas para adaptarla decidió que el proyecto se convertiría en una miniserie para TV de 6 horas de duración y dividida en 4 partes de 1 hora y media de duración.

La miniserie estuvo nominada para varios premios *Emmy* en 1994, y de ellos ganó Miniserie - Mejor Efectos Especiales y Miniserie - Mejor sonido. Además ganó el premio como Mejor casting a la mejor Miniserie en los premios *Casting Society of America* en el mismo año.



El director, Mick Garris conversando con Rob Lowe y Ruby Dee

## 1979 - La larga marcha (*The Long Walk*)

*La larga marcha* (título original *The Long Walk*) es la segunda novela publicada bajo el seudónimo de Richard Bachman en 1979 por *Signet*. Situado en un futuro próximo, la trama gira en torno a los participantes de un concurso celebrado anualmente por una versión un tanto despótica y totalitaria de Estados Unidos. Narra la historia de un adolescente de 16 años llamado Ray Garraty que es escogido por azar entre millones de personas para participar en la larga marcha, una carrera en la que 100 competidores se juegan la vida para intentar ganar fama, fortuna y lo que el ganador pida. Ray va haciendo amigos y enemigos durante la marcha pero para ganar tendrá que olvidarse de sus compañeros y pasar por encima de ellos.

Stephen King (2010) ha revelado, “fue la primera novela que escribí, hacía ocho años antes que *Carrie* fuera publicada en 1974” (p.65). En 2000, la *Asociación de Librería Americana* enlistó a *La larga marcha* como uno de los mejores 100 libros para lectores adolescentes publicado entre 1966 y 2000.

### CONTEXTO

Es fácil de leer, se trata de una metáfora de la guerra; específicamente, el conflicto en Vietnam (1975) que estaba durante la gestación de la novela: el proyecto televisivo, el horror de ver muertes, la aparente falta de razón por la que ocurrió en primer lugar. Para todos los involucrados es interminable, o más bien, sólo hay un extremo. El ganador está dañado más allá de la creencia. King logró encapsular cómo sobrevivir cuando todo tu alrededor es sangre y disparos en la oscuridad.

El indiscutible valor literario de *La larga marcha* reside sobre todo en el hecho de que seguramente haya servido de inspiración a la oleada de novelas juveniles que, siguiendo la estela de *Los Juegos del Hambre*, vienen abarrotando en los últimos tiempos las librerías de medio planeta.

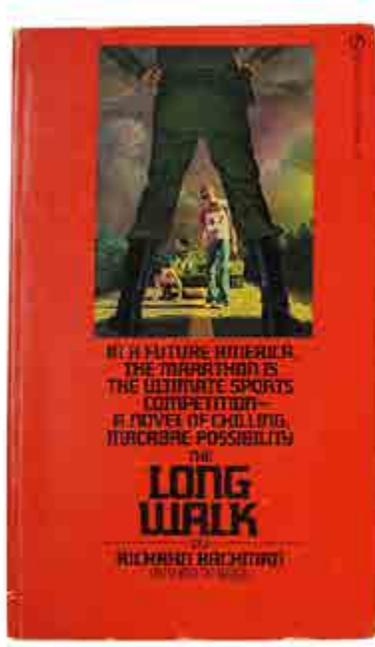
### PERSONAJES PRINCIPALES

- Raymond “Ray” Garraty (núm. 47): es el protagonista de la novela, un joven de 16 años de edad, proveniente de la ciudad de Pownal en Maine. Parece ser ingenuo, pero tiene una fuerte voluntad para vivir y no aguantar los comentarios negativos de los otros caminantes.
- Peter McVries (núm. 61): es un joven musculoso y atlético con un sarcástico sentido del humor y actitud cínica. Tiene cabello oscuro y una gran cicatriz en la mejilla.
- Stebbins (núm. 88): es el personaje más misterioso del grupo. Es un excéntrico personaje que lleva suéteres de color verde brillante y pantalones de color púrpura. Se establece como solitario y camina separado del grupo; no habla con nadie y así consume menos energía.
- Arthur “Art” Baker (núm. 3): es uno de los primeros caminantes en hacerse amigo de Garraty. Amable y sincero, es el personaje más honesto durante la caminata.

- Hank Olson (núm. 70): desde el principio, Hank cuenta chistes e insulta a los demás competidores. Cree que tiene una ventaja sobre los demás, después de haber sido aconsejado por el comandante.
- Gary Barkovitch (núm. 5): originario de Washington DC. Es de piel aceitunada y cabello oscuro, es quien esperan sobreviva en toda la competencia.
- Collie Parker: proveniente de Joliet, Illinois, tiene una cantidad ridícula de orgullo. Es el matón de los caminantes, Parker repetidamente expresa su disgusto hacia los soldados, el juego y las multitudes.
- Scramm (núm. 85): un hombre joven y simpático, representado como una alma simple que dejó la escuela y se casó tempranamente.
- Jan: es la novia de Ray, con quien ha tenido una relación estable. Es un símbolo de ánimo en la carrera de Garraty.
- El comandante: se infiere que está a mediados de los 30 años y ha estado corriendo en la competencia durante trece años. Es un psicópata apoyado por la sociedad y tiene un gran parecido físico al *Big Brother* de 1984 de George Orwell.
- La multitud: son los espectadores en la marcha y juegan un papel significativo en ella, tienen permitido llevar todo tipo de señales y carteles para apoyar a los concursantes. Mientras la carrera sigue, la influencia de la multitud se hace cada vez más intrusiva, con varios transeúntes tratando de ayudar a los caminantes al venderles refrescos, regalando sandías, o en un caso, una madre intenta sacar a su hijo de la carrera.

#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó bajo el nombre de Richard Bachman en julio de 1979 por *Signet* con 244 páginas. En un tamaño de 4.2 x 7 x 0.75. Fue impreso sólo como edición de bolsillo. Su precio fue de \$1.95 dólares. Su valor actual es de \$60 a \$80 dólares.



La primera edición en castellano fue la publicada por *Martínez Roca* en 1987, después la edición de tapa dura por la editorial colombiana *Círculo de Lectores* en 1988 y años más tarde en 1998, *Plaza y Janés* con su edición pocket roja.



#### ADAPTACIONES

No se han hecho adaptaciones de la novela, sin embargo, el director húngaro Frank Darabont ha asegurado los derechos para la adaptación cinematográfica. En una entrevista (2005) dijo “algún día llegaré a ella. Será extraña, existencial y de mucho contenido” (*El fugitivo*)

## 1979 - La zona muerta (*The Dead Zone*)

*La zona muerta* (título original *The Dead Zone*) es la quinta novela publicada bajo el nombre de Stephen King por *Viking Press* en 1979. La mayor parte del libro tiene lugar en los años 70 y habla sobre Johnny Smith, un maestro que resulta herido en un accidente automovilístico y queda en coma durante cinco años; cuando despierta, nada es como antes. Su ex novia está ahora casada, su madre se ha unido a un grupo religioso y su padre sólo desea que Johnny muera. Además, obtiene la habilidad de poder leer a las personas con tan sólo tocarlas, algunos son acontecimientos pasados y otros futuros.

Fue el libro más vendido tanto en tapa dura como en ediciones de bolsillo, pero también fue un libro donde tomó un riesgo gigante y ayudó a concretar exactamente qué es lo que hace Stephen King para ser exitoso.

### CONTEXTO

Después de su masivo libro de personajes, *Apocalipsis*, el escritor redujo drásticamente el tamaño de su elenco y pronunció su libro mejor logrado hasta la fecha. King (s.f) dijo en una entrevista,

Lo mejor que he hecho hasta ahora es *La zona muerta* porque es una novela verdadera. Es muy compleja. Hay una historia real. La mayoría de mis ficciones son simplemente situaciones que se les permite desarrollarse. Ésta tiene capas agradables de texturas, una estructura temática que subyace en ella y funciona en casi todos los niveles.

En *Mientras escribo*, King (2001) habla sobre el surgimiento de la novela en sólo dos preguntas, “¿Puede tener razón un magnicida? Y, si la respuesta es sí, ¿se le puede convertir en protagonista de una novela? ¿En el bueno? (...) Johnny Smith es una persona normal, con la diferencia de que él no finge” (p.123). King apuesta en favor del personaje, dándole la capacidad de ver el futuro para responder agresivamente ante una situación que, si no fuera por él, podría terminar en una catástrofe mundial. King (2001) habla del protagonista,

Pensé que la manera de que funcionara la historia era de dotar a Johnny de una bondad sincera, pero sin convertirlo en un santo de yeso (...) Es el tipo de persona que, si se encontrara una billetera por la calle, la devolvería con todo el dinero dentro, y que, viendo un coche averiado, ayudaría al dueño a cambiar la rueda. (p.124)

Ya lo dice James Smythe para *The Guardian*,

Es posiblemente el protagonista más simpático de Stephen King hasta el momento, un tipo muy agradable que trata y quiere que los demás sean felices. Él quiera la paz, y su vida de nuevo, y nosotros (los lectores) que-

remos verlo conseguir esas cosas (...) Es casi una decepción como el rostro desafiante se ha abandonado al final del libro (...) Y sorpresivamente la novela termina en una forma que jamás me hubiera imaginado. (*Rereading Stephen King: Dead Zone*, 2013)

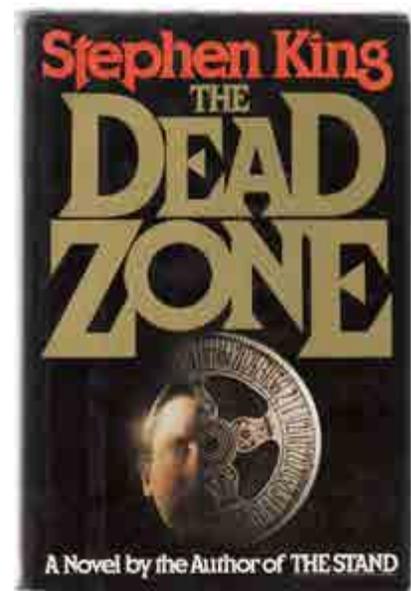
King consideró a la novela como un nuevo comienzo a su carrera diciendo “los libros que salieron después de *Apocalipsis* eran diferentes”. En un nivel obvio puesto el escritor ya no estaba con *Doubleday* y que los libros siguientes fueron fuertemente enfocados en un pequeño número de personajes. Stephen King se acercaba, indiscutiblemente, a sus temas conocidos con una nueva madurez.

### PERSONAJES PRINCIPALES

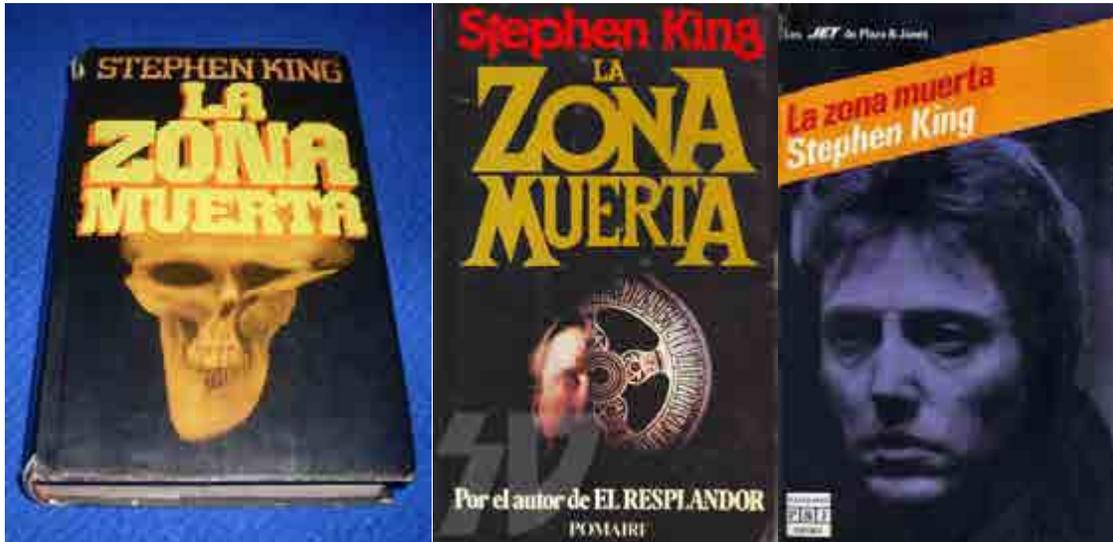
- Johnny Smith: es un profesor de literatura en una escuela secundaria. Después de un accidente automovilístico, que lo dejó en coma por cinco años, despierta con la habilidad de poder ver el futuro con tan sólo tocar a las personas.
- Greg Stillson: es el candidato a la presidencia de los Estados Unidos, una persona odiosa con un pasado tenebroso. Siempre está al borde de un estallido de violencia.
- Sarah Bracknell: es novia y maestra en la misma escuela de Johnny. Conoce a los Smith en el hospital y se vuelven amigos. Sin embargo, luego de varios meses, Sarah decide seguir con su vida.
- Herb Smith: es el padre de Johnny y es la única persona cuerda para tomar las decisiones en casa.
- Vera Smith: es la madre de Johnny. Con el tiempo, empieza a perder la cordura y se vuelve obsesivamente religiosa.
- Dr. Sam Weizak: es un neurólogo polaco, el cual perdió a su madre en la invasión nazi. Será la persona que guiará a Johnny por el camino de la clarividencia.
- Sheriff George Bannerman: es el sheriff de Castle Rock y pide la ayuda de Johnny para resolver una serie de asesinatos que han ocurrido en su ciudad.
- Chuck Chatsworth: es un joven con un trastorno que afecta su lectura. Después del accidente, Johnny toma el trabajo como tutor privado del joven.
- Ngo Phat: un jardinero vietnamita quien está tratando de convertirse en ciudadano de los Estados Unidos. Se vuelve muy cercano al protagonista y lo alienta a interesarse en la política.

### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó en agosto de 1979 por *Viking*, el tiraje fue de 50 mil copias con 428 páginas, en un tamaño de 6.25 x 9.5 x 1.45 pulgadas. El precio fue de \$11.95 dólares. El libro está encuadernado en negro con guardas negras. Su valor actual va de \$40 a \$60 dólares.



De las primeras ediciones en español se encuentra en 1980 por la editorial colombiana *Círculo de Lectores* en tapa dura. En el mismo año, *Pomaire* en España publicó su versión. Después en 1985, una vez que salió la adaptación cinematográfica, la editorial *Plaza y Janés* imprimió su edición de bolsillo.



#### ADAPTACIONES

- Película: David Cronenberg (1983)

Es una película de 1983 dirigida por David Cronenberg. Es protagonizada por Christopher Walken, Tom Skerritt, Martin Sheen, Herbert Lom, Brooke Adams, Anthony Zerbe, Ken Pogue y Colleen Dewhurst.



Póster de la película



Christopher Walken en el papel de Johnny Smith

*Lorimar Film Entertainment* comenzó a desarrollar la adaptación. El productor Carol Baum le dio el libro al escritor Jeffrey Boam y le pidió escribiera un guión. En el apartado *The Dead Zone* de la revista *Cinefantastique*, Boam dice "Vi que tenía grandes posibilidades y accedí a hacerlo" (p.24). Se cortaron partes de la novela y se acordó en dividirla en 3 actos: Johnny antes y después de su accidente, Johnny ayudando a encontrar al asesino en Castle Rock y finalmente, Johnny confrontando al político Stillson.

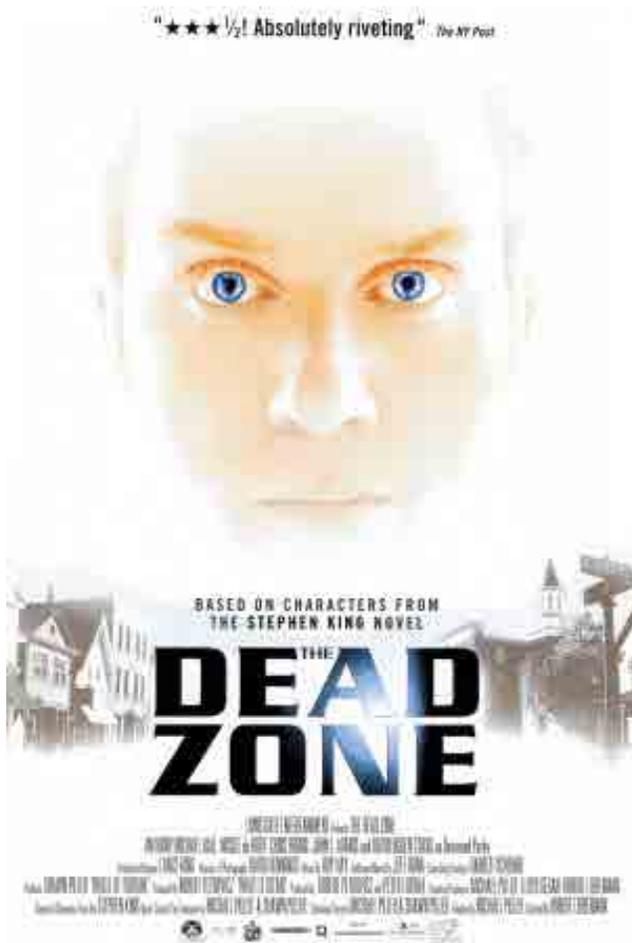


Martin Sheen en el papel de Greg Stillson

En el libro *The Stephen King Universe: The Guide to the Worlds of the King of Horror*, el escritor (2001) habló sobre el trabajo de adaptación de Carol Baum "fue mejorado y se intensificó el poder de la narración" (p.135).

- Serie de televisión: Michael y Shawn Piller (2002)

Es una serie estadounidense de ciencia ficción y suspenso protagonizada por Anthony Michael Hall. Está dirigida por Michael y Shawn Piller. Su primera emisión fue en el 2002. La serie fue filmada en Vancouver, Canadá para las primeras cinco temporadas. A partir de la sexta, la producción cambió a Montreal. Después de seis temporadas, la serie fue cancelada en diciembre del 2007.



Portada del DVD de la serie

Elenco de la serie



En esta versión, Johnny y Sarah tienen un hijo que nació mientras él estaba en coma. Y la serie habla sobre las situaciones que enfrentará el protagonista para defender a aquellas personas en peligro, al mismo tiempo que trata de entender su propia situación personal.

## 1980 - Ojos de fuego (*Firestarter*)

*Ojos de fuego* (título original *Firestarter*) es una novela originalmente publicada en 1980 por *Viking*. Sin embargo, fue serializada en dos partes por la revista *Omni* antes de ser publicada. Es la historia de Andy y Charlie McGee, una pareja de padre e hija que huyen de una agencia gubernamental conocida como *The Shop*. Durante sus años universitarios, Andy participó en un experimento, se trataba de una droga con efectos alucinógenos similares al LSD. La droga le dio a su esposa, Victoria, habilidades menores de telepatía, a él la habilidad de dominar a las personas con la hipnosis y su hija, Charlie, años más tarde nació con piroquinesis.

Fue la pieza central de su trilogía “La zona muerta”, “Ojos de fuego” y “Cujo” que mostraron a King en la cima de sus poderes. El libro está dedicado a la autora Shirley Jackson, quien murió de un ataque al corazón mientras dormía. King la considera como una gran influencia y escribió “En memoria de Shirley Jackson que nunca necesitó elevar su voz” (p.2).

### CONTEXTO

Para cuando salió *Ojos de fuego* en 1980, Stephen King era un fenómeno del terror. Vivía en su, ahora, famosa mansión en Bangor, Maine, estaba haciendo más dinero del que podía contar y su acuerdo de publicación con *New American Library (NAL)* estaba haciendo todo muy bien: las cubiertas eran mejores y lo trataban mejor que *Doubleday*. Además, *NAL* era inalcanzable en la venta de sus libros. *Doubleday* había logrado vender 50 mil copias en tapa dura de *La danza de la muerte* en su primer año; *Viking* en conjunto con *NAL*, vendió 175 mil en un año y *Ojos de fuego* llegaría a 280 mil copias.

Empezó a escribir *Ojos de fuego* en 1976, pero lo abandonó porque le recordaba demasiado a *Carrie*. Más tarde, lo retomó con el entusiasmo de tener un personaje principal basado en su hija de diez años de edad, Naomi. King estaba fascinado por primera vez por la piroquinesis y luego por la idea de un personaje como Carrie White, pasar sus habilidades psíquicas a su hija. Los experimentos hechos a los padres de Charlie recuerdan a la *Operación MK Ultra*, un programa de la CIA que investigaba el control mental por medio de la administración de drogas peligrosas a sujetos desinformados. La operación fue expuesta por un comité congresista en 1975, y King creó la novela en base a estos hechos.

### PERSONAJES PRINCIPALES

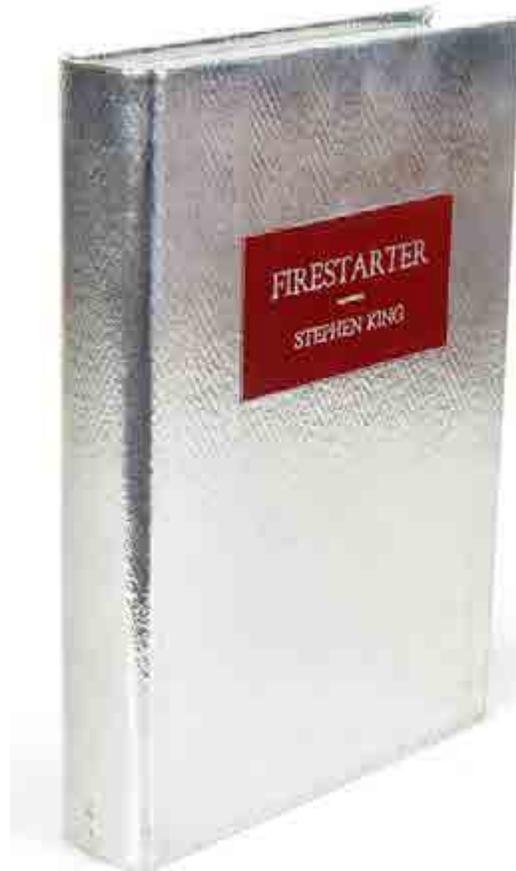
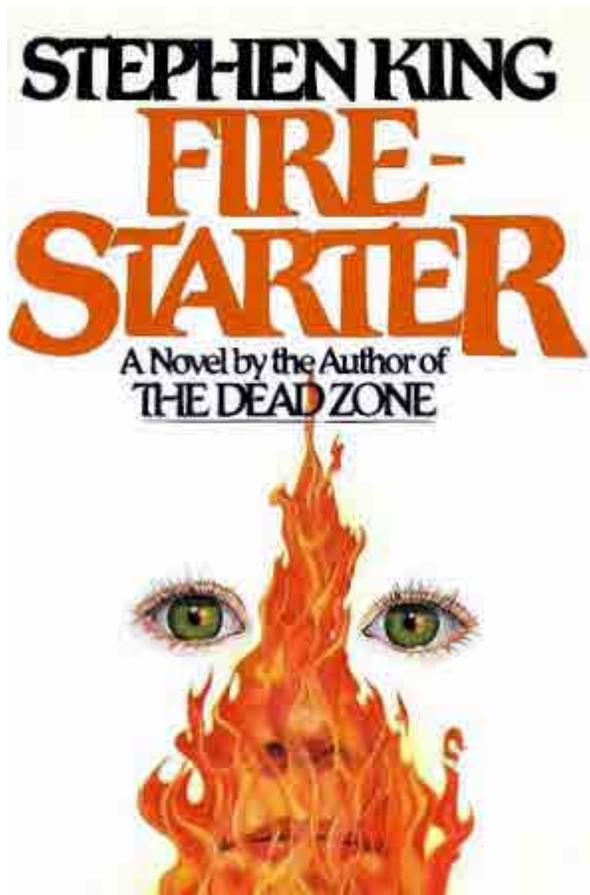
- Charlie McGee: hija de Andy y Vicky, posee la habilidad de la piroquinesis. La agencia gubernamental *The Shop* quiere capturarla para la investigación de armas.
- Andy McGee: profesor de la universidad de Harrison, Ohio. En su época universitaria formó parte de unos experimentos, donde adquirió el poder mínimo de manipular a las personas con su mente.
- Vicky McGee: esposa de Andy. También participó en los experimentos y adquirió la habilidad de la telequinesis. Es una madre amorosa que cuida de su hija y la ayuda a controlar sus poderes.

- John Rainbird: un veterano de Vietnam y Cherokee, quien está intrigado por el poder de Charlie. Eventualmente se obsesiona con ella, determinado a ser su amigo y después matarla.
- Joseph Wanless: fue el responsable de llevar a cabo el experimento en *The Shop*.
- James Hollister: director de *The Shop*. Es despiadado e incluso utiliza el asesinato como método para lograr sus objetivos.

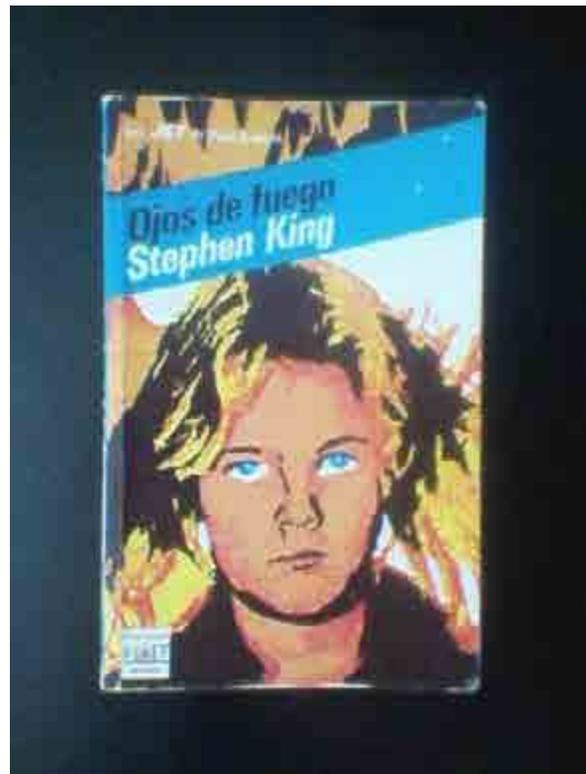
#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición del libro se imprimió en septiembre de 1980 por *Viking*. El tiraje fue de 100 mil copias con 426 páginas, en un tamaño de 6.25 x 9.5 x 1.6 pulgadas. El precio fue de \$13.95 dólares. El libro está encuadernado en tela naranja con guardas negras. Su valor actual es de entre \$35 a \$50 dólares.

*Phantasia Press* publicó una edición limitada de *Firestarter*. Se produjeron 26 ejemplares, encuadernados en tela de aluminio con letterpress. Su valor actual es casi de 16 mil dólares.



De las primeras ediciones en español se encuentra la de *Pomare* en 1981. Después en 1985 la editorial *Plaza y Janés* publicó su edición.



## ADAPTACIONES

- Película: Mark L. Lester (1984)

La película fue dirigida por Mark L. Lester y es protagonizada por David Keith, Drew Barrymore, Martin Sheen y George C. Scott. Fue filmada en Chimney Rock y el Lago Lure en el norte de Carolina.

Aunque la pequeña actriz, Drew Barrymore recibió una nominación a los Premios *Saturn* como Mejor Actuación de una Actriz Joven, la película no tuvo buen recibimiento entre la audiencia. El crítico de cine Roger Ebert dijo “La película muestra vivas creaciones de King pero lo más sorprendente de ella, sin embargo, es lo aburrida que es”.



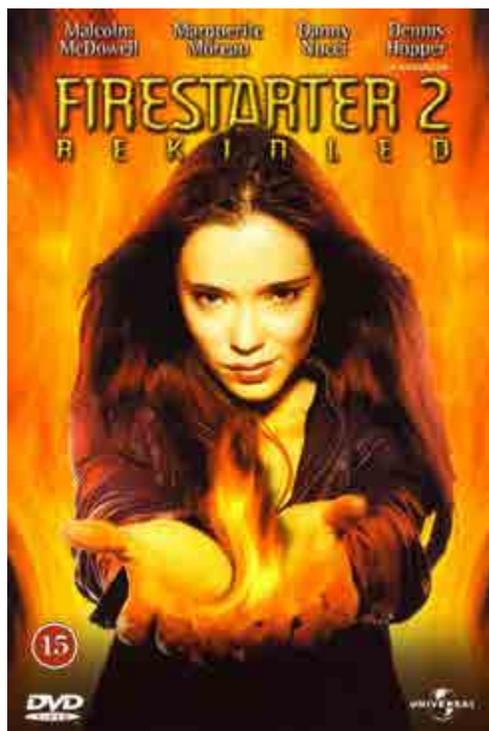


Drew Barrymore en el personaje de Charlie McGee

- **Miniserie de televisión: Robert Iscove (2002)**

Es una secuela para televisión llamada *Firestarter 2: Rekindled* dirigida por Robert Iscove en 2002. Es protagonizada por Marguerite Moreau como una Charlie adolescente y Malcolm McDowell como Rainbird.

Portada del DVD



John Rainbird interpretado por Malcom McDowell



## 1981 - Carretera maldita (*Roadwork*)

*Carretera maldita* (título original *Roadwork*) es la tercer novela publicada bajo el seudónimo de Richard Bachman en 1981 por *Signet*. La historia tiene lugar en una ciudad sin nombre del Medio Oeste en 1971. Después de la muerte de su hijo y la desintegración de su matrimonio, Barton Dawes es llevado a la inestabilidad mental cuando descubre que su casa y el lugar donde trabaja serán demolidos para hacer una ampliación de una autopista interestatal. Es un hombre dispuesto a no dejarse avasallar por las atrocidades del progreso urbano. Así pues, se arma con una Magnum 44, un fusil de alta precisión y una provisión de explosivos, decidido a detener la construcción de la nueva carretera a cualquier precio.

### CONTEXTO

En la introducción de *The Bachman Books*, King (1985) dijo,

Creo que fue un esfuerzo en hacer algún sentido de la dolorosa muerte de mi madre el año anterior, un cáncer persistente se la había llevado pulgada por pulgada. Seguido a su muerte, me quedé con tanto sufrimiento y sacudido por la falta de sentido aparente de todo... *Carretera maldita* trata de ser bueno y encontrar algunas respuestas al enigma del dolor humano. (p.6)

King también describió su desilusión con el trabajo, y dijo que lo pensó dos veces en hacerlo imprimir nuevamente, pero decidió al último momento, con el fin de dar a los lectores una idea de su personalidad en el momento. Con el tiempo, algo cambió: en una edición posterior de *The Bachman Books*, King (1996) escribió una nueva introducción, "*Carretera maldita* es mi libro favorito de los primeros de Bachman" (p.12).

Probablemente se debió a la paz ofrecida por el tiempo; de ser capaz de dar un paso atrás y ver lo que él (Richard Bachman) había hecho. En la novela, ese es el problema: Barton no puede. Siempre está ahí, con la casa y la ropa y su esposa, todo lo que le recordaba la forma en que estaban las cosas. *Carretera maldita* es un libro que no involucra criaturas sobrenaturales, pero sí habla sobre la mente y las formas en las que una persona puede actuar cuando ve que su mundo comienza a desmoronarse.

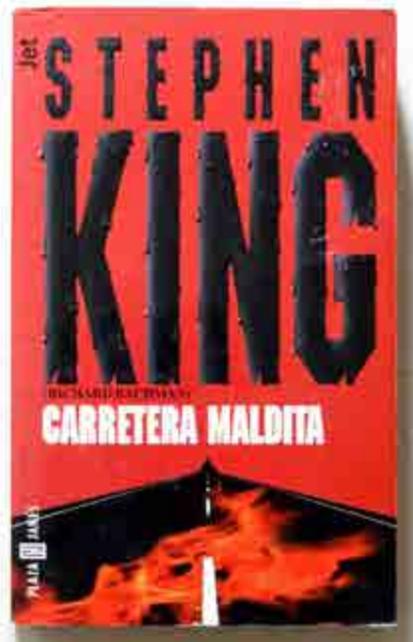
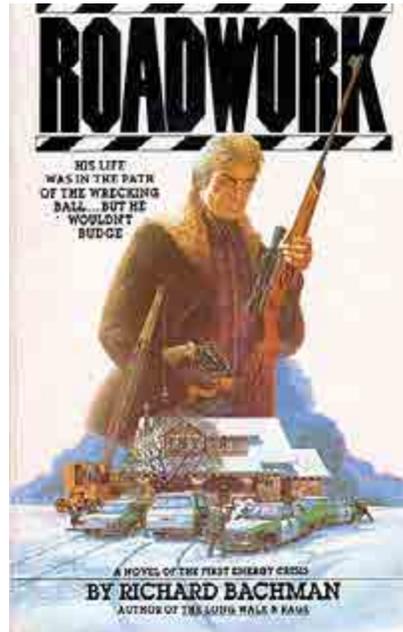
### PERSONAJES PRINCIPALES

- Barton Dawes: es un hombre de edad media, dirige la lavandería Blue Ribbon, quien se enfrenta de repente a una situación que no esperaba para nada. Pero no está preparado para estos cambios y en lugar de asumirlos, entra en un declive emocional que lo hace cometer algunas locuras.
- Mary Dawes: esposa de Barton, quien lo deja por haber perdido su trabajo.
- Salvatore "Sal" Magliore: propietario de un local de autos usados que tiene vínculos con la mafia. Es la persona que le vende los explosivos a Barton.

### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se imprimió en marzo de 1981 por *Signet* con 274 páginas. En un tamaño de 4.2 x 7 x 0.6 pulgadas. Fue publicado sólo como edición de bolsillo. Su precio fue de \$2.25 dólares. Su valor actual es de \$90 a \$120 dólares.

De las primeras ediciones en español se encuentra la publicada por la editorial *Martínez Roca* en 1987. Más tarde en 1998, *Plaza y Janés* publicó su propia versión en la edición de bolsillo rojo.



### ADAPTACIONES

No se han hecho adaptaciones del libro en cine, teatro y/o televisión.

## 1981 - Danza macabra (Danse Macabre)

*Danza macabra* (título original *Danse Macabre*) es un ensayo de no ficción publicado en 1981 por *Everest House* sobre el terror en la literatura, prensa, radio, películas, los cómics y sobre cómo este género ha influido en la cultura de Estados Unidos. En 1982 ganó los premios *Hugo* y *Locus* al Mejor libro de no ficción. Fue publicado por segunda vez en febrero de 2010 junto con un nuevo ensayo adicional titulado *Lo que da miedo (What's scary)*.

La colección de cuentos cortos *El umbral de la noche* fue publicada en Francia como *Danse Macabre* en 1980. Para evitar confusiones, al ensayo real se le dio el título de “Anatomie de l'Horror” (en español, *Una anatomía del horror*), cuando fue lanzado en Francia en 1995, catorce años después.

### CONTEXTO

En *Danza macabra* se examinan las variadas influencias que ha tenido el propio King en su proceso creativo y los textos más importantes del género de los siglos XIX y XX. Explora la historia del género desde la época Victoriana, pero principalmente se centra desde la década de los 50s hasta los 80s. El autor explica el tema con un conocimiento académico informal, discute los arquetipos, los autores más importantes, los recursos más comunes en la narrativa, la psicología del terror y su teoría clave del “horror dionisiaco”.

King comienza explicando las razones por las que escribió el libro. En la introducción muestra su agradecimiento a Bill Thompson, el editor de sus primeras cinco novelas publicadas y más tarde editor de *Doubleday*, por haberle inspirado en su creación

Pero en esa noche de noviembre, no demasiado después de Halloween, Bill me llamó y me dijo: ¿Por qué no escribes un libro acerca de todos los fenómenos de horror que has visto? Libros, películas, radio, televisión, todo. Si quieres, lo haremos juntos. El concepto me intrigó y me asustó al mismo tiempo. (p.13)

Thompson finalmente convenció a King de escribir el libro y así no tener que responder a preguntas tediosas y repetitivas sobre el tema en las entrevistas.

A continuación, comienza a describir y a definir su tema, especialmente en el capítulo titulado “Historias del Tarot”, éste título no tiene nada que ver con el tarot; sino toma el término para describir sus observaciones acerca de los principales personajes del género de terror, los cuales provienen de dos novelas británicas y una irlandesa: el vampiro (*Drácula*), el hombre lobo (*Dr. Jekyll y Mr. Hyde*) y la cosa sin nombre (*Frankenstein*). Cabe señalar que King no confunde a Mr. Hyde con el “tradicional” hombre lobo, sino más bien considera al personaje como el origen moderno del arquetipo definido como hombre lobo; el cual, sostiene King, deriva del lado más violento de la humanidad.

Estos grandes arquetipos son revisados en su contexto histórico, que abarca desde sus orígenes hasta sus equivalentes de la época moderna, entre los que se incluyen los

personajes de dibujos animados de los envases de cereales como *Frankenberry* y *Conde Chocula*.

A lo largo del libro, reanuda su discusión sobre el género de terror haciendo observaciones detalladas acerca del horror en los diferentes medios de comunicación: comenzando con la radio, continúa hablando sobre el horror en el cine, después realiza una revisión crítica del terror en la televisión y, finalmente, concluye con un examen de la ficción de horror. King llega a la conclusión de que en última instancia, como medio para difundir el horror, la radio es superior a la televisión y a las películas, ya que la radio requiere un uso más activo de la imaginación.

Además, clasifica el género en tres niveles bien definidos, de mayor a menor: 1, el terror; 2, el horror; y 3, la repulsión. Describe al “terror” como el más refinado elemento de los tres y lo define como el momento de suspenso antes de que el monstruo aparezca; al “horror”, como el momento cuando uno ve a la criatura/aberración que provoca el terror; y a la “repulsión” como un truco barato, un nivel muy inferior. Aunque admite a menudo recurre a ella en su creación siempre que resulte necesario (1981),

Reconozco el terror como la principal emoción, así que trato de aterrorizar al lector. Pero si me parece que no puedo aterrorizarle, voy a intentar horrorizarle, y si veo que no puedo horrorizarle, intentaré asquearle. Yo no soy orgulloso.

Es al final cuando Stephen se explaya por completo para analizar el terror en la literatura. En el penúltimo capítulo “Ficción de horror”, y a lo largo de 180 páginas, el escritor estudia y disecciona las que para él son 10 de las obras más fundamentales de la literatura de horror. He aquí el listado:

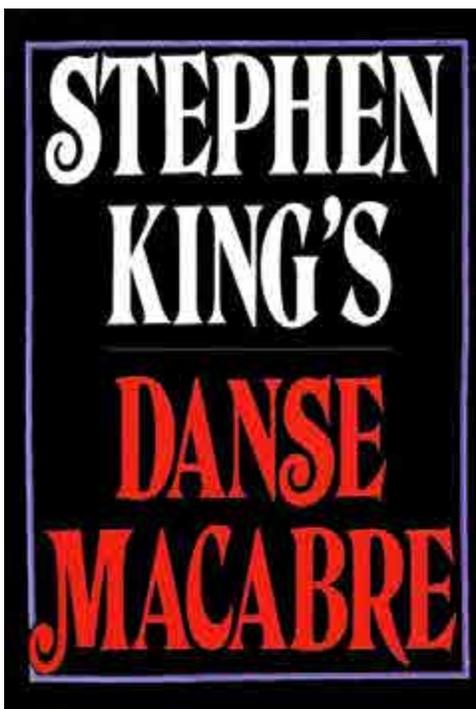
1. *Fantasmas*, de Peter Straub
2. *La casa encantada* o *La guarida*, de Shirley Jackson
3. *The House Next Door*, de Ann Rivers Siddons
4. *La semilla del diablo*, de Ira Levin
5. *Los ladrones de cuerpos*, de Jack Finney
6. *La feria de las tinieblas*, de Ray Bradbury
7. *El hombre menguante*, de Richard Matheson
8. *El muñeco que se comió a su madre*, de Ramsey Campbell
9. *La niebla*, de James Herbert
10. *Strange Wine*, de Harlan Ellison

El libro culmina con un capítulo en el que hace un recuento de todo lo escrito a lo largo del libro, termina siendo un magnífico colofón para este ensayo indispensable para todo amante del terror.

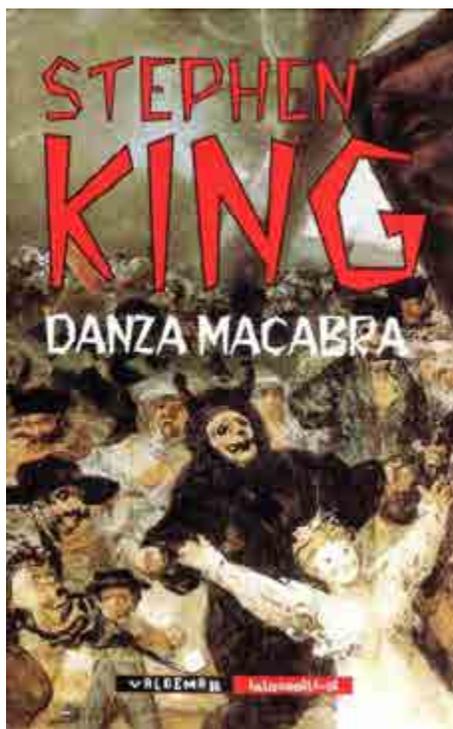
#### EDICIONES DEL LIBRO

Publicado en abril de 1981 por *Everest House*. La primera edición consistió en 60 mil copias con 400 páginas, en un tamaño de 6.25 x 9.5 x 1.95 pulgadas. Su precio fue de

\$13.95 dólares. El libro está encuadernado en tela marrón con guardas rojas. Su valor actual es de \$50 a \$60 dólares.



La primera edición en castellano estuvo a cargo de la editorial español *Valdemar* en 2006. El libro es de tapa dura con guardas negras, en la portada se muestra la imagen de la pintura “El Entierro de la Sardina” (1812-1819) de Goya.



## 1981 - Cujo

*Cujo* es una novela de terror psicológico publicada en 1981 por *Viking*. La novela se desarrolla en Castle Rock y cuenta la historia de la familia Trenton: Vic, un diseñador de publicidad; Donna, su esposa y su hijo de cuatro años, Tad. Los cuales son atormentados por Cujo, un San Bernardo que contrajo la rabia a causa de una mordida de murciélago. No hay capítulos oficiales, sino pasajes que indican cuando el autor alterna a otro punto de vista. La novela ganó el Premio *British Fantasy* en 1982.

### CONTEXTO

En el otoño de 1977, Stephen King se trasladó a Inglaterra para escribir una historia de fantasmas. Al igual que cuando se mudó a Colorado y surgieron novelas como *El Resplandor* y *La danza de la muerte*, King buscaba una nueva inspiración. “Si hubiera escrito en Maine todo el tiempo, me volvería loco”, dijo en una entrevista. La editorial *New American Library* (1977) envió un comunicado de prensa donde decía “Con su historia de escritores tenebrosos y su inclinación por el misterio, Inglaterra debe ayudar a Stephen King a producir una novela aún más espeluznante que las anteriores” (*The great Stephen King Reread: Cujo*, 2012)

El resultado fue *Cujo*, pero no se trataba de fantasmas, sino de un perro rabioso. Fue un thriller experimental que no muchos escritores han querido probar hasta ahora. Y la novela no se estableció en Inglaterra; sino fue creada en Maine, en el verano, durante una ola de calor. El nombre de *Cujo* está basado en el alias de Willie Wolfe, uno de los hombres responsables por orquestar el secuestro de Patty Hearts en el Ejército Simbionés de Liberación.

La escritura de King sufrió en Inglaterra, y su familia también. No había inspiración en su casa alquilada y después de sólo tres meses, regresaron a Estados Unidos. Mientras estaban en Reino Unido, King leyó un artículo sobre un niño en Portland que fue asesinado por un San Bernardo. Y automáticamente, recordó un incidente del año anterior, cuando fue a arreglar su motocicleta en la carretera, donde nadie podía verlo; desde el otro lado del camino, oyó algo gruñir y vio un enorme San Bernardo listo para atacar. Por suerte, el mecánico lo asustó con una llave para tubos. Después empezó a imaginar, ¿qué pasaría si su esposa hubiera manejado su automóvil en esa carretera? ¿Y si llevaba a uno de sus hijos consigo? ¿Y si no había nadie alrededor para golpear el trasero del San Bernardo con una llave? Peor aún, ¿qué pasaría si el perro estaba rabioso?

King estaba en llamas y antes de que supiera, había logrado escribir las primeras cien páginas de su nuevo libro. El cual es conocido como “el libro borracho” (*The drunk book*). Él mismo escribe en *Mientras escribo* (2000),

Al final de mis aventuras bebía cada noche una caja de latas de medio litro, y tengo una novela, *Cujo*, que apenas recuerdo haber escrito. No lo digo con orgullo ni con vergüenza; sólo con la vaga sensación de haber perdido algo. Es un libro que me gusta, y ojalá guardara un recuerdo agradable de haber redactado las partes buenas. (p.64)

Originalmente escribió *Cujo* en capítulos, pero King quería mostrar al libro como un intruso, como si alguien hubiera lanzado un ladrillo por la ventana. El resultado es una novela en la que las palabras fluyen en una corriente ininterrumpida, convirtiéndose en una forma de caminar. El inicio es lento y desgastante, sin embargo se vuelve más y más sofocante. Cuando se leen las secuencias de *Cujo* atacando, parecen desarrollarse en cámara lenta, una técnica fílmica que King utiliza conscientemente. *Cujo* deja claro las ambiciones de King, las cuales van mucho más allá de simplemente asustar a su público.

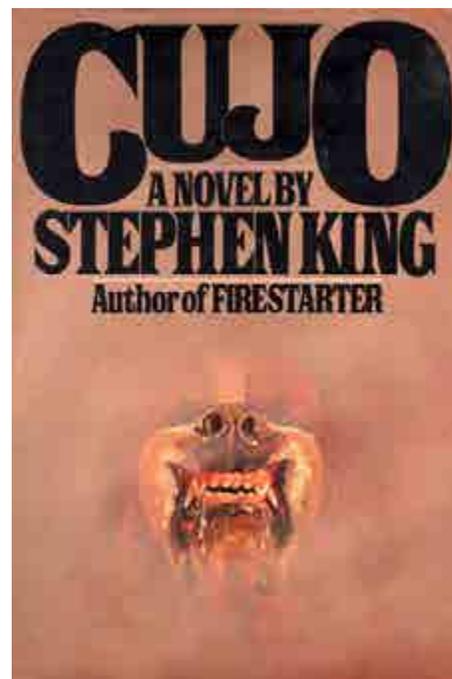
#### PERSONAJES PRINCIPALES

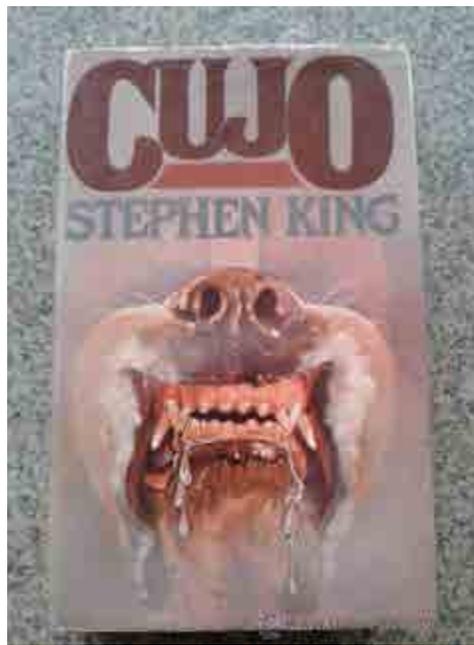
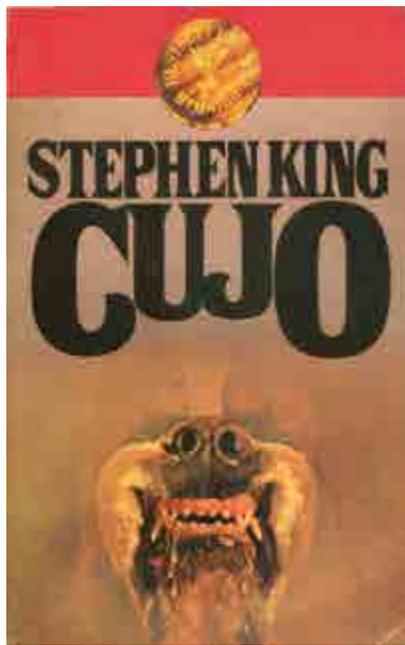
- **Cujo:** es un perro San Bernardo manso, tranquilo y juguetón con los niños. Un día se queda atrapado en una madriguera y un murciélago lo muerde, transmitiéndole la rabia. De forma paulatina, se va transformando hasta convertirse en un despiadado asesino.
- **Vic Trenton:** es un publicista de Nueva York que se muda con su familia a Castle Rock. Debido a la infidelidad de su esposa y problemas en su agencia, se ve obligado a viajar fuera de la ciudad.
- **Donna Trenton:** madre de Tad y esposa de Vic Trenton. Es una madre amorosa que está dispuesta a todo por su hijo.
- **Theodore "Tad" Trenton:** es el hijo de cuatro años de Vic y Donna. Establece una relación amigable con *Cujo*, antes de que éste contraiga la rabia.
- **Joe Camber:** es un mecánico dominante y abusador de su esposa y su hijo de diez años de edad.
- **Charity Camber:** es la esposa de Joe Camber. Obtiene un premio de lotería por cinco mil dólares y lo utiliza para salir de la ciudad y llevarse a su hijo con ella.

#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó en septiembre de 1981 por *Viking (Mysterious Press)*, el tiraje fue de 150 mil copias con 319 páginas, en un tamaño de 6.25 x 9.5 x 1.2 pulgadas. El precio fue de \$13.95 dólares. El libro está encuadernado en tela negra con guardas blancas. Tiene una sobrecubierta en color blanco. Su valor actual va desde \$150 a \$200 dólares.

De las primeras ediciones en español se encuentra la argentina publicada por Grijalbo en 1982 y dos años después por el *Círculo de Lectores* en Tapa Dura.





### ADAPTACIONES

- Película: Lewis Teague (1983)

La película fue llevada al cine en 1983, como una gran producción que marcó hito en la cultura. Fue dirigida por Lewis Teague y protagonizada por Dee Wallace, Daniel Hugh-Kelly, Christopher Stone, Ed Lauter y Danny Pintauro. Stephen King colaboró en el guión pero no quiso que su nombre apareciera en los créditos de la película.



Póster de la película

En el estreno, los comentarios de la película fueron variados. Actualmente, tiene una calificación de “podrido” con el 59% basado en 29 opiniones en la página de *Rotten Tomatoes*. Eleanor Mannikka (1983) del *New York Times* escribió

*Cujo* no es tan amenazante o espantosa como otras adaptaciones cinematográficas de cuentos populares de King y sobre todo, no se puede comparar con *Carrie* de 1976 (...) Su condición se deteriora a medida que ataca a las personas una y otra vez, hasta que finalmente, mamá Donna y su hijo Tad se encuentran atrapados en el interior del coche de la familia con Cujo al acecho. Un enfrentamiento es inevitable, pero es tan predecible como el resto de la película.

*Cujo* fue un éxito de taquilla para *Warner Brothers*. La película se estrenó el 12 de agosto de 1983 y recaudó un total de 21 millones de dólares en Estados Unidos, lo que la convertía en la cuarta película de terror más taquillera de 1983.



Detrás de escenas

## 1982 - Creepshow

*Creepshow* (titulada *Cuentos macabros* en México) es una película de terror estadounidense de 1982, dirigida por George A. Romero y escrita por Stephen King. Fue filmada en Pittsburgh y protagonizada por Ted Danson, Leslie Nielsen, Hal Holbrook, E.G. Marshall, Gaylen Ross, Adrienne Barbeau, Ed Harris y el mismo Stephen King. Los efectos especiales y el maquillaje estuvieron a cargo de Tom Savini (*El amanecer de los muertos*).



Póster de la película

La película contiene una historia central y se conforma por cinco cortometrajes de terror. Fue un homenaje a los cómics de los años 50s de *EC Comics* como *House of Mystery*, *House of Secrets*, *The Witching Hour*, *Tales from the Crypt*, *The Vault of Horror* y *The Haunt of Fear*.

Se consideró un inesperado éxito en taquilla cuando se lanzó en noviembre de 1982, ganando más de 21 millones de dólares en Estados Unidos. Además, sigue siendo una película muy popular para los aficionados del terror.

El crítico de cine Roger Ebert le dio a la película tres de cuatro estrellas y sostuvo, “Romero y King han realizado esta película con humor y afecto, incluso con una apreciación a lo macabro” (*Creepshow*, 1982). En su reseña para *The New York Times*, Vincent Canby (1982) escribió, “Lo mejor de *Creepshow* es su cuidadosamente simulada adhesividad de historieta y el entusiasmo con el que algunos buenos actores asumen posiciones ridículas” (p.45).

### CORTOMETRAJES

Un niño llamado Billy (interpretado por Joe King, el hijo menor de Stephen), es castigado por su padre al leer un cómic de terror titulado *Creepshow*. Su padre arroja el

cómic a la basura y amenaza a su hijo con golpearlo si vuelve a leer ese tipo de historias. Mientras Billy está en su habitación maldiciendo a su padre, una figura fantasmal aparece fuera de su ventana, haciéndole señas para que se acerque. Las historias que se muestran coinciden con las que contenía el cómic que fue arrojado a la basura. Los cortometrajes son:

1. *Father's Day*: Siete años atrás, un millonario llamado Nathan Grantham fue asesinado en el día del padre por su hija Bedelia, quien lo golpeó con un cenicero de cerámica. El asesinato fue una venganza luego que Grantham matase a la pareja de Bedelia en un aparente accidente de caza. Cada año, Bedelia visita la casa de su fallecido padre, donde cena con sus familiares. Sin embargo, el cadáver de Grantham cobra vida y se venga de su hija asesinándola junto a los parientes que están en el lugar.



Viveca Lindfors como Bedelia

2. *The Lonesome Death of Jordy Verrill* (originalmente titulada *Weeds*): Un campesino llamado Jordy Verrill ve cómo un meteorito cae en su granja. Verrill decide vender el meteorito para pagar su hipoteca, pero al echarle agua se parte por la mitad. Al tocar la superficie del meteorito, el cuerpo del campesino comienza lentamente a cubrirse de vegetación. Al no resistir la comezón, Verrill se mete a una tina con agua, lo que acelera el proceso de crecimiento de la vegetación. Sin saber qué hacer, el campesino termina disparándose en la cabeza con una escopeta.



Stephen King como Jordy Verrill

3. *Something to Tide You Over*: Richard Vickers descubre que su esposa, Becky, le es infiel con otro hombre. Richard los entierra en la playa hasta el cuello para que mueran ahogados cuando suba la marea, instalando además cámaras de circuito cerrado para verlos morir desde su casa. Sin embargo, los fantasmas de su difunta esposa y su amante lo castigan de la misma manera, enterrándolo hasta el cuello.



Ted Danson y Leslie Nielsen en el set de rodaje

4. *The Crate*: Un conserje llamado Mike encuentra una caja en el sótano de la universidad donde trabaja. El conserje se contacta con el profesor Dexter Stanley para que lo ayude a abrirla. Al abrir la caja, ambos descubren una letal criatura en su interior, que asesina al conserje y a un estudiante. Desesperado, Stanley visita a su amigo Henry Northrup. Tras escuchar la historia, su amigo ve a la criatura como una oportunidad para deshacerse de su esposa, Wilma. Northrup logra que la criatura la ataque y asesine, arrojando posteriormente la caja, con la criatura, al mar.



La criatura que sale de la caja

5. *They're Creeping Up on You!*: Upson Pratt es un cruel hombre de negocios cuya misofobia lo ha obligado a vivir en un departamento herméticamente sellado. Pratt recibe la llamada telefónica de la esposa de uno de sus empleados, quien se suicidó debido a sus malos tratos. Él no le presta mayor importancia e incluso se burla del empleado fallecido, por lo que la mujer lo maldice y le desea la muerte. Posteriormente se produce un apagón, y el departamento de Pratt se llena de cucarachas. Desesperado, Pratt se encierra en una habitación, la cual también estaba llena de insectos. Sin poder escapar, el hombre es asesinado por las cucarachas.

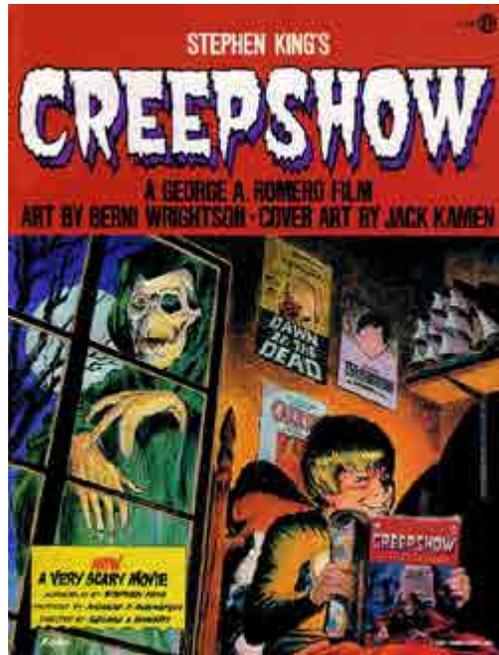


E.G. Marshall en el personaje de Upson Pratt

La película termina con el padre del niño sufriendo dolores debido a un muñeco vudú, ordenado por el niño mediante la revista.

### ADAPTACIONES

La película fue adaptada a un cómic ilustrado publicado por *Penguin* en julio de 1982. El arte interior fue hecho por Bernie Wrightson con una cubierta de Jack Kamen. Consta de 64 páginas e incluye las cinco historias de la película, tiene unas dimensiones de 8.4 x 0.5 x 10.8 pulgadas. Su valor actual está alrededor de los \$35 dólares. Hasta el momento, no se conoce alguna edición en castellano.



## 1982 - El fugitivo (*The Running Man*)

*El fugitivo* (título original *The Running Man*) es la cuarta novela de ciencia ficción publicada bajo el seudónimo de Richard Bachman por Signet en 1982. Está ambientada en Estados Unidos durante el año 2025, en que la economía de la nación está en ruinas y la violencia en el mundo crece. Cuenta la historia del protagonista Ben Richards, quien participa en un concurso de televisión, *El fugitivo*, donde a los participantes se les permite ir a cualquier parte del mundo durante 30 días, mientras unos cazadores los persiguen para matarlos. Por cada hora que lo logren, les dan cien dólares a su familia. Si logran sobrevivir los 30 días, el premio es de mil millones de dólares.

### CONTEXTO

Stephen King (1996) describió a la novela en *La importancia de ser Bachman* como, “un libro escrito por un hombre joven que estaba enojado, energético y obsesionado con el arte y la artesanía de escribir” (p.3-4).

El libro cuenta con un total de 101 capítulos, presentados en un formato de “cuenta atrás”, parecido al de una bomba. El primero se titula “Menos 100 y contando...” con los números decrecientes, hasta el último capítulo, “Menos 000”. King (2000) habla de ella en *Mientras escribo*,

Tengo un libro (*El fugitivo*) escrito en una semana, hazaña que quizá hubiera valorado John Creasey (aunque he leído que él escribió varias novelas en dos días). Me parece que es por culpa de haber dejado de fumar. La nicotina potencia mucho la sinapsis. (p.97)

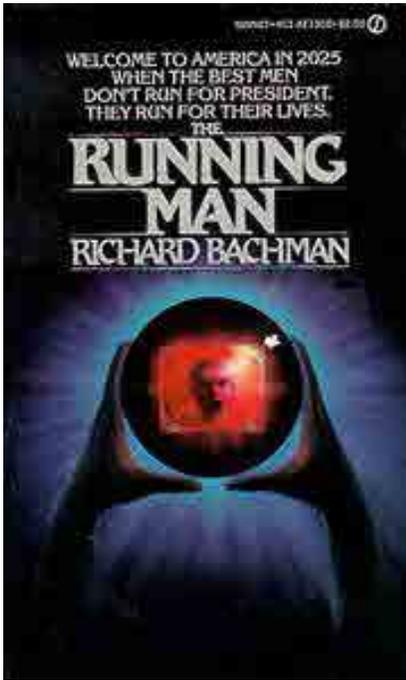
Es una novela que se lee muy rápido. Se centra más en la acción que en los personajes, no da una gran descripción de ellos pero quedan claros los propósitos de cada uno y el porqué de su situación. El narrador está en tercera persona, bajo el punto de vista de Ben Richards, el protagonista.

### PERSONAJES PRINCIPALES

- Benjamin Richards: un hombre de 28 años de edad. Se inscribe para concursar en *Running Man* y poder pagar el tratamiento de su hija.
- Sheila Richards: esposa de Benjamin. Trabaja en las calles para pagar las deudas.
- Catherine Richards: hija de Sheila y Ben Richards, gravemente enferma.
- Stacey Throckmorton: es un niño de siete años que ayuda a Ben a escapar de Boston.
- Bradley Throckmorton: hermano de Stacey, quien descubre un plan del gobierno para contaminar el aire mientras a los ciudadanos les ofrecen televisión gratis.

### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó en mayo de 1982 por *Signet*, con 219 páginas en un tamaño de 4.2 x 7 x 0.6 pulgadas. Sólo se imprimió en edición de bolsillo y su precio fue de \$2.25. Su valor actual es de \$35 a \$50 dólares.



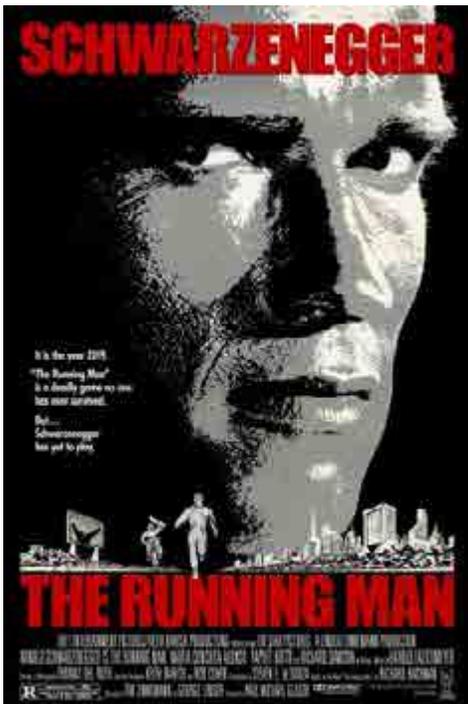
De las primeras ediciones en castellano se encuentra la española por la editorial *Martínez Roca* en 1986. Un año después, el *Círculo de Lectores* en Colombia publicó su edición en tapa dura. Y en 1998, *Plaza y Janés* imprimió su edición roja de bolsillo.



#### ADAPTACIONES

- Película: Paul Michael Glaser (1987)

La novela fue adaptada en una película con el mismo nombre en 1987, dirigida por Paul Michael Glaser. Fue protagonizada por Arnold Schwarzenegger como Ben Richards, María Conchita Alonso, Jesse Ventura, Erland van Lidth, Jim Brown y Richard Dawson.



Póster de la película

En el borrador original del guión, el papel principal correspondía a un hombre de familia normal, cuando Schwarzenegger firmó para ese papel tuvieron que cambiar el guión debido a que el actor no daba este perfil. En la importancia de ser Bachman, King agregó que Arnold Schwarzenegger, interpretó el personaje muy diferente de como lo escribió en el libro, “Richard era tan lejos del personaje de Arnold Schwarzenegger en la película que se puede tener” (p.4).

La cantidad de violencia que aparece en pantalla hizo que el director y los productores estuvieran en continuo conflicto con el estudio de cine para que esta fuera reducida.

## 1982 - Las cuatro estaciones (*Different Seasons*)

*Las cuatro estaciones* (título original *Different Seasons*) es una colección de cuatro novelas cortas publicadas en 1982 por *Viking*. Las novelas están unidas entre sí a través de los subtítulos que se relacionan con cada una de las cuatro estaciones; cuentan con un tono de terror más dramático que el usual utilizado por Stephen King. Tres de las cuatro novelas fueron llevadas al cine, catalogadas por la crítica como verdaderas obras de arte.

### CONTEXTO

Al final del libro, hay un epílogo breve que King escribió el 4 de enero de 1982. En él, explica porqué no había publicado anteriormente las novelas cortas (cada una en su propio año). Al principio de su carrera, sus agentes y editores le expresaron su preocupación de sólo ser conocido como alguien que escribe horror. Sin embargo, sus novelas de terror resultaron ser bastante populares y lo hicieron un novelista muy solicitado. Por el contrario, las novelas que no tenían mucho contenido sobrenatural, eran difíciles de vender. Por lo tanto, King y su editor concibieron la idea de publicar las novelas juntas como “algo diferente”, de ahí el título del libro.

Dice James Smythe para *The Guardian*, “*Las cuatro estaciones* es una colección porque según King eran muy *mainstream* (casi tan deprimente como la palabra corriente), y sin embargo, se vendió como cualquier otra de sus novelas” (*Rereading Stephen King: Different seasons*, 2013).

King centra sus novelas en los sentimientos y las relaciones establecidas entre los personajes, dejando de lado el componente efectista y sobrenatural que lo caracteriza. Las novelas marcaron su reconocimiento no sólo como escritor de terror, sino también como dramático.

### NOVELAS

*Las cuatro estaciones* compila las siguientes novelas cortas (una por cada estación):

1. **Rita Hayworth y la redención de Shawshank** (*Rita Hayworth and Shawshank Redemption*) Subtitulado: *Hope Springs Eternal*, Andy Dufresne es condenado a cadena perpetua por el asesinato de su mujer y el amante de ésta. Resignado a pasar el resto de su vida en prisión, entabla amistad con Red, el típico reo que consigue cosas dentro de ella.
2. **Alumno aventajado** (*Apt Pupil*) Subtitulado: *Summer of Corruption*, Todd Bowden tiene como vecino a un antiguo, y uno de los más buscados, oficial nazi. Hace que el anciano le cuente sobre las historias en los campos de concentración, a cambio de no llamar a la policía, sin siquiera imaginar cómo esto puede afectarle en el futuro.
3. **El cuerpo** (*The Body*) Subtitulado: *Fall from Innocence*, cuatro amigos se enteran de la desaparición de un chico; ávidos de aventura y de abandonar el pueblo en el que viven durante un par de días, deciden ir en su busca.

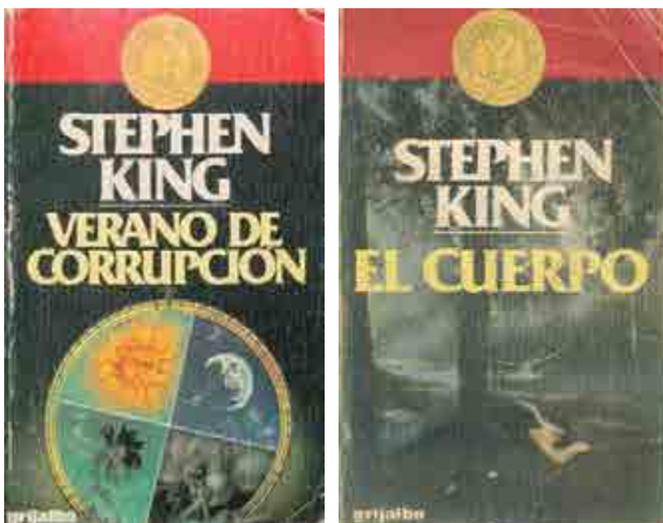
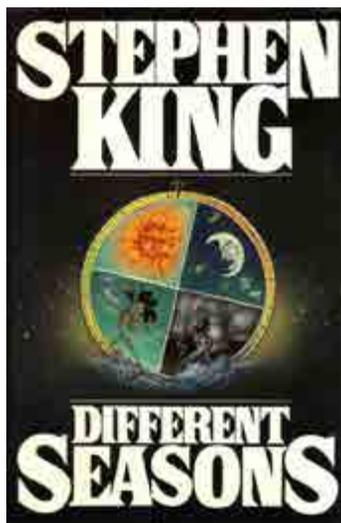
4. El método de respiración (*The Breathing Method*) Subtitulado: *A Winter's Tale*, un doctor cuenta la historia de su paciente, Sandra Stanfield, joven soltera embarazada, que acude a su consulta. Algo completamente normal, sino fuera porque la joven está dispuesta a cualquier sacrificio con tal de que su hijo nazca sano y salvo.

#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó en agosto de 1982 por *Viking*, el tiraje fue de 200 mil copias con 527 páginas, en un tamaño de 6.25 x 9.5 x 1.6 pulgadas. El precio fue de \$16.95 dólares. El libro está encuadernado en tela azul marino con guardas blancas. Su valor actual es de \$40 a \$60 dólares.

Las cuatro novelas fueron separadas e impresas en dos libros diferentes en 1983 por la editorial española *Grijalbo*; el primero, (incluidos primavera y verano) se tituló *Verano de Corrupción*; y el segundo, (otoño e invierno) *El cuerpo*.

Años más tarde, en 1996, la misma editorial publicó la primera edición en castellano que contenía las cuatro novelas.



## ADAPTACIONES

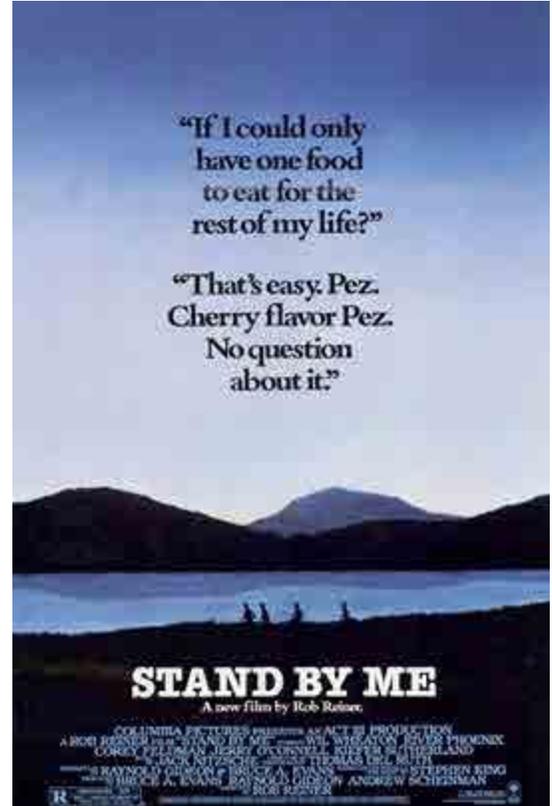
Tres de sus cuatro novelas se convirtieron en películas de Hollywood

- Película: *Stand by me*, Rob Reiner (1986)

Basada en la novela *El cuerpo*, es una película estadounidense de 1986, dirigida por Rob Reiner y protagonizada por Wil Wheaton, River Phoenix, Corey Feldman y Jerry O'Connell en los papeles principales. A *Columbia Pictures* le preocupó el título original de la novela, pensaron era engañoso así que la renombraron *Stand by Me*, por la canción de Ben E. King, la cual fue usada en los créditos de la película.

La película recibió una buena respuesta por parte de la crítica cinematográfica, obteniendo un 95% en el sitio *Rotten Tomatoes*. César Santos Fontenla (1987) del periódico español *ABC* dice “aparenta sencillez, es un verdadero prodigio de eficacia narrativa, un asombroso retrato de unos seres vivos pertenecientes a un grupo de edad que, por lo general, el cine suele tratar con escasa fortuna y menor respeto” (p.67). La revista Británica *Empire* la ubicó en el puesto número 70 de las “500 mejores películas de todos los tiempos”.

Stephen King quedó impresionado con el resultado final e indicó en las características especiales del 25 aniversario de la película “se trata de la primera traducción exitosa de cualquiera de mis obras”. Fue nominada en 1987, entre otros, para los *Premios Óscar* como Mejor guión adaptado y los *Globos de Oro* como Mejor película de drama y Mejor director.



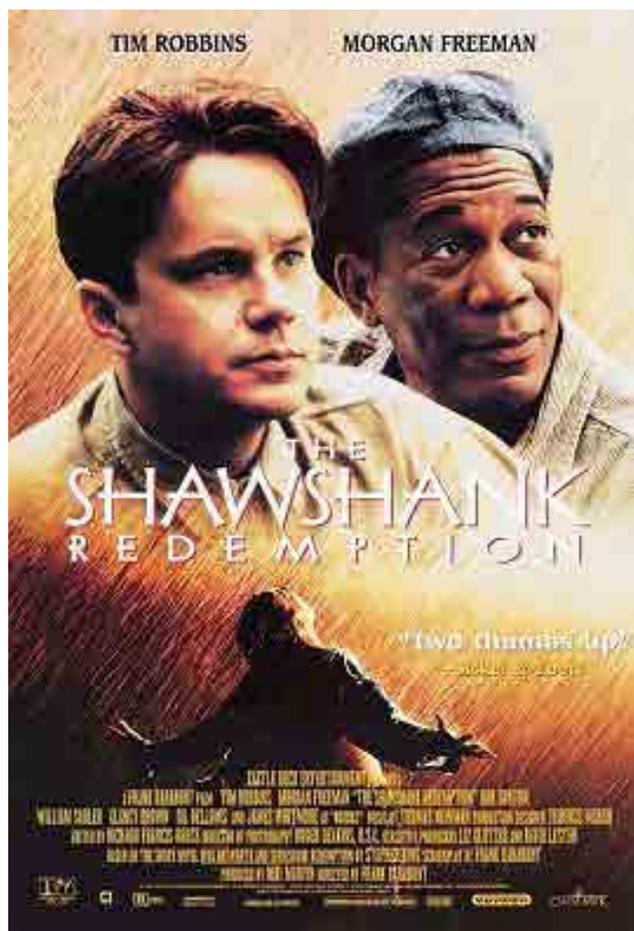
Póster de la película



Wil Wheaton, River Phoenix,  
Corey Feldman y Jerry O'Connell

• Película: *The Shawshank Redemption*, Frank Darabont (1994)

Basada en la novela *Rita Hayworth y la redención de Shawshank*, es una película estadounidense del año 1994, escrita y dirigida por Frank Darabont y protagonizada por Tim Robbins y Morgan Freeman. Fue nominada a múltiples premios, incluyendo siete Premios Óscar como Mejor Película.



Darabont aseguró los derechos de adaptación de la película, fue una de las ofertas que surgieron del contrato *Dollar Baby* de Stephen King para los aspirantes a cineastas. Darabont, más tarde dirigió *La milla verde* (1999) y *La niebla* (2007), ambas películas basadas en novelas del escritor.

King no llegó a cobrar el cheque de 5 mil dólares que recibió tras la venta de los derechos por la película; en cambio, le devolvió el cheque a Darabont con una nota que decía “Por si acaso algún día necesitas dinero para la fianza. Con cariño, Steve”.

Hoy en día la consideran como una de las mejores obras cinematográficas de los 90. Según Internet Movie Database es la segunda mejor película de la historia, justo debajo de *El Padrino* (1972). También fue incluida en el libro *100 Years... 100 Movies 10th Anniversary Edition* por el American Film Institute.

Póster de la película



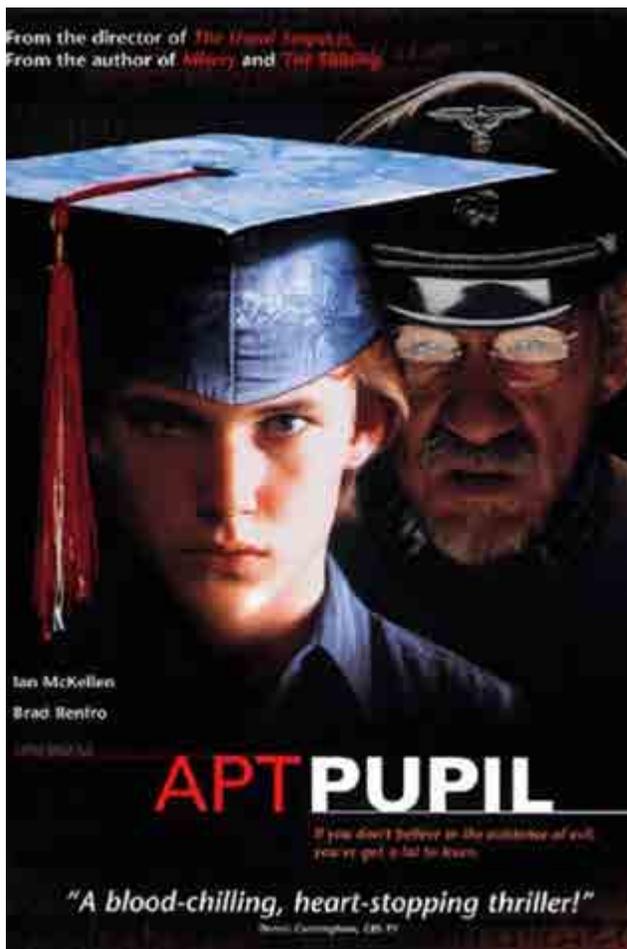
Morgan Freeman y Tim Robbins

- Película: *Apt pupil*, Bryan Singer (1998)

Basada en la novela del mismo nombre, es una película estadounidense de 1998 dirigida por Bryan Singer y protagonizada por Ian McKellen y Brad Renfro. El productor Richard Kobritz trató de adaptar la novela en 1980 pero dos actores que invitó, murieron. En 1995, cuando los derechos de la novela volvieron a King, Bryan Singer pidió al autor una oportunidad de filmar la película. El director acortó la novela, redujo su violencia y cambió el final.

Durante la producción, se presentó una demanda por varios extras que alegaban se les dio la instrucción de desnudarse durante una escena en la ducha, pero el juicio se determinó como infundado. La película despertó polémica entre los sectores más conservadores por mostrar en algunos aspectos homosexuales e incluso promiscuos, lo que además está marcado por el hecho de que su protagonista, McKellen, es activista gay, al igual que el director Bryan Singer quien, además, es judío.

Roger Ebert (1998) del *Chicago Sun-Times* escribió “la película está bien hecha por Bryan Singer y bien actuada, especialmente por Ian McKellen pero no merece su apreciación del contenido” (p.67). La crítica consideró que el material ofensivo carecía de un mensaje social o propósito general y encontraron las escenas como “explotadoras”. Janet Maslin del *New York Times* aplaudió el valor de producción de Bryan Singer.



Ian McKellen en el personaje de Kurt Dussander

Póster de la película



## 1983 - Christine

*Christine* es una novela publicada en 1983. Cuenta la historia de un automóvil marca *Plymouth* de 1958, llamado Christine, un superviviente de un tiempo en que la gasolina era barata y el rock and roll marcaba el ritmo de la época. Arnie Cunningham lo adquiere pero mientras lo restaura, el coche da muestras de una terrible vida propia, aparentemente poseído por fuerzas sobrenaturales.

### CONTEXTO

La idea de *Christine* surgió en 1978, cuando King caminaba de regreso a casa y pensó en su viejo automóvil, *Pinto*. El escritor (1978) recuerda, “¿No sería divertido si los pequeños números en el cuentakilómetros comenzaran a correr hacia atrás, y que cuando se terminaran, el coche sería más joven? Eso sería divertido” (p.24).

La novela comenzó siendo una historia corta y pudo haberlo sido. Dice Grady Hendrix (2013) de la revista digital *Tor*,

Pero en 1978 su *Pinto* no servía de inspiración, sólo cuentos. Tal vez fue porque los 80s fueron una época de excesos, tal vez fue porque King resoplaba cantidades masivas de cocaína y derribaba galones de cerveza todos los días, tal vez porque cada vez son menos los editores que le dicen a este gorila millonario ‘Detente’, pero en poco tiempo su linda idea se hacía más grande que una historia corta, más grande que una novela corta, más grande que incluso otras novelas de King. En el momento en que se terminó, *Christine* sería la novela más larga de King hasta la fecha, después de *The Stand*, con más de 526 páginas. (*The great Stephen King Reread: Christine*, 2013)

La historia pudo haber sido, como *The Mangler* o *Trucks*, un cuento corto agradable de tan sólo 40 páginas. Pero no lo fue. Comenta James Smythe para *The Guardian*, “Se vendió como una gran historia, la novela de terror más grande de Stephen King y sospecho que muchos de sus fans se sintieron engañados” (*Rereading Stephen King: Christine*, 2013).

Situado en Pittsburg en lugar de Maine, la novela no era sólo inusual por su ubicación, sino porque fue el primer libro en el que King se convirtió en todo lo que la gente lo acusó de ser. *Cujo* puede ser conocido como el “libro borracho”, pero realmente, *Christine*, se lee como el trabajo de un borracho: repetitivo, hinchado y torpe. Era la verdad incómoda de lo que realmente estaba pasando dentro de la cabeza del escritor.

King describe a *Christine* como “Días felices terminando mal”, pero incluso él mismo admite se quedó corto en sus intenciones. En la introducción de *Las cuatro después de la media noche* escribe (1990), “Cuando la mayoría de los comentarios sobre *Christine* sugirieron que era un trabajo realmente terrible, llegué a la conclusión de que probablemente no era tan buena como yo pensaba (sin embargo, no me impidió cobrar los cheques de las regalías)” (p.4). En este punto de su carrera, algunos de los hábitos

de King se habían convertido en afectaciones, y para cuando *Christine* llegó, él tenía el dinero y el poder para disfrutar de ellas al punto de la locura.

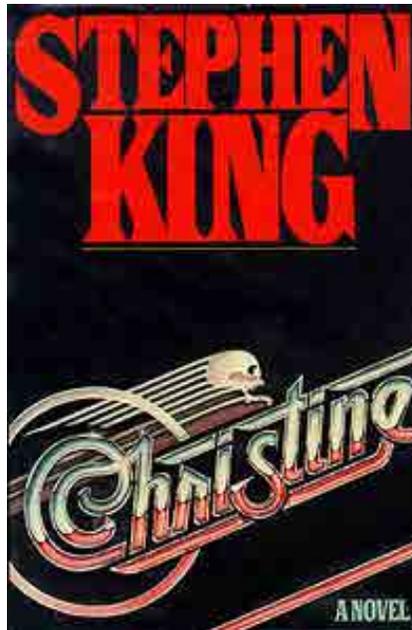
Algunas personas han catalogado la escritura de King como “comida basura”. No hay nada de basura en la desesperación por ser aceptada en *Carrie*, el brutal autoexamen en *El resplandor*, la experimentación en *La zona muerta*, la exploración resignada del destino en *Cujo* o la ira y tristeza en *El cuerpo*. Pero *Christine* es pura comida chatarra: de gran tamaño, grasienta, sucia y en última instancia, te deja vacío e insatisfecho. Es uno de los pocos libros de Stephen King que está mal, de principio a fin.

#### PERSONAJES PRINCIPALES

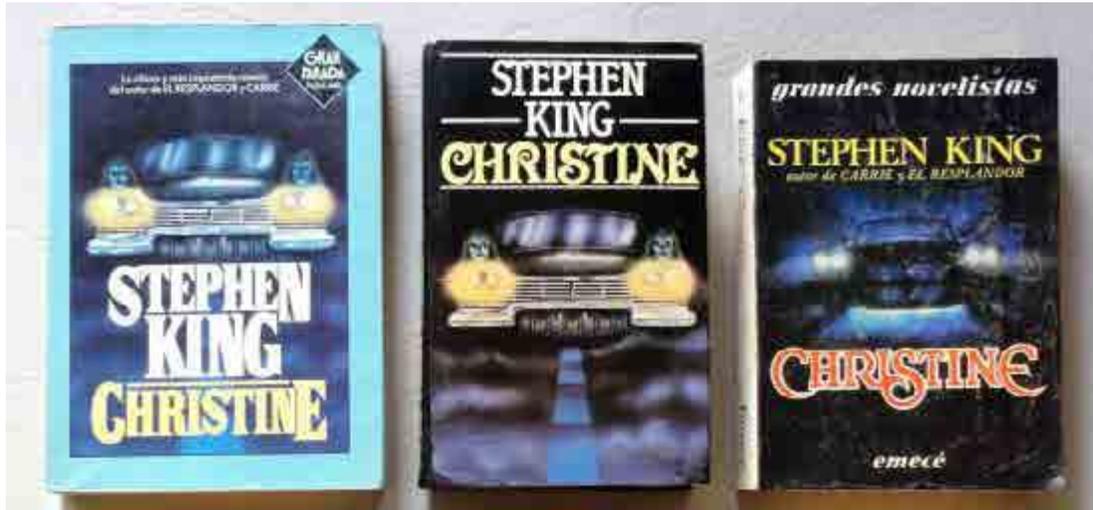
- Arnold “Arnie” Cunningham: es el protagonista de la historia. Un nerd con mala piel, el cual resulta ser un genio mecánico.
- Dennis Guilder: es el narrador (en su mayoría) del libro, es la estrella de fútbol de la escuela y el mejor amigo de Arnie.
- Leigh Cabot: es una chica atractiva recién transferida, que se convierte en novia de Arnie.
- Roland D. Lebay: es un veterano de Guerra, quien le vende el coche a Arnie y aunque muere, su espíritu sigue en Christine.
- Michael y Regina Cunningham: son los padres de Arnie. Son de clase media y se sienten avergonzados por la pasión de su hijo en los coches.
- George Lebay: es el hermano de Roland Lebay. Es un escritor y maestro de Ohio.

#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó en abril de 1983 por *Viking*, el tiraje fue de 270 mil copias con 526 páginas, en un tamaño de 6.25 x 9.5 x 1.6 pulgadas. El precio fue de \$16.95 dólares. El libro está encuadernado en tela negra con guardas rojas, tiene una sobrecubierta en color negro. Su valor actual es de \$20 a \$40 dólares.



De las primeras ediciones en castellano, se encuentra la española publicada por la editorial *Plaza y Janés* en 1983. Seguida un año después, por la edición argentina en tapa dura del *Círculo de lectores* y la de bolsillo por *Emece*.



#### ADAPTACIONES

- Película: John Carpenter (1983)

Fue dirigida por John Carpenter y protagonizada por Keith Gordon, John Stockwell, Alexandra Paul y Harry Dean Stanton. El material de origen dejó en claro que el coche estaba poseído por el espíritu maligno de su anterior propietario, Roland D. LeBay. La versión cinematográfica, en cambio, muestra al espíritu maligno presente en el día en que fue construido.



Carpenter logra buenos momentos con la cámara. Como casi todas sus películas, *Christine* fue filmada en *Cinemascope*, por lo que la pantalla literalmente se llena con las visiones contrastadas del tranquilo suburbio de Arnie y la polvorienta guarida de fierros viejos y oxidados donde el coche poco a poco va cobrando vida. Sin embargo, la película tiene sus problemas, empezando por el hecho de ser demasiado larga, así como tener un final un poco acelerado.

Poster de la película

## 1983 - Cementerio de animales (*Pet Sematary*)

*Cementerio de animales* (título original *Pet Sematary*) es una novela publicada en 1983 por *Doubleday*. Cuenta la historia de Louis Creed y su familia, quienes se mudan a una casa cerca de la carretera. Todo va bien hasta que el gato de su hija muere. Louis, con ayuda de su vecino, entierran a la mascota en un cementerio indio que los vuelve a la vida; sin embargo, el poder maligno del antiguo cementerio reclamará a un ser preciado de la familia. La novela fue nominada para los premios *World Fantasy* como Mejor novela en 1984.

### CONTEXTO

En 1978, King regresó a su alma mater, la Universidad de Maine en Orono, para enseñar durante un año como gesto de gratitud por la educación que había recibido allí. Durante este tiempo su familia alquiló una casa en una calle concurrida en Orrington. La carretera se cobró la vida de varios animales domésticos y los niños del pueblo crearon un cementerio de mascotas en un campo cerca de la casa de los Kings. Ahí enterraron al gato “Smucky” de su hija Naomi, el cual fue golpeado por un automóvil en un intento por cruzar la carretera. Poco después, su hijo Owen estuvo muy cerca de repetir el incidente del gato, afortunadamente no hubo heridos. King escribió la novela basándose en estas experiencias, pero tuvo la sensación de haber llevado demasiado lejos el tema, así que descartó la idea. Sin embargo, un contrato con *Doubleday* lo obligaba a tener listo un libro completo, así que a regañadientes y con el apoyo de su esposa, publicó *Cementerio de animales*.

La novela también está inspirada en el cuento *La pata de mono* de W.W. Jacobs, el cual cuenta la historia de una pata de mono utilizada como talismán para cumplir tres deseos a quien la posea, pero todos los deseos vienen con un enorme precio.

*Cementerio de animales* es una de esas novelas que se toman su tiempo en construir a los personajes, en darte a conocer sus inquietudes, sus aspiraciones, el entorno que les rodea y poco a poco va introduciendo algunos elementos sobrenaturales, que, precisamente por su contraste con lo cotidiano, te ponen los pelos de punta. El texto es semi autobiográfico y refleja el temor de King de perder a sus propios hijos.

James Smythe habla sobre la novela en *The Guardian*,

King sabe que el horror puede ser otra cosa. Nos hace reflexionar sobre la oscuridad del alma humana. Claro, *Pet Sematary* es una historia sobre el mal desde el más allá, animales revividos, lesiones físicas terribles... Pero más que eso, se trata de lo que sucede cuando queremos tanto algo que no nos preocupan las consecuencias. (*Rereading Stephen King: Pet Sematary*, 2013)

Hay una lección en la historia: es mejor dejar que las cosas se vayan, no importa cuánto duela. Como dice Jud, “A veces la muerte es mejor”. Y aunque sabemos que, en la posición de Louis podríamos haber hecho exactamente lo mismo. Esa es la habilidad de un verdadero horror, encontrar nuestro punto débil.

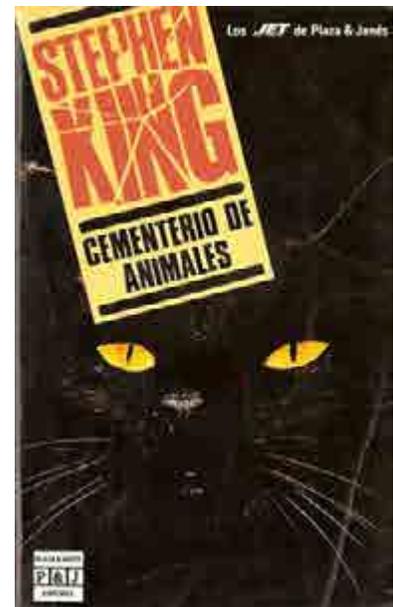
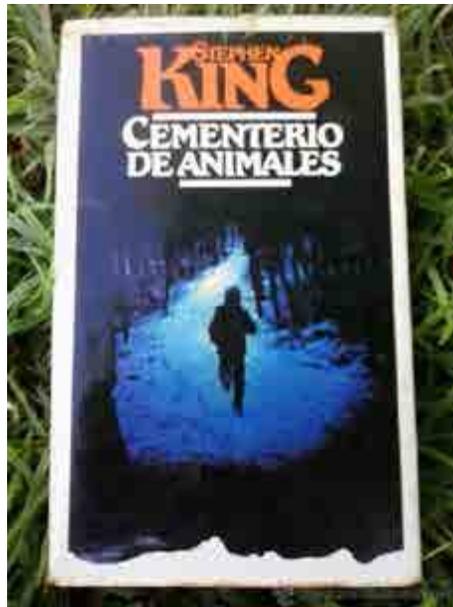
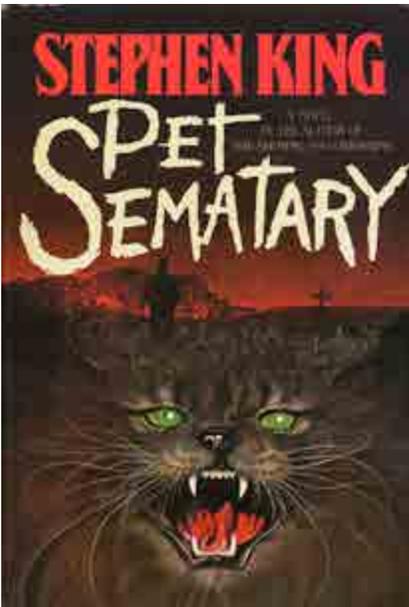
### PERSONAJES PRINCIPALES

- Louis Creed: es padre de familia y doctor que acaba de obtener un trabajo en la enfermería de la Universidad de Maine.
- Jud Crandall: es el vecino de los Creed, un anciano que vive con su esposa. Es fuerte, recio, fiel y sabio. Sabe todo acerca de su pueblo, tanto las cosas buenas como las malas.
- Rachel Creed: esposa de Louis, es una madre amorosa que cuida de sus dos hijos menores.
- Ellie Creed: hija mayor de Rachel y Louis. Es un tanto berrinchuda, sin embargo disfruta de su nuevo kinder, tiene un gato llamado Church.
- Gage Creed: es el hijo menor de los Creed, un bebé de 2 años que disfruta de la compañía de su familia. Es muy carismático e inteligente.
- Victor Pascow: es un joven que es atropellado por unos chicos mientras corría. A pesar de ser atendido por Louis, muere a causa de sus heridas. Antes de morir le advierte de no atravesar el cementerio o cosas malignas podrían surgir de ahí.

### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición se publicó en noviembre de 1983 por *Doubleday*. El tiraje fue de 250 mil copias con 416 páginas, en un tamaño de 6.25 x 9.5 x 1.2 pulgadas. El precio fue de \$15.95 dólares. El libro está encuadernado en negro con guardas rojas. Su valor actual es de \$25 a \$45 dólares.

De las primeras ediciones en castellano, se publicó la edición colombiana en tapa dura en 1985 por *Círculo de Lectores*. Un año después salió la edición española de *Plaza y Janés*.



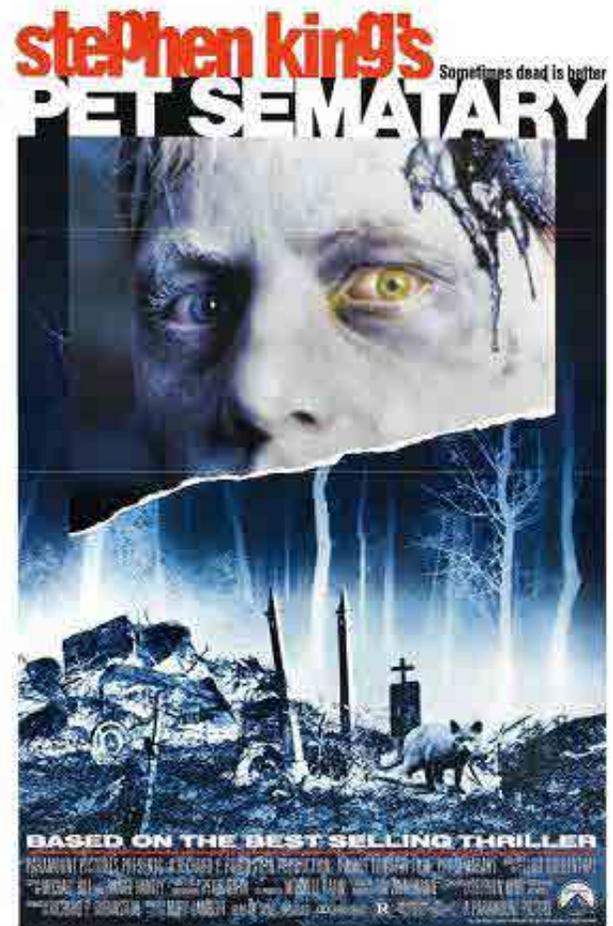
## ADAPTACIONES

- Película: Mary Lambert (1989)

Es una película de 1989 dirigida por Mary Lambert y protagonizada por Dale Midkiff, Fred Gwynne, Denise Crosby y Miko Hughes. El grupo *Ramones* grabó la canción que lleva el título de la película y se puede encontrar en su álbum *Brain Drain*; alcanzó el puesto número 4 en *Billboard Modern Rock Tracks*.



Miko Hughes en el personaje de Gage Creed



Póster de la película

La página de terror *Bloody Disgusting* (2004) escribió, “La trama por sí sola da para una película de miedo, pero mediante la inyección de un excelente ambiente, capaz de actuar y generar escenas de pesadilla, *Pet Sematary* es una película de terror realmente eficaz y bien vale la pena el precio de la entrada”. (*Pet Sematary*)

- Película: Mary Lambert (1992)

*Pet Sematary 2* es la secuela de la película de 1989 dirigida también por Mary Lambert y protagonizada por Edward Furlong y Anthony Edwards. Tras la muerte accidental de su madre, Jeff Matthews un niño de trece años y su padre, Chase se trasladan a Ludlow, Maine. Allí conocen la historia sobre la familia Creed y el cementerio maldito. Jeff se hace amigo de un chico llamado Drew, el cual tiene un perro que fue asesinado por su padrastro. Jeff y Drew entierran a “Zowie” en el cementerio indio, pero el perro vuelve convertido en un ser maligno.



En la banda sonora se volvió a incluir un tema de *Ramones* que esta vez no fue escrito para la película. Richard Harrington (1992) de *The Washington Post* dijo “es un episodio alargado de *Cuentos de la Cripta*, el guión es un refrito de la original”. (p.67) Kevin Thomas de *Los Angeles Times* escribió “No es tan temible como el original de 1989, no obstante expresa e intenta resolver términos mitológicos de los niños de 13 años” (p.35).

Póster de la película

Edward Furlong y Jason McGuire en los personajes de Jeff y Drew



## 1983 - El ciclo del hombre lobo (*Cycle of the Werewolf*)

*El ciclo del hombre lobo* (título original *Cycle of the Werewolf*) es una novela corta publicada en 1983 por *Land of Enchantment* en una edición limitada de tapa dura, fue republicada en 1985 como edición de bolsillo por *Signet*. Se presentan ilustraciones del renombrado artista de cómic Bernie Wrightson. Tiene 12 capítulos, uno por cada mes del año y cuenta la historia de un pueblo, en alguna región boscosa de Maine, donde han ocurrido varios asesinatos a causa de una criatura. Cada mes trae consigo una nueva víctima y una breve historia acerca de ellos. El único que cree en la presencia de un hombre lobo es Marty, un muchacho paralítico que emprende la búsqueda por su cuenta.

### CONTEXTO

La novela comenzó como una historia corta por *Zavista* que iría junto a un calendario sobre el tema del hombre lobo, con ilustraciones de Bernie Wrightson. Cada mes contaría con una ilustración diferente con una breve viñeta por King. Sin embargo el tamaño de las viñetas eran muy pequeñas y extremadamente limitadas. Así que alargó la historia mucho más de lo que permitía el formato del calendario. El proyecto fue eventualmente abandonado y la historia terminó siendo publicada como novela.

Muchos críticos han insistido en las adicciones que King presentaba en ese tiempo, porque saben estaban allí durante su escritura. La novela se escribió a mediados de la adicción y hay algo básico y evidente en ella: un hombre de modales suaves que se convierte en un monstruo por fuerzas fuera de su control. Él no pidió el problema: sólo lo encontró. Escribe James Smythe para *The Guardian*, “Es una de las representaciones más francas de las adicciones de King. Es contundente, dolorosa y bastante devastadora” (*Rereading Stephen King: Cycle of the Werewolf*, 2013)

### PERSONAJES PRINCIPALES

- Marty Coslaw: es el protagonista de la historia, un parapléjico de diez años de edad. El descubre la identidad de la criatura y se empeña en matarlo con una bala de plata.
- Nan Coslaw: es la madre de Marty que intenta tratar a su hijo como si no fuera diferente a otro niño de diez años.
- Reverendo Lester Lowe: es el reverendo de la iglesia local. Es visto como un pilar para la comunidad.

Las víctimas:

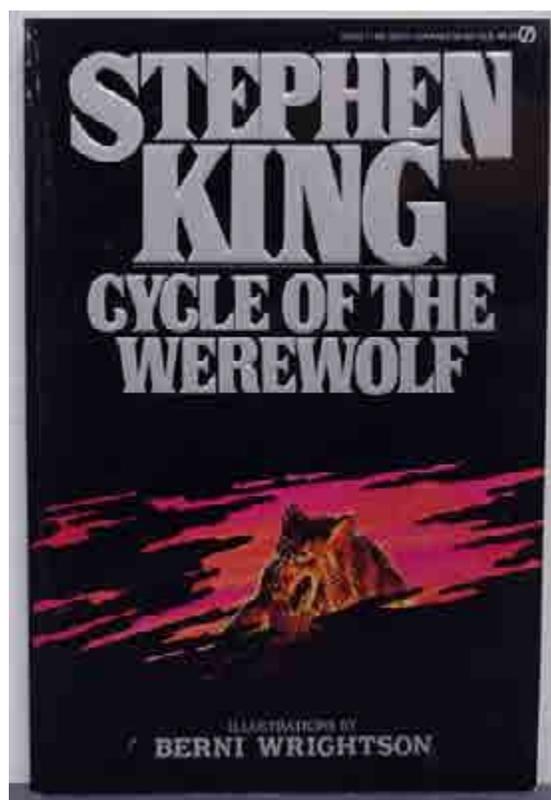
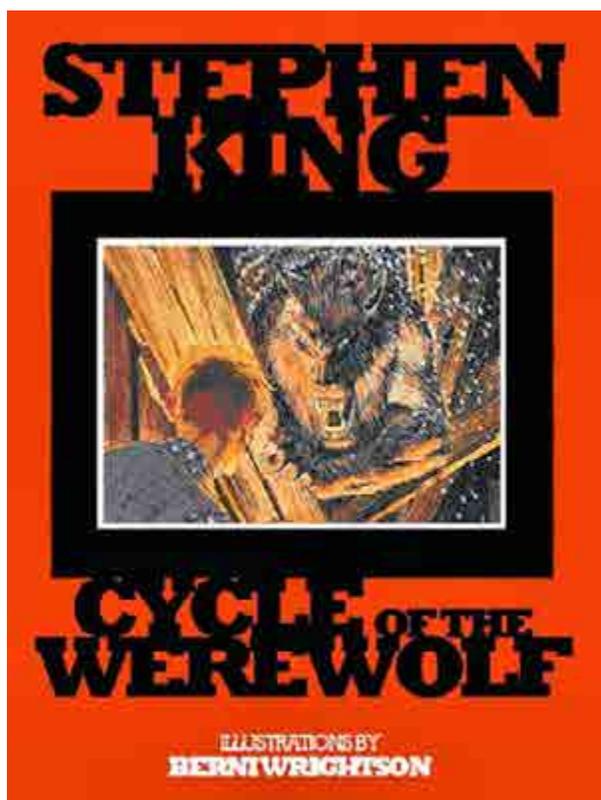
- Arnie Westrum: un empleado de ferrocarril, asesinado en las primeras horas de la mañana del mes de enero.
- Stella Randolph: una costurera virginal cuyo negocio está empezando a fallar. Es asesinada en el mes de febrero cuando le abre la puerta a su “admirador secreto”
- The Drifter: un vagabundo, es asesinado el día de San Patricio en marzo.
- Brady Kincaid: un niño de 11 años de edad, asesinado mientras volaba su come-

ta en el Día de los inocentes en abril. Fue encontrado decapitado en el parque de la ciudad.

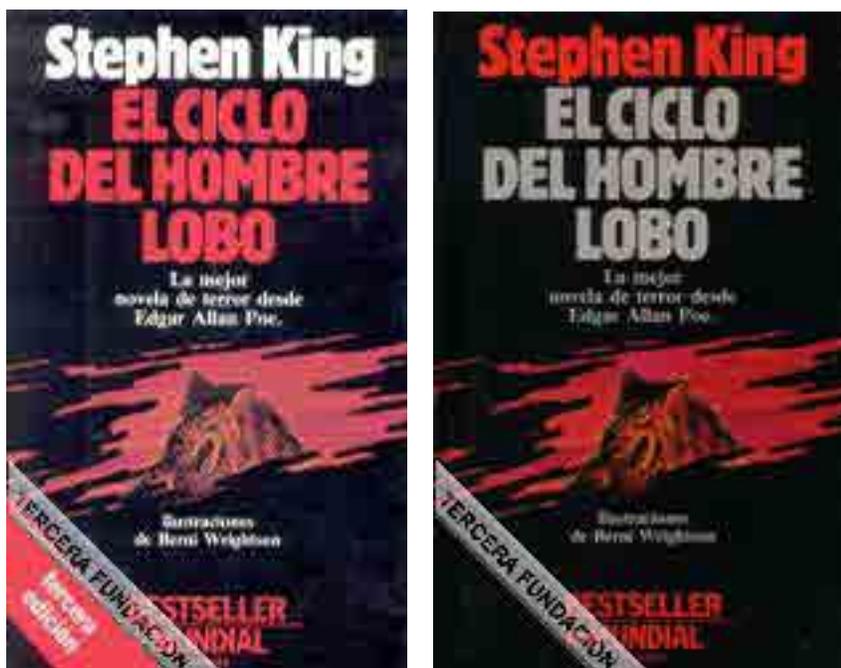
- Clyde Corliss: un trabajador de limpieza, fue encontrado muerto en la Iglesia del reverendo Lowe en mayo.
- Alfie Knopfler: es el dueño del comedor de la ciudad, es asesinado en su restaurante después de la graduación de secundaria en junio.
- Lander Neary: es el condestable de la ciudad, es asesinado en agosto, mientras bebía en su camioneta.
- Los cerdos de Elmer Zinneman: toda la piara del criador de cerdos, Zinneman, fue asesinada por el hombre lobo en septiembre.
- Milt Sturmfuller: es el bibliotecario de la ciudad, es asesinado en un hotel de Portland.

#### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición del libro fue publicada en noviembre de 1983 por *Land of Enchantment*. En un tamaño de 8.75 x 11.25 x 0.5 pulgadas. No hay información sobre su precio. El libro está encuadernado en cuero café con una sobrecubierta roja. En 1985 fue impreso en una edición rústica por *Signet*.



La primera edición en castellano estuvo a cargo de la editorial española *Planeta* en 1986, es de tapa flexible, en un tamaño de 21 x 13 cm.

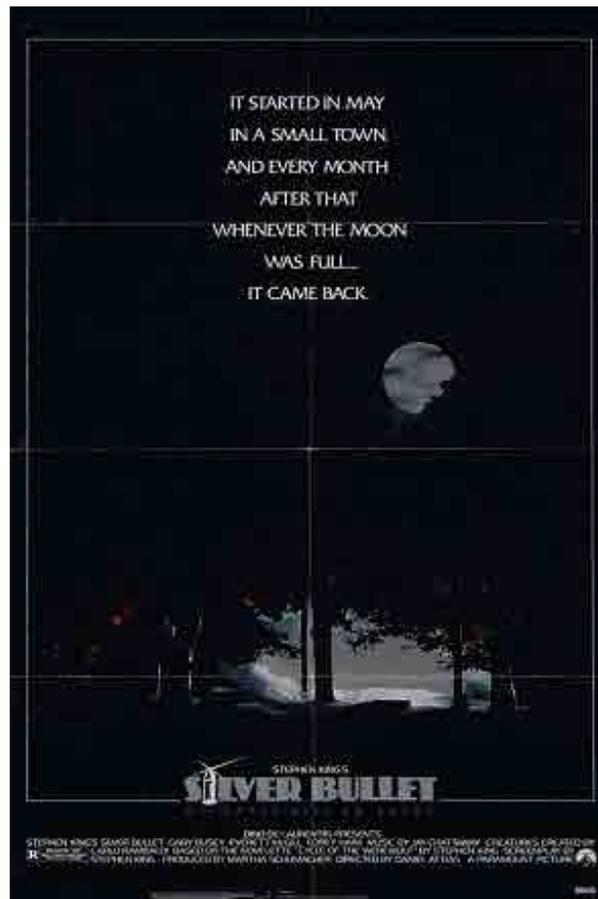


#### ADAPTACIONES

- Película: Daniel Attias (1985)

La película se estrenó en el año 1985 con el nombre *Silver Bullet* y fue protagonizada por Corey Haim, Everett McGill, Gary Busey y Megan Follows. Fue dirigida por Daniel Attias y está basado en un guión hecho por King.

La filmación comenzó en octubre de 1984 y tomó cerca de dos meses y medios para completarse. El crítico de cine Roger Ebert (1985) le dio tres estrellas de cuatro diciendo “es ya sea la peor película a partir de una historia de Stephen King, o la más divertida” (*Silver bullet*)



Póster de la película

## 1984 - El talismán (*The Talisman*)

*El talismán* (título original *The Talisman*) es una novela de fantasía publicada por Viking en 1984, co escrita por Stephen King y Peter Straub. Cuenta la historia de Jack Sawyer, un niño de 12 años de edad, cuya madre se está muriendo de cáncer. Así que se lanza en una misión para encontrar algo y poder salvarla; en su viaje, conoce a un constructor llamado Lester “Speedy” Parker. Éste le enseña todo sobre una versión paralela de nuestro propio mundo y el poder de un talismán que puede sanar a su madre.

El libro está dedicado a las madres de los autores “Este libro está dedicado a Ruth King y Elvena Straub” (p.4). La novela fue nominada a los premios *Locus* y *World Fantasy* en 1985. Ambos escritores escribieron una secuela llamada *Casa Negra* (*Black House*) en el 2001, en ella habla sobre Jack, ahora adulto y detective jubilado, tratando de resolver una serie de asesinatos en el pequeño pueblo de French Landing, Wisconsin.

### CONTEXTO

La idea de escribir *El talismán* apareció por primera vez cuando, en 1977, Stephen King se fue con su familia a Londres. Fue ahí donde conoció a Peter y Susan Straub, junto con sus hijos; los dos escritores se hicieron amigos, y cada uno se volvió fanático de los libros del otro. Después de una corta amistad, King y su familia volvieron a EE. UU.

Straub y King habían hablado muchas veces sobre colaborar para escribir un libro, pero nada surgió hasta pasados diez años, cuando los Straubs se trasladaron a EE. UU. Según King, después de que Straub se trasladara “la conversación se volvió seria”, y se juntaron para escribir.

James Smythe (2013) habla sobre su forma de escribir el libro en *The Guardian*,

Les tomó cuatro años para empezar, y cuando lo hicieron, fue escribiendo esencialmente por turnos: haciendo el principio y el final juntos, y después pasar entre sí la narración. Fue (...) como un juego para los dos escritores, imitando el estilo de cada uno para producir algo que se sentía como la obra de un solo autor. (*Rereading Stephen King: The Talisman*)

Sin embargo, la temática es fuerte, el mundo y los personajes también. Está bien escrita, es larga y tal vez un poco en algunas partes; pero a las cosas que estaban rindiendo tributo, funcionaron y se convirtió en una buena historia.

### PERSONAJES PRINCIPALES

- Jack Sawyer: un niño de 12 años con la misión de encontrar un talismán para poder salvar a su madre, a la reina y probablemente al mundo entero.
- Lily Cavanaugh Sawyer: es la madre de Jack, sufre de cáncer. Actriz en “Death’s Darling”, “Blaze” y “Last train to Hangtown”.
- Lester “Speedy” Parker: es un constructor y músico de blues, quien enseña a Jack todo sobre el universo paralelo.
- Queen Laura DeLoessian: hermana gemela en el otro mundo de Lily Sawyer, es

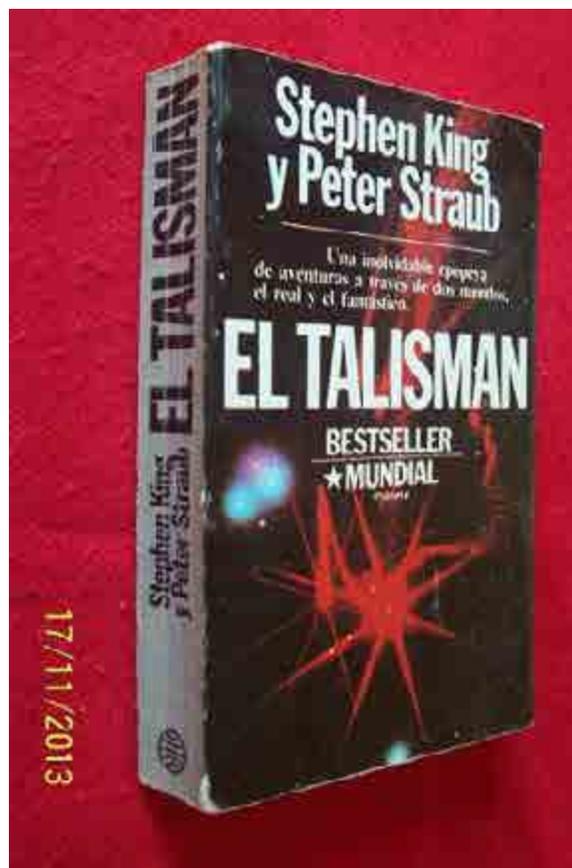
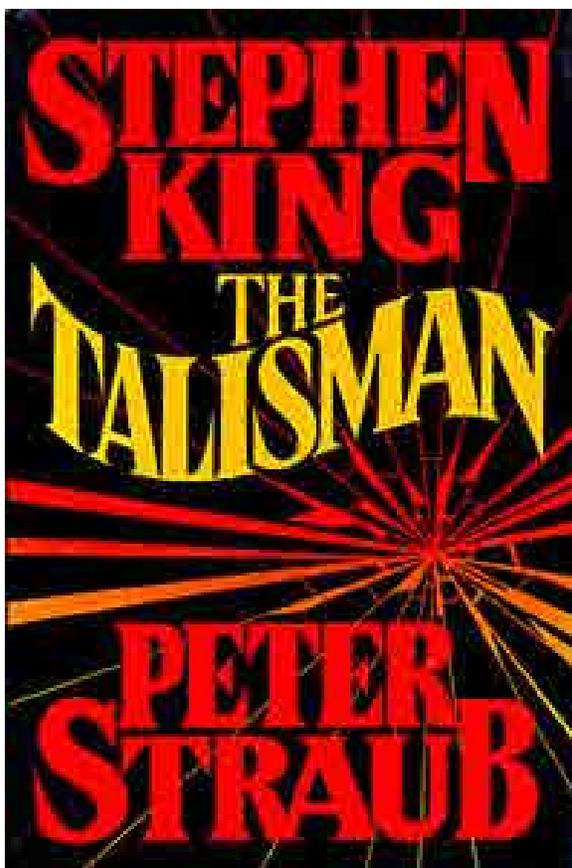
una reina adorada y amada por todos, que ha caído en un sueño profundo del cual no puede despertar.

- Wolf: un hombre lobo de 16 años de edad, es amigo y compañero fiel de Jack.
- Richard Sloat: amigo de la infancia de Jack, quien lo acompaña a su aventura.
- Morgan Sloat: padre de Richard, es un malvado hombre de negocios, que arregló el asesinato del padre de Jack,
- Orris of Morgan: hermano gemelo en el otro mundo de Morgan Sloat, quien planea apropiarse del universo y matar a la reina Laura.

#### EDICIONES DEL LIBRO

Co escrita por Peter Straub, la primera edición se publicó en noviembre de 1984 por *Viking*. Tiene 646 páginas, en un tamaño de 6.25 x 9.5 x 1.8 pulgadas. El precio fue de \$18.95 dólares. El libro está encuadernado en color rojo con guardas negras. Su valor actual es de \$20 a \$35 dólares.

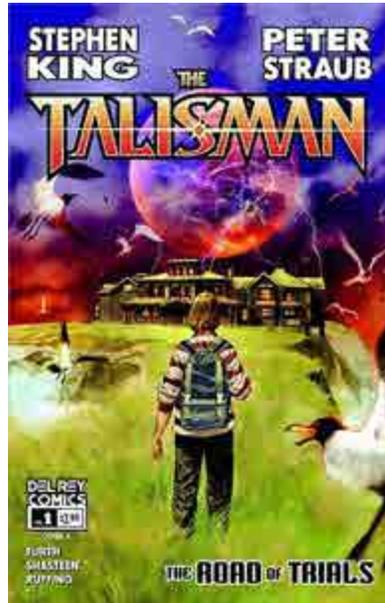
De las primeras ediciones en castellano se encuentra la de editorial *Planeta* en 1984 con 574 páginas.



## ADAPTACIONES

- Cómics: Del Rey (2009)

Es un cómic publicado por *Del Rey*. La primera edición Núm. 1, fue lanzada en *Comic-Con* en julio de 2009, aunque fue publicada hasta octubre del mismo año. El guión es de Robin Furth, lápices y tintas de Tony Shasteen, colores de Nei Ruffino y JD Mettler y las letras de Bill Tortolini. El arte de cubierta fue hecha por Massimo Carnevale. El lanzamiento del segundo número de *El talismán* se anunció para el 2010, pero fue suspendido por los editores y aún no hay fecha de publicación.



Portada y arte interior del cómic

## 1984 - Maleficio (*Thinner*)

*Maleficio* (título original *Thinner*) es la quinta novela publicada bajo el seudónimo de Richard Bachman por *New American Library* en 1984. Se trata de Billy Halleck, un abogado arrogante que atropella y mata a una anciana cuando va manejando en la carretera. Sin embargo, todos sus cargos son retirados. El padre de la anciana busca a Halleck y le lanza una maldición que lo hace progresivamente delgado.

*Maleficio* sería la última novela bajo este seudónimo hasta el lanzamiento de *The Regulators* en 1996. La primera edición en tapa dura incluyó una foto de la chaqueta falsa de Bachman. La autoría de la foto se le atribuyó a Claudia Inez Bachman. La fotografía original era de Richard Manuel, agente literario de King.

### CONTEXTO

En el texto de la novela, Halleck se refirió a su experiencia como si fuera “algo salido de una novela de Stephen King” (p.230). Lo que se convirtió en una pista directa al escritor. Y aunque King estaba decepcionado, probablemente fue algo que hizo al propósito.

Hasta este punto, Bachman escribía sobre historias humanas. Los cuatro libros de Bachman eran de hombres atrapados, aferrándose desesperadamente a la humanidad, mientras el mundo en el que habitaban los empujaba más lejos de él. *Rage*, *The Running Man*, *The Long Walk* y *Roadwork*, todos existen centrándose en el lado humano de los protagonistas. Esa línea que dividía a King de Bachman se derrumbó con *Thinner*. En el blog Entre montones de libros (2013) afirman,

Esta vez King no busca sobresaltos en el lector, sino la desazón. Nos lleva junto a su protagonista por un camino que comienza con la incredulidad y acaba en la pura desesperación, y no lo hace solo, ya que todos los que lo ayudaron a librarse de la culpa, jugarán un papel en esta historia. (*Maleficio*)

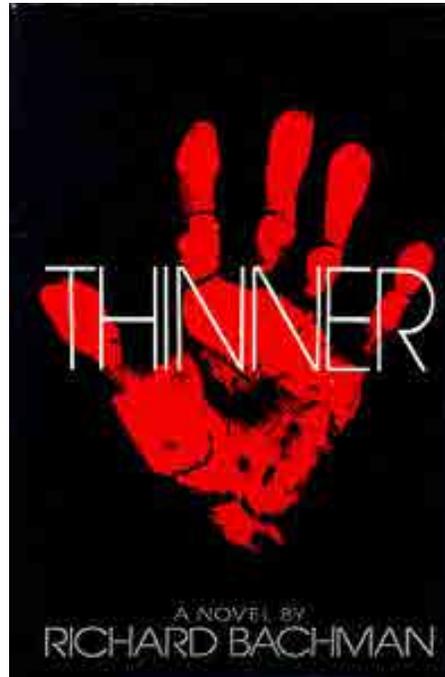
King había hecho un buen trabajo con sus protagonistas odiosos como Carrie y Jack Torrance, pero Halleck está en otro nivel. No hay nada amable en él. Cuando se aterroriza, no importa. El público quiere verlo sufrir y es satisfactorio leer cuando lo hace. Es una historia de terror sobrenatural, lo primero que Bachman aparentemente había escrito, pero algo muy familiar para King.

### PERSONAJES PRINCIPALES

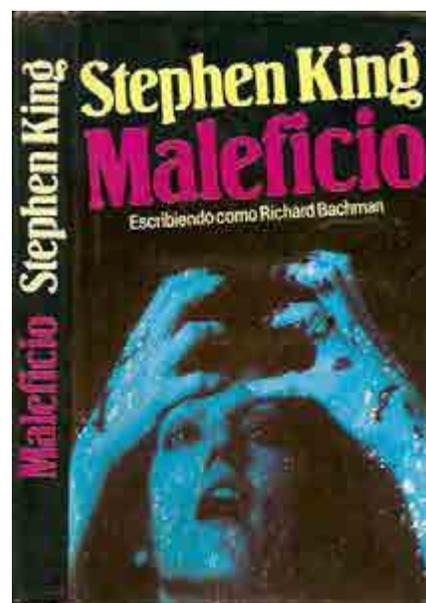
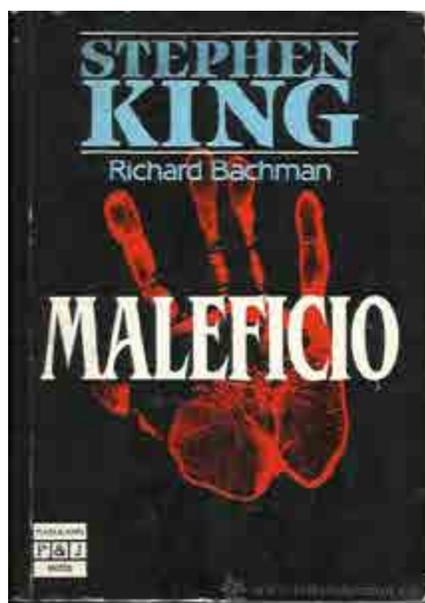
- William “Billy” Halleck: un obeso abogado que mató accidentalmente a una gitana y ahora está pagando el precio. Es socio de la firma de abogados *Greely, Penschley, Kinder & Halleck*.
- Taduz Lemke: es el último gran jefe de la tribu gitana Magyar. Tiene 105 años de edad y tiene cáncer en la nariz. Es él quien pone la maldición sobre Billy después de que su hija Susanna es golpeada y asesinada por Bill.
- Heidi y Linda Halleck: esposa e hija de William.
- Richie “The Hammer” Ginelli: es propietario del restaurante *Three Brothers*, ayuda a Billy a detener la maldición que le han puesto los gitanos.

### EDICIONES DEL LIBRO

La primera edición fue publicada en noviembre de 1984 por *New American Library*. El tiraje fue de 50 mil copias con 309 páginas, en un tamaño de 5.8 x 8.75 x 1.2 pulgadas. El precio fue de \$12.95 dólares. El libro está encuadernado en tela negra con guardas rojas. Su valor actual es de \$50 a \$75 dólares.



De las primeras ediciones en castellano se encuentra la colombiana de tapa dura por el *Círculo de Lectores* en 1986 y en el mismo año la edición española por la editorial *Plaza y Janés*.



## ADAPTACIONES

- Película: Tom Holland (1996)

Es una película estadounidense de 1996, dirigida por Tom Holland y protagonizada por Robert John Burke, Joe Mantegna y Michael Constantine en los papeles principales.

*Thinner* recibió críticas negativas, el crítico James Berardinelli (1996) dio a la película dos estrellas de cuatro, escribiendo, “*Thinner* podría haber sido una oportunidad para examinar la ética de un abogado que se niega a aceptar la responsabilidad de sus acciones... Por desgracia, las cuestiones de la moral acaban con ella” (*Thinner*). Una opinión más positiva vino de Mick LaSalle del San Francisco Chronicle, que llamó a la película “una de las mejores películas derivadas de Stephen King” (*Losing weight, the Stephen King way*, 1996). ¶



Póster de la película



Michael Constantine y Robert John Burke en los personajes de Taduz Lemke y Billy Halleck



# Capítulo IV

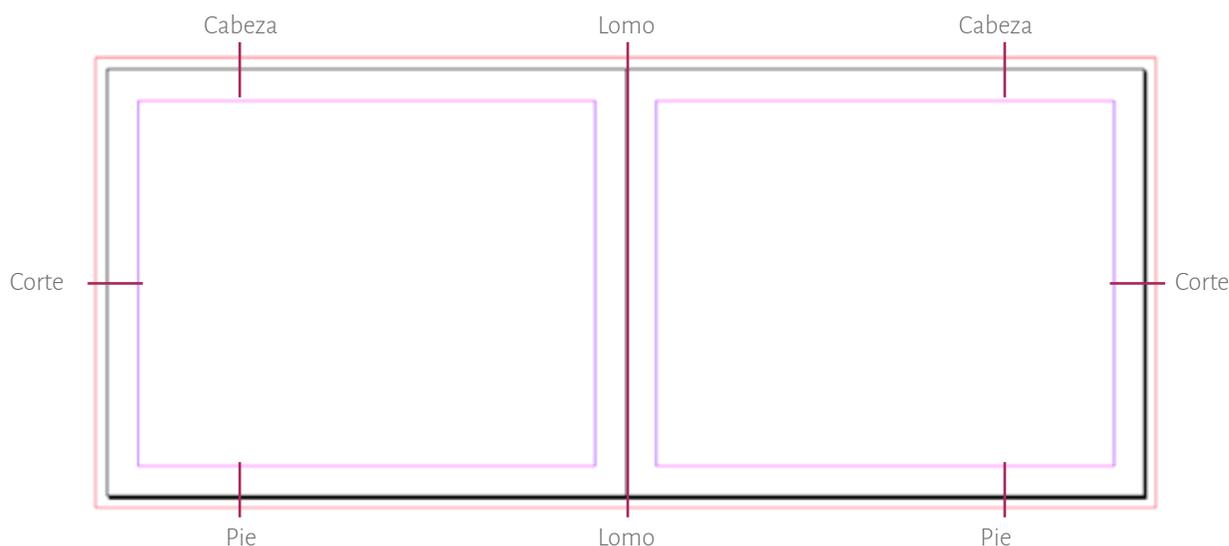
## **Elaboración del catálogo de Stephen King**

Como ya se mencionó, los catálogos de arte nos brindan la posibilidad de apreciar obras de artistas que de otro modo no podríamos. El diseño tiene que resaltar la obra, pero no debe ser una página en blanco con un texto y una fotografía. Se trata de encastrar el estilo del catálogo para recrear el ambiente del artista, sus trabajos y su filosofía. A diferencia de uno de moda o de producto, el catálogo de artista se conservará, como material histórico y cultural.

#### FORMATO Y MAQUETACIÓN

El catálogo contiene los primeros diez años de escritura publicada de Stephen King. En un futuro, se pretenderá hacer los 3 catálogos restantes para completar la última novela publicada por el escritor en ese momento. Esta colección se encontrará en una caja que tendrá los cuatro catálogos.

Por eso, se decidió un tamaño pequeño para el mismo, media hoja oficio en horizontal (27.59 x 17.78cm). El tamaño oficio es más largo que el de carta; por ende, proporciona más espacio en la elaboración del diseño editorial. Además, por ser un internacional, el desperdicio de papel será menor. El formato es horizontal porque las imágenes lucirán mejor y no habrá problemas cuando el catálogo esté abierto a dos páginas debido al tamaño elegido.

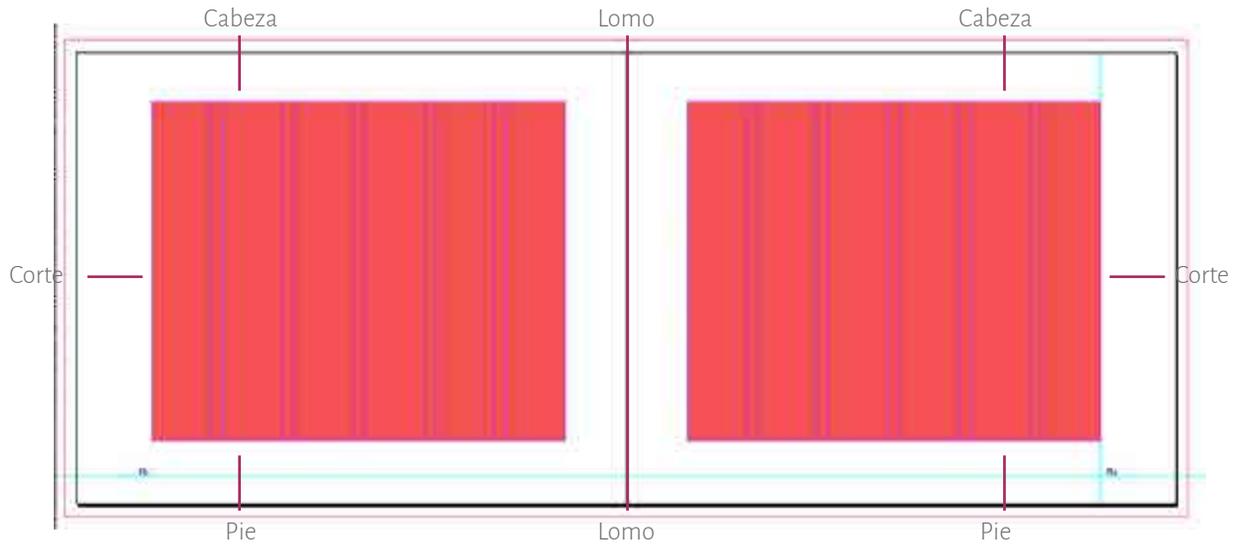


Los márgenes se trazaron mediante el criterio de doble diagonal, la cual se traza desde el extremo inferior izquierdo hasta el superior derecho de las dos páginas. Los márgenes brindan más espacio en la mancha y se aprovecha mejor los blancos que podrían ser de gran utilidad debido al formato del catálogo. Con estos márgenes, los dedos no tocarán el contenido, se evita la pérdida de información al cortar el papel y se facilita la manipulación y lectura del mismo.

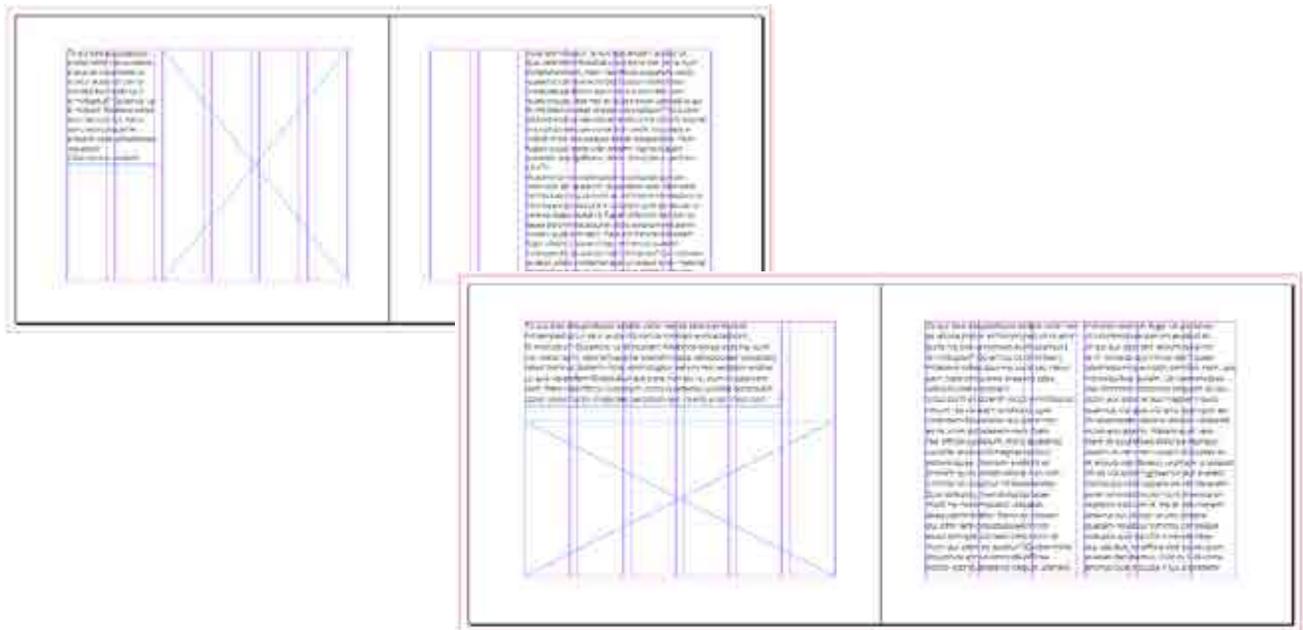
La medida de los márgenes quedaron de la siguiente manera:

- Cabeza: 1.7 cm
- Pie: 1.9 cm
- Lomo: 2 cm
- Corte: 2.4 cm

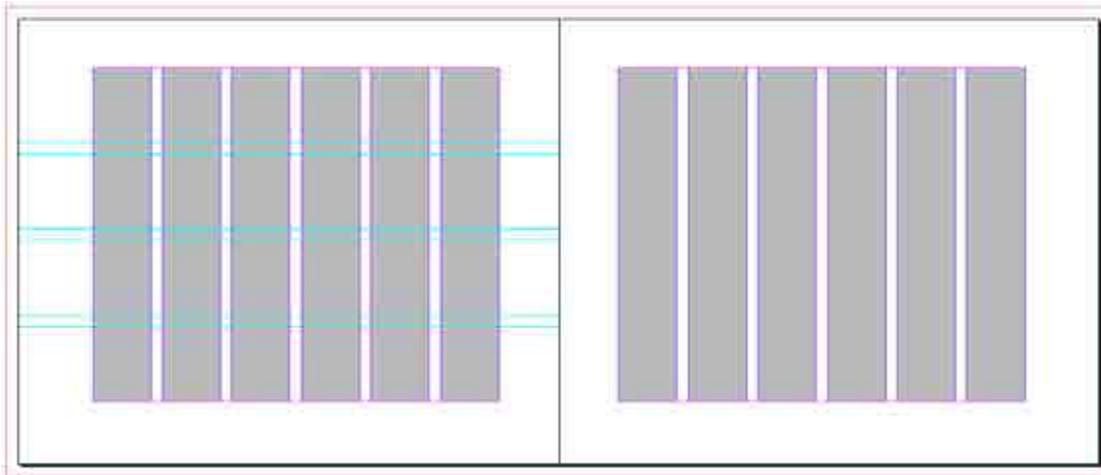
Lo que da un total en la mancha de 17.12 x 14.12 cm.



Cuando ya se tuvo definido el tamaño de la mancha, se comenzaron a distribuir espacios y crear bloques para simular los diferentes contenidos de la página, así se pudieron generar de una forma rápida bocetos de la distribución y el aspecto de la publicación.



El formato y el tipo de publicación dictaron el estilo de retícula. Se escogió una retícula de 6 columnas divididas por un medianil de 0.4 cm. Las columnas permiten la flexibilidad de usar varias columnas dependiendo el tipo de acomodo. Esta retícula es utilizada para todas las páginas del catálogo.



La posición de la mancha dentro de la página y la anchura del blanco determinaron la situación del folio. La colocación del número de página se decidió mediante estándares universales, se encuentra colocado en la parte exterior de la página y por debajo de la mancha, de manera que la vuelta de página se hace más dinámica y enérgica. También se incluyó un marcador de sección, debido a la amplia lista de novelas a presentar.



#### Contexto

En 1978, King regresó a su alma mater, la Universidad de Maine en Orono, para enseñar durante un año como gesto de gratitud por la educación que había recibido allí. Durante este tiempo su familia alquiló una casa en una calle concurrida en Orrington. La carretera se cobró la vida de varios animales domésticos y los niños del pueblo crearon un cementerio de mascotas en un campo cerca de la casa de los Kings. Ahí enterraron al gato "Smucky" de su hija Naomi, el cual fue golpeado por un automóvil en un intento por cruzar la carretera. Poco después, su hijo Owen estuvo muy cerca de repetir el incidente del gato, afortunadamente no hubo heridos. King escribió la novela basándose en estas experiencias, pero tuvo la sensación de haber llevado demasiado lejos el tema, así que descartó la idea. Sin embargo, un contrato con *Doubleday* lo obligaba a tener listo un libro completo, así que a regañadientes y con el apoyo de su esposa, publicó *Pet Sematary*.

CREDITERO DE ARAUZE | 9

## TIPOGRAFÍA

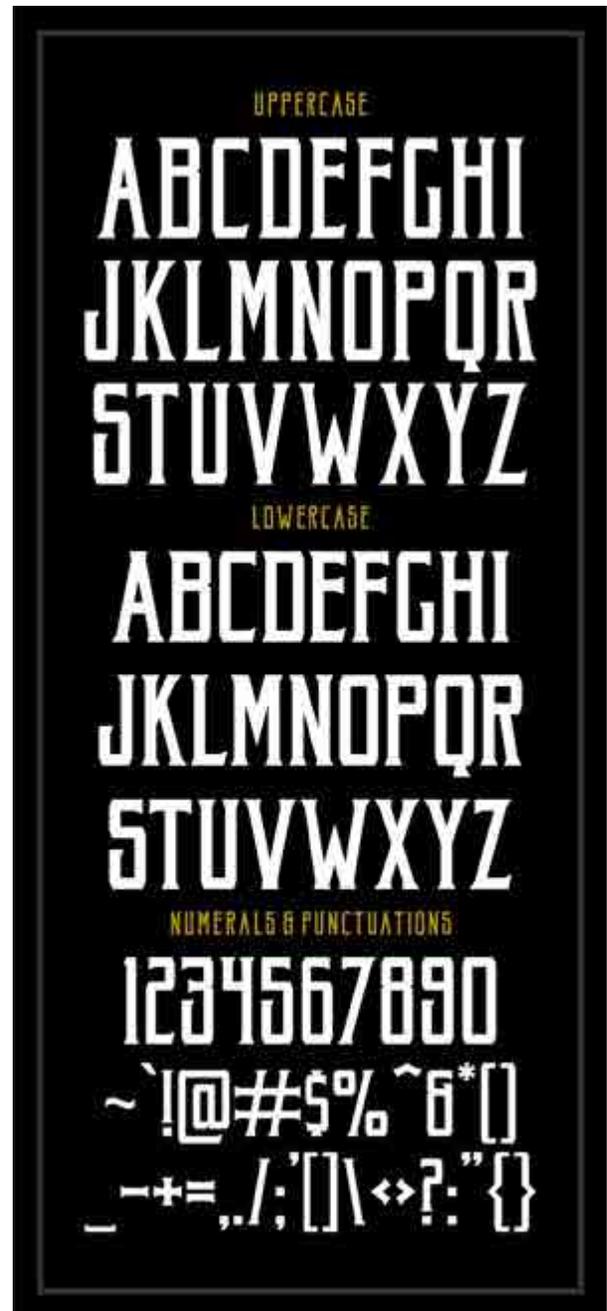
En el catálogo se encuentran dos tipografías diferentes, ambas son profesionales y de uso libre. La ventaja que tiene este tipo de fuentes es que hay riqueza y personalidad para cualquier proyecto, se pueden usar en todo tipo de textos y lo más importante, cuando no se tiene el dinero suficiente para comprar una fuente, no contribuimos a la piratería sino al esparcimiento y distribución de fuentes igualmente tratadas y cuidadas a un costo inferior.

La primera fuente es Akura Popo, es un tipo de fuente serif condensada con un estilo clásico de mirada audaz, fuerte y resistente. Diseñada en 2014 por el diseñador indonesio Fahrizal Tawakka a nombre del despacho *Twicolabs*.



Sus remates finos sugieren un estilo gótico de pincelada sutil. Sin embargo la forma del tipo en general es completamente moderna, este tipo de fuente tiene mayor grado de atracción en el lector que una serif convencional. Además por el tema y escritor presentado en el catálogo se decidió utilizar Akura Popo como fuente de *display*, es decir se utiliza exclusivamente para títulos.

A pesar de que la fuente no contiene vocales acentuadas y en base a los conocimientos obtenidos en la práctica profesional y universitaria, se les agregaron a todas aquellas donde fuera necesario utilizarlos, sin modificar la estructura principal de la fuente.



Ejemplos de su uso en el catálogo:



La segunda fuente es Open Sans, es una fuente humanista sans serif diseñada por Steve Matteson, director y tipógrafo de *Ascender Corp* en Estados Unidos. La versión contiene un conjunto de 897 caracteres. Fue diseñada con formas abiertas y una apariencia amable, está optimizada para utilizarse tanto en web como en impresión.

Está disponible en un gran número de variantes con licencia libre. Hay cinco variantes de peso: light, normal, semi-bold, bold y extra bold, cada una tiene su versión en cursiva con un total de 10 variantes. También existe una fuente independiente llamada Open Sans Condensada con tres variantes de anchura.

Su diseño es casi idéntico al de Droid Sans, con la excepción de que los caracteres son más amplios y la inclusión de variantes en cursivas. Tiene excelentes características de legibilidad en sus letras, como esos cortes en diagonal que evitan la pausa del lector,

y al contrario, sugieren una lectura más fluida y natural. Por ejemplo, los cortes inferiores de las letras “a”, “b”, “d”, “u” y también los superiores en “m”, “n”, “p”, “q” y “r”, además de los cortes diagonales en las astas transversales de las letras “f” y “t” al lado izquierdo. También se caracteriza por la letra “g” en forma de “8”, con una asta horizontal en su cabeza.

# Open Sans

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890,.,!

Light 300

Grumpy wizards make toxic brew for the evil

Light 300 Italic

*Grumpy wizards make toxic brew for the evil*

Normal 400

Grumpy wizards make toxic brew for the evil

Normal 400 Italic

*Grumpy wizards make toxic brew for the evil*

Semi-Bold 600

Grumpy wizards make toxic brew for the evil

Semi-Bold 600 Italic

*Grumpy wizards make toxic brew for the evil*

Bold 700

Grumpy wizards make toxic brew for the evil

Bold 700 Italic

*Grumpy wizards make toxic brew for the evil*

Extra-Bold 800

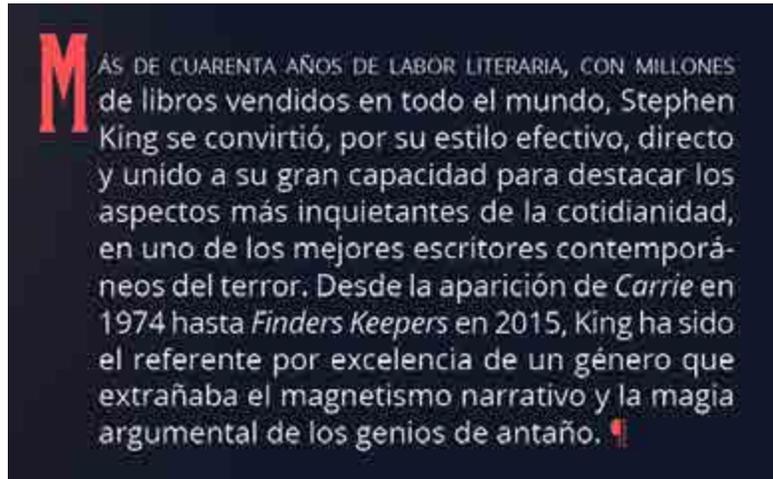
Grumpy wizards make toxic brew for the evil

Extra-Bold 800 Italic

*Grumpy wizards make toxic brew for the evil*

Open Sans fue utilizada para cuerpo de texto, subtítulos, folio y marcadores. La fuente no llama la atención sobre sí misma, sino permanece invisible para que el lector se centre sólo en las palabras y así no se detienen a considerar la apariencia de las letras individuales. Establecer la fuente en negro o gris oscuro contra un fondo blanco proporciona una legibilidad superior.

Ejemplos de uso en el catálogo:



## Contexto

En 1978, King regresó a su alma mater, la Universidad de Maine en Orono, para enseñar durante un año como gesto de gratitud por la educación que había recibido allí. Durante este tiempo su familia alquiló una casa en una calle concurrida en Orrington. La carretera se cobró la vida de varios animales domésticos y los niños del pueblo crearon un cementerio de mascotas en un campo cerca de la casa de los Kings. Ahí enterraron al gato "Smucky" de su hija Naomi, el cual fue golpeado por un automóvil en un intento por cruzar la carretera. Poco después, su hijo Owen estuvo muy cerca de repetir el incidente del gato, afortunadamente no hubo heridos. King escribió la novela basándose en estas experiencias, pero tuvo la sensación de haber llevado demasiado lejos el tema, así que descartó la idea. Sin embargo, un contrato con *Doubleday* lo obligaba a tener listo un libro completo, así que a regañadientes y con el apoyo de su esposa, publicó *Pet Sematary*.

CEMENTERIO DE ANIMALES | 9

## COLOR

En el catálogo existen los colores principales y secundarios. Los principales están conformados por una gama tonal de grises, éstos se ocupan en el cuerpo de texto, número de páginas y marcadores.

La tonalidad del rojo se escogió por su connotación al fuego, sangre y la pasión. Al ser un color llamativo, se eligió un pantone no muy agresivo y se utiliza solamente para resaltar información importante como subtítulos, bullets, gráficos y ornamentos adicionales.

### Principales



C:0 M:0 Y:0 K:85



C:0 M:0 Y:0 K:60



C:0 M:0 Y:0 K:30



C:0 M:83 Y:68 K:0

Los colores secundarios incluyen el negro, blanco y una tonalidad de azul. Estos colores serán solamente utilizados, cuando los primarios no proporcionen el contraste deseado en la página.

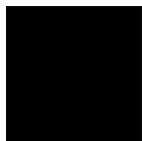
### Secundarios



C:75 M:63 Y:0 K:0



C:0 M:0 Y:0 K:0



C:0 M:0 Y:0 K:100

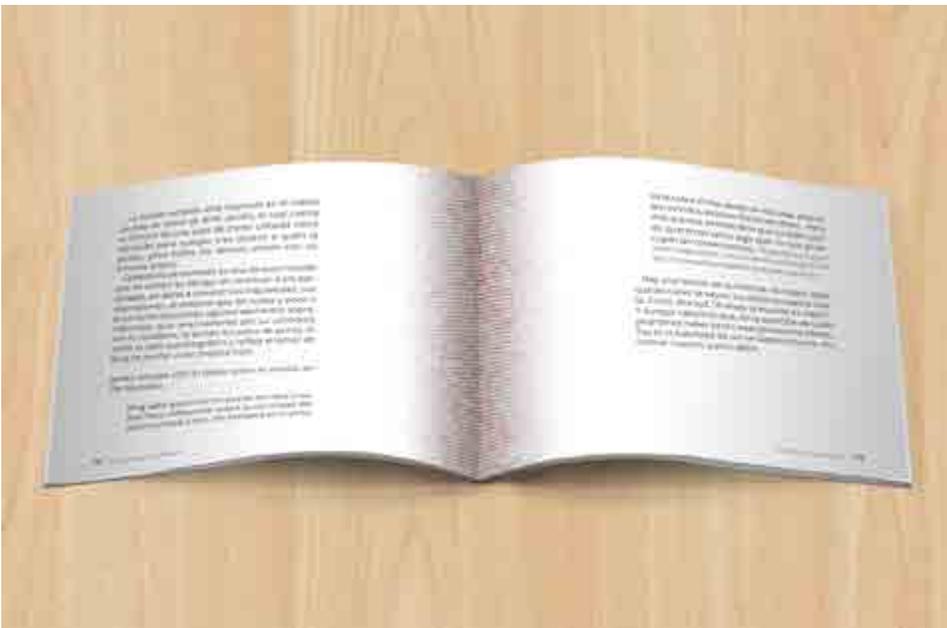
## CONCEPTO GENERAL DE LA PUBLICACIÓN

Stephen King se cataloga como escritor de terror, es por eso que se decidió agregar elementos sutiles considerados de terror o relacionados con él. En el índice y en los apartados donde empieza una novela, se usó un fondo sucio, para simular un papel recién encontrado.



Índice

Argumentando que, en la mayoría de las novelas presentadas en este catálogo, la sangre tiene un espacio especial en cada una de ellas, se añadió una simulación de una mancha de sangre, sin llegar a ser totalmente explícita y causar repulsión en el lector. Este elemento sólo aparece en las páginas donde no se encuentra una imagen, ya que si se usara en todos los casos, el diseño correría el riesgo de verse saturado.



Interiores del catálogo

Se utilizaron páginas completamente oscuras para darle variaciones de color a la publicación y así no aburrir al lector.

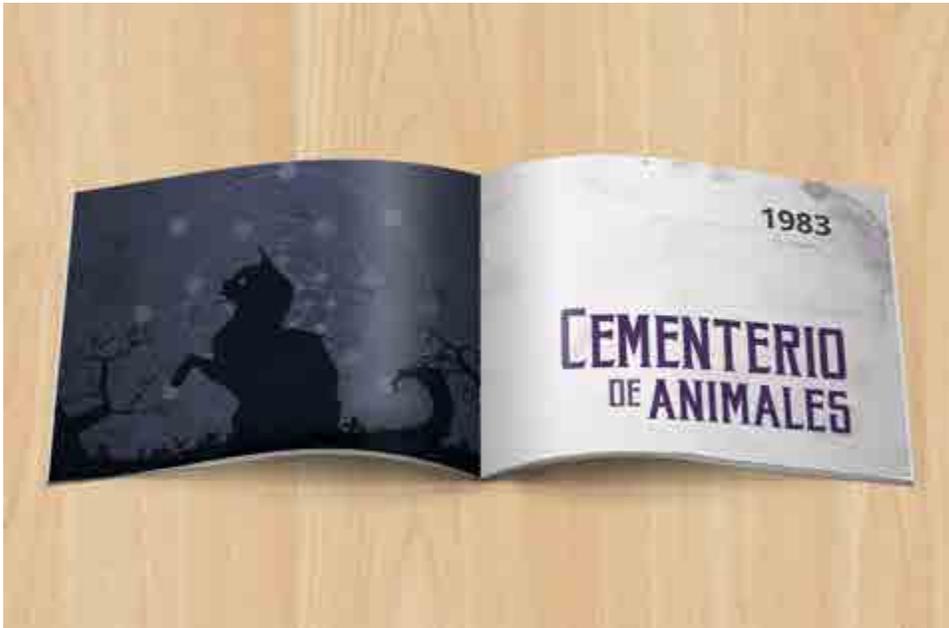


Biografía



Interior de página

En cada inicio de novela, se añadió una ilustración de acuerdo a la historia presentada. Esta ilustración digital continúa con el concepto gráfico de terror y detalles sucios. Al mismo tiempo el título de la novela cuenta con su respectivo año de publicación, así como su traducción en inglés.



Inicio de novela

Para la presentación de los personajes en cada novela, se harán infografías con el propósito de transmitir gran cantidad de información de una manera visual, digerible y fácil de recordar.



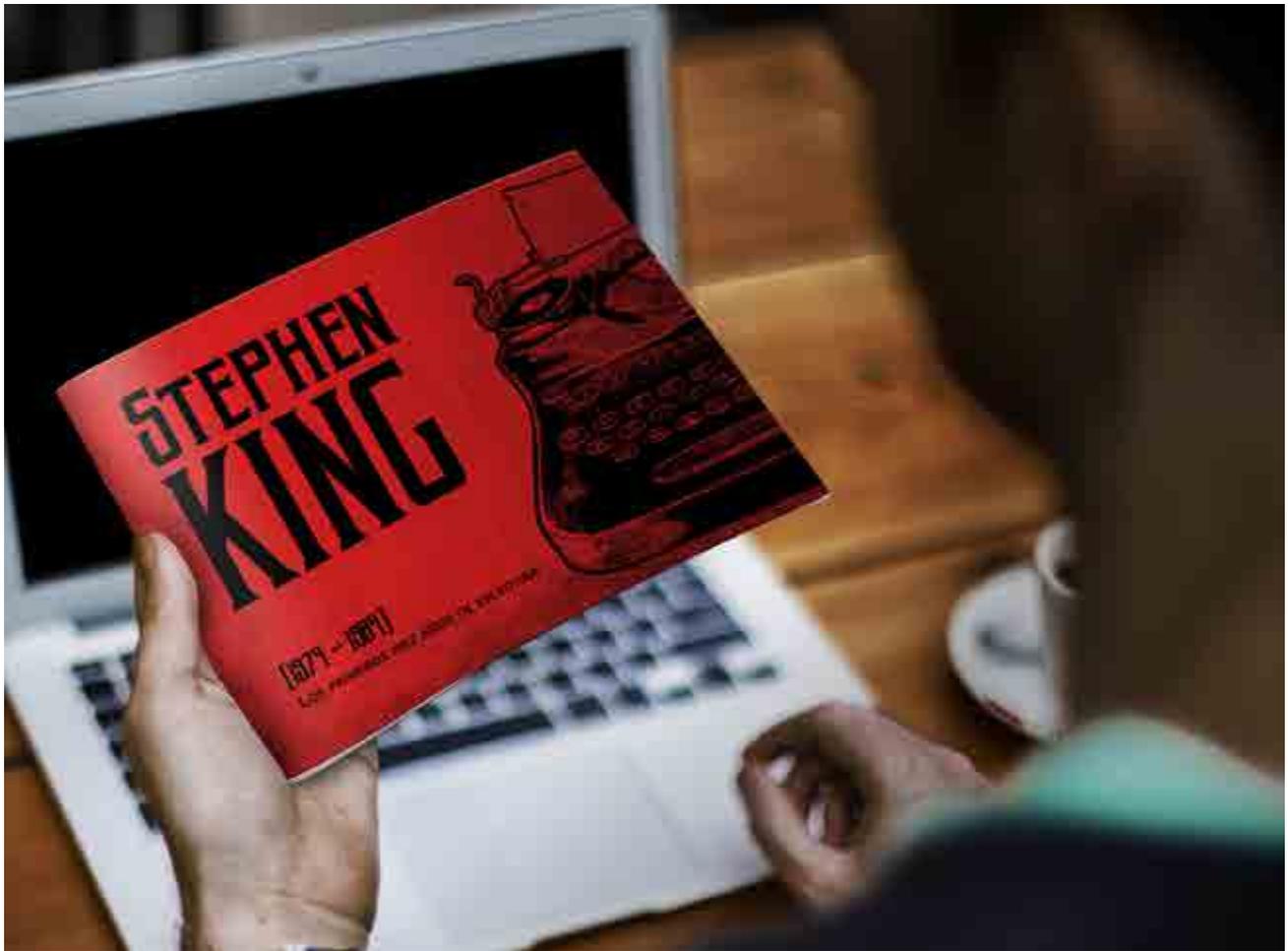
Personajes principales

## PORTADA

La portada debe seguir con el estilo antes mencionado por eso el fondo es rojo, de lado derecho se encuentra una máquina de escribir tipo sketch en color negro, en alusión a la que utilizó King para escribir sus primeras novelas. Se utilizó una ilustración porque la máquina de escribir está asociada a borradores que luego se pulen en digital, así le da un estilo de dibujo trazado al momento. El fondo sucio, da una idea de suspenso sin llegar a las convenciones clásicas de lo macabro.

De lado izquierdo con el mismo color, se ubica el título justificado con la tipografía Akura Popo, esta mancha negra logra igualar pesos. En la parte inferior y en menor tamaño, los años que se van a presentar en el catálogo y un subtítulo del mismo.

Se optó por una portada sobria y minimalista que tuviera aspectos relacionados con el escritor, sin tener que ser necesariamente considerados de terror, ya que como hemos podido apreciar, no todos los cuentos y novelas de Stephen King son de esta categoría. El resultado es una portada sencilla que nos da una entrada de lo que tendrá el contenido. ¶



# STEPHEN KING

[1974 - 1984]

LOS PRIMEROS DIEZ AÑOS DE ESCRITURA



Más de cuarenta años de labor literaria, con millones de libros vendidos en todo el mundo, Stephen King se convirtió, por su estilo efectivo, directo y unido a su gran capacidad para destacar los aspectos más inquietantes de la cotidianidad, en uno de los mejores escritores contemporáneos del terror. Desde la aparición de *Carrie* en 1974 hasta *Finders Keepers* en 2015, King ha sido el referente por excelencia de un género que extrañaba el magnetismo narrativo y la magia argumental de los genios de antaño.

Curista





## Conclusiones

**P**OCOS DISCREPARÁN ANTE EL HECHO DE QUE STEPHEN KING ES UNO DE LOS ESCRITORES MÁS PROLÍFICOS Y significativos del terror y misterio. Autor de novelas y cuentos *best seller*, con millones de seguidores en todo el mundo y numerosas adaptaciones cinematográficas, Stephen ocupa un lugar único en las bibliotecas de todo apasionado de la lectura de este género.

A manera de recapitulación, en el primer apartado de la tesis se definió el concepto de catálogo de artista. Su diseño tiene que resaltar la obra, pero no debe ser una hoja en blanco con un texto y una fotografía. Se trata de encaminar el estilo del catálogo para recrear el ambiente del autor, sus trabajos y su filosofía. A diferencia de uno de moda o de producto, el catálogo de artista se conservará como material histórico y cultural.

Por otra parte, en el segundo capítulo se explicaron los elementos de diseño editorial principales para la construcción de un catálogo. La página es el elemento esencial en el diseño de un catálogo, la efectividad de una página depende de la buena elección de los elementos gráficos y la combinación armoniosa de ellos.

En el tercer capítulo, se hizo la investigación sobre la vida y estilo del autor, así como de los primeros diez años de escritura publicada. King parte de la idea de que una buena historia puede salir de cualquier lugar, y el trabajo del escritor consiste en detectarlas. Su estilo de escritura se caracteriza por la calidad de detalles, gran longitud y profundidad. Pero, a mi juicio, lo más enriquecedor de sus novelas es la calidad y credibilidad de sus protagonistas, aunque en un contexto sobrenatural, los llena de vida hasta convertirlos en personajes entrañables.

La realización del catálogo dio como resultado, además de un acercamiento teórico y práctico de diseño real, conocer la labor de un editor. Una tarea que no sólo precisó desarrollar las ideas para el material base, sino también la toma de decisiones finales sobre cambios de estilo, organización y contenido a publicar. El deseo de publicación se encuentra presente, sin embargo hasta el momento no se ha hecho la propuesta a alguna casa editorial para su producción.

La investigación desarrollada servirá al lector para tener una mejor crítica sobre el escritor y funcionará como una pequeña contribución para impulsar la reflexión dentro de las aulas universitarias acerca del universo del diseño editorial.

En los últimos años, hemos visto cómo el diseño ha cambiado de rumbo su concepto, pero al parecer las personas que lo consumen aún no entienden bien de lo que se trata. La tesis propuesta debe generar un diálogo entre profesores y alumnos de la Facultad de Artes y Diseño, para proponer el establecimiento de estándares mínimos de formación profesional (tanto teóricos como prácticos), y no solamente en el área de diseño, y así evitar la frustración de quienes decidan seguir este camino profesional. ¶



## Lista de referencias

- (s.f), *The Seth Siegelau Papers in The Museum of Modern Art Archives*, Estados Unidos, moma.org. Recuperado de <http://www.moma.org/learn/resources/archives/EAD/Siegelau/bf>
- Ambrose, G., (2009), *Fundamentos de la tipografía*, Barcelona, Editorial Parramón.
- Andrews, G., (1989), *The Stephen King Companion*, Estados Unidos, Andrews Mcme-el Pub.
- Baines, P. y Hassam, A., (2005), *Tipografía: función, forma y diseño*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili.
- Barbier, D., (1981), *The Shining*, Francia, Positif, núm. 238, enero.
- Bhaskaran, L. (2006), *¿Qué es el diseño editorial?*, Barcelona, Index Book.
- BWW News Desk, (2011), *Jeanna de Waal, Ben Thompson and More Join Marin Mazzie & Molly Ranson in New CARRIE Musical! Full Cast Announced!*, Estados Unidos, [broadwayworld.com](http://www.broadwayworld.com/article/Jeanna-de-Waal-Ben-Thompson-and-More-Join-Marin-Mazzie-Molly-Ranson-in-New-CARRIE-Musical-Full-Cast-Announced-20111121). Recuperado de <http://www.broadwayworld.com/article/Jeanna-de-Waal-Ben-Thompson-and-More-Join-Marin-Mazzie-Molly-Ranson-in-New-CARRIE-Musical-Full-Cast-Announced-20111121>
- Canby, V., (1982), *Creepshow*, Estados Unidos, The New York Times.
- Cruz, L., (2013), *Stephen King explica por qué detesta la adaptación de El Resplandor*, México, [cinepremiere.com](http://www.cinepremiere.com.mx/32067-stephen-king-explica-por-que-detesta-la-adaptacion-de-el-resplandor.html). Recuperado de <http://www.cinepremiere.com.mx/32067-stephen-king-explica-por-que-detesta-la-adaptacion-de-el-resplandor.html>
- Darabont, F., (1996), *The Shawshank Redemption: The Shooting Script*, Newmarket Press.
- Ebert, R., (1982), *Creepshow*, Estados Unidos, [rogerebert.com](http://rogerebert.com).
- Ebert, R., (1985), *Silver Bullet Movie Review & Film Summary*, Estados Unidos, [rogerebert.com](http://rogerebert.com).
- Ebert, R., (1998), *Apt Pupil*, Estados Unidos, Chicago Sun-Times.
- Escuela de Marketing y Publicidad, (1991), *Publicidad: mensaje, motivación y medios publicitarios*, Madrid, E & G Editores.
- Flood, A., (2015), *How Carrie changed Stephen King's life, and began a generation of horror*, Estados Unidos, [theguardian.com](http://www.theguardian.com/books/2014/apr/04/carrie-stephen-king-horror). Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2014/apr/04/carrie-stephen-king-horror>
- Freunde, F., (2009), *+ de 100 ideas de diseño de catálogos*, España, Reeditar libros.
- Gabriel, E., (2008), *Legibilidad e inteligibilidad*, España, Redargenta Ediciones. Recuperado de [https://belgranotipografia.files.wordpress.com/2010/05/apuntes3\\_jerarquizacion\\_tipografiamb.pdf](https://belgranotipografia.files.wordpress.com/2010/05/apuntes3_jerarquizacion_tipografiamb.pdf)
- Harrington, R., (1992), *Pet Sematary Two*, Estados Unidos, The Washington Post.
- Harrington, R., (1995), *The Mangler*, Estados Unidos, The Washington Post.
- Hendrix, G., (2013), *The great Stephen King Reread: Christine*, Estados Unidos, [tor.com](http://www.tor.com/2013/01/17/the-great-stephen-king-reread-christine/). Recuperado de <http://www.tor.com/2013/01/17/the-great-stephen-king-reread-christine/>

- Herrera, C. y López A., (2008), *Introducción al diseño*, España, Editorial Vértice.
- Hoppenstand, G. y Broadus, R., (1987), *The Gothic World of Stephen King: Landscape of Nightmares*, Estados Unidos, Popular Press.
- King, S., (2000), *Mientras escribo*, Estados Unidos, Scribner.
- King, S., (2008), *Stand: The Complete and Uncut Edition: The Inspiration*.
- King, S., (2010), *Afterword*, Estados Unidos, Full Dark No Stars.
- King, S., (2011), *Danse Macabre*, Estados Unidos, Simon & Schuster.
- Labrecque, J. (2011), *Stephen King sounds off on new 'Carrie' remake*, Estados Unidos, Ew. Recuperado de <http://www.ew.com/article/2011/05/20/stephen-king-carrie-remake>
- LaSalle, M., (1996), *Losing weight, the Stephen King way*, México, sfgate.com. Recuperado de <http://www.sfgate.com/entertainment/article/Losing-Weight-the-Stephen-King-Way-2961894.php>
- Lucas, T., (1984), *The Dead Zone*, Francia, Cinefantastique, enero.
- Moreno, V. M., (2005), *Documento Psicología del color y la forma*, Querétaro, México, Universidad de Londres.
- Richmond, R., (1997), *Review: Stephen King's the Shining*, Estados Unidos, Revista Variety.
- Rolls, A., (2008), *Stephen King: A Biography*, EUA, Greenwood Publishing Group.
- Romero, R., (2004), *Carrie no es Casablanca pero es mejor que el libro*, México, Cinemania. Recuperado de <http://cinemania.es/noticias/carrie-no-es-casablanca-pero-es-mejor-que-el-libro-stephen-king/>
- s.a, (1980), *The Fright Report*, Francia, Oui Magazine, enero.
- s.a, (2012), *Movie Review: Pet Sematary II Rife with teen trauma*, Estados Unidos, Los Angeles Times.
- S/a., (s.f), *Guns*, Estados Unidos, stephenking.com. Recuperado de <http://stephenking.com/promo/guns/>
- Samara, T., (2004), *Diseñar con o sin retícula*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili.
- Santiago, F., (1996), *Magda González, diseñar el arte con el arte de diseñar*, Revista a! Diseño, No. 26 Julio - Agosto, p.20.
- Santos, C., (1987), *Cuenta conmigo*, ABC.
- Scanlan, J., (2006), *DVD Review Carrie*, Estados Unidos, BC. Recuperado de <http://web.archive.org/web/20080905115338/http://blogcritics.org/archives/2006/05/01/070208.php>
- Silberleib, N., (s.f.), *El catálogo como espacio de poder curatorial*. Recuperado de <http://www.buenosaires.gob.ar/sites/gcaba/files/catalogocuratorial-silberleib.pdf>
- Smythe, J., (2012), *Rereading Stephen King: week 10 - Roadwork*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2012/oct/16/rereading-stephen-king-roadwork>
- Smythe, J., (2012), *Rereading Stephen King: week 11 - Cujo*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2012/nov/02/rereading-stephen-king-cujo>

- Smythe, J., (2012), *Rereading Stephen King: week eight - The Dead Zone*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2012/sep/12/rereading-stephen-king-dead-zone>
- Smythe, J., (2012), *Rereading Stephen King: week four - Rage*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2012/jul/03/rereading-stephen-king-rage>
- Smythe, J., (2012), *Rereading Stephen King: week seven - The Long Walk*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2012/aug/30/rereading-stephen-king-the-long-wal>
- Smythe, J., (2012), *Rereading Stephen King: week six - The Stand*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2012/aug/03/rereading-stephen-king-the-stand>
- Smythe, J., (2012), *Rereading Stephen King: week three - The Shining*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2012/jun/22/rereading-stephen-king-the-shining>
- Smythe, J., (2012), *Rereading Stephen King: week two - Salem's Lot*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2012/jun/11/rereading-stephen-king-salems-lot>
- Smythe, J., (2013), *Rereading Stephen King: Different Seasons*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/booksblog/2013/jan/15/stephenking-fiction>
- Smythe, J., (2013), *Rereading Stephen King: week 15 - Christine*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/booksblog/2013/jan/30/rereading-stephen-king-christine>
- Smythe, J., (2013), *Rereading Stephen King: week 16 - Pet Sematary*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/booksblog/2013/feb/21/rereading-stephen-king-pet-sematary>
- Smythe, J., (2013), *Rereading Stephen King: week 17 - Cycle of the Werewolf*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/booksblog/2013/mar/07/stephen-king-cycle-of-the-werewolf>
- Smythe, J., (2013), *Rereading Stephen King: week 18 - The Talisman*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/booksblog/2013/mar/26/stephen-king-rereading-the-talisman>
- Smythe, J., (2013), *Rereading Stephen King: week 19 - Thinner*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/booksblog/2013/apr/16/rereading-stephen-king-thinner>
- Tucker, K., (1997), *Stephen King's The Shining*, Estados Unidos, Entertainment Weekly.
- Wiater, S., Golden, C. y Wagner, I., (2001), *The Stephen King Universe: The Guide to the Worlds of the King of Horror*, Estados Unidos, Renaissance Books.
- Wuetter, M. A., (2012), *Los cuatro perfiles del diseñador*, Chile, foroalfa.org. Recuperado de <http://foroalfa.org/articulos/los-4-perfiles-de-disenador>
- Zanón, A.D., (2008), *Introducción al Diseño Editorial*, Madrid, España, Editorial Visión Libros.



## Fuentes de consulta

### BIBLIOGRAFÍA

- Ambrose, G., (2008), *Retículas*, Barcelona, Editorial Parramón.
- Artigas, J. M. y Capilla, P., (2002), *Tecnología del color*, Valencia, Universidad de Valencia.
- Asensio, P., (2009), *Más de 100 ideas de diseño de catálogos*, Barcelona, Reeditar Libros.
- Beahm, G., (1992), *The Stephen King Story: A Literary Profile*, Kansas, Andrews and McMeel.
- Capilla, Pascual y Artigas, J., (2002), *Fundamentos de colorimetría*, Valencia, Universidad de Valencia.
- De Buen Unna, J., (2009), *Manual de diseño editorial*, España, Trea Ediciones.
- Edme-François Gersaint, J. B. G., (1752), *A Catalogue and Description of the Etchings of Rembrandt Van-Rhyn*, Francia, T. Jefferys.
- Fawcett-Tang, R. (Ed.), (2002), *Formatos experimentales: libros, folletos, catálogos*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili.
- Fawcett-Tang, R. (Ed.), (2004), *Diseño de libros contemporáneo*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili.
- Freunde, F., (2009), *+ de 100 ideas de diseño de catálogos*, España, Reeditar libros.
- Frutiger, A., (2007), *El libro de la tipografía*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili.
- Hochuli, J., (2005), *El diseño de libros*, Valencia, Campgràfic Editores SL.
- Hoppenstand, Gary y Broadus, R., (1987), *The Gothic World of Stephen King: Landscape of Nightmares*, Estados Unidos, Popular Press.
- Jute, A., (1997), *Retículas: la estructura del diseño gráfico*, Barcelona, Communications Arts.
- Kane, J., (2012), *Manual de tipografía*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili.
- King, S., (2000), *Mientras escribo*, Estados Unidos, Scribner.
- King, S., (2004), *Salem's Lot*, Estados Unidos, Simon & Schuster, Inc.
- King, S., (2009), *Stephen King goes to the Movies*, Estados Unidos, Simon & Schuster.
- King, S., (2011), *Danse Macabre*, Estados Unidos, Simon & Schuster.
- Konstantin, P., (2013), *An interview with Stephen King*, Articles, diciembre.
- Llopis, R., (1974), *Historia natural de los cuentos de miedo*, Madrid, Júcar.
- Lupton, E., (2009), *Pensar con Tipos*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili.
- Magistrale, T., (2003), *Hollywood's Stephen King*, Nueva York, Palgrave MacMillan.
- Martin, D., (1994), *El diseño en el libro*, Madrid, Ediciones Pirámide.
- Martínez, L., (2004), *Miedo y literatura*, Madrid, España, EDAF.
- Molina, V., (1980), *The Shining*, Madrid, El país (Artes), núm. 59, diciembre.
- Müller-Brockmann, J., (1992), *Sistemas de retículas: un manual para diseñadores gráficos*, México, Editorial Gustavo Gili.
- Rolls, A., (2008), *Stephen King: A Biography*, EUA, Greenwood Publishing Group.

- S.a, (2013), *Playboy Interview: Stephen King*, Playboy Philippines, diciembre.
- Samara, T., (2004), *Diseñar con o sin retícula*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili.
- Spignesi, S., (2003), *The Essential Stephen King: A Ranking of the Greatest Novels, Short Stories, Movies, and Other Creations of the World's Most Popular Writer*, Canadá, Career Press.
- Spina, M., (2005), *Pequeño manual práctico del diseño editorial*, España, Editorial ComTools.
- Thomas, B., (1986), *Selling' his movie is a new chore por author Stephen King*, Associated Press.
- Weber, M., (2010), *Nuevas tendencias en maquetación y diseño editorial*, Barcelona, Maomao.
- Wilson, A., (1993), *The design of books*, Estados Unidos, Chronicle Books.

## DOCUMENTOS DIGITALES

- Adwar, C., (2014), *This Stephen King novel will never be printed again after it was tied to school shootings*, Estados Unidos, businessinsider.com. Recuperado de <http://www.businessinsider.com/school-shootings-drove-stephen-king-to-take-rage-off-shelves-2014-3>
- Bosi, A., (2008), *Libros de Richard Bachman*, Argentina, stephenking.com.ar. Recuperado de <http://www.stephenking.com.ar/revista/124/ediciones.htm>
- Bosi, A., (2008), *Salem's Lot*, Argentina, stephenking.com.ar. Recuperado de <http://www.stephenking.com.ar/revista/122/ediciones.htm>
- Brockes, E., (2013), *Stephen King: on alcoholism and returning to the Shining*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2013/sep/21/stephen-king-shining-sequel-interview>
- Castillo, A., (2013), *El diseñador no es corrector de estilo*, México, foroalfa.com. Recuperado de <http://foroalfa.org/articulos/el-disenador-no-es-corrector-de-estilo>
- Cerdá, R., (2014), *Rabia, ¿el libro prohibido de Stephen King?*, España, lalecturaderamon.com. Recuperado de <http://lalecturaderamon.com/rabia-el-libro-prohibido-de-stephen-king/>
- Dionne, Z., (2014), *Scary monsters and superfreaks: The world of Stephen King, A to Z*, Estados Unidos, rollingstone.com. Recuperado de <http://www.rollingstone.com/culture/features/world-of-stephen-king-a-to-z-20141111>
- Dominus, S., (2013), *Stephen King's family business*, Estados Unidos, nytimes.com. Recuperado de [http://www.nytimes.com/2013/08/04/magazine/stephen-kings-family-business.html?pagewanted=all&\\_r=1](http://www.nytimes.com/2013/08/04/magazine/stephen-kings-family-business.html?pagewanted=all&_r=1)
- Esaak, S., (2015), *What is a catalogue?*, Estados Unidos. about.com. Recuperado de [http://arthistory.about.com/od/artspeak\\_faqs/f/catalogue.htm](http://arthistory.about.com/od/artspeak_faqs/f/catalogue.htm)
- Escudé, J., (2005), *Historia del cuento clásico de terror*, Puerto Rico, Ciudad Seva. Recuperado de <http://www.ciudadseva.com/textos/teoria/hist/escude1.htm>
- Facultad de Biblioteconomía y Documentación, (s.f), *Los catálogos e inventarios en la historia del libro y de las bibliotecas*, Barcelona. Recuperado de <http://bid.ub.edu/18rodri4.htm>
- Gandolfo, E., (1981), *Un fenómeno llamado Stephen King*, Argentina, stephenking.

- com.ar. Recuperado de <http://www.stephenking.com.ar/revista/05/in0508.html>
- Garfias, E., (2003), *Pelearé contra la mala literatura hasta el día que muera: Bloom*, México, La Jornada. Recuperado de <http://www.jornada.unam.mx/2003/09/27/02an-1cul.php?origen=index.html&fly=1>
  - Ivars, J., (2014), *Así es como Stephen King proyecta su sombra*, España, jotdown.es. Recuperado de <http://www.jotdown.es/2014/09/asi-es-como-stephen-king-proyecta-su-sombra/>
  - Jameson, I., (2012), *Historia del libro de artista*, España, ediciondearte.info. Recuperado de <http://www.ediciondearte.info/historia-del-libro-de-artista-isabelle-jameson-traducido-por-jim-lorena/>
  - Johnson, J., (2011), *8 simple and Useful tips for kerning type*, Estados Unidos, designshack.net. Recuperado de <http://designshack.net/articles/typography/8-simple-and-useful-tips-for-kerning-type/>
  - King, S., (2014), *How I wrote Carrie*, Estados Unidos, theguardian.com. Recuperado de <http://www.theguardian.com/books/2014/apr/04/stephen-king-how-i-wrote-carrie-horror>
  - King, T., (2010), *About the author*, Estados Unidos, stephenking.com. Recuperado de [http://stephenking.com/the\\_author.html](http://stephenking.com/the_author.html)
  - Lima, G., (2013), *Cementerio de animales de Stephen King*, México, letrarte.gob.mx. Recuperado de <http://letrarte.gob.mx/2013/04/cementerio-de-animales-de-stephen-king/>
  - López, J., (s.f), *Podcast: El misterio de Salem s Lot de Stephen King*, ivoox.com. Recuperado de [http://www.ivoox.com/podcast-misterio-salem-s-lot-stephen-king\\_sq\\_f166728\\_1.html](http://www.ivoox.com/podcast-misterio-salem-s-lot-stephen-king_sq_f166728_1.html)
  - Morena, J., (2013), *Apocalipsis: novela del maestro del terror Stephen King*, suite101.net. Recuperado de <http://suite101.net/article/apocalipsis-novela-del-maestro-del-terror-stephen-king-a35935#.VVqhkutUgtW>
  - Norman, J. (2014), *Edme-François Gersaint Issues the First Significant Catalogue Raisonné in Western Art History, on Rembrandt s Prints (1751 – 1828)*, Estados Unidos, historyofinformation.com. Recuperado de <http://www.historyofinformation.com/expanded.php?id=2105>
  - Nyarla, (2015), *Guía de la literatura de terror. Segundo período: de 1940 hasta 1979. Los clásicos modernos*, España, La espada en la tinta. Recuperado de <http://www.laespadaenlatinta.com/2015/04/guia-literatura-terror-clasicos-modernos.html>
  - Open Educational Resources for Typography, (s.f), *Clasificación tipográfica*, España, OERT. Recuperado de <http://www.oert.org/clasificacion-tipografica/>
  - Open Educational Resources for Typography, (s.f), *Conceptos fundamentales*, España, OERT. Recuperado de <http://www.oert.org/conceptos-fundamentales/>
  - Open Educational Resources for Typography, (s.f), *Tipografía y proporciones*, España, OERT. Recuperado de <http://www.oert.org/tipografia-y-proporciones/>
  - Peyrano, I., (2003), *¿Quién le teme a Stephen King?*, España, clarín.com. Recuperado de <http://edant.clarin.com/suplementos/cultura/2003/10/11/u-638724.htm>
  - Russeth, A., (2013), *Seth Siegelau, Pioneering Dealer and Curator of Conceptual Art, Dies at 71*, Estados Unidos, observer.com. Recuperado de <http://observer.com/2013/06/seth-siegelau-pioneering-dealer-and-curator-of-conceptual-art-dies-at-71/>

- S.a, (2011), *Jerarquías tipográficas*, Argentina, tiposformales.com. Recuperado de <http://tiposformales.com/2010/12/06/jerarquias-tipograficas/>
- S.a, (2011), *Monografías de artistas, entre el ensayo y el catálogo*, España, pauwaelder.com. Recuperado de <http://www.pauwaelder.com/?p=1>
- S.a, (2012), *Untitled [aka: The Xerox Book]*, Estados Unidos, specificobject.com. Recuperado de [http://www.specificobject.com/objects/info.cfm?object\\_id=4488#.VVWEmOtUgtV](http://www.specificobject.com/objects/info.cfm?object_id=4488#.VVWEmOtUgtV)
- S.a, (2015), *What is a Catalogue Raisonné?*, Estados Unidos, The New York Public Library. Recuperado de <http://www.nypl.org/node/29583>
- S.a, (s.f), *This is the way your leverage lies. The Seth Siegelau Papers as Institutional Critique*, Estados Unidos, moma.org. Recuperado de <http://www.moma.org/interactives/exhibitions/2013/siegelau/>
- Sachs, Z., (2011), *Seth Siegelau's Xerox book*, Estados Unidos, containerlist.glaserarchives.org. Recuperado de <http://containerlist.glaserarchives.org/index.php?id=207>
- Solomon, R., (2012), *Saul Bass poster Sketches for Stanley Kubrick's The Shining*, México, thefoxisblack.com. Recuperado de <http://thefoxisblack.com/2012/12/11/saul-bass-poster-sketches-for-stanley-kubricks-the-shining/>
- South, H., (2015), *Catalogue Raisonné*, Estados Unidos. about.com. Recuperado de <http://drawsketch.about.com/od/drawingglossary/g/Catalogue-Raisonne.htm>
- Vargas, C., (2014), *Homenaje a Stephen King en Macabro*, México, revistavariopinto.com. Recuperado de <http://www.revistavariopinto.com/nota.php?id=3570&rel=aldia&titulo=homenaje-a-stephen-king-en-macabro>